



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 31 de marzo de 1977 ♦ 15 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

## Philishave-Líder



PHILIPS

# APROBADA LA LEY DE ASOCIACION SINDICAL



**L**AS Cortes, en su reunión plenaria de ayer, aprobaron la ley Reguladora del Derecho de Asociación Sindical. El Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique de la Maza, en su discurso ante el Pleno, dijo que la ley es el texto legal mínimo y primario que permitirá acometer la reforma desde unas posiciones de libertad. Calificó a la ley de necesaria, suficiente y oportuna, elogió a las generaciones que procuraron servir a España en los difíciles, conflictivos y cotidianos problemas del mundo sindical, y terminó diciendo que la ley de Libertad Sindical es una exigencia para la implantación plena de la democracia que conviene al pueblo español de hoy y que por su gran mayoría ha sido solicitada y aceptada. El dictamen fue aprobado, con el nuevo sistema electrónico de votaciones, por 320 votos a favor, 41 en contra y 41 abstenciones. Antes

## ● Se inauguró el sistema electrónico de votación

se habían votado enmiendas de los señores Sancho Rof, rechazada con 161 votos a favor, 164 en contra y 55 abstenciones; Alcázar, aprobada con 201 votos a favor, 147 en contra y 54 abstenciones, y señorita Plaza de Prada, aprobada con 175 votos a favor, 159 en contra y 66 abstenciones. Estas dos últimas enmiendas se incorporaron al dictamen.

En el curso de la sesión intervinieron además los señores Lapiedra y Fugardo, como enmendantes, y Pita de Veiga, que defendió el dictamen en nombre de la Comisión.

(Fotos Pastor.)

## Adolfo Suárez, sobre su participación en las elecciones

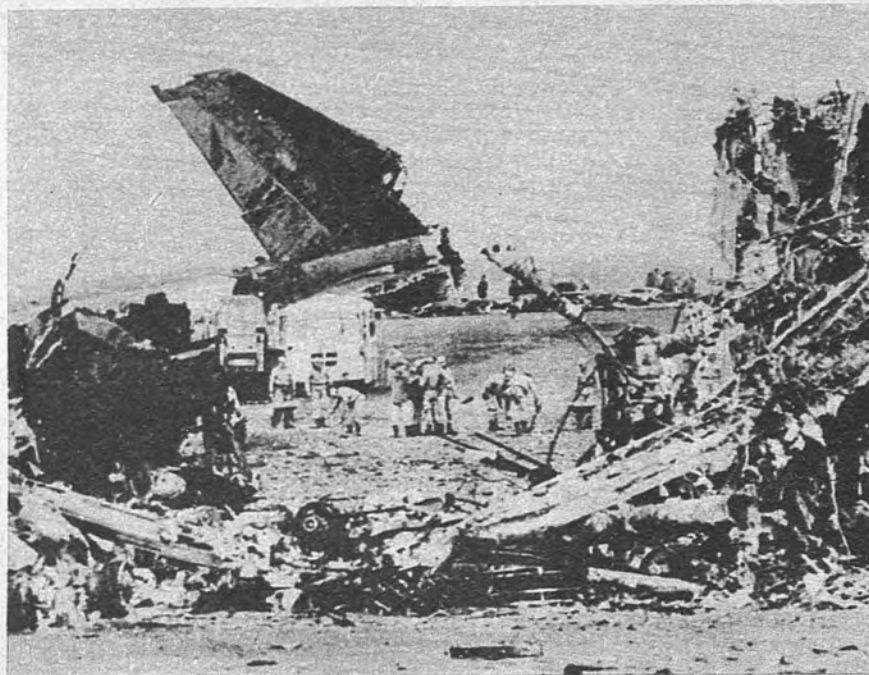
# «ME DECIDIRE EN SU MOMENTO»

El Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, hizo ayer, en los pasillos de las Cortes, unas breves declaraciones a los periodistas, en las que con buen humor no quiso desentrañar el enigma de su participación o no en

las próximas elecciones generales. El señor Suárez dijo que «se decidiría en su momento», aunque a continuación añadió: «Parece mentira que no se hayan dado cuenta de mi posición.» (Página 11.)







## La tragedia de Tenerife tardará en olvidarse



Setenta y dos horas después del trágico accidente aéreo registrado el domingo en la pista central del aeropuerto tinerfeño de Los Rodeos, la imagen de la muerte de esas 562 personas no ha desaparecido aún. Bien que ya todo el mundo piense en volver a la normalidad y superar la catástrofe; bien que el puente aéreo entre Las Palmas y Tenerife se haya restablecido; que la mayor parte de los heridos norteamericanos se encuentren ya en los mejores hospitales de quemados del mundo, donde se recuperarán debidamente de sus lesiones. Pero lo cierto es que el fantasma de ese medio millar largo de ataúdes en los hangares de Los

Rodeos sigue presente; no es fácil olvidar el espectáculo dantesco de un montón de chatarra, enseres y cadáveres destrozados por donde se desenvuelven los soldados buscando nuevas víctimas, como tampoco lo es olvidarse de esos cuerpos calcinados para quienes ya nada se puede hacer, ni se pudo hacer; como tampoco es fácil olvidar que una imprudencia, un arranque involuntario y contrario a las órdenes de la Torre de Control, tomada a destiempo por Veldhuyzen van Zanten, comandante del «Jumbo» de la KLM, pudo ser toda la responsabilidad y consecuencia de esta tragedia. (Fotografías Romero, Cifra y Europa Press.)

**Fernando ONEGA**

### El péndulo

**N**UNCA tanta expectación se concentró sobre el cielo político español. Las últimas semanas de la recta final se han vuelto especialmente tensas y especialmente confusas, sin que nadie tenga exactamente la culpa de lo que pasa. Los corrillos de las Cortes de ayer tuvieron más puesta su atención en lo que ocurría en otras instituciones que en la propia ley que se iba a aprobar. Quizá por eso fue posible que la ley de Asociación Sindical, que Enrique de la Mata calificó como la «ley de la libertad», haya pasado con una mayoría muy sobrada. Tan sobrada, que pareció por momentos que estábamos en otros tiempos en los que no había ninguna oposición parlamentaria.

Pero vayamos al grano. En cuanto a la legalización del Partido Comunista, todo lo que hay hasta el momento es esto: rumores sobre rumores. El ambiente, se mire por donde se mire, es pesimista. A cualquier zona de la clase política a donde

se llame, la respuesta es única: las impresiones son de que la sentencia puede resultar negativa. Naturalmente, entre la declaración de ilicitud penal y la aprobación absoluta, pueden caber términos medios. Por ejemplo, una devolución de papeles al Gobierno. Esta es la gran salida por la que, a última hora, suspiran muchos políticos, como mal menor en este momento. El caso es que casi todos nos hemos comprometido a aceptar el veredicto del Alto Tribunal y, aunque nos pueda disgustar, así hemos de hacerlo.

No voy a plantear en este comentario, por tanto, un razonamiento jurídico que sólo podrá estar en la sentencia cuando ésta se haga pública. Pero sí es obligado plantear una consideración puramente política: ¿existe o no existe el PCE? Evidentemente, la respuesta es afirmativa. ¿Tiene o no tiene afiliados, activistas y base organizada? ¿Van a seguir participando en la vida pública, como lo hicieron a lo largo de los últimos cuarenta años? ¿Tienen o no tienen sus miembros una aceptación social en los lugares donde viven, trabajan o desarrollan cualquier tipo de actividad? Las respuestas, también en estos ca-

sos, son afirmativas. Por eso, la posibilidad de no legalizar el partido abre un período de incertidumbre, que empieza por saber cuál será el tratamiento administrativo de sus miembros. Para ellos, situados fuera de la ley, sólo se abriría una posibilidad: la represión. Y habría, puestos en términos de gobierno, una excepción en la gran norma de «hacer normal lo que a nivel de calle es normal». Pero repito que estamos sobre rumores, y nada de esto está confirmado.

Lo que sí está confirmado es que hemos ganado un nuevo techo de libertad sindical, aunque no sea el último ni el definitivo. El propio Enrique de la Mata se preocupó de señalar que el paso dado ayer en las Cortes no es todavía la gran reforma. Queda abierta, sin embargo, la posibilidad de organizar asociaciones sindicales, aunque queden ceñidas al ámbito de rama de actividad, y aunque persistan, como se preocupan de señalar las centrales, los Consejos Nacionales de Trabajadores y Empresarios. Es casi el fin del sindicalismo vertical. Se acaba de remover una pieza muy importante en el sustento del Régimen, para dar

paso a una estructura basada en el pluralismo de la democracia. A efectos prácticos hay algo importante: que esta ley se aprobó en el Pleno de las Cortes llamadas «franquistas», y no hubo necesidad de decreto-ley. Hay mucha gente en este país que se pregunta si no habrían desaparecido muchas de las dificultades presentes si en todo el proceso legislativo se hubiese seguido el mismo procedimiento.

Y el gran secreto que sigue ocupando todos los escritos políticos ha sido desvelado ayer por su propio protagonista, Adolfo Suárez. Cuando los periodistas le preguntaron en el Pleno cuál era su posición electoral, respondió sin ningún rodeo: «Obtener deducciones.» No hace falta traducir estas dos palabras, pero algo queda claro: que el Presidente está auscultando la opinión para decidir lo que debe hacer. Nada está escrito, pues, y el Presidente más popular de un Gobierno español desea también el veredicto popular, una gran solicitud, para decidirse. Así quedan los grandes temas cuando terminan los idus de marzo, que vinieron más cargados de «suspense» que de buenas noticias.





## AUDIENCIA MILITAR DEL REY

En el Palacio de Oriente, el Rey Don Juan Carlos recibió en la mañana de ayer a una Comisión de jefes pertenecientes a la X Promoción de la Academia General Militar, que presidía el teniente coronel de la Guardia Civil, don Manuel Fernández Romero. Dicha Promoción cumple este año sus bodas de plata. (Foto Pastor.)



## RECONOCIMIENTO A DON JUAN

El doctor Muñíos, durante un momento del reconocimiento oftalmológico a que se sometió ayer el Conde de Barcelona en la clínica Barraquer, en donde fue operado de cataratas a mediados del año pasado por el eminente oftalmólogo barcelonés. (Foto Europa.)



## ENTREVISTA OREJA-FITZGERALD

Un momento de la entrevista mantenida en el Palacio de Santa Cruz, sede del Ministerio de Asuntos Exteriores, entre el Ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y su colega irlandés, Garret Fitzgerald, quien se encuentra en visita oficial en nuestro país. (Foto Europa.)



## EL SECRETARIO DE ESTADO FRANCES, EN MADRID

El secretario de Estado francés, Bertrand Cuny, encargado de la Ordenación Territorial y Acción Regional, llegó ayer a Madrid, procedente de París, en visita de tres días de duración. En el aeropuerto fue recibido por el director general de Acción Territorial y Medio Ambiente, Ramiro Campos, así como por otras personalidades. (Foto Cifra.)



## EL FRIO ES NOTICIA

Estamos teniendo los días primaverales más fríos de la Historia. En el País Vasco, el temporal —nieve y frío— ha ocasionado la suspensión de una etapa ciclista. En Navacerrada, la pasada noche se alcanzaron temperaturas de hasta 10 grados bajo cero. Y aquí, en Sierra Nevada, con ocho metros de nieve, los buscadores de noticias, también han encontrado como denominador común el frío. (Foto Cifra.)



## ● ATENCION A ESPAÑA



«A su juicio, ¿qué es lo que hace singular el tipo de salida del franquismo que actualmente se opera en España?»

Creo que es sorprendente y único. Tengo un amigo que dice que España es el primer país que logrará una desestabilización exitosa, si bien es cierto que en el campo burgués se ha demostrado un instinto y una sabiduría política muy a destacar a lo largo de esta transición.

El desenlace electoral español, según su criterio, ¿qué influencia tendrá sobre el panorama político del Mediterráneo occidental, en particular y sobre el europeo en general?

Capital. Para nosotros, los franceses, la evolución democrática española tiene enorme importancia, en la medida en que la entrada de España en la Comunidad Económica Europea originará un reagrupamiento de los tres países latinos, con Portugal cuatro, para tratar de contrarrestar un dominio germano-norteamericano en Europa, de tal modo que el papel español puede ser capitamente importante.»

(Regis Debray, «El País».)

## ● EL INI Y LA CEE



«Para el INI y sus empresas, la adhesión de España al Mercado Común supondría la supresión de obstáculos arancelarios y comerciales que hoy entorpecen nuestra exportación, precisamente en aquellos sectores de fuerte presencia del INI, como siderurgia, transporte y automoción, construcción naval y maquinaria. Pero no debemos olvidar que uno de los inconvenientes primeros con que tropezará la empresa española, y más concretamente la del INI para competir en Europa, es una estructura de capital deficiente, debido a que las altas cifras de inversión de los últimos años se han financiado fundamentalmente con recursos ajenos, problemas que el INI, como "holding", ha transferido a sus empresas y que, sin duda, hace que las mismas pierdan competitividad al tener que soportar grandes costos de financiación. El INI, y mejor aún el Estado, tendrá que enfrentarse con esta realidad. En el supuesto de que esto no fuera posible, y tal vez incluso aunque lo fuera, deberemos buscar y encontrar la fórmula de fortalecer los recursos propios del INI y sus empresas, tal vez recurriendo al ahorro popular con imaginación y decisión.»

(Francisco Giménez Torres, «Ya».)

## EL «PLACET»

«—En primer lugar, quiero hacer constar que el señor Becerril y don Joaquín Garrigues son los dos únicos juristas españoles que son miembros de honor del Colegio de Abogados de Madrid, lo cual significa la extraordinaria categoría tanto científica como humanista.

Por otro lado, se está utilizando la palabra «placet», que no es la ajustada a la situación, ya que se la considera como si la persona en cuestión fuera o no agradable. El problema no es de mayor o menor aceptación para este cargo. Supongo que los miembros de la Sala han tomado su decisión basada en el respeto o no a las normas legales que regulan sobre la materia, observando si se han cumplido o no.»

Antonio PEDROL RIUS («Ya».)

## ADENAUER Y SUAREZ

«Primer principio: Darle a los países una forma de gobierno estable y equilibrada en la que oposición y poder se alternen.

Segundo principio: Arbitrar una constitución que facilite el primer principio.

¿Lo que los puristas quieren aquí es todo lo contrario, es que en honor de un concepto teológico de la legitimidad lo que los puristas quieren es que lo que salga de las elecciones sea la imposibilidad metafísica de que se imponga un gobierno estable y equilibrado como el que de la combinación del actual Gobierno y un triunfo centrista podría salir? Que los españoles se miren en el espejo de Alemania y Adenauer, ya que con nuestra historia no nos es fácil mirarnos en el de Inglaterra o en el de los Estados Unidos, y mediten si se justifica que, por el fuero, sigamos pisoteando el huevo. Lo que podría inutilizar a Suárez y su Gobierno no es que lo haya nombrado el Rey ni quiera llevar una política de centro, lo único que podría inutilizarlo es el uso del poder para la adulteración de las elecciones o la violación de la voluntad de los españoles, pero mientras no hagan ninguna de estas dos cosas, sino todo lo contrario, el Gobierno y Suárez tienen tanto derecho como el que más a concurrir a las elecciones y, probablemente, más posibilidades que nadie a fin de conseguir una mayoría sólida, que le facilite a España una perspectiva en la que el porvenir esté garantizado al menos por cinco años. Si esta es una tesis política mala, yo, señor director, perdóneme, pero soy partidario de una mala tesis política, con lo que le saludo cordialmente.»

Augusto ASSIA («Ya».)

## ● LA OTRA RIBERA

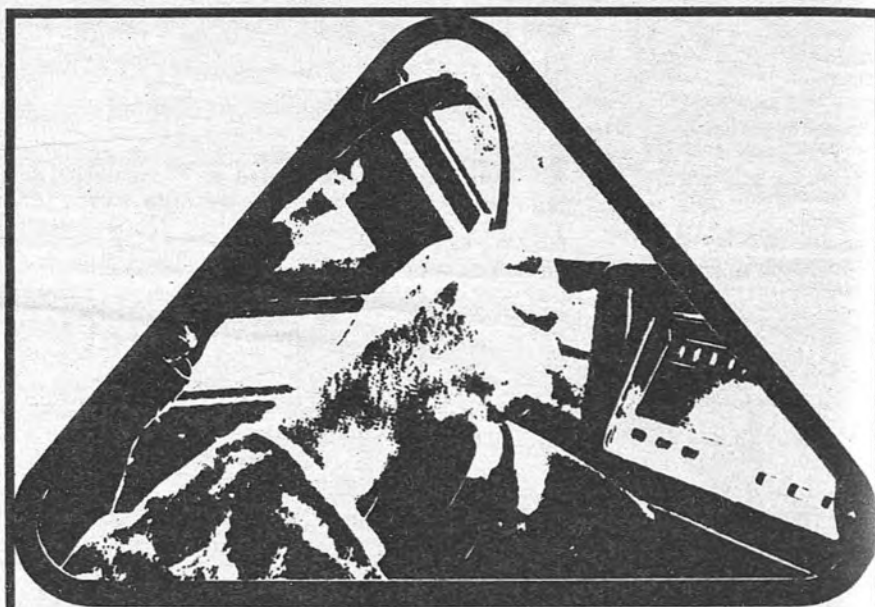


«América hispana es un mundo en cambio y en fermentación; un Continente en revolución, en el profundo sentido del vocablo. En toda revolución en marcha, el análisis del proceso es un dato decisivo sin cuyo conocimiento previo cualquier tratamiento no es sino terapéutica represiva o dilatoria, pero en ningún caso eficaz. La revolución mejicana, que se inició en 1910 a la caída de la dictadura, de treinta años de "porfiriismo", tardó veinticinco años en consolidarse y no llegó a institucionalizarse hasta 1935 con la presidencia de Lázaro Cárdenas, que intuyó los secretos de gobierno de aquel país inmenso y disperso, rural y, en buena parte, indígena, tradicional y religioso, cuya aspiración se cifró en el lema de Zapata, "Tierra y libertad". Más de la mitad del suelo mejicano se halla repartido, a lo largo de estos últimos cuarenta años, en una larga e interminable reforma agraria que va dando conciencia económica moderna a millones de campesinos introduciéndoles en la ciudadanía activa.»

Mientras tanto, la demografía avanza, irresistible, hacia cotas de crecimiento impresionante. Toda la América, desde el río Grande hasta el Magallanes, se despereza en un estirón de gigante. A fines de siglo, en el año 2000, las estimaciones señalan de 600 ó 700 millones de habitantes como población probable. ¿Y no será esa una de las metas colectivas de nuestra alma española que recogerá entonces a millones en formas insospechadas, con ideas bien distintas a las de los rígidos esquemas de antaño, la siembra de tantos siglos de trabajos y esfuerzos? Desde la vieja España uno mira con esperanzada ilusión a los pueblos de la otra ribera, en cuya galaxia nos faltaba, con su inmenso brillo propio, la estrella mejicana que antes se llamó Nueva España.»

(José María de Areilza,

«A B C».)



## ¡CONDUCTOR!

Durante las vacaciones de Semana Santa de 1976 se produjeron en las carreteras de España **2.066** accidentes de circulación, con el trágico balance de **157** muertos y **3.320** heridos.

Las causas principales fueron:

- Velocidad excesiva.
- No mantener los intervalos de seguridad.
- Adelantamientos antirreglamentarios.
- Giros incorrectos.

Este año la Dirección General de Tráfico ha incrementado los medios humanos y técnicos tendentes a conseguir un máximo de seguridad y fluidez; sin embargo, para que esta operación alcance plenamente sus objetivos es imprescindible la colaboración de usted.

«Por su seguridad y la de los demás:

¡Conduzca, en todo momento, con la máxima precaución y absoluto cumplimiento de las normas del tráfico!»

Muchas gracias y buen viaje.

LA DIRECCION GENERAL DE TRAFICO  
Ministerio de la Gobernación



## Equilibrio giscardianos-chiracianos en el Gobierno francés

### SOLO TRES NUEVOS MINISTROS

Sólo tres nuevos ministros figuran en el Gobierno francés, que fue dado a conocer ayer. Todos los restantes miembros del Gabinete Barre permanecen, aunque se reproducen cambios en sus carteras, e incluso la desaparición de algunas de ellas. Se mantiene el equilibrio entre giscardianos y chiracianos, que detentan cuatro ministerios cada uno. La nota principal del nuevo Gabinete la constituye la desaparición de varios líderes de los grupos integrantes de la mayoría, dejando al Presidente mayor libertad de movimiento «por encima de las formaciones políticas». Es probable que estos líderes se dediquen ahora con intensidad a la tarea de unir a la mayoría con vistas a las próximas elecciones. (Pág. 31.)

### VANCE NO TUVO ÉXITO

## Moscú rechaza las propuestas de Carter

\* La renovación del Tratado SALT será discutida nuevamente en mayo por Gromyko y el secretario de Estado norteamericano

(Pág. 33.)

### GRAN BRETAÑA: Sus resultados se conocerán hoy

## Las elecciones de Stecford, decisivas para el Gobierno

(Pág. 31.)

## Con una providencia distinta a la anunciada

### SE REUNIO LA SALA IV DEL SUPREMO

- Sólo examinó los expedientes del Partido Comunista y del Partido Carlista
- El de la Liga Comunista Revolucionaria se verá el día 1 de abril y ha quedado suspendida hasta nueva orden la vista de la «Asociación Democrática de la Mujer»

Con una providencia distinta a la anunciada, pues el magistrado señor Martín Martín fue sustituido por el señor Listeri y la presidencia de la sala la ostentó el señor Medina Valmaseda en lugar del señor Becerril, se reunió ayer por la mañana a puerta cerrada la Sala Cuarta del Tribunal Supremo, que es la encargada de emitir el veredicto sobre la legalización de varios partidos políticos. En la sesión de ayer sólo se estudiaron los expedientes del Partido Comunista de España y del Partido Carlista. El de la Liga Co-

munistas Revolucionaria será examinado el próximo día 1 de abril, y la vista de la Asociación Democrática de la Mujer ha quedado suspendida hasta nueva orden.

Por otro lado, círculos allegados al Palacio de Justicia piensan que el veto impuesto al señor Becerril para que no se haga cargo de la presidencia de la Sala Cuarta se interpreta como una oposición a la legalización del Partido Comunista, ya que esos mismos círculos consideran al señor Becerril como «liberal» y su voto facilitaría la legalización del PC.

## RELACIONES EXTERIORES

### AMPLIA ACTIVIDAD

- ◆ Contacto: hispano-irlandeses y primera reunión del Consejo de Europa en Madrid

Ayer se desplegó una intensa actividad política de cara al exterior. Se da como seguro que el Presidente de México, López Portillo, visitará España en el próximo mes de mayo. Marcelino Oreja ha mantenido entrevistas con el ministro de Asuntos Exteriores de Irlanda, mientras dos delegaciones mantenían una reunión de trabajo en el Palacio de Santa Cruz. Y, también, por primera vez en la historia de este organismo, una sección del Consejo de Europa ha celebrado sus reuniones en Madrid. (Información en la página 12.)

## Martín Villa, con los Presidentes de las Diputaciones

- Trataron sobre el nuevo régimen de colaboración entre la Administración y las Corporaciones Locales

El Ministro de la Gobernación, Rodolfo Martín Villa, acompañado del director ge-

neral de Administración Local, Joaquín Viola Sauret, celebró a última hora de la tarde del martes una reunión con presidentes de Diputaciones y Alcaldes, en la sede del Instituto de Estudios de Administración Local.

El señor Martín Villa hizo una exposición del Alcalde y la trascendencia que para las Corporaciones Locales tienen las normas recientemente aprobadas por el Gobierno, por las que se modifica el régimen de colaboración entre la Administración del Estado y las Corporaciones Locales. Especialmente fue considerada muy positiva la facultad reconocida a las Corporaciones para la aprobación de sus presupuestos extraordinarios que tengan por objeto la ejecución de obras y servicios incluidos en los planes provinciales.

## En toda España

### MILES DE MILLONES DE PERDIDAS

(a causa de la ola de frío)

- En Extremadura, principal zona afectada, se han perdido prácticamente todas las cosechas y unos 40.000 hombres han quedado sin trabajo
- En Almería se alcanzaron los siete grados bajo cero
- Los pronósticos apuntan a una leve mejoría del tiempo

A varios miles de millones de pesetas se elevan los daños causados en la mayor parte de España por el intensísimo frío que desde hace unos días azota nuestro país. Según las primeras impresiones, Extremadura puede ser la región más perjudicada, con daños iniciales que se calculan en unos 3.000 millones, cifra que puede aumentar si continúan las heladas. Muy posiblemente, según la agencia Mencheta, Extremadura tendrá que ser declarada zona catastrófica, pues se han perdido más de 40.000 puestos de trabajo, al perderse las cosechas de vid, olivar, cereales, frutales, enclenares y tomates.

Otras zonas, como Cataluña y Almería, también han sufrido graves daños, especialmente en los viñedos. Hay que destacar, como ejemplo del frío reinante, que en Almería se han llegado a alcanzar los siete grados bajo cero, mientras que en otras regiones españolas se acercaban los quince grados bajo cero, hasta el punto de que la temperatura máxima ayer, en Navacerrada, fue de siete grados bajo cero.

Los pronósticos del tiempo para los próximos días apuntan a una levísima mejoría, con pequeña subida de las temperaturas mínimas, aunque las máximas se mantendrán en su nivel actual. De todos modos, el frío será muy notable y totalmente inesperado en estas fechas previas a las vacaciones de Pascua. (Páginas 44 y 48.)

## Recomendación de la Internacional Socialista al PSOE

### ACELERAR LOS TRAMITES DE LA ALIANZA SOCIALISTA

- \* Se conceden fondos al PSOE para las elecciones
- \* En octubre, reunión oficial en Madrid

(PAG. 48.)

## A partir de mañana, en ARRIBA

### VIAJE A LOS PARLAMENTOS DE EUROPA



Ante la proximidad de las elecciones en España, lo que constituirá el punto álgido del proceso democrático emprendido por nuestro país, y para mayor información de sus lectores, ARRIBA publicará, a partir de mañana, una serie de reportajes sobre los sistemas parlamentarios europeos. Félix Ortega, nuestro enviado especial a la Europa democrática, con una experiencia en cuestiones internacionales suficientemente probada a lo largo de su dilatada carrera profesional, es el encargado de analizar exhaustivamente los mecanismos electorales de las democracias del Viejo Continente. En su viaje a los Parlamentos europeos, Suecia es la primera etapa.

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

**BANCA - 400.000 PESETAS**

Gane 400.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia!  
¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67



## URGENTÍSIMO

### MEJICO

Señor Director: Soy un español que he vivido muchos años en Méjico, y debo confesar cuánto dolor hemos sentido todos al comprobar la separación que existía entre ambos países por culpa de que sus Gobiernos no hacían nada por normalizar la situación. Los ciudadanos sencillos sentíamos como una acuciante necesidad de que se restablecieran las relaciones diplomáticas en plenitud. Por eso, hoy que veo la gran noticia en los periódicos, quiero pedir un espacio en ARRIBA para felicitar al Gobierno y a su Ministro de Exteriores por haber dado el paso. Créame, señor Director, que somos muchos los españoles y mejicanos que nos sentimos hoy emocionados (...).

Alvaro Asper Jiménez  
(Madrid)

### DIMITIR

Señor Director: Ahora que los periodistas y los políticos discuten tanto sobre la participación de don Adolfo Suárez en las elecciones, ¿podemos decir algo los habitantes llanos de este país? Por mi parte, sólo quiero asegurar esto: todo lo que se está discutiendo son estrategias de los partidos. A nadie le gusta tener enfrente a un competidor tan duro como el señor Suárez. Lo demás es pura palabrería. Yo estoy también seguro de algo: que si cualquier otro político estuviera en su puesto, iría a las elecciones. ¿Se imagina alguien a Carrillo o a González dimitiendo? (...).

Amalio Esteso Fuertes  
(Valencia)

### LAS PERRERAS DE BARAJAS

Señor Director: ¿Puede el Ayuntamiento, como pretende, desalojar a la fuerza de una sociedad privada a sus animales? ¿En virtud de qué derecho?

Ese es el caso de las referidas perreras. Reconocido por todos que su situación es completamente legal, ¿para qué sirven las leyes? ¿Es que estas últimas no se van a respetar más que por los ciudadanos de poca o ninguna categoría? Antes de que el Alcalde diera su palabra de quitarlas, ¿por qué no se enteró que no podía hacerlo por estar en terreno propio para animales? ¿Es que vamos a volver a la ley de la selva en que sea el más fuerte el que más pueda y no el que tenga la razón?

Creo que antes de dar el paso definitivo habría que pensar detalladamente el asunto, porque si hoy sucede con unos pobres animales, mañana puede suceder con las personas. ¿Es a esto a lo que se llama «democracia»? Entonces la democracia «es hacer sólo lo que quieren unos cuantos». Y España es de todos.

Conchita Díez  
(Madrid)

### MAS RIGOR

Señor Director: No entiendo casi nada de economía, pero puedo decirle que somos millones de españoles que no podemos resistir ya el ritmo de incremento del coste de la vida. Por mucho que nos suban los salarios, suben también nuestras necesidades, y por este camino sólo vamos hacia una gran insatisfacción que, lógicamente, tiene que desembocar en conflictos sociales. No veo por ninguna parte que se pongan remedios efectivos. Todos somos un poco culpables de estas situaciones, pero no lo es menos quien parece tener intenciones de querer ocultar el auténtico incremento de la cesta de la compra. Creo —y ustedes lo dicen con frecuencia en comentarios— que sólo a partir de una buena información de base se pueden encontrar soluciones idóneas a los problemas. Si esa información comienza ya a fallar en el tema de los precios, ¿cómo vamos a atajarlo? ¿Acaso tocando pared, a ver si la flauta suena por casualidad? Hace falta un poco de rigor, y no sólo en la política, sino en estos asuntos que nos afectan a todos de forma vital (...).

Marcelino C. Alvarez  
(Madrid)

## ESPAÑA PREELECTORAL

### TIEMPO DE RODADURA

Los partidos políticos, en diverso grado, se pusieron ya hace tiempo en la pista de rodadura, en espera de recibir la orden de despegue. Estamos empujando a comprobar que no pocos de estos grupos, nerviosos por la espera, han comenzado a calentar motores, incluso antes de que la campaña electoral propiamente dicha tenga fecha de comienzo fijada. Es inevitable. Los mítines, las conferencias, los congresos, cualquier intervención de supuestos líderes, no es ya otra cosa que abierta propaganda electoral. Los fines de semana, particularmente, se abre la veda para el político a la caza de posibles votantes. Muchos de quienes, a lo largo del año, de los años anteriores, dirigían sus automóviles y sus jaurías de perros hacia cotos de caza, en esas fechas de fin de semana, recuerdan de pronto que en su propio feudo sería más fácil obtener un número de votos suficiente para superar el examen de Hont y el de la Junta Electoral del Censo.

Los partidos políticos, en esta etapa de echarse a andar por la misma pista —a menudo tan dramática— de rodadura, tienen una labor previa, que es la de presentarse en sociedad. Hay que lavarse la cara y llevarse bien aprendido El Capital, Camino o los documentos de Bad Godesberg, o las actas del Vaticano II, según los conciliábulos y los públicos a que se acuda. Hay que saberse al dedillo la propia Biblia. Y en no muchos casos, esos supuestos apóstoles del liberalismo, el socialismo, la democracia cristiana, la socialdemocracia, están sometidos a un intenso programa de estudios acerca de las respectivas materias. No se improvisa de un día para otro a un aspirante a líder, ni se crea de la noche a la mañana a un especialista en problemática minera, ponferradina, en centralismo regional oscense, en franquismo sociológico asturiano, en colonialismo interior andaluz, en marginación y sublimación «a la gallega». Esas materias, por

otra parte, apenas han estado vigentes en los anteriores planes de estudio, de cuarenta años de prolongación.

De suerte que se ha decretado en el país tiempo de estudio de las regiones y provincias españolas, sin derecho a caza. A quien se le mencione la existencia de coto y jauría le pueden volar las papeletas soñadas. De quien llegue a saberse que en ocasiones anteriores jamás movió un dedo por la región de la que aspira ser representante máximo, peligrará gravemente, para su currículum, el ambicionado dato de ser uno de los primeros padres de la patria democrática. Los «dossiers» «anti», también llamables libelos, podrán hacer el resto, o parte de él. Pero, conforme ha adelantado un político de los primeros en lanzarse al ruedo de los parroquianos, lo conveniente será que «no nos pillen en nada». Conveniente y difícil a un tiempo...

José CAVERO

## PARTIDOS DE ARTE Y ENSAYO

Entre los partidos políticos y los cines podrían establecerse algunos paralelismos: los hay de estreno y de reestreno; de centro y de barrio; de programa único y de programa doble; los hay históricos y renovados. Los castizos dirían que hasta hay uno para la mayoría silenciosa: el Callao. Y no podemos olvidar los de arte y ensayo.

Un partido y una sala de arte y ensayo tendrían en común su carácter minoritario, un aforo limitado, más tendencia elitista que popular y, generalmente, versión extranjera con subtítulos en castellano.

Cuando han pasado por el mostrador —que no ventanilla— un ciento de partidos que aspiran a su inscripción legal, sin contar los que brujulean sin decidirse a solicitar el «nihil obstat», o sencillamente prefieren la clandestinidad, no es aventurado sospechar que en algunos casos el «colectivo» está formado exclusivamente por el jefe y un par de amigos. Y eso no es serio: más que un partido es un terceto cómico.

El minifundio político necesita una urgente concentración que se va a producir inevitablemente en las elecciones. Las urnas van a revelar quién tenía un respaldo popular y quién se había erigido en líder por autodesignación. No es tampoco el ideal en esta etapa una confrontación de dos latifundios parlamentarios, sino una re-

presentación completa y matizada, pero gobernable.

Entre las grandes inclinaciones nacionales no parece haber destacado hasta ahora la convivencia democrática. Aparte datos históricos y factores temperamentales, recordemos aquella teoría según la cual el tradicional sistema inglés de dos partidos está favorecido por la forma rectangular de su Parlamento, que obliga a sentarse frente a frente a los honorables miembros de la Cámara. En cambio, la figura semicircular —en España hablar de hemicíclo es hablar del salón de sesiones de la carrera de San Jerónimo— se adapta mejor a la multiplicidad de colores y a la proliferación de grupos. Si aceptásemos esta hipótesis, habría que reconocer que en Derecho Constitucional no sólo es decisiva la aritmética, sino también la geometría.

Con el sistema proporcional y los correctivos de Hondt —ya ensayados en el Parlamento belga en 1899— vamos a estudiar más matemáticamente que durante todo el bachillerato. Para empezar, aparte de la cumplida explicación de don Landelino, que se sabe muy bien la asignatura, tuvo que salir el Lalo Azcona con la tiza y la pizarra. Démoslo todo por bien empleado si de estas primeras Cortes de la Monarquía van a salir unas normas de juego que permitan una vida política normalizada para muchos años. Cuando la

salud de un país está delicada se necesitan no ya unas Cortes constituyentes, sino, sobre todo, reconstituyentes.

Lo que no ofrece perspectivas favorables en esta confrontación jurídico-político-algebraica es el tipo de partidos que hemos llamado de arte y ensayo. Para evitar la atomización de la Cámara, quedarán al margen aquellos grupos que no lleguen al tres por ciento de los votos en la provincia en que presenten su lista. No parece que el tope se haya colocado tan alto que se necesite un Fosbury para sobrepasarlo.

Con todo, yo confieso una cierta ternura por estos minipartidos de la «inmensa minoría», cuando se trata de un honesto afán de encontrar la propia identidad y no de singularizarse, aunque sea como cabeza de ratón. Siempre he comprendido muy bien a don Miguel de Unamuno cuando ni siquiera accedía a formar parte de un grupo independiente, porque ya había otro señor de ese grupo.

Pero a los que, por ganas de figurar o de intrigar, nos han estado haciendo creer que representaban a alguien, les decimos adiós sin nostalgia. Porque todavía queda algún jugador de boquilla que se siente Luis XIV y está proclamando implícitamente «el partido soy yo». Y efectivamente lo es, sólo que con música de bolero: «Y tú, y tú y solamente tú.»

R. LANDIN



## OBSERVATORIO

### NO ASUSTAR A LA DEMOCRACIA

El país se destapa y, cual dice el castizo, el trabajo se amontona. Están pendientes de aclaración algunos temas inquietantes, como los siguientes: si el Presidente Suárez se presenta o no se presenta a las elecciones y, en caso afirmativo, si lo hace por libre o con un grupo político; si el PCE entra en la legalidad o se queda al margen de ella; si el Centro Democrático con sigue, por fin, cuajar en una opción importante y sería para el electorado; si los diversos partidos socialistas se vertebran o, por el contrario, persisten en su actual dispersión, etcétera.

Pues —digámoslo muy unánimemente— que contesten ellos. Crean muchos —y a las pruebas demoscópicas me remito— que Adolfo Suárez debe presentarse porque lo pide el pueblo. Dicen saber algunos —y no lo pongo en duda— que el PCE saldrá legalizado de la Sala IV del Tribunal Supremo. Opinan los propios socialistas que no habrá vertebración y que el PSOE renovará acudir a los comicios en solitario. De los restantes temas, nada se sabe por ahora. Hacer de profeta en un país mágico, apasionado por la lotería y gustoso de improvisar, comporta un gran riesgo. Vistos los graves fracasos del periodismo analítico, nacional y extranjero, lo más prudente será tener paciencia y barajar.

¿Quién tiene ideas claras aquí sobre el presente y el futuro próximo de España? Si alguien las tiene que arroje la primera (¡ojo!, me refiero a ideas, no a piedras) y nos daremos con ella en los dientes.

Hoy por hoy, no tenemos nada de nada. Bueno, tenemos una clase política aquejada de personalismo y una masa electoral desorientada. Esta gilimayoría silenciosa no sabe a qué carta quedarse. Unicamente se hacen notar las minorías inasequibles a la moderación. Dicen que constituyen algo así como una confederación de repúblicas de Taifas que va de mitin en mitin. Ello explica que el domingo pasado el profesor Tierno Galván —visto el variopinto plumaje del personal que acudió a «La Chata» carabanchelera— se viera en la precisión de explicar que aquello era el mitin de las izquierdas, ya que por razones evidentes no lo era del PSP que lo había convocado.

Es decir: lo que obviamente funciona en este país es el extremismo, llámese «Triple A» o llámese como quiera llamarse. Los energúmenos de toda laya tienen en común cinco fes: intrinsigencia, intolerancia, invertebración, individualismo e insolidaridad.

Tales extremistas son los primeros beneficiados del cambio democrático. Toman la libertad que, lógicamente, tantas responsabilidades conlleva y se la pasan por la piedra; se ponen ciegos de gritar y patear y terminan asustando a la democracia y a su pastelería madre, que diría Forges.

Creo, en efecto, que la democracia está bastante asustada. Sin la existencia de ese enorme colchón que se llama franquismo sociológico, este país hubiera dado un pendulazo de consecuencias imprevisibles hace poco más de un año. Mire usted por dónde La Oprobiosa ha dejado el máximo factor de estabilización con que cualquier nuevo régimen podría soñar. Así se las ponían a don Fernando VII.

Entonces, vamos a meditar seriamente sobre el quehacer democrático que nos aguarda y que, por supuesto, no acaba, sino que solamente empieza, en un cambio constitucional. Cuidado con esa Constitución, no nos vayamos a equivocar de pueblo. A los pueblos no los hacen las constituciones, sino al revés. Y ojo, mucho ojo, a los protagonistas del sistema que va a ponerse en el telar, porque aquí hay mucho dómíne Cabra decidido a poner escuela de democracia. No, tampoco es eso. Pero uno se llena de estupefacción cuando ve que muchos de los más extremos y destemplados gritadores del ayer demostado se han pasado al hoy, pensando en el mañana. Son impenitentes evolucionistas, a los cuales podría venir de perlas cierta reflexión de Canalejas: «La evolución es como la virginidad, que si se la fuerza se la destruye.»

Cristóbal PAEZ



## UNA LEY PARA LA LIBERTAD

EN el mundo sindical todo empieza de nuevo hoy 31 de marzo de 1977. Las Cortes, en el pleno de ayer, aprobaron la ley de Asociación Sindical, o lo que es lo mismo, la ley de la libertad sindical. La Comisión de Asuntos Exteriores, por su parte, el día anterior, ratificó los convenios 87 y 98 de la OIT que hacen alusión precisamente a la libertad sindical. Una experiencia de cuarenta años de sindicalismo monolítico queda atrás, en la historia, mientras se abren, también en lo sindical, como en lo político, los graves interrogantes de la transición, del paso de un sistema a otro diametralmente opuesto.

La motivación de la ley de libertad sindical está clara: conseguir una elemental coherencia con las libertades políticas y ciudadanas. La ley no es el final de la reforma, sino el principio básico para llevarla a cabo. Ahora tienen la palabra los trabajadores, los empresarios, las centrales sindicales. Es precisamente el encuentro de la ley con la realidad socio-laboral y sindical del país lo que nos interesa en estos momentos. Y esta realidad nos invita a considerar los interrogantes que ahora mismo se van a plantear. Estamos ante la posibilidad de un sindicalismo revolucionario, de reivindicación agresiva que venga a poner en situación aún más dramática, el panorama socio-económico del país: Paro alarmante, inflación incontenible y depresión económica. Impulsados por el resorte del estreno de la libertad y guiados por el espíritu de revancha, algunos grupos pueden entorpecer seriamente la etapa de transición sindical.

También estamos ante la posibilidad de un sindicalismo responsable, conocedor de la historia de los movimientos sociales que ofrezca como alternativa una respuesta razonable en plan de colaboración para superar los traumas. El movimiento obrero no está ya hoy en el mundo por la liberación del mono y las zapatillas, sino por el protagonismo en la gestión a nivel empresarial y estatal. Ahora mismo, en Inglaterra, donde se han escrito casi todas las páginas de la

historia del sindicalismo, tenemos un buen ejemplo para comprender, en su verdadera dimensión, el presente y el futuro del sindicalismo. Allí existe ahora mismo un desafío Gobierno-Sindicatos que se plantea en una tercera fase del llamado pacto social. Aquí tenemos que luchar para lograr el diálogo previo que conduzca al pacto.

Pero quizá mucho antes que eso, y con sello de urgencia, habrán de clarificarse una serie de cuestiones. ¿Cuál será la tasa de sindicación en España? ¿Logrará el sindicalismo una unidad independiente? ¿Estarán las opciones sindicales marcadas por el sello de los partidos políticos? No podemos olvidar en este último punto, que los partidos cuyo objetivo primario está en el movimiento de masas, echarán sus redes en el ámbito laboral y sindical. Podemos caer en el tremendo error de intentar una modelación del sindicalismo según la izquierda, el centro o la derecha, sin que, hoy por hoy, los grupos políticos de uno u otro bloque, encerrados en el trance electoral, tengan ofertas concretas para el mundo sindical. Por eso, la responsabilidad de los líderes sindicales y de las masas obreras, ahora, en este momento, es sumamente delicada. De nuevo hemos de reiterar que los conflictos laborales y sindicales, al contrario de lo que ocurre con las escaramuzas dialécticas a nivel de grupos políticos, salpican a la calle, llegan al entorno familiar, ofrecen una imagen de alteración ciudadana más ocuante y angustiosa que en ninguna otra esfera. Quizá por eso lo más sensato, en estos momentos, sería estrenar la libertad partiendo de un pacto previo. Un pacto de no agresión, de búsqueda de la unidad, de ofertas y de soluciones. Un pacto inicial que haga posible la libertad sobre la base de la paz social. Lo contrario sería tratar de recorrer en España, a estas alturas, los capítulos de la historia del sindicalismo, que ya están olvidados y superados en el mundo occidental con el que se trata de sintonizar en lo político y también en lo social.

Arriba



Ayuntamiento de Madrid

Arriba 7





# Aprobada la libertad de asociación sindical

MADRID. (De nuestra Redacción.)

**E**l Pleno de las Cortes Españolas aprobó ayer el dictamen de la Comisión de Leyes Fundamentales sobre el proyecto de ley reguladora del derecho de asociación sindical. El dictamen, al que se incorporaron enmiendas ganadas en el Pleno por el señor Alcázar y la señorita Mónica Plaza, fue aprobado, con el nuevo sistema electrónico de votaciones, por 320 votos a favor, 41 en contra y 41 abstenciones.

*Al dictamen: Los que votaron «no»*

Se opusieron los señores siguientes: Pinilla Touriño, Carlos; Aguila Goicoechea, Rafael; Aguilar Galiana, Fernando; Aguilar Sanabria, Luis; Arroyo Arroyo, Luis; Barrera Abella, Juan; Barroso Sánchez-Guerra, Antonio; Becerra Lago, Serafín; Borrero Hortal, Mariano; Cabe-  
llo de Alba, Rafael; Cascaza López, Francisco; Escobar Kirkpatrick, José; Fernández Casanova, Félix; Fernández-Cuesta, Raimundo; Fernández Gutiérrez, R.; Fernández de la Vega, J. M.; Ferrer Mondina, Vicente; Catell Poblador, Miguel; Godó Vals, Carlos; Hernández Claumarchirant, Venancio; Ibarra Landete, Luis; Iglesias Somadilla, A.; López Rodó, Laureano; Loring Cortés, Teresa; Lostau Román, Eugenio; Martín Sanz, Dionisio; Mendoza Ruiz, Manuel; Moral Megido, Manuel; Murillo Ferrol, Narciso; Oro Pulido López, Fidel; Peiró Rivas, Domingo; Pérez Viñeta, Lucio; Plaza de Prado, Mónica; Puig Gaité, Antonio; Rivas Guadilla, Manuel; Sáez Hernández, Basilio; Salas Pombo, Diego; Sangenis y Corria-Juan; Suevos Fernández, Jesús; Urgorri Casado, Eduardo; Zamanillo González Camino, José Luis.

*Los que se abstuvieron*

Se abstuvieron los siguientes señores: Galera Paniagua, Alfredo; Fueyo Álvarez, Jesús; Álvarez Molina, Luis; Álvarez Romero, Carlos; Camisón Asensio, Felipe; Campano López, Angel; Castañón de Mena, Juan; Castro Villacañas, Antonio; Coll de San Simón, F.; Fugar-  
do Sanz, Fernando; García Valdecasas, Alfonso; Gómez de las Rocas, Hipólito; Hernández Gil, Fernando; Hesse López, Antonio; Lacalle Larraga, José; Laporte Salar, José; Lozano Bergua, S.; Luca de Tena, Torcuato; Llera López, Augusto; Marco Imincheta, Amadeo; Mateu de Ros, Fernando; Meilán Gil, José Luis; Meliá Benicas, José; Morales Soubirán, Antonio; Muto Navarro, Julián; Navarro Velasco, Antonio; Palomino Mejías, Martín; Peralta España, Luis; Pereda Aparicio, Fernando; Pérez González, Blas; Peris Gimeno, Bernabé; Planelles Guerrero, José; Portillo Villamón, J. M.; Primo de Rivera, Pilar; Primo de Rivera, Miguel; Regalado Aznar, Daniel; Salvador Díaz Benjumea, Julio; Sánchez Reus, Luciano; Suárez González, Fernando; Tey Planas; Montserrat; Valdés Larraga, Manuel.

*Se abre la sesión*

Minutos antes de las diez y media se abrió la sesión. Con el Presidente de las Cortes, don Torcuato Fernández-Miranda, ocuparon sus escaños los miembros de la Mesa de las Cortes, y en el banco azul, el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González, y los miembros del Gabinete.

En primer lugar, el Presidente com-

probó la existencia del quórum de asistencia preceptivo; era precisa la asistencia de la mitad más uno de los miembros de la Cámara, es decir, 262 Procuradores. Al comenzar la sesión se encontraban en la sala 293 Procuradores. En consecuencia, se entró en el orden del día, y el Presidente tomó juramento a tres nuevos Procuradores: los rectores de las Universidades de Valladolid y Sevilla, don Alfonso Candau Parias y Francisco González García, y el Presidente del Consejo Superior de Investigaciones

Científicas, don Justiniano Casas Pe-  
láez.

Se dio lectura al acta de la sesión anterior y se dio cuenta al Pleno de los dictámenes de las diferentes Comisiones.

*Enmienda de Sancho Rof*

Tomó después la palabra el Procurador Jesús Sancho Rof para defender su



enmienda al apartado primero, artículo primero del proyecto de ley de Regulación del Derecho de Asociación Sindical.

«Dentro de la coherencia y objetividad del texto legal —dijo Sancho Rof— se trata de que en una ley Reguladora del Derecho de Asociación Sindical, su artículo primero establezca, en primer lugar, y de forma terminante, el reconocimiento implícito de este derecho; en segundo, que el derecho se ejerza libremente y de acuerdo con los convenios internacionales ratificados por estas Cortes; finalmente, que estas asociaciones sean calificadas de sindicales, puesto que sindicales son.»

El señor Sancho Rof razonó sus peticiones basándose en los convenios y recomendaciones de la OIT, «a los que no considero —dijo— como dogmas ni como aseveraciones con validez inmutable», aceptados como el resultado de la experiencia universal en las relaciones obrero-patronales dentro del respeto a la libertad.

El calificar a las asociaciones como «sindicales», frente al término «profesionales» del proyecto lo basa el señor Sancho Rof en el mismo título de la ley —«Regulación del Derecho de Asociación sindical»—, además de considerar que el concepto profesional puede ser correctamente aplicable a las organizaciones, pero no a las asociaciones.



*Intervención de Lapiedra*

Tras la intervención del señor Sancho Rof, lo hizo el también enmendante señor Lapiedra de Federico, quien, a lo largo de casi treinta minutos, hizo un canto encendido al sindicalismo vertical de los últimos cuarenta años.

Inició su intervención explicando el proceso por el que se llegó en la Comisión a la aprobación de distintas enmiendas incluida la suya, que mantiene el texto del dictamen del artículo primero sobre la constitución de asociaciones profesionales en cada rama de actividad y pluraliza en cambio la referencia a la escala territorial.

A continuación, el señor Lapiedra entró en un análisis de los logros y virtudes del nacional-sindicalismo o sindicalismo vertical, como él mismo dijo, y señaló que en Europa hubo al respecto dos etapas: en la primera, hasta el año 46, el sindicalismo español era incomprendido; pasada la guerra mundial, el mundo no quiso enterarse de que el sindicalismo español se había puesto ya en una línea avanzada adelantándose al tiempo casi en un siglo.

Recordó una frase que se había pronunciado en la Comisión en el sentido de que la reforma política lleva en sí la voluntad controlada de las siete Leyes



**Enrique de la Mata:**

- «Esta es una ley para la libertad, que es algo que debemos merecer cada día y conquistar cada hora»
- «El proyecto de ley aspira a lograr un clima de estabilidad social»
- «El derecho de asociación política resultaría insuficiente e incongruente si no se ofreciese un cauce paralelo para la libertad sindical»
- «El Gobierno no ha caído en la tentación de proponer, de auspiciar o de decretar lo que tenga que ser la reforma sindical»

El re  
la vo  
de 3  
a fa  
ca  
41 at

10, 9, 8

Fundament  
ma sindical  
que hay, si  
situación s  
caos. Se re  
municación  
nos incluso  
dura», y di  
ñol había v  
cesiva antic  
incomprend

Concretam  
calismo ver  
momento la  
nacional y c  
des, permiti  
las distintas  
hora carg  
cal. Sin s  
nuestro sinc  
Católica con  
asistió a c  
ello, desde  
cer al sindi  
La interve  
subrayada c

*Alcázar*

A continuc  
ñor Alcázar  
enmienda al  
yecto, en e  
ferencia a la  
conjunta o s  
cos. El seño  
cosas, que s  
tizir el dere  
cos para fo  
das.

*Enmienda de Fugardo Sanz*

La señorita  
defender su e  
to del artícu  
El señor F  
enmienda en  
ciaciones sinc  
número de  
gún el señor

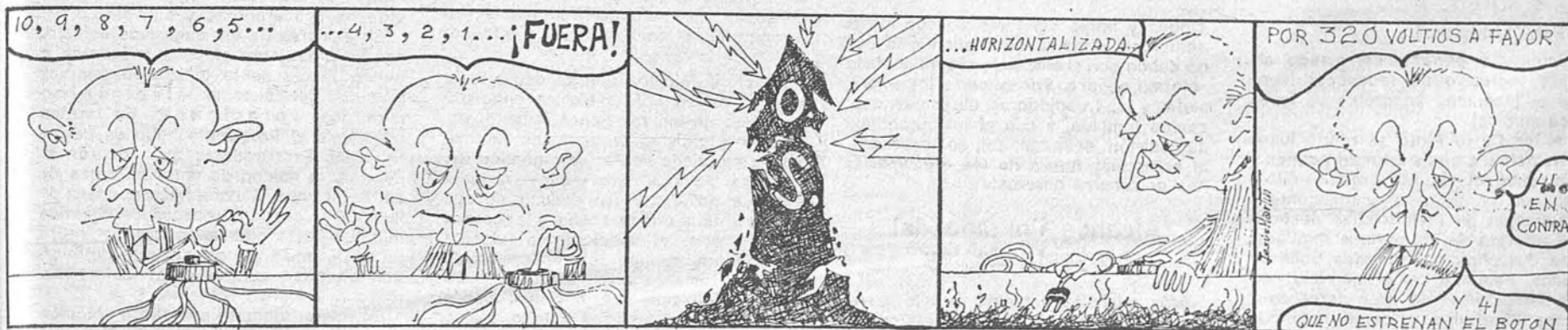


**El resultado de la votación fue de 320 votos a favor, 41 en contra y 41 abstenciones**

**Se utilizó, por primera vez, el sistema electrónico instalado en el hemiciclo**

**Aprobadas las enmiendas de Alcaína y Mónica Plaza**

**Intervenciones de Sancho Roí, Lapiedra de Federico, Alcaína Caballero, Plaza de Prado, Fugardo Sanz y Pita da Veiga**



Fundamentales y añadió que si la reforma sindical viene a destruir de golpe lo que hay, sin sustituirlo, se crearía una situación suicida que podría llevar al caos. Se refirió a algunos medios de comunicación social cuando utilizan términos incluso más duros que el de «voladura», y dijo que el sindicalismo español había venido al mundo con una excesiva anticipación y por eso había sido incomprensido.

Concretamente —subrayó—, el sindicalismo vertical levantó desde el primer momento la bandera de la reconciliación nacional y de la igualdad de oportunidades, permitiendo que muchos líderes de las distintas centrales sindicales tengan ahora cargos en la Organización Sindical. Sin ser confesional —añadió— nuestro sindicalismo ayudó a la Iglesia Católica con generosidad, visitó al Papá asistió a congresos eucarísticos y por ello, desde ese sector, no se debe hacer al sindicalismo ninguna crítica.

La intervención del señor Lapiedra fue subrayada con un largo aplauso.

### Alcaína: Los técnicos

A continuación tomó la palabra el señor Alcaína Caballero, quien defendió su enmienda al artículo primero del proyecto, en el sentido de que la referencia a los trabajadores comprenda, conjunta o separadamente, a los técnicos. El señor Alcaína dijo, entre otras cosas, que su enmienda pretende garantizar el derecho que asiste a los técnicos para formar asociaciones separadas.



### Enmienda de Fugardo Sanz

La señorita Plaza de Prado renunció a defender su enmienda al apartado cuarto del artículo primero.

El señor Fugardo Sanz defendió una enmienda en la que pide que las asociaciones sindicales tengan un registro numérico de afiliaciones, con el fin, según el señor Fugardo, de garantizar la

pureza de la representación y evitar la doble sindicación. Puso de relieve en su intervención la necesidad del control de número de afiliados de cada sindicato y se refirió, al final de su discurso, a lo que llamó absurdo desmantelamiento del sindicalismo que ha conseguido magníficos tributos para los trabajadores. Dijo que la mayoría de los trabajadores está contra la pluralidad sindical y citó las cifras de afiliación sindical de diversos países europeos para poner de manifiesto el escaso número de trabajadores afiliados en cada una de las centrales sindicales.



### Enmienda de Mónica Plaza

Tras la intervención del señor Fugardo Sanz hizo uso de la palabra la señorita Mónica Plaza para defender una de las dos enmiendas a que tenía derecho. La enmienda defendida por la señorita Mónica Plaza propone una modificación a la disposición final, añadiendo que el Gobierno para dictar las disposiciones necesarias que desarrollen la ley habrá de oír al Consejo Nacional de Trabajadores y Técnicos y al Consejo Nacional de Empresarios.

En apoyo de esta enmienda, la señorita Mónica Plaza hizo un elogio de lo que calificó como «gigantesco servicio a España y los españoles del sindicalismo oficial». Dijo que los Consejos Nacionales de Trabajadores y Empresarios habían sido válidos y, junto al resto de las estructuras sindicales, habían servido para lograr el pacto social, elevar las rentas del trabajador y dignificar el trabajo. Además influyeron, según manifestó, como factor decisivo en el desarrollo económico de España y en la paz social que «hemos disfrutado largamente y empezamos a echar de menos».

En este punto, calificó el proyecto de ley como un paso atrás y textualmente dijo que «no me explico cómo después de tanto habla pueblo, habla, se intenta ahora dejar sin voz al pueblo trabajador». Insistió nuevamente en la validez

de estos Consejos desde el punto de vista de la utilidad práctica y dijo que nadie como ellos pueden hablar con más peso en los temas que les son propios. Finalmente, señaló que no se debe dejar al Gobierno sólo ante un tema tan importante como el desarrollo de la ley.



### Pita defiende el dictamen

Ya a mediodía subió a la tribuna, en nombre de la Ponencia, el Procurador Ramón Pita da Veiga, quien durante treinta minutos defendió el dictamen de la Comisión y replicó a cada una de las intervenciones que se habían registrado por parte de los enmendantes.

Al referirse a la intervención del señor Lapiedra, el señor Pita da Veiga elogió sus palabras. Dijo que le habían emocionado y que reconocía con él los valores del sindicalismo vertical. Por último, manifestó que «éste es un momento que hace historia», y añadió que la historia, que ha valorado ya la labor del sindicalismo, llegará a saber que las Cortes estuvieron siempre movidas por el interés solamente del pueblo.

Terminada la intervención del ponente señor Pita, el Presidente de las Cortes, Torcuato Fernández-Miranda, concedió veinte minutos de descanso en la sesión, anunciando que a su término intervendría el Ministro de Relaciones Sindicales, Enrique de la Mata Gorostiza, en nombre del Gobierno.

### DISCURSO DEL MINISTRO DE RELACIONES SINDICALES

Seguidamente intervino el Ministro de Relaciones Sindicales, Enrique de la Mata Gorostiza, quien se refirió a los principios básicos de la reforma política, orientada al logro y perfeccionamiento de la plenitud democrática, de forma que acredite la plena capacidad de

nuestro pueblo para autogobernarse y para disfrutar de las libertades y derechos inherentes a una sociedad libre, en el moderno concepto de una occidental de la vida comunitaria. Afirmó que consagrado ya el derecho de libre asociación con fines políticos «ese derecho resultaría insuficiente e incongruente si no se ofreciese un cauce paralelo para la libertad de asociación sindical que, aparte de ser un imperativo de coherencia jurídica, es reclamado también por la necesidad urgente e inaplazable de reconocer en las leyes lo que, desde años, es la realidad de la vida». Asimismo, recordó a la Cámara su responsabilidad de decantar leyes que conecten con la realidad viva de la sociedad española, pues, en caso contrario, se estaría fabricando letra muerta y el vacío jurídico, lo que resultaría especialmente peligroso en la esfera de las relaciones laborales, terreno en el que la sociedad se hace más sensible a los cambios y transformaciones de la vida.

A continuación el señor De la Mata manifestó que «al someter a las Cortes el proyecto de ley de Regulación del Derecho de Asociación Sindical el Gobierno pretende crear un instrumento jurídico coherente con los cimientos de una nueva sociedad moderna y democrática, y el reconocimiento, en el terreno de los derechos, de lo existente en el de los hechos, motivos ambos suficientes para la justificación de la necesidad de esta ley. Asimismo, expuso que «bajo la imposición legal del unitarismo sindical viven y actúan desde hace tiempo un número cada vez más amplio y potente de asociaciones y sindicatos, cuya falta de regulación legal tiende a favorecer su proliferación excesiva, y que sólo el ejercicio sensato y la costumbre de la libertad podrá hacer posible una depuración de posiciones minoritarias, tras lo cual empresarios y trabajadores podrán lograr la unión necesaria para conseguir la fuerza debida y el equilibrio estabilizador».

### Realidades irreversibles

Después de referirse a que la lentitud de la evolución política y el hermetismo en la interpretación de las Leyes Fundamentales han mantenido al sindicalismo en permanente tensión y le convirtieron, durante muchos años, en el adelantado de la evolución, afirmó que había llegado el momento de darse cuenta de que las realidades históricas son irreversibles, mientras que las leyes son

(Pág. siguiente.)





(Pág. anterior.)

modificables y perfectibles, siendo absurdo y regresivo no reconocer legalmente el fenómeno imparable de la dinámica sindical.

El señor De la Mata se refirió luego a las relaciones entre reforma política y reforma sindical. «La Monarquía —dijo— ha iniciado un proceso conducente a la renovación de instituciones políticas y a la reforma de las normas reguladoras de derechos y libertades políticas y cívicas. Fomenta así el ejercicio normal y democrático de tales derechos y de tales libertades y, como resultado inicial de este proceso, se han aprobado una serie de normas que regulan, con un mayor realismo político, derechos fundamentales, tales como el derecho de asociación política, de reunión y de manifestación.»

«Reconocido, por tanto, ya en nuestro ordenamiento jurídico el derecho a la libertad de asociación política —continuó— y consagrados por nuestras Leyes Fundamentales los derechos humanos de la persona, nada más lógico y natural que reconocer a continuación el derecho a la libertad de asociación sindical.

Ahora bien —señaló el Ministro— así como la ley que proclama las libertades políticas no es una ley de reforma, sino para la reforma, también esta ley, que hoy os presento, no es en sí misma la ley de la Reforma Sindical, sino el texto legal mínimo y primario que permitirá acometer la reforma desde unas posiciones de libertad. Ni en un caso ni en otro el Gobierno ha caído en la tentación de proponer, de auspiciar o de decretar lo que tenga que ser la reforma. Los ciudadanos, libremente aso-

## ENRIQUE DE LA MATA:

- Hay que ejercitar la democracia todos los días
- Apoyo a la libertad sindical, para seguir sirviendo a la prosperidad de España

ciados y libres electores de sus representantes, dirán lo que deban o lo que no deban ser, el alcance y el sentido de la reforma política. Por su parte, los empresarios y los trabajadores, libremente asociados también, y con plena autonomía de decisión, definirán, con sus actitudes, la estructura futura de las organizaciones patronales obreras.»

### Alcance limitado del proyecto de ley

Más adelante comentó que la reforma sindical no puede acometerse en profundidad desde los órganos de un sindicalismo unitario, por lo que este proyecto de ley tiene un alcance profundo, pero limitado a su propósito inicial de establecer la libertad sindical, para que desde ella, y solamente desde ella, se discutan y se pacten las bases de la reforma, cuyas líneas maestras quedan encomendadas a la futura Constitución.

Planteó a continuación el Ministro que esta ley es conforme con las Leyes Fundamentales y el de la oportunidad del mismo, manifestando que del texto del punto primero de la declaración trece reformada del Fuero del Trabajo no se sacaron todas sus consecuencias, y que la ley Orgánica terminó con la verticalidad del sindicato, pero que la interpretación dada a esta nueva concepción sindical, aunque representó un avance considerable en relación a la situación anterior no fue suficiente, dada la evolución experimentada por la realidad social.

De la Ley Orgánica de 1967 —dijo— no puede desprenderse ni la unidad de los sindicatos ni, mucho menos, la obli-

gada integración conjunta de empresarios y trabajadores, por lo que, en consecuencia, la libertad sindical que se pretende no debe encontrar obstáculo en el marco de nuestras Leyes Fundamentales.

«Nadie que no pretenda engañarse a sí mismo —agregó— puede desconocer la evidencia de que las estructuras sindicales, que sirvieron un día a la evolución del país, resultan hoy estrechas o inadecuadas. La ley —continuó— es suficiente en la pura acepción de la palabra; es decir, bastante para lo que se necesita, que es el establecimiento de un marco legal que permita el juego de las libertades y reconozca las fuerzas reales que operan en el sindicalismo. Y es oportuna porque no podían adelantarse a las declaraciones políticas ni puede retrasarse al reconocimiento de un derecho que de permanecer oprimido supondría la incitación permanente a la anarquía, al confusiónismo y a la violación de la ley.»

Señaló el Ministro que sin democracia política no es concebible un concepto pluralista de las relaciones industriales, y sin la pluralidad de opciones sindicales no se puede hablar de auténtica democracia política. Pero —dijo— no quería que nadie pudiese deducir de sus palabras una crítica tardía y poco gallarda hacia el sindicalismo vigente hasta ahora, que no sólo ha producido tantos frutos innegables de paz y bienestar social, sino que, naciendo desde una imposición desde el Estado, alcanzó el consenso de trabajadores y de empresarios.

«Sería yo injusto hoy —dijo—, y conmigo también lo sería esta Cámara, si no expresáramos un reconocimiento sincero a esas generaciones de hombres que procuraron servir a España en los difíciles, conflictivos y cotidianos problemas del mundo sindical.»

Afirmó luego el señor De la Mata Gorostiza que esta es una ley para la libertad, que es algo que debemos merecer cada día y conquistar cada hora, así como que hay que creer que el pueblo español es libre porque merece ser libre y porque sabrá, día a día, ejercitarlo en el perfeccionamiento de las libertades.

Aseguró el Ministro que el proyecto no pretende ni favorece la disgregación sindical en una explosión de iniciativas y de siglas sindicales, en las que se mezclen confusamente intereses profesionales, políticos, ideológicos e incluso geográficos. Por el contrario, el proyecto —dijo— aspira a lograr un clima de estabilidad social.

El Ministro señaló, por último, que la ley de libertad sindical, a más de ser justa, necesaria y oportuna, es una exigencia para la implantación plena de la democracia, que por gran mayoría ha sido solicitada y aceptada por el pueblo español, y finalizó su intervención citando la comprensión y el apoyo de los Procuradores para la consecución de la libertad sindical, a la que, dijo, «podremos recibir con esperanza y tener el honor de hacerla posible para, desde esa libertad, seguir sirviendo a la prosperidad de España».

### VOTACION

A la una y treinta y seis minutos de la tarde el Presidente de las Cortes anunció que se iba a proceder a la votación, añadiendo que no sería secreta por cuanto el ordenador registraría la relación de Procuradores y su voto.

En el curso de las sucesivas votaciones se produjeron algunas anécdotas a consecuencia de la utilización por vez primera del sistema electrónico para las votaciones. En varias ocasiones el Presidente hubo de advertir a los Procuradores que sacarían la llave de la unidad de votación antes de emitir su voto. Concretamente, antes de la última votación transcurrieron varios minutos hasta que un Procurador retiró su llave, anunciando así su voto anterior, que en caso contrario se hubiera sumado a la nueva votación.

En primer lugar se sometió a votación la enmienda de Jesús Sancho Raf, que fue rechazada por 161 votos a favor, 164 en contra y 55 abstenciones. Seguidamente se puso a votación el voto particular del señor Alcázar, que fue admitido y, por tanto, incluido en el texto de la ley, por 201 votos a favor, 147 en contra y 54 abstenciones.

La última enmienda puesta a votación fue la de la señorita Mónica Plaza, que también resultó aprobada e incorporada, por consiguiente, al texto de la ley por 175 votos a favor, 159 en contra y 66 abstenciones.

Finalmente se sometió a votación de los Procuradores el texto completo del proyecto de ley, con la adición de las dos enmiendas señaladas anteriormente. El proyecto resultó aprobado por 320 votos a favor, 41 en contra y 41 abstenciones, resultado que, al igual que en el caso de las dos enmiendas, fue recogido con aplausos de los Procuradores.

A las dos y diez de la tarde, cuatro horas después de haberse iniciado el Pleno, el Presidente de las Cortes anunció: «El sistema electrónico ha sido estrenado. Se levanta la sesión.»

## TEXTO INTEGRO DE LA LEY REGULADORA DEL DERECHO DE ASOCIACION SINDICAL

El texto íntegro de la ley Reguladora del Derecho de Asociación Sindical, una vez aprobado el proyecto por el Pleno de las Cortes de ayer e introducidas las dos enmiendas que superaron la correspondiente votación, es el siguiente:

### «Artículo 1.º

1. Los trabajadores y empresarios podrán constituir en cada rama de actividad, a escala territorial o nacional, las asociaciones profesionales que estimen convenientes para la defensa de sus intereses respectivos.

En la presente ley, la referencia a los «trabajadores» comprende también, conjunta o separadamente, a los «técnicos».

2. A los efectos de esta ley, se entiende por rama de actividad el ámbito de actuación económica, la profesión u otro concepto análogo que los trabajadores o los empresarios determinen en los estatutos.

3. Las asociaciones mencionadas en el apartado número 1 establecerán sus propios estatutos, se gobernarán con plena autonomía y gozarán de protección legal para garantizar su independencia respecto de la administración pública, así como contra todo acto de injerencia de unas respecto de las otras.

4. Las normas estatutarias contendrán, al menos, la denominación de la asociación, ámbito territorial y profesional, órganos de representación, Gobierno y Administración, recursos económicos y sistema de admisión de miembros, y regularán su funcionamiento de acuerdo con principios democráticos.

### Art. 2.º

1. Los trabajadores y los empresarios tendrán derecho a afiliarse a las referidas asociaciones con la sola condición de observar los estatutos de las mismas.

2. Los trabajadores y los empresarios gozarán de protección legal contra todo acto de discriminación tendente a menoscabar la libertad sindical en relación con su empleo o función.

### Art. 3.º

Las asociaciones constituidas al amparo de la presente ley deberán depositar sus estatutos en la oficina pública establecida al efecto. Adquirirán personalidad jurídica y plena capacidad de obra transcurridos veinte días desde el depósito de los estatutos, salvo que dentro de dicho plazo se inste de la autoridad judicial com-

petente la declaración de no ser conformes a derecho. La autoridad judicial dictará la resolución definitiva que proceda.

### Art. 4.º

Las asociaciones profesionales podrán constituir federaciones y confederaciones, con los requisitos y efectos previstos en el artículo tercero, así como afiliarse a las de igual carácter que se hallen constituidas.

### Art. 5.º

Las organizaciones a que se refiere la presente ley, sólo podrán ser suspendidas o disueltas mediante resolución del órgano judicial, basada en la realización de las actividades determinantes de la ilicitud o en otras causas previstas en las leyes o en los estatutos.

### Art. 6.º

Las organizaciones de trabajadores y empresarios podrán participar en los órganos de consulta y colaboración en los ámbitos sectorial y territorial.

### Disposición adicional

1. Queda excluido de la presente ley el personal militar.

2. El ejercicio del derecho de asociación sindical por los funcionarios públicos y por el personal civil al servicio de la administración militar se regulará por disposiciones específicas.

### Disposición final.

1. El Gobierno, oídos el Consejo Nacional de Trabajadores y Técnicos y el Consejo Nacional de Empresarios, dictará las disposiciones necesarias para el desarrollo de la presente ley, determinándose en ellas las autoridades judiciales, procedimientos y plazos para la resolución judicial en relación con lo establecido en los artículos 3.º y 5.º, así como la publicidad que deba tener el depósito de los estatutos.

2. Esta ley entrará en vigor al día siguiente a su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».



Adolfo Suárez, sobre su participación en las elecciones

# «ME DECIDIRE EN SU MOMENTO»

(«cuantas más opiniones escuche, mejor; me ayudará a tomar mi decisión»)

● «Parece mentira que todavía no se hayan dado cuenta de mi posición»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«Me decidiré en su momento», manifestó el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, a un redactor de Logos que le abordó en el pasillo de las Cortes.

El diálogo con el Presidente del Gobierno era esperado por todos los periodistas y algunos Procuradores que trataban de sondear al Presidente sobre cuál va a ser su actitud de cara a las elecciones. A nuestras preguntas, el Presidente, en un breve diálogo en el pasillo, contestó de la siguiente manera:

—¿Cuándo será ese momento?

—Ya veremos. Muy pronto, desde luego.

—El tiempo se agota.

—Sí, ya me di cuenta, pero yo no he buscado esta situación.

Me da la impresión de que el Presidente se siente incluso ajeno o dolido por tantos dimes y diretes como últimamente se han producido.

—Parece mentira —añade— que no se hayan dado cuenta todavía de cuál es mi posición.

—¿Y cuál es esa posición?

—Obtener deducciones.

—¿Antes o después de la convocatoria electoral?

—Ya veremos. Es una cuestión que tengo que decidir. Cuantas más opiniones se escuchan, mejor. Eso me ayuda a tomar mi decisión.

—¿Cuándo será la convocatoria electoral?

—En los próximos días. Quizá antes de quince días, y no digo ni «pío» —añade, escurridizo y con humor el Presidente— no porque esté mirando a Pío Cabanillas en este momento, sino porque si continúo con periodistas acabarán sacándome una entrevista.

Y con una sonrisa, el Presidente del Gobierno se despidió de los periodistas para unirse a Pío Cabanillas, el presidente del Partido Popular, con quien continuó hablando en el pasillo.

## Los Procuradores, en torno a Suárez

Todos los Procuradores tratan de saber cuál es la opinión del Presidente. La señorita Landáburu, Procuradora por Burgos, nos pregunta si nosotros sabemos algo. La decimos que no. (No había oído nuestras primeras palabras con el Presidente.) Y nos responde que, evidentemente, ella, como tantos otros Procuradores independientes o pertenecientes a grupos políticos, espera a conocer cuál es la actitud del señor Suárez para definir su posición.

«La estrategia de los grupos políticos dependerá de esto», nos añade la señorita Landáburu, quien nos confirma que su intención es presentarse candidato a Diputado por Burgos, pero que tiene todavía que pensarlo, debido a que ha de sopesar sus posibilidades económicas para sufragar la campaña.

Otra de las preguntas que se le formuló al Presidente Suárez, es si existían o no hombres del Presidente. Este contestó que se vería; puede haberlos o no haberlos... Siempre tiene uno presente que está con uno o contra uno», contestó.



En la fotografía de Cifra, el Presidente conversa con don Pío Cabanillas

El subsecretario de despacho del señor Suárez, el señor Ortiz, que evidentemente es uno de esos hombres próximos al Presidente, nos contestaba en el pasillo que no es cierto que él vaya a ir por el momento como enviado de don Adolfo Suárez a intervenir en la recomposición del Centro Democrático. «Me he enterado de esto por la Prensa —nos dice el señor Ortiz—. No sé si me presentaré o no a las elecciones. En este momento lo que puedo decir es que

probablemente, no. De presentarme podría hacerlo, bien como independiente, o dentro del Centro Democrático, si me admiten; pero insisto en que, de momento, creo que no.»

El tema de la presentación del Presidente continuó siendo objeto de comentarios en los numerosos corrillos que llenaban a lo largo de la mañana los pasillos de las Cortes en los que la cuestión electoral predominaba sobre cualquier otro tema político.

## DE LA MATA A RADIO NACIONAL

### «Espero que las centrales sindicales se legalicen rápidamente»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique de la Mata Gorostiza, ha hecho unas declaraciones a Radio Nacional de España, en las que dice: «Espero que las centrales sindicales presenten rápidamente sus estatutos a efectos de obtener su legalización en una línea de plena libertad de asociación sindical».

La ley en sí misma no es todavía más que un primer paso hacia una auténtica reforma sindical, pero, eso sí, un paso muy importante. Una vez vez que España ratifique estos convenios nos ponemos no sólo a nivel europeo, sino de primera fila europea, porque nuestro país va a ser, junto con Francia, el que más convenios de la Organización Internacional del Trabajo haya ratificado y no sólo esto, sino cumplido», ha añadido el Ministro.

Finalmente el señor De la Mata dijo que deseaba aclarar un

punto referente a este tema: que el Consejo de Economía Nacional no es parte de la reforma sindical, ya que aunque tiene conexiones con los temas sindicales es un proyecto completamente distinto, que, junto con otros que hay pendientes, se debatirá en otro Pleno de las Cortes Españolas.

EN EL PALACIO DE ORIENTE

# AUDIENCIA MILITAR

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Durante la mañana de ayer, en el Palacio Real, han sido recibidas por Su Majestad el Rey las siguientes audiencias:

Comisión de jefes de la X Promoción de la Academia General Militar que, presidida por el teniente coronel de la Guardia Civil don Manuel Fernández Romero, le cumplimentó con motivo de celebrar las «bodas de plata».

Teniente general don Emilio Villacueva Quilis, gran canciller de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo.

General de división del Aire don Emiliano Baranano Martínez, director de servicios del Ministerio del Aire.

General de brigada de Infantería de Marina don Adolfo Marqués Fernández, segundo jefe de la Comandancia General de la Infantería de Marina.

General de Brigada de Infantería de Marina don José Rincón Domínguez, jefe del Tercio de Armada.

General de brigada de Artillería del Servicio de Estado Mayor don Joaquín Ruiz de Ona González, jefe de Artillería de Baleares (acompañado de sus hijos don Joaquín y don José Alberto Ruiz de Ona Domínguez, capitán y teniente de Artillería, respectivamente).

General de brigada de Artillería del Servicio de Estado Mayor don Manuel Esquivias Franco, jefe de Artillería de la división mecanizada «Guzmán el Bueno» número dos.

General de brigada de Aviación don Pío Tejada Herrero, director de Personal del Ministerio del Aire.

General de Brigada de Artillería don Julio Feliú Bordoy, jefe de Artillería de la II Región Militar.

General de brigada honorario de Caballería don Miguel Escribano de la Torre (acompañado de su hijo don José Escribano Sarabia, teniente de Infantería).

Coronel de Caballería del Servicio de Estado Mayor don Francisco Monasterio Mac-Crea, jefe de Estado Mayor de la división de montaña Navarra número seis.

Coronel de Artillería don Pedro Esquivias Montés, jefe del regimiento Valencia de Defensa «A. B. O.» (acompañado de su hijo don Pedro Esquivias Ayala, caballero alférez cadete de Artillería).

Coronel de Ingenieros don Francisco Marín Puget, jefe del Instituto Politécnico número uno del Ejército.

Coronel auditor del Cuerpo Jurídico del Aire don Francisco Javier Alzina de Bosch, auditor de la III Región Aérea.

## EL REY RECIBIO AL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En su residencia del Palacio de la Zarzuela, Su Majestad el Rey ha recibido, en la tarde de ayer, en despacho, al Ministro de Obras Públicas, don Leopoldo Calvo Sotelo.

## DON JUAN, EN BARCELONA

BARCELONA. (Cifra.)—Su Alteza Real el Conde de Barcelona, padre del Rey Don Juan Carlos, ha llegado a esta ciudad, procedente de Madrid, por vía aérea, poco después de la una de la tarde, donde había sido despedido por el Jefe de la Casa del Rey.

El motivo del viaje de Don Juan de Borbón es someterse a reconocimiento en la Clínica Barraquer, donde, hace unos meses, fue objeto de una intervención quirúrgica por parte del oftalmólogo doctor Muñíos.

El Jefe de la Casa Real española fue recibido en el aeropuerto de Barcelona por el Gobernador Civil de la provincia, jefes de los sectores aéreo y naval, jefe superior de Policía y otras personas, entre las que se encontraba el doctor Muñíos, en cuyo automóvil particular se trasladó a la ciudad.

El Conde de Barcelona almorzó en el domicilio del doctor Muñíos, para acudir después a la Clínica Barraquer y, tras el reconocimiento, se desplazó a Masnou, en cuyo puerto deportivo se encuentra el yate «Giralda», en el que piensa viajar a Palma de Mallorca.

## Preparatoria del Consejo

# HOY, REUNION DE SUBSECRETARIOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Mañana se reunirá en Castellana, número 3, antigua sede de la Presidencia del Gobierno, la comisión general de subsecretarios. Estará presidida por el Ministro señor Osorio y preparará el orden del día del Consejo de Ministros que se celebrará el viernes.

En fuentes competentes se

afirma a Europa Press que los subsecretarios estudiarán mañana los decretos-leyes más importantes que deberá examinar el Consejo de Ministros, con vistas a su aprobación. Entre tales decretos figura el de derogación del artículo 2 de la ley de Prensa e Imprenta, así como las normas que garantizan el respeto a la veracidad de las informacio-

nes y a la buena fe de las personas, y el decreto-ley de Reestructuración del Movimiento, que posiblemente no sea aprobado por el Gobierno el próximo viernes, aunque en estos momentos ni siquiera los altos funcionarios que trabajan en su elaboración se aventuran a asegurar nada en este sentido.



# PICHO Y OIDO

**R**AYMOND Carr nos ha dicho que «el paréntesis abierto por Franco en la Historia de España se cerrará dentro de cien días tras concurrir a las elecciones todos los partidos políticos». El prestigioso historiador inglés, experto en los temas españoles (autor de «España 1908-1936»), no quiere perderse el «get up» democrático de nuestro país y se ha venido a Madrid para vivirlo de cerca. «Es un acontecimiento que ansía toda la Europa libre», nos dice el ilustre profesor.

**E**L primer error de José María de Areilza fue apearse del tren del Gobierno de la transición. El profesor Tierno Galván ha dicho muchas veces que se aprende de los jóvenes. Y en política, más. Ahora el conde de Motrico se deja querer por el personal y adopta la figura de víctima. Mientras, el Presidente del Gobierno sabe elegir muy bien aquellas audiencias en las que deban concurrir testigos. Y Pío Cabanillas fue testigo de que Suárez no ha impuesto veto alguno a Areilza para una posible concurrencia suya en candidatura del Centro Democrático.

**C**ARMELO Garita, con lágrimas en los ojos, abrazó a su familia tras apearse del tren que le trajo desde la prisión de Córdoba. La Liga Comunista Revolucionaria recibe así a uno de sus miembros del comité ejecutivo, mientras se abren las puertas de las cárceles a los «políticos» que quedaban en ellas. El mismo Fernando Arrabal, el último de los exilados que ha dicho que vuelve a España cuando se haga realidad lo prometido por el Rey, ha reconocido telefónicamente desde París que «en Pascua, todos en casa». Y Arrabal se viene al estreno de su «Cementerio de Automóviles», obra de excepcional montaje y contenido.

**T**RAS el mitin de los socialistas de Tierno, más de dos mil personas han solicitado los folletos de inscripción. En cambio, el mitin de la CNT no ha obtenido el eco previsto en filiaciones, quedando sólo los que estaban y menos de los que se piensa. Y a la baja va Fuerza Nueva.

**N**O parece que se presenten a las elecciones ni Emilio Romero ni Juan Antonio Samaranch, aunque los tiempos políticos cambian de un día para otro. Raúl Morodo, del PSP, se presentará por La Coruña, encabezando la lista de candidatos de su partido.

**E**L pulso económico del cuerpo político español, la Bolsa, mantendrá una tónica de mantenimiento de los actuales índices «hasta que el Presidente Suárez se decida», nos ha dicho nuestro enano infiltrado. Hay dinero a la espera de índices más bajos y se supera el índice cien en menos de tres días. Al tiempo.

**E**L futuro embajador de México en España será, casi seguro, una ilustre e inteligente mujer. Una embajadora que lleva el apellido de López Portillo. Se trata de la hermana del Presidente mejicano, que no ha querido saber nada del 14 de abril y espera ver al Rey antes de esa fecha. Los mejicanos son rápidos.

LAVERN

## RELACIONES EXTERIORES

En el palacio de Santa Cruz

# ENTREVISTA DE MARCELINO OREJA CON FITZGERALD

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los Ministros de Asuntos Exteriores de Irlanda y España, señores Garrett Fitzgerald y Oreja, respectivamente, se reunieron ayer mañana en el Palacio de Santa Cruz por espacio de dos horas.

Paralelamente se reunieron las delegaciones de ambos países, que trataron temas relativos a política internacional y a los intercambios bilaterales y a cuestiones culturales, económicas y de cooperación. También se abordó el tema de la próxima Conferencia de Belgrado. La delegación española, que estaba presidida por el director general de Europa, don Antonio Elías, estaba compuesta, asimismo, por los directores generales de Relaciones Culturales, señor De la Serna; de Relaciones Económicas, señor Gamir; de Cooperación Técnica Internacional, señor Barroso, y por el embajador don Juan Luis Pan de Soraluze, jefe de la delegación española

en la Conferencia de Belgrado. La delegación irlandesa estaba encabezada por el secretario general del ministerio irlandés, Robert McDonagh. Los contactos entre ambas delegaciones proseguirán hoy.

## Marcelino Oreja, a Dakar

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hace público el siguiente comunicado:

«El Ministro de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja Aguirre, visitará oficialmente Dakar del 3 al 6 de abril, invitado por el ministro de Negocios Extranjeros del Senegal, señor Assane.»

## Secretario de Estado francés, en Madrid

El secretario de Estado francés, Bertrand Cuny, encargado de la ordenación

territorial y acción regional, llegó ayer a Madrid, procedente de París, en visita de tres días de duración.

El señor Cuny realiza el viaje con el objeto de estudiar la posibilidad de una mayor cooperación entre los dos países a nivel de ordenación del territorio y establecer, a ser posible, una política común en cuanto a la regionalización fronteriza, como es el caso de los Pirineos.

Fue recibido en el aeropuerto por el director general de Acción Territorial y Medio Ambiente, Ramiro Campos, y otras personalidades.

## El ministro alemán de Economía vendrá a España

El ministro de Economía de Alemania Federal, doctor D. Hans Friderichs, vendrá próximamente a Madrid, donde el día 12 de abril pronunciará el discurso conmemorativo del acto

de celebración del sesenta aniversario de la Cámara de Comercio Alemana para España.

«La política económica en una sociedad pluralista», es el tema de la conferencia que pronunciará el ministro alemán.

## Oreja recibió al ministro de Estado de Marruecos

En la tarde de ayer, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja Aguirre, ha recibido en su despacho oficial al señor Abderrahim Bouabid, ministro de Estado del reino de Marruecos.

El señor Bouabid, destacada personalidad política del vecino país, es en la actualidad secretario general del Partido USFP (Unión Socialista de Fuerzas Populares). Su designación como ministro de Estado tuvo lugar tras las elecciones municipales pasadas, dentro del grupo de militantes de la oposición.

## DESDE LA FIRMA DEL ACUERDO PESQUERO CON MARRUECOS

# Más de cien barcos españoles, apresados

(según el presidente de los armadores de Huelva)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Más de cien apresamientos de barcos españoles por parte de la Marina de Guerra marroquí se han registrado desde la firma del acuerdo pesquero con este país, ya que, al no haber sido ratificado, todavía no ha entrado en vigor, según informa don Domingo Rodríguez, presidente de la Federación de Armadores de Huelva, en rueda de Prensa. Estaba acompañado por el gerente de la Federación Nacional, don Germán Álvarez Castellanos.

Pocos días después de la firma del acuerdo se registraron dos apresamientos. Interpretándose esta persecución como un deseo por parte de Marruecos de que se llegue cuanto antes a una efectividad en la ratificación del acuerdo. El señor Rodríguez ha visitado con este motivo a los Ministros de Asuntos Exteriores y Comercio, quienes le han confirmado que en el primer Consejo de Ministros siguiente al del viernes próximo, esto será una realidad por parte española.

Recuerda el señor Rodríguez que el acuerdo no les gusta a los pescadores, pero es la única solución que

tenemos si queremos seguir fagotando en aguas marroquíes. Propugnó que esta política de pactos bilaterales se siga potenciando, especialmente con Mauritania, Angola y Mozambique.

El señor Rodríguez explicó las dificultades económicas y los problemas de paro con que se encuentra la flota del sur desde Santa Pola hasta Ayamonte por falta de esta ratificación. Aunque reconoció reiteradamente que por parte de la Administración se han venido realizando todos los esfuerzos posi-

bles para que la normalidad se restableciera.

Informó por último que, para evitar que los patronos de barcos españoles no entren en las doce millas reservadas exclusivamente a Marruecos, se estudia la posibilidad de decomisar las capturas que, por su tamaño, demuestran que han sido capturadas en esa zona e imponer sanciones a sus autores. Finalmente mostró su confianza en la inmediata ratificación del acuerdo y el normal restablecimiento de la actividad pesquera en la zona.

## Por primera vez

# Una sección del Consejo de Europa se reunió en España

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La primera reunión del Consejo de Europa celebrada en España, se efectuó ayer en Madrid, bajo la presidencia del subsecretario de la Presidencia del Gobierno, José Luis Graullera.

Se trata de la reunión del grupo de trabajo «Cartografía para la Ordenación del Territorio», del citado organismo, que es el comité asesor de los ministros europeos de Ordenación del Territorio.

A la reunión asisten representantes de Bélgica, Holanda, República Federal Alemana, Reino Unido, Francia, Portugal, Noruega y España y la impresión causada en los participantes europeos es que esta reunión contribuirá a reforzar la postura de España cara a su ingreso en el Consejo de Europa, de la que actualmente sólo es observador en cuestiones culturales y técnicas.



Sin confirmación

## López Portillo visitará España en mayo

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El próximo mes de mayo, posiblemente para las fiestas de San Isidro, el Presidente de México, José López Portillo, visitará nuestro país, según publica la revista «La Actualidad Española» en su último número.

Por otra parte, la misma revista se refiere a que el candidato con más oportunidades para ocupar la Embajada de México en España será Antonio Carrillo Flores, antiguo ministro de Hacienda y Relaciones Exteriores, embajador en Estados Unidos, asesor de la ONU, «si bien la ventaja de este candidato sobre la de Eduardo Bustamante es muy corta. Ayuntamiento de Madrid»



Con una providencia distinta a la anunciada

# SE REUNIO LA SALA IV DEL SUPREMO

- Sólo examinó los expedientes del Partido Comunista y del Partido Carlista
- El de la Liga Comunista Revolucionaria se verá el día 1 de abril y ha quedado suspendida hasta nueva orden la vista de la Asociación Democrática de la Mujer
- El fallo no se dará a conocer, casi seguro, hasta después de Semana Santa

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Con media hora de retraso se celebró ayer, a puerta cerrada, la reunión de la Sala IV del Tribunal Supremo, que debe pronunciarse sobre la legalización de diversos partidos políticos. Dicha reunión fue presidida accidentalmente por don Enrique Medina Valmaseda y actuaron como vocales los magistrados señores Ponce de León, Gordillo y Fernández Tejedor. Como ponente debía actuar don Paulino Martín Martín, quien, por en-

Los magistrados que compusieron la Sala cuarta, como habrá podido comprobarse, no son los que inicialmente habían sido convocados. El lunes, en la primera providencia, la composición de la Sala que debía manifestarse sobre la legalización de varios partidos políticos estaba formada por los magistrados Enrique Medina, José Luis Ponce de León, Paulino Martín Martín y Angel Martín del Burgo. Como presidente estaba previsto que figurara Juan Becerril.

Sin embargo, a las ocho de la noche del martes se entregó una segunda providencia a los letrados del Partido Comunista y de la Liga Comunista Revolucionaria, en la que, por necesidades de servicio, se comunicaba el cambio de magistrados. Estos son: Enrique Medina, como presidente; José Luis Ponce de León, Manuel Gordillo, Félix Fernández Tejedor y Paulino Martín Martín. Este último —ponente en el caso de la LCR—, por encontrarse enfermo, tuvo que ser sustituido por el señor Listeri, quien presentó, a las diez y media de la mañana de ayer, un escrito oponiéndose a esta segunda providencia, en base a la no existencia de tiempo material para poder comprobar la supuesta incompatibilidad de la composición de la Sala del Supremo.

## El fallo, a primeros de abril

Poco antes de la una del mediodía finalizó la reunión. Representantes de los tres partidos —Comunista, Carlista y Liga Comunista Revolucionaria— esperaban a la puerta de la Sala, por si allí mismo se les notificaba alguna resolución. Pero la Sala sólo estudió los expedientes del Partido Comunista y del Partido Carlista. La de la Asociación Democrática de la Mujer quedó suspendida hasta nuevo aviso.

En círculos próximos al Tribunal Supremo se cree que el fallo no se dará a conocer hasta después de la Semana Santa, pues la Sala cuarta volverá a reunirse el próximo 1 de abril y, después, la ley marca diez días para manifestar su veredicto.

## El veto al presidente de la Sala, posible oposición a la legalización del PC

Medios allegados al Tribunal Supremo afirman que el veto al señor Becerril sería un pronun-

ciamiento contra la legalización del Partido Comunista de España, puesto que el magistrado presidente de la Sala sexta y nombrado por el Gobierno para ostentar la presidencia de la Sala cuarta está considerado como «liberal».

En el Palacio de Justicia se manifiesta la opinión que, según la ley adicional Orgánica de 1882, el Gobierno, oído el Consejo de Estado, habría de resolver en esta cuestión. Sería una aplicación por analogía, puesto que sólo está previsto expresamente para las audiencias provinciales. Otra opinión dice que, según la ley de 14 de julio de 1972, regula los conflictos entre los altos organismos del Estado.

En el tema de la legalización de los partidos políticos, en medios jurídicos se consideran «liberales» a cinco magistrados de la Sala cuarta, y conservadores a otros cinco. Según la composición de la sección que había de entender en el tema de la legalización de los partidos, y especialmente en el del Partido Comunista de España, se afirma que había dos magistrados contrarios y dos favorables al reconocimiento, por lo que el voto del presidente, señor Becerril —presidente de la Sala—, sería

decisivo para la legalización del PCE.

## Homenaje al señor Becerril

Un grupo de amigos rendirá un homenaje al recto y competente magistrado, excelentísimo señor don Juan Becerril y Antón Miralles, presidente de la Sala del Tribunal Supremo, académico de número de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, gran cruz de San Raimundo de Peñafort, colegiado de honor del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, mañana, viernes, día 1 de abril, con un almuerzo en el restaurante Biarritz (Almansa, 66), a las 14.30 horas. El homenaje no tiene relación alguna, según la convocatoria, con los recientes acontecimientos judiciales.

Las tarjetas de invitación pueden obtenerse en dicho restaurante o en la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País (plaza de la Villa, 2, Torre de los Lujanes).

Firman la convocatoria, entre otros: Esteban Pérez González, José María Vallés Gómez Pardo, Fernando Luca de Tena, Horacio

Santiago Otero, Abilio Villena Sáez, José Cruz Rico y Justo Pozuelo de Julián.

## Reunión del Consejo Judicial

A las cinco y media de la tarde de ayer se reunió en el Palacio de Justicia el Consejo Judicial. La sesión duró hasta las ocho de la tarde y no ha trascendido el contenido de lo tratado en la misma.

Componen el Consejo Judicial la Sala de Gobierno del Tribunal Supremo —en la que figuran el presidente del Tribunal, los presidentes de Sala y el fiscal del Reino—, más un magistrado elegido por cada Sala y el secretario de Gobierno del Tribunal Supremo. No asistió a la reunión el recientemente designado presidente de la Sala cuarta, señor Becerril, y el presidente del Supremo, señor Silva Melero, se incorporó a la reunión pasadas las siete de la tarde.

El Consejo Judicial se reúne frecuentemente y tiene entre sus competencias temas de idoneidad de los magistrados en su nombramiento para diversos cargos.

# SILVA MELERO RECIBIDO POR FERNANDEZ-MIRANDA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El presidente del Tribunal Supremo de Justicia, Valentín Silva Melero, acudió ayer tarde al palacio de las Cortes, donde fue recibido por el Presidente de la Cámara, Torcuato Fernández-Miranda, en su despacho oficial.

El señor Silva Melero presidirá hoy, a las seis de la tarde, en el palacio de las Cortes, la sesión en que quedará constituida, con carácter provisional, la Junta Central Electoral. Esta constitución se realizará de acuerdo con lo previsto en las normas electorales dictadas por el Gobierno.

## Barcelona: Casi la mitad del censo electoral lo componen inmigrantes

Según datos facilitados por la Junta Provincial del Censo Electoral, casi la mitad de los componentes del censo electoral de la provincia de Barcelona son emigrantes y principalmente de procedencia andaluza.

El referido censo totaliza 2.931.704 vecinos con derecho a voto en toda la provincia, de los cuales 1.201.997 son de origen no catalán.

Por lo que respecta al cuerpo electoral conjunto de las provincias catalanas, la incidencia de inmigrantes es del 36 por 100 y se hallan en proporción aproxi-

mada a la cifra contemplada en Barcelona.

En la provincia de Tarragona, el censo es de 325.400 electores. En Gerona, de 299.300, y en Lérida, cuya provincia es la que ofrece un índice más bajo de inmigrantes, es de 240.000 vecinos con derecho a voto.

## Sólo un 16 por 100, bien informados políticamente

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En julio de 1976 la población española tenía un nivel de

información política bastante bajo, según se desprende de una encuesta realizada en dicha fecha por el Instituto de la Opinión Pública y que inserta ahora el último número de la revista del citado Instituto.

Según dicha encuesta, un 16 por 100 se halla bien informado políticamente; un 22 por 100 está bastante informado; un 25 por 100, regularmente informado, y el restante 37 por 100, manifiesta estar poco o nada informado. Las mujeres son las peor informadas, así como las personas de mayor edad y los que tienen niveles bajos de estudios.

Asimismo, el 43 por 100 percibe como mala la situación política, mientras que un 28 por 100 no manifiesta ninguna opinión. Al comparar este 28 por 100 no manifiesta ninguna opinión. Al comparar estos datos con los obtenidos en diferentes encuestas realizadas a partir de 1973 se observa un incremento en el número de personas que ven con pesimismo la situación política. Así, un 33 por 100 opina que la situación política ha mejorado con relación a 1975; un 29 por 100, que igual, y el 11 por 100 considera que es peor.

# MARTIN VILLA, CON LOS PRESIDENTES DE DIPUTACION

(para explicarles el nuevo régimen de colaboración entre la Administración del Estado y el Gobierno)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de la Gobernación, don Rodolfo Martín Villa, acompañado del director general de Administración Local, don Joaquín Viola Sauret, celebró una reunión con los Presidentes de las Diputaciones y numerosos Alcaldes, en la sede del Instituto de Estudios de Administración Local.

El señor Martín Villa hizo una exposición del alcance y trascendencia que para las Corporaciones Locales tienen las normas recientemente aprobadas por el Gobierno, por las que se modifica el régimen de colaboración entre la Administración del Estado y las Corporaciones Locales.

A través de las intervenciones de los Presidentes de estas Corporaciones, según informan fuentes del Ministerio de la Gobernación, se pudo comprobar la favorable acogida dispensada al citado real decreto-ley, por lo que supone de agilización de las Corporaciones Municipales, tanto en el ámbito presupuestario como en lo que afecta al crédito oficial. Especialmente, ha sido considerada como muy positiva la facultad reconocida a las Corporaciones Municipales para la aprobación de sus presupuestos extraordinarios que tengan por objeto la ejecución de obras y servicios incluidos en los planes provinciales.

Asimismo, fueron tratados otros temas relacionados con la Administración Local. La reunión se prolongó hasta la una de la madrugada de ayer.

Por otra parte, en la misma encuesta se revela que el nivel de satisfacción personal de los españoles es bastante bueno, puesto que el 79 por 100 de los encuestados se halla satisfecho con la vida personal que lleva. En relación a cómo vivían hace cinco años, un 42 por 100 está más satisfecho ahora y otro 42 por 100 se encuentra igual de satisfecho.

De cara al futuro, el 54 por 100 de los consultados se muestra optimista y espera mejorar su satisfacción en los próximos años. Otro 9 por 100 espera un empeoramiento; en cuanto a los aspectos de la vida personal que más valora figura la salud y la vida familiar; ve con pesimismo los problemas de los precios y la situación política.

Acercado al estado de ánimo en el momento de ser encuestado, el 52 por 100 se sentía especialmente interesado o ilusionado por algo; un 50 por 100 se mostraba especialmente inquieto o preocupado por alguna cosa; el 34 por 100 se sentía contento u orgulloso porque alguien le había felicitado por algo que había hecho, y un 27 por 100 se hallaba aburrido o deprimido.



**GRUPOS POLITICOS**

CRISIS EN EL SENO DEL PARTIDO

# **Dimite el secretario general de Esquerra Democrática**

● **Heribert Barrera abandonó la sala de reuniones cuando se acordó mayoritariamente no celebrar un Congreso el día 2 de abril**

BARCELONA. (Resumen de agencias.)—Heribert Barrera, secretario general de Esquerra Democrática de Catalunya, presentó ayer su dimisión. La decisión del señor Barrera fue provocada por una grave crisis en el seno del partido.

La crisis se ha hecho patente a través de una nota que firman 16 de los 27 miembros integrantes del Consejo Ejecutivo del Partido, y en la que se dice que este Consejo, por votación mayoritaria, acordó suspender un presupuesto para realizar un congreso el próximo día 2, atendiendo a la brevedad del plazo de convocatoria del mismo y a la imposibilidad de realizarlo en las condiciones mínimas exigibles para un acto de tanta trascendencia. La nota contiene los siguientes puntos:

1.º Que por votación mayoritaria del Consejo Ejecutivo se acordó la suspensión de un presupuesto congreso para el día 2 de abril, atendidas la brevedad del plazo de convocatoria y la

evidente imposibilidad de efectuarlo en las regulares condiciones exigibles para un acto de tanta trascendencia.

2.º El secretario general presentó la dimisión irrevocable de su cargo y abandonó la sala de actos.

3.º La irrupción en la sala de un grupo ajeno al Consejo hizo objeto de grave coacción y amenazas a la mayoría de los miembros del Consejo, hasta el extremo de impedirles desde aquel momento el cumplimiento de los deberes que les incumben en razón del cargo que ostentan.

Como consecuencia de cuanto queda relatado, los citados miembros del Consejo declaran no válida la celebración del aludido congreso en el día señalado.

A la vez que lamentan profundamente todo lo ocurrido, por los evidentes daños que causan a un partido de tan gloriosa tradición, se consideran obligados, muy a su pesar, a dar cuenta de ello a todos los militantes del partido y a la opinión pública.

## **TRES NUEVOS PARTIDOS SOLICITAN SU LEGALIZACION**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Tres nuevos partidos políticos solicitaron ayer su inscripción en el Registro de Asociaciones Políticas del Ministerio de la Gobernación. Se trata de la Unión del Povo Galego, cuya solicitud encabeza don Ramón López-Suevos, y la Asociación Democrática de la Mujer del País Vasco, de la que es primera firmante doña Carmen Soto Lacalle, y Mayoría Silenciosa (MAS), cuyo primer firmante es Justo Maestre Aznar.

### **Suspendido acto político**

ORENSE. (Cifra.)—El Gobierno Civil de Orense prohibió un acto que iba a celebrarse ayer en el Ateneo de Orense para pedir la legalización de todos los partidos políticos.

La Oficina de Prensa del Gobierno Civil ha hecho público un comunicado en el que explica las razones por las que se ha prohibido el acto, que están determinadas porque iban a intervenir personas ajenas a los par-

tidos solicitantes y «ser notoria la pertenencia de algunas de ellas a grupos políticos no legalizados, pendientes en esta fecha de la decisión del Tribunal Supremo» y por considerar la posibilidad de alteraciones del orden.

La solicitud de autorización había sido presentada en el Gobierno Civil el pasado día 26, firmada por cinco representantes de partidos políticos legalizados: Posada González, del Partido Gallego Independiente; Rivas Villanueva, de la Asociación Gallega Social-Demócrata; López Fraile, del Partido Socialista Popular; Montero Rodríguez, del Partido Socialista Obrero Español, y Rivera Rodríguez, del Partido Popular Gallego.

Las personas que iban a intervenir militan, además de en los partidos legalizados antes citados, en el Partido Comunista de Galicia, Organización Revolucionaria de Trabajadores, Partido del Trabajo de España, Liga Comunista Revolucionaria y Movimiento Comunista Gallego, así como en el Partido Socialista Gallego.

## **REPRESENTANTES DEMOCRISTIANOS RECIBIDOS POR EL SENADOR KENNEDY**

● **Examinaron la incidencia del proceso de democratización sobre el área mediterránea**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Con una reunión en el Centro de Estudios Internacionales los dirigentes del Equipo de la Democracia Cristiana, señores Ruiz-Giménez, Gil-Robles, Ruiz Monrabal y Canyellas, comenzaron sus trabajos en los Estados Unidos, a donde se desplazaron el pasado fin de semana. En dicho centro examinaron con el director y un grupo de expertos, la incidencia del proceso de democratización español sobre el área mediterránea, y, en general, sobre la política mundial.

Seguidamente fueron recibidos por el senador Edward Kennedy en su despacho oficial, y, con posterioridad, invitados a un almuerzo en el Capitolio, al que asistieron los senadores Biden, Eagleton, Javits, Jhonson, Mathias y Pell, miembros todos ellos de la comisión de Relaciones Exteriores del Senado.

Durante este almuerzo y en una posterior entrevista con los senadores Biden, presidente de la subcomisión de Relaciones Exteriores para Europa, y Javits, se abordaron diversas perspectivas del momento político español. En particular estudiaron los problemas de las próximas elecciones y su trascendencia para la formación de una constitución democrática, así como las relaciones de España con Europa y los Estados Unidos, insistiendo en las posibilidades de un incremento de las inversiones y de las relaciones comerciales, y, esencialmente, en cuanto a las facilidades para la exportación de productos españoles a los Estados Unidos.

### **Molins sustituye a Pujol en la Comisión de «los diez»**

BARCELONA. (Europa Press.)—Joaquim Molins i Amat, de Centre Català, fue elegido ayer sustituto de Jordi Pujol como representante de Cataluña en la comisión negociadora con el Gobierno.

El señor Molins fue elegido en una reunión de los grupos catalanes que apoyan la negociación con el Gobierno mediante la comisión negociadora. Asistieron a la reunión los representantes de Convergencia Democrática, Lliga de Catalunya, Unió Democràtica, Esquerra Democràtica, Centre Català, Partit Socialista Unificat, Partit Socialista Popular, Partit Socialdemòcrata y Comisiones Obreras.

La elección del señor Molins tuvo lugar después de que los reunidos oyeran las explicaciones de Miquel Coll i Alentor (de Unió Democràtica) y Jaume Casanovas (del Partit Socialdemòcrata), que renunciaron a presentar su candidato al puesto.

### **RSE seguirá en la Unión Electoral de Centro Izquierda**

MADRID. (Europa Press.)—El comité de enlace de la Unión

Electoral de Centro Izquierda se reunió ayer tarde en la sede de Reforma Social Española. A esta reunión no asistió ningún representante del Partido Socialista Obrero Español (sector histórico).

Al término de la sesión, de la que no se ha hecho público ningún comunicado, el señor Cantarero manifestó a Europa Press que cualquiera que sea el resultado del contencioso de RSE con la Alianza Socialista, su partido se mantendrá en la Unión Electoral de Centro Izquierda.

Por otra parte, el señor Cantarero ha manifestado que está molesto por unas declaraciones

que el señor Murillo ha hecho en Alicante.

### **Fuerza Nueva: Sí a un gran Frente Nacional**

Fuerza Nueva acepta, en principio, la idea lanzada por el presidente de la Confederación de Combatientes, don José Antonio Girón, de integrarse en un gran frente nacional antimarxista.

Según ha manifestado un portavoz de dicho partido, ellos están dispuestos —como ya han manifestado en otras ocasiones— a unirse con las fuerzas del 18 de Julio, que no estén contaminadas.

## **CUATRO PARTIDOS VASCOS PRESENTAN SUS PROGRAMAS ECONOMICOS**

● **Ciclo organizado por la Asociación de Licenciados en Ciencias Empresariales de San Sebastián sobre «El País Vasco y la empresa»**

SAN SEBASTIAN. (Europa Press.)—Dentro del ciclo «El País Vasco y la Empresa», que organiza la Asociación de Licenciados en Ciencias Empresariales de San Sebastián, han presentado sus programas económicos varios partidos políticos vascos.

### **Democracia Cristiana Vasca**

J. Guimó, de Democracia Cristiana Vasca, definió el programa económico de su partido como una concepción autonómica de Euzkadi, en el marco de una articulación constitucional federal dentro del Estado Español, con una proyección europea.

Para Democracia Cristiana Vasca, esta estructura federal se inspira en el modelo de la República Federal Alemana. Dentro de las líneas económicas fundamentales, el señor Guimó destacó el valor fundamental del trabajo, la reorientación de los objetivos del desarrollo económico, la primacía de la persona y del bien común, la participación en la gestión y beneficios de la empresa y la fundamental función social de la propiedad.

### **EHAS**

El representante de EHAS señaló que las fuerzas económicas de la oligarquía vasca —siderurgia, industrias químicas, etc.— constituyen la infraestructura del poder político y económico.

Seguidamente analizó los problemas básicos de la agricultura

ra y pesca, industria y servicios, resaltando como principales debilidades estructurales, basadas en la escasa diversificación de las actividades productivas, la dependencia excesiva de la exportación, la especulación y el desequilibrio y alto coste social de los servicios. Como soluciones a estos problemas sugirió la reunificación económica y administrativa del País Vasco, la planificación sectorial y la macroeconomía del país.

### **ESEI**

Según sus representantes, el grupo vasco de izquierda ESEI considera la contratación como base de la realidad económica vasca, lo que determina la estrategia a corto y medio plazo que se pueda adoptar. Sin embargo, el representante de ESEI señaló que no cree que exista actualmente ningún partido político capaz de alterar esta estructura económica a nivel de Estado español, ni siquiera si en las próximas elecciones un partido vasco ganase todos los escaños parlamentarios de estas circunscripciones.

### **PSOE**

El representante del PSOE tras afirmar que la actual fase de consolidación democrática dará paso a otra de transición al socialismo, analizó el problema de la autonomía del Estado federal, los conceptos fiscales y financieros regulados por una legislación básica común y las competencias que serán objeto de una descentralización a favor de las Haciendas Locales.

AUN

● A

BARCELONA. ARRIBA: trucción ciudades crementó jornada c un total según fu represent censo la tiene un 143.438 parte, s e del ramo tal el pa señalando obreros e

Se e

Una ter huelga en trucción s de ayer p de que el negociacio e cabo en la patrona Las not rona-capita las primer huelguista decir, más so profes pero se te siga aumer días, al ha vamente r to entre l glo.

En a des

P 2.500 de

EL FERRI consecunc dos produci auxiliares c los 2.500 ti no de la m Bazán han j tes sindicat auxiliares t ducido algu días anterio

Finalizad laboral Preciad

BILBAO. (I BA.) — Los Galerías Pr que se enco justificado d pasado mes licitado, con la empresa, sus puestos mismas conc nian haciend consecuencia día 4 de ab abierta al pút Zabálburu.

Jueves 3



LABORAL

Barcelona

# AUMENTA LA HUELGA DE LA CONSTRUCCION

● Ayer pararon 50.000 trabajadores según fuentes sindicales y la práctica totalidad según fuentes del ramo

BARCELONA. (Especial para ARRIBA.)—La huelga de la construcción en la Ciudad Condal y ciudades de su perímetro se incrementó durante la segunda jornada consecutiva, afectando a un total de 49.808 trabajadores, según fuentes sindicales, lo que representa un 34,7 por 100 del censo laboral del sector, que tiene una plantilla total de 143.438 trabajadores. Por otra parte, según fuentes laborales del ramo, se considera casi total el paro de la construcción, señalando la cifra de 130.000 obreros en paro.

## Gerona: Se recrudece el conflicto

Una tendencia a aumentar la huelga en el sector de la construcción se ha percibido a partir de ayer por la mañana, después de que el martes fracasaran las negociaciones directas llevadas a cabo entre los trabajadores y la patronal.

Las noticias recibidas en Gerona-capital señalan que, durante las primeras horas, la cifra de huelguistas superaba los 9.000, es decir, más de la mitad del censo profesional de la provincia, pero se teme que este número siga aumentando en los próximos días, al haber quedado definitivamente rotos todos los contactos entre las dos partes en litigio.

## En apoyo de los despedidos en «Astano»

# Paro de 2.500 trabajadores de Bazán

EL FERROL. (Logos.)—Como consecuencia de los 200 despedidos producidos en las empresas auxiliares de Astano, en FENE los 2.500 trabajadores del turno de la mañana de Astilleros Bazán han pactado, según fuentes sindicales; en las empresas auxiliares también se han producido algunos paros, como en días anteriores.

## Finalizado el conflicto laboral de Galerías Preciados de Bilbao

BILBAO. (Especial para ARRIBA.)—Los 146 empleados de Galerías Preciados de Bilbao que se encontraban en paro injustificado desde el día 24 del pasado mes de febrero, han solicitado, con carta individual a la empresa, reincorporarse a sus puestos de trabajo en las mismas condiciones que lo venían haciendo anteriormente. En consecuencia el próximo lunes día 4 de abril será de nuevo abierta al público la sucursal de Zabálburu.

Mientras la posición de los trabajadores, refrendada en el curso de la asamblea celebrada ayer, es mantener la huelga hasta conseguir ver atendidas sus reivindicaciones, la Unión de Empresarios ha hecho pública una nota en la que afirman que las empresas no pueden hacer frente a tales peticiones, por imposibilidad del potencial económico de la mayoría de las 1.500 empresas existentes en el censo de la provincia.

Según la indicada nota de la Unión, con el incremento previsto en el Convenio Colectivo—firmado el 26 de mayo del año 1976 y con una vigencia de dos años—, es decir, el aumento del coste de vida más dos puntos, un oficial de primera, sin antigüedad, con jornada laboral de cuarenta y cuatro horas se-

manales, percibiría un alza de 4.385 pesetas mensuales.

## Enfrentamientos con la Policía

Enfrentamientos entre las fuerzas de orden público y piquetes de huelguistas se registraron ayer por la mañana en algunas de las poblaciones de la Costa Brava, afectadas por la huelga de la construcción.

Tras estos enfrentamientos se produjeron un número no determinado de detenciones.

Por otra parte, la comisión coordinadora de la huelga de la construcción se ha dedicado a repartir por las calles varios folletos invitando a una concentración masiva para hoy, día 31, a las cinco de la tarde, frente al Pabellón Municipal de Deportes.

## GRUPOS SINDICALES

# «LA LEY DE ASOCIACION SINDICAL, CONTRADICTORIA»

MADRID. (Cifra.)—La Confederación Nacional de Trabajadores (CNT) y la Unión General de Trabajadores (UGT) han calificado de contradictoria la ley de Asociación Sindical, aprobada ayer por el Pleno de las Cortes.

Un portavoz de la ejecutiva de UGT ha declarado a Cifra que la ley no ha cambiado prácticamente respecto al proyecto que se presentó al Pleno de las Cortes, y su promulgación ha supuesto una derrota para el Gobierno, al no haber sido aprobada la enmienda gubernamental presentada por Sancho Rof.

Por otra parte, ha afirmado la misma fuente, la ley supone un límite en el tiempo para la legalización de las centrales, al referirse en el apartado 2 del artículo primero a las ramas de actividad, y en el artículo cuarto, a la agrupación en federaciones y confederaciones, cuando lo más directo hubiera sido hablar de organizaciones sindicales en general.

En el aspecto técnico, continúa informando UGT, «nos parece ridículo que las normas de desarrollo de la ley tengan que aprobarse oídos los Consejos Nacionales de Trabajadores y Técnicos y de Empresarios, cuando éstos tendrían que haber desaparecido automáticamente con la promulgación de la presente ley».

Por su lado, fuentes del secretariado de CNT han declarado a Cifra que, a pesar de su posible legalización, la reciente ley lleva hasta el último momento el sello del verticalismo con la imposición de que el Consejo de Trabajadores y Técnicos y de Empresarios, cuando éstos tendrían que haber desaparecido automáticamente con la promulgación de la presente ley».

Considera también, según ha declarado a Cifra, que la mención a las ramas de actividad supone una confusión, que no tendría lugar si se hubiera ha-

blado de organizaciones sindicales.

## Federación Empresarial Madrileña

La Federación Empresarial Madrileña se está constituyendo, dentro del marco de la Confederación Empresarial Española, y como grupo promotor de la misma.

La organización pretende tener carácter interprofesional y afiliación voluntaria, con una extensión a todo el ámbito de Madrid y provincia, y la participación del más amplio núcleo empresarial. Esta organización—se dice en su presentación— está destinada a ser desde ahora interlocutora del Gobierno y de las centrales sindicales obreras.

Las acciones emprendidas hasta el momento van desde la petición de la desaparición de la antigua cuota sindical hasta la necesidad de un nuevo marco de relaciones laborales.

En dicho marco se debe regular la huelga, el cierre patronal y la libertad de despido, así como la negociación colectiva.

La Federación Empresarial Madrileña pide, asimismo, una reestructuración profunda de la gestión, el control y la financiación de la Seguridad Social.

La organización ha establecido ya unas cuotas a cuenta, hasta que se fijen las definitivas por una asamblea constituyente de la Federación.

Las cuotas oscilan entre las 1.000 pesetas para una empresa con cinco trabajadores o menos, hasta las 100.000 pesetas para las de más de 1.001 trabajadores, con una larga escala de cantidades entre ambos extremos.

## Primer número de «El Unitario»

Acaba de publicarse, en Madrid, el primer número de «El

# Manifestaciones de UGT y CNT

## Manifiesto de la Confederación de Sindicatos Unitarios de Trabajadores (CSUT), central sindical que impulsa el Partido del Trabajo de España.

La nueva publicación, que consta de ocho páginas en formato tabloide y a una sola tinta, no tiene periodicidad ni tirada fija y se vende al precio de 20 pesetas ejemplar.

El primer número es monográfico, y se dedica exclusivamente a la constitución de la CSUT y a recoger las ponencias de los principales dirigentes de la central sindical en la asamblea constituyente del pasado día 6 de marzo, en Madrid, tales como Jerónimo Lorente, Juan Domingo Linde, Antonio Castillo, García del Fresno y Damián Dríguez.

## SEIS DESPIDOS DE LA EMT

# DECLARADOS PROCEDENTES POR MAGISTRATURA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Magistratura de Trabajo número 4 de Madrid ha dictado sentencia sobre el juicio por despido promovido por doce trabajadores de la Empresa Municipal de Transportes de Madrid, despedidos a raíz de la huelga de la citada empresa el año pasado.

La sentencia declara el despido improcedente de los trabajadores Teodoro Benítez Ballesteros, Ventura Mercado Cano, José Antonio Fernández Espinosa, Maricón Pérez Plaza, Ramiro Hógado y David Carrochano Celillo, y declara despido procedente y por tanto quedan resueltos los contratos que les ligaban a la EMT, para Julián Sandoval López, José Luis Cado, Luis Ballesteros, Ramón Fernández Iglesias, Ricardo Rosado y Francisco Cano.

El juicio por despido se celebró el pasado día 3 de febrero ante la citada Magistratura y en él la empresa les imputó

participación destacada en la huelga.

## Despidos en la Bolsa

El despido disciplinario por falta continuada de puntualidad, estaba ya previsto en la legislación anterior al reciente decreto-ley de Relaciones de Trabajo, han manifestado a Cifra fuentes de la dirección de la Bolsa respecto al despido de cuatro trabajadores.

Este tipo de sanciones estaba regulado por los artículos 76 y 77 de la ley de Contratos de Trabajo. Los despedidos afirman que se les ha aplicado el artículo 33 de la nueva ley de marzo último para faltas cometidas desde el primero de enero de 1976.

Según la dirección, no es cierto que se concedan diez minutos de cortesía a la hora de entrar, como decían los despedidos.

Tres de los despedidos son enlaces sindicales, y el cuarto lo fue hasta hace un año en que, por razones de cambio de destino, tuvo que abandonar el cargo. Según la dirección, han cometido hasta un total de 180 retrasos, y, el que menos, 80, en el período en que se les ha aplicado la sanción.

## Veterinarios:

### No hubo acuerdo

No tuvieron resultados positivos las entrevistas mantenidas el martes entre representantes de los veterinarios contratados, el jefe de Gabinete de Presidencia del Gobierno y el Subsecretario del Ministerio de Agricultura, ha manifestado a Cifra un portavoz de estos profesionales.

El paro de los 495 veterinarios contratados, iniciado el pasado lunes, continuará hasta que se de una respuesta afirmativa a sus reivindicaciones. Las posibles soluciones apuntadas en la entrevista mantenida con la Administración no satisfacen a los veterinarios. Sus reivindicaciones se centran, principalmente, en aumento de sueldo y en que se regule la situación administrativa en que se encuentran.

## EDUCACION

### CONSEJO DE RECTORES

# Segunda jornada sin acuerdos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Se ha celebrado la segunda jornada del Consejo de Rectores de Universidad, sin que se hayan conseguido acuerdos sobre los temas tratados.

Durante la mañana, los debates fueron interrumpidos por la coincidencia de las discusiones y la celebración del Pleno de las Cortes. La falta de acuerdo en los temas debatidos, a pesar de su prolongación, informan fuentes cercanas, corresponden a su índole política.

Por otra parte, la Junta de Gobierno de la Universidad Complutense de Madrid, que debía haberse reunido ayer por la mañana, según lo previsto, aplazó su sesión para hoy.

## Los PNN gallego: no han sido readmitidos

Miembros de la Coordinadora de Profesores no Numerarios del distrito Universitario de Santiago de Compostela, se han entrevistado con el rector, para plantearle sus exigencias en torno a las normas de la Dirección General de Universidades sobre readmisión de PNN.

El rector, profesor Pablo Sanz Pedrero, informó a la Comisión que no había sido readmitido ningún profesor no numerario en los centros universitarios de Galicia, ya que los despedidos se habían producido por razones académicas y no políticas.





# JUNTA GENERAL ORDINARIA DE LA COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE PETROLEOS, S.A.

CELEBRADA BAJO LA PRESIDENCIA DE DON JOAQUIN REIG RODRIGUEZ,  
EN EL PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES, EL DIA 26 DE MARZO DE 1977

## PUNTOS A DESTACAR

- La memoria constituye una visión panorámica de los acontecimientos más importantes en los ámbitos tanto mundial como nacional. Las actividades que a CEPSA conciernen son objeto de más detallada atención y aparecen agrupadas por sectores: investigación y producción; fabricación y ventas; desarrollo químico-energético; operatividad de la flota y evolución de las Empresas asociadas, con análisis final del Balance y la Cuenta de Resultados.
- La página tercera de la Memoria y el cuadro quinquenal comparativo incluido ofrecen una clara visión de conjunto. La materia prima tratada rebasa los 12 millones de toneladas; el incremento de los productos distribuidos en los mercados propios compensa la flexión de las demandas de CAMPSA y la venta y facturación de los fabricados y servicios provenientes de CEPSA, sus filiales y empresas asociadas, superan los 112.000 millones de pesetas.
- Las especiales circunstancias económicas han condicionado la evolución del ejercicio. Los resultados pueden considerarse satisfactorios y son semejantes a los de 1975, gracias a una ampliada base conjunta de actividades, mayores en volumen y diversidad. De los 112.000 millones de pesetas de facturación total, 93.000 corresponden a CEPSA y el resto a las filiales. Las exportaciones de CEPSA alcanzaron los 300 millones de dólares, un 50 por ciento más que en 1975. Por su parte las filiales contribuyeron con unos 50 millones de dólares más. Todo ello supone que CEPSA se halla situada en uno de los primeros puestos entre las empresas españolas y en el primero en cuanto a los exportadores nacionales.
- Sin prisas pero sin pausas y con firmeza se han ido cubriendo durante el año las etapas previstas en todos los campos: LUBRISUR, con su producción de lubricantes, es una firme realidad, como lo son INTERQUISA, con su DMT y PTA para fibras sintéticas y las plantas de Metanol y Fumárico, así como el B/T GERONA, de 172.000 TPM, que inició su primera singladura en diciembre, y su hermano gemelo VALENCIA, que se incorporará en breve plazo a la flota.
- Siguen adelante los nuevos proyectos de Algeciras, cuyas obras empezarán en el año actual, y se ultiman los detalles previos al desarrollo del gran complejo de Huelva. En momentos tan inquietantes como los que vivimos, hace CEPSA así profesión de fe en el destino de nuestro país, continuando con esforzado ánimo el camino emprendido.
- La investigación petrolífera fue intensa y próximamente se apreciarán sus primeros frutos. La filial CIEPSA, integrada en dos de los consorcios de empresas petrolíferas encabezadas por la CHEVRON y la SHELL se halla interesada (con participaciones que van desde el 7,5 al 22,22 por ciento) en los diez permisos ubicados en el Area de Tarragona y que detallamos: Casablanca, Alfaques, San Carlos, Alcanar, Peñíscola, Montanazos B, C y D, Grumete A y Delta D.
- La estructura Casablanca, después del descubrimiento del pozo C-1, que produjo unos 13.000 b/d de crudo de 32° API en primeras pruebas, se perforó nuevamente con el sondeo C-2, a unos 3 Km. al NE de aquél, con resultado también positivo de 10.000 b/d, lo que vino a confirmar la extensión del yacimiento señalado.
- Aún cuando otros sondeos no resultaron positivos, el yacimiento Casablanca continúa ofreciendo gran interés al perfilarse nuevas posibilidades en dirección NE, es decir hacia el permiso Montanazo D, si bien en profundidad marina mayor.

## BALANCE Y DIVIDENDO

- La importancia de las Empresas Filiales y Asociadas ha de ser tenida en cuenta al enjuiciar la sólida situación económica de CEPSA. El inmovilizado bruto de aquellas Empresas asciende a 16.600 millones del cual corresponden a CEPSA más de 8.800 millones. A pesar de los escasos años de vida de la mayoría de las Entidades contempladas, ya han sido amortizadas cifras superiores al 25 por ciento de su patrimonio industrial.

- Del contenido de los balances se desprende la solidez, pujanza y porvenir de CEPSA, aún sin mencionar los potenciales beneficios —brutos y netos— provenientes de los pozos Casablanca.
- El dividendo se mejora en un entero y pasa de 55 a 60 pesetas, lo que permite compensar tan solo en parte los efectos de la erosión monetaria experimentada a lo largo de los últimos años.
- El Consejo dispone todavía de autorización por parte de la Junta para elevar el capital social por un importe de unos 5.900 millones de pesetas. Ahora bien, dada la situación cambiante e insegura de los mercados bursátiles, parece lo mejor no adoptar decisiones al respecto, por el momento.

## DATOS Y PERSPECTIVAS DEL EJERCICIO DE 1977

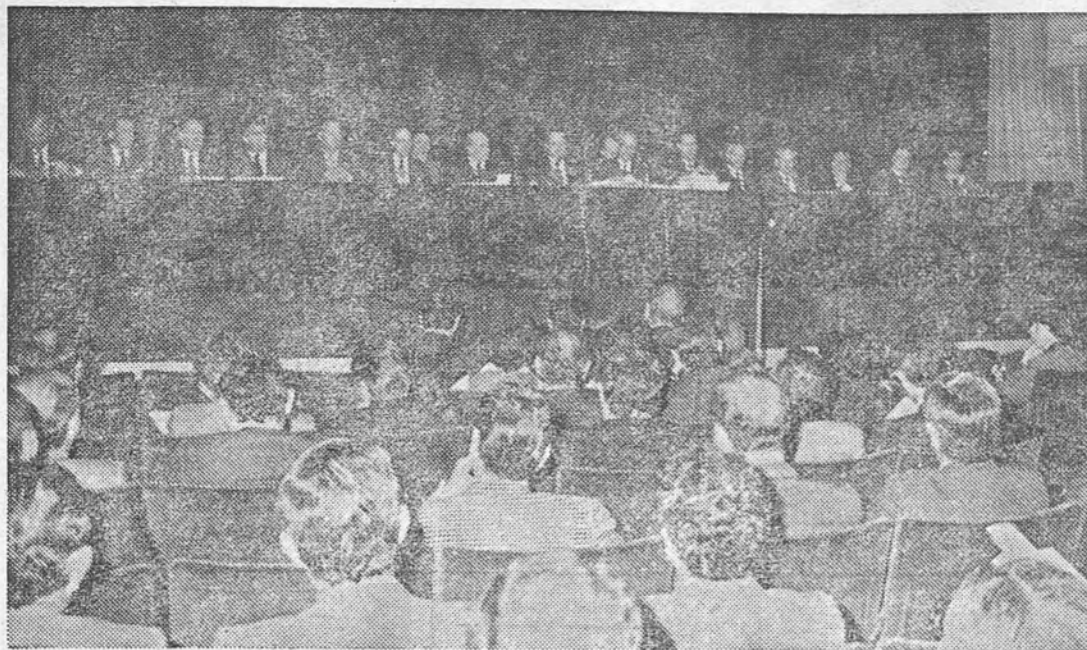
- El día 13 del mes en curso y en el sondeo C-1 del permiso Casablanca se inició la producción en régimen temporal de pruebas de larga duración, obteniéndose 10.000 b/d que aumentaron a 13.000 b/d tres días después y manteniéndose la presión. Las actuales pruebas, juntamente con las que en su día puedan hacerse en el pozo C-2, permitirán enjuiciar definitivamente la importancia real del permiso. Según las últimas estimaciones las reservas ascienden a unos 15 millones de toneladas de crudo.
- El crudo que ahora se extrae en esta fase de pruebas no se quema ni se destruye, sino que el Consorcio de Empresas lo almacena y vende. Se estima que el 7,5 por ciento del importe a obtener a lo largo de un año, aproximadamente, compensará a CEPSA del costo de todas las inversiones realizadas en el permiso Casablanca.
- La destilación de crudo en los dos meses iniciales se ha elevado a 2.068.000 toneladas frente a 1.904.000 del año anterior; la facturación bruta se cifra en 15.400 millones de pesetas que compara favorablemente con los 13.400 millones de 1976 y, la producción de divisas equivalente a dólares, siempre referidas las cifras al período indicado, se ha elevado a 55 millones de dólares, 2,6 millones más que en 1976.
- El volumen de la actividad petroquímica rebasa ya al del sector energético en una proporción que se potenciará todavía más en el futuro con el desarrollo en Huelva del gran proyecto de OLEFINAS DEL SUR, S. A. Llegado tal momento el gran complejo estructurado en torno a CEPSA seguirá impulsando la aludida tendencia al objeto de dedicar más de las dos terceras partes de su actividad a la obtención de materias de alto valor añadido y del mayor interés para el desarrollo económico nacional.

## DATOS COMPARATIVOS

	1976 (en millones de ptas.)	1975
Capital Social ... ..	11.865,7	9.492,5
Reservas y fondos ... ..	11.025,5	10.799,1
Exigible Largo Plazo ... ..	8.019,9	6.793,8
Inmovilizado ... ..	41.028,5	36.047,2
Inversiones Financieras ... ..	4.475,8	2.663,0
Ingresos por todos conceptos * ...	93.296,1	70.803,1
Amortizaciones del año ... ..	1.654,6	1.794,0
Beneficios líquidos ... ..	1.819,2	1.684,6
Dividendo bruto ... ..	12 %	11 %
Producción de divisas ... ..	308 m\$	200 m\$
Primera materia tratada ... ..	12,1 m Tm	11,06 m Tm
Productos vendidos ... ..	11,9 m Tm	10,8 m Tm

\* Idem correspondiente a las Filiales y Empresas Asociadas: 19.556,0 millones de pesetas más en 1976.





Necesita una reestructuración de fondo e imagen

## IBERIA PERDIO MAS DE 800 MILLONES DE PESETAS

■ Amplio programa de cambios propuestos por el presidente, don Manuel de Prado, ante la Junta de accionistas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el ejercicio finalizado en octubre de 1976, Iberia obtuvo unas pérdidas de 809,2 millones de pesetas, de entre los cuales 729,2 millones son consecuencia del conflicto aéreo nacional, la suspensión de las líneas a Méjico en los dos primeros meses del ejercicio y la devaluación del peso mejicano.

Estas pérdidas, que aparecen

por primera vez en la historia de Iberia, coincidieron con el nombramiento del nuevo presidente de la compañía, don Manuel de Prado y Colón de Carvajal, quien, en su discurso ante la junta general celebrada ayer, ha señalado que Iberia necesita una estructuración de fondo y de imagen.

Entre los cambios a realizar, adelantados por el presidente,

destacan: Un mayor control de los costes, una mejor estructura financiera, un control estricto de las inversiones no productivas, la reducción de presupuestos no fundamentales, la obtención de una información integrada de la compañía, un estudio de plantillas, nuevo planteamiento en las acciones comunitarias con la empresa pública, apertura de nuevas redes africanas, programación de nuevas rutas al Próximo y Lejano Oriente, replanteamiento integral del área comercial, establecimiento de una estrategia adecuada en clásicos y nuevos mercados, descentralización progresiva de las delegaciones, retoma de posiciones perdidas, revitalización frente a la rutina, participación en el área de deportes, juventud, tercera edad y congresos, etc.

### Cambio de nombre

Por otro lado, dado que el número de accionistas reunido en la junta general ordinaria era insuficiente para constituir la en extraordinaria, no pudo adoptarse el acuerdo de cambiar su denominación, por lo cual seguirá con el mismo nombre.

## EMPRESAS

### Crédito a la construcción

## CASI 21.500 MILLONES EN PRESTAMOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Fijadas recientemente por el Gobierno las cifras de autorizaciones del Crédito Oficial, el Banco de Crédito a la Construcción ha concedido en este mes de marzo la cantidad de 21.402,4 millones de pesetas.

Los sectores beneficiarios del crédito de esta entidad oficial han sido, fundamentalmente, los de la Vivienda, navales y escolares.

En el sector de la Vivienda el Banco a concedido préstamos por un importe de 10.500,7 millones de pesetas que financiarán la construcción de 15.451 viviendas.

Dentro de ello las regiones que prioritariamente han tenido acceso al crédito han sido, fundamentalmente, Andalucía, con 1.007,4 millones de pesetas; Extremadura, con 384,8 millones de pesetas; Galicia, con 364,9 millones de pesetas, y Canarias, con 918,8 millones de pesetas, o que supone un total de 5.675,9 millones de pesetas, con lo que se espera la reactivación del sector. Destaca la concesión a la provincia de Málaga de 1.513,2 millones de pesetas.

En el sector naval el número de concesiones ha alcanzado la

cifra de 10.072 millones de pesetas, que corresponden a la construcción de 20 buques, y en el sector escolar se concedieron préstamos por valor de 829,6 millones de pesetas, con lo que se financiarán 35 nuevos centros escolares.

## CAMBIO DE DENOMINACION SOCIAL

De CENTRO AMERICANA DE BIENES, S. A., al de ARAB-SPAIN, S. A.

## UNIGAR, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 86 de la ley de Sociedades Anónimas, se hace público que la Compañía arriba mencionada, en reunión de su Junta universal extraordinaria de accionistas, celebrada el día 8 de marzo de 1977, acordó el cambio de domicilio social al núm. 11 de la calle del Dr. Fleming, de Madrid.

El Administrador único

## ADIDAS, S. A.

Comunica que en la reunión de la Junta General de esta Sociedad de fecha 8-11-75 se decidió cambiar la denominación social por la de DE COS y CIA., SOCIEDAD ANONIMA.

# HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

### CONVOCATORIA

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a Junta General de accionistas para el día 26 del próximo mes de abril, que se celebrará en Madrid, en el Pabellón de Cristal (Pabellón X) de la Feria Internacional del Campo, situado en la Casa de Campo, a las doce de la mañana, en primera convocatoria, o a la misma hora del día 27 de dicho mes en segunda convocatoria si a la primera no hubiera concurrido el capital legalmente necesario, para deliberar y resolver acerca de los asuntos comprendidos en el siguiente Orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la gestión social, Memoria, Cuentas, Balance y distribución de beneficios del Ejercicio 1976.
- 2.º Nombramiento de accionistas Censores de cuentas titulares y suplentes para el Ejercicio 1977.
- 3.º Autorización al Consejo de Administración para aumentar el capital social en una o varias veces, pudiendo, en su caso, acordar la liberación total o parcial de las acciones que se emitan con cargo a la Cuenta de Regularización u otras reservas.
- 4.º Autorización al Consejo de Administración para emitir obligaciones u otros títulos de renta fija, simples o hipotecarios, convertibles en acciones o no.
- 5.º Ratificación de nombramiento de Consejeros.

Podrán tomar parte en las liberaciones de la Junta los accionistas que, individualmente o agrupados, acrediten la propiedad o representación de CIEN o más acciones, cinco días antes, cuando menos, del señalado para la celebración de la Junta, en el domicilio social, Hermosilla, 3, o en cualquiera de las Oficinas centrales o sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de las Cajas de Ahorros, donde se les facilitará la tarjeta de asistencia.

Se advierte a los señores accionistas que por la índole de los asuntos que figuran en el orden del día se precisa la concurrencia a la Junta, en primera convocatoria, de las dos terceras partes del capital desembolsado, tanto de las acciones al portador como de las acciones nominativas (suscripción con desembolso parcial de la emisión enero 1977) y de las dos terceras partes del número de accionistas poseedores de acciones nominativas. En segunda convocatoria, la concurrencia necesaria será de la mitad del capital desembolsado, tanto de las acciones al portador como de las acciones nominativas, y de la mayoría de los accionistas poseedores de acciones nominativas. En el caso de que por falta de número no pudiera celebrarse la Junta en primera convocatoria, se dará conocimiento de ello mediante anuncio en la Prensa de Madrid y provincias.

Durante los quince días anteriores a la reunión de la Junta estarán a disposición de los señores accionistas, en el domicilio social, el Balance, la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, la propuesta sobre distribución de beneficios, la Memoria, el informe de los accionistas Censores y demás documentación pertinente.

NOTA: La celebración de la Junta en el lugar indicado anteriormente obedece a la imposibilidad de hacerlo, como en los últimos años, en el Palacio de Deportes, considerándose el Pabellón de Cristal de la Feria del Campo de Madrid como el lugar más adecuado dada la numerosa asistencia. Al igual que se hizo en el pasado año, y para mayor comodidad de los señores accionistas, a fin de evitar aglomeraciones en la entrada del local en el que ha de celebrarse la Junta General, la entrega de la Cartera con la Memoria y documentación del Ejercicio 1976 se realizará en las diferentes Agencias de Hidroeléctrica Española de esta capital durante los días anteriores a la Junta, en la forma y horas que oportunamente se anunciarán en la Prensa diaria, en la que igualmente se indicará la localización exacta del Pabellón de Cristal (Pabellón X) de la Feria del Campo para el mejor acceso de los señores accionistas.

Madrid, 30 de marzo de 1977.—EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

# COMPANIA ESPAÑOLA DE PETROLEOS, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO ACTIVO

Esta Compañía participa que en ejecución del acuerdo tomado por la Junta General Ordinaria de Accionistas en su reunión celebrada el día 26 de los corrientes, a partir del día 4 del próximo mes de abril se efectuará el pago del dividendo complementario del 6,5 por 100, correspondiente al ejercicio de 1976, a las acciones números 1 al 18.985.068, ambos inclusive, contra estampillado de las acciones o entrega del cupón número 106 y con arreg'o al siguiente detalle:

Importe bruto por cupón ...	32,50 Ptas.
Impuesto sobre la renta del capital ...	5,36 "
Importe líquido por cupón ...	27,14 "

Dicho pago se efectuará en las entidades bancarias siguientes: En MADRID Y BARCELONA:

Banco Central  
Banco de Santander  
Banco Exterior de España

y en todas sus Sucursales y Agencias.

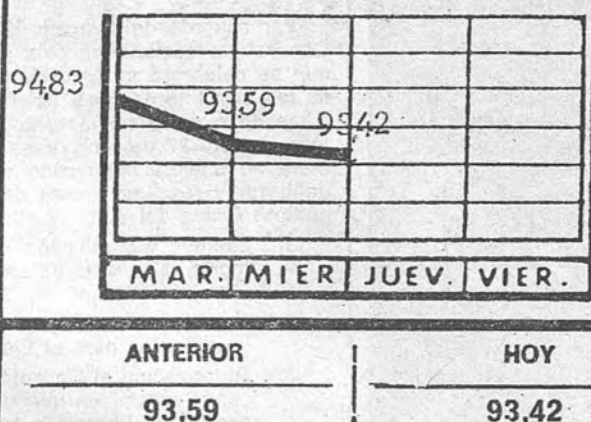
Madrid, 28 de marzo de 1977.—El Presidente del Consejo de Administración.





BAJA: 0,17

## INDICE GENERAL



## INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Diferenc.
Bancos comerciales ...	98,04	97,40	-0,64
Bancos industriales ...	95,36	94,88	-0,48
Eléctricas ...	96,76	97,14	+0,38
Alimentación ...	86,33	85,14	-1,19
Construcción ...	89,29	88,41	-0,88
Inversión ...	87,51	87,09	-0,42
Monopolios ...	85,43	86,57	+1,14
Minerosiderúrgicas ...	91,78	92,35	+0,57
Químicas y Textiles ...	90,38	90,20	-0,18
Varias ...	91,19	90,91	-0,28
General ...	93,59	93,42	-0,17

Base 100 en 31-XII-76

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Amort. 50-52 ...	123,50	123
Idem 51 ...	142	143
Idem 57 ...	124	—
Idem 3,5 por 100 ...	116,50	116
Idem 3 por 100 ...	108	—
D. Universit. ...	113,75	—
Exterior ...	133	—
I. N. Const. ...	115,50	—
Interior ...	142	—
Rente ...	109	—
Red Nacional ...	113	—

## CEDULAS

	Anterior	Del día
Hipotec. A ...	—	—
Idem B ...	113	—
Idem 4 por 100 exen. ...	110,50	—
Local Inter. ...	102	—
Idem lotes ...	106,50	—

## BANCOS COMERCIALES

Andalucía ...	345	350
Atlántico ...	340	344
Banesto ...	324	320
Bilbao ...	518	518
Castilla ...	624	—
Central ...	522	517
I. Trans. ...	432	430
Descuento ...	195	(190) p
Exterior ...	475	—
Galicia ...	836	—
General ...	482	—
Gredos ...	395	—
Guipuzcoano ...	436	(424) p
Herrero ...	814	809
Hispano ...	320	320
Ibérico ...	376	370
Latino ...	473	(396) p
Levante ...	283	—
López Quesada ...	353	353
Madrid ...	336	—
Meridional ...	790	—
Navarra ...	350	—
Pastor ...	520	515
Popular ...	361	355
Rural ...	690	—
Santander ...	548	542
Valencia ...	628	(592) p
Valladolid ...	372	—
Vizcaya ...	392	389
Zaragozano ...	615	615

## BANCOS INDUSTRIALES

Bandesco ...	300	—
Bankinter ...	287	285
Bankisur ...	585	—
Bankunión ...	210	212
Eurobanco ...	305	—
Finanzas ...	326	325
Fomento ...	440	435
Granada ...	307	305
Indubán ...	410	—
Ind. Bilbao ...	570	—
Ind. Cataluña ...	300	294
Ind. León ...	317	—
Ind. Mediterráneo ...	235	—
Noroeste ...	217	217
Occidental ...	213	209
Urquijo ...	405	405

## AGUA GAS Y ELECTRICIDAD

Agua Barcelona ...	125	(105) p
Catalana Gas ...	107	109
E. Langreo ...	110	(113) d
E. Viesgo ...	89	—
Enher ...	80	—
Fecsa G. ...	88	88
Fecsa P. ...	89	89,50
Fenosa ...	97	96
H. Cantábrico ...	97	97,75
H. Cataluña ...	83	83
Hidroila ...	101	100,75
Iberduero ...	112	113,50
R. Zaragoza ...	74	—
S. Nansa ...	105	—
Sevillana ...	100,75	101,25
V. Eléctrica ...	88,50	89

## AGRICULTURA Y ALIMENTACION

	Anterior	Del día
Agulla ...	105	103
Azucarera ...	127	(120) p
C. Santander ...	62	—
Ebro ...	390	390
Kolpe ...	209	197
Rústicas ...	502	—
Viñedos ...	127	125

## CEMENTO Y CONSTRUCCION

C. I. C. ...	215	—
F. Banloque ...	1.600	—
F. Latinamericana ...	152	150
Finanzauto ...	208	—
Finanzauto y Servicios ...	194	—
Galerías ...	237	235
I. Inducentro ...	310	—
Sogefisa ...	198	—

## COMERCIO

Asland ...	125	123
Cem. Alba ...	111	110
Cem. Alfa ...	230	—
Cem. Aragón ...	110	—
Cem. Cosmos ...	225	—
Cem. Noroeste ...	195	196
Cristalería ...	425	420
Fina. y Mineras ...	190	—
P. Valdeirivas ...	152	150
Valenciana Cem. ...	232	232
Uralita ...	895	890

## CONSTRUCTORAS

Banús Andalucía ...	255	255
Cantabria ...	244	239
Coninsa ...	247	(271) p
Dragados ...	457	450
Encinar ...	217	—
Est. Urbanos ...	85	82
Iberpistas ...	98	—
Pistas y Obras ...	235	—
Vallehermoso ...	172	169

## INVERSION MOBILIARIA

Alcázar ...	620	—
Baml ...	169	—
Ceisa ...	138	—
Cevasa ...	114	—
Ed. Española ...	123	124
Eurobuilding ...	82,50	84
Immobanl ...	100	—
I. Hispana ...	151	—
I. Metro ...	145	—
Niesa ...	1.820	—
Simane ...	159	160
Uresa ...	300	—
U. Metro ...	300	300
Urbis ...	134	131
Valenciana ...	252	—
Vacasa ...	288	292
Zabáburu ...	121	—

## INMOBILIARIAS

A. Canaria ...	127	—
A. Castellana ...	113	—
A. Catalana ...	130	130
A. Europea ...	123	—
A. Mediterránea ...	116	—
A. Pirenaica ...	(130) p	—
A. Valenciana ...	(114) p	—
Ahorroque ...	65	64
Baninver ...	108	—
Bansalver ...	125	120
Cinca ...	117	117
Boispania ...	26	—
Cartemar ...	100	—
Cartenor ...	105	—
Cart. Internal. ...	106	—
Cartinbaio ...	112	—
Cartisa ...	235	233
Cavalsa ...	246	—
Ceivasa ...	144	—

## Anterior Del día

Centrisa ...	247	—
C. Mobiliaria ...	200	206
Escala ...	87	87
Española Inv. ...	110	110
Eurocartera ...	40	—
Eurocinco ...	128	—
Fibansa ...	144	—
Figranvisa ...	100	—
Finse ...	114	—
Fiponsa ...	200	—
Grat. Invers. ...	167	—
Graninver ...	70	—
Hispamersa ...	175	—
Hispaninver ...	77,50	—
Inelsa ...	52	52
Inbaza ...	82	—
Inbulesa ...	49	50
Incovasa ...	130	—
Insa ...	116	—
Invasa ...	159	—
Invasita ...	147	—
Inverpastor ...	239	239
I. Banloque ...	271	270
I. Herrero ...	88	—
Juan Bravo ...	140	140
Maltisa ...	138	—
Marimbolsa ...	215	—
Montelliro ...	132	—
Norvasa ...	40	40
Nuevos Val. ...	143	—
Patrisa ...	216	211
Popularinsa ...	90	—
Real ...	116	—
Rentanor ...	398	—
I. Balboa ...	115	—
Rentisa ...	82	—
Sagel 1 ...	100	100
U. Europea ...	247	247
Ugisa ...	102	—
Univer ...	204	204
Val. Banloque ...	112	112
Vamosa ...	112	—

## MONOPOLIOS

Campsa ...	231	234
Tabacalera ...	177	177
Telefónica ...	114,50	116

## NAVEGACION Y PESCA

Astilleros ...	45	47,50
Pebsa ...	33	32
Transatlántica ...	105	—
Transmediterránea ...	131	130
U. Naval ...	32	—

## PAPELERAS

Celulosa A. ...	40,50	42
Española ...	95	92
Navarra ...	204	—
Reunidas ...	116,50	111
Sarriá ...	146	—
Torrás H. ...	160	158

## QUIMICAS Y TEXTILES

Alter ...	190	—
Aragonesas ...	86	85
Canarias ...	122	—
Cedie ...	190	189
Cros ...	104,50	104,50
E. Riotinto ...	160,75	160,50
Firestone ...	252	—
Fosforera ...	275	276
Hidr. Nitro ...	138	—
Ibys ...	360	(350) p
In. Nitrógeno ...	80	—
Nicas ...	85	—
Oxígeno ...	230	—
Penicilina ...	712	—
Perf. Gal ...	312	—
Petróleos ...	298	299,50
Petroliber ...	200	—
Resinaria ...	1.000	—
Sefanitro ...	65	—
Sniace ...	66,50	66,50
Tafisa ...	215	215
Zeltia ...	242	—

## SEGUROS

Hermes ...	360	—
La Estrella ...	189	—
U. Fenix ...	418	—

## MINERAS

	Anterior	Del día
Figaredo ...	130	—
Los Guldos ...	72	—
Ponferrada ...	114	—
Sierra Menera ...	435	—

## SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos ...	80,50	80,50
Alum. Galicia ...	273	—
Auxiliar ...	90	—
Babcock ...	64,50	63
Comer. Hierros ...	33	—
Duro Felguera ...	86,60	87
Echevarría ...	62	—
E. N. Aluminio ...	97	—
Ensidesa ...	49	(47) p
Esp. Zinc ...	140	(137) p
Fyasa ...	634	634
Macosa ...	69	69
Made ...	164	(160) p
Mazda ...	410	—
N. Montaña ...	110	—
Olarra ...	228	226
Placencia ...	129	—
Santa Bárbara ...	98	—
Tubacex ...	225	224,25
Zardoya Otis ...	440	—

## AUTOMOVIL

Acum. Tudor ...	224	224
Citroën ...	100	—
Fasa ...	93	93
Femsa ...	88	88
Motor Ibérica ...	201	201
Santa Ana ...	79	78
Seat ...	99	100

## TRANSPORTES

Aviaco ...	52	—
Metro ...	84	—
Trans. Invers. ...	248	—

## VARIOS

Corp. Bancobao ...	102	—
Eurobuilding ...	(177) p	—
Filadelfia ...	(143) p	—
Filo ...	130	—
G. Velázquez ...	195	200
Inv. Mobiliaria ...	505	—
Proinvesa ...	161	163
Rumasina I ...	117	116

## FONDOS DE

FONDOS	Valor liquidativo	Diferencia (+ -)
Nuovofondo ...	531,65	-4,35
Crecinco ...	115,06	-0,31
Inespa ...	486,37	-1,00
Eurovalor ...	271,02	-0,37
Ahorrofondo ...	1.244,13	-3,31
Inrenta ...	1.048,64	-2,99
Mediterráneo ...	312,61	-3,12
Suma ...	—	—
Fondiberia ...	724,71	-4,94
Rentfondo ...	371,94	-1,87
Fonfisa ...	681,30	-3,41
Eurovalor 2 ...	327,03	-0,59
Gesta ...	883,04	-5,03
Fondonorte ...	89,32	-0,51
Gesteval ...	56,07	-0,43
Planinver ...	74,35	-0,11
Banservfond ...	66,60	-0,29
Inverfonco ...	71,54	-0,38
Plusfondo ...	57,38	-0,18
Fonbancaya ...	62,55	-0,45
Fondunión ...	57,34	-0,43
Pratofondo ...	60,71	-0,45
Planiver 2 ...	68,41	-0,24
Multifondo M. P. I. ...	83,15	-0,69
Banserval ...	82,53	-0,69

Cotizaror  
Suben 35  
Bajan 75  
Repiten

## Otras

Ercoa, 10  
xiliar de F  
290; Cem.  
Veguín, 100  
nacional, 2  
Públicos, 10  
ta Inmobili  
Cont. Valor  
Ibérica de V  
98; Inverci  
Unibanca, 1  
lores, 114; I

Dei  
su

Banco de  
Forum, 52  
León, 10 (=)  
(=); La Esti  
rra, 67 (= 1  
32 (=).

## Situaci

## Dinero



## SINTESIS DE LA CONTRATACION

Cotizaron 177.  
Suben 35.  
Bajan 75.  
Repiten 67.

### Otras cotizaciones

Ercoa, 101; Guadiela, 243; Auxiliar de Fósforos, 355; Cointra, 290; Cem. El León, 120; Tudela Veguín, 100; Constructora Internacional, 290; Obras y Servicios Públicos, 104; Eurosol, 100; Renta Inmobiliaria, 94; Cartiver, 171; Cont. Valores, 261; Masaven, 101; Ibérica de Valores, 244; Inmobex, 98; Invercre, 87; Medisa, 280; Unibanca, 110; Valenciana de Valores, 114; Fletamentos, 107.

### Derechos de suscripción

Banco de Valores, papel a 460; Fórum, 52 (— 3); Invercincó León, 10 (=); Pap. Reunidas, 3 (=); La Estrella, 136 (— 14); Olarra, 67 (— 1); Aceros de Llodio, 32 (=).

### Situación al cierre

#### Dinero

B. Atlántico.  
Langreo.  
Galerías.  
Cementos Noroeste.  
Nueva Mob. Levantina.  
Serfina I.  
Sapig.  
Fysea.

#### Papel

B. Descuento.  
B. Guipuzcoano.  
B. Latino.  
B. Valencia.  
Aguas de Barcelona.  
Azucarera.  
Coninsa.  
Liber.  
Ibys.  
Ensidesa.  
Zinc.  
Made.

### Las operaciones a plazo

BARCELONA. (Europa Press.) En el salón de actos de la Bolsa de Barcelona pronunció anteayer por la tarde una conferencia, sobre el tema «Las operaciones a plazo en el mercado de valores», el agente de Cambio y Bolsa don Marcelino Coll Ortega.

El señor Coll Ortega citó la definición que el profesor Rodríguez Sastre da de la palabra «especulación», cálculo de ganancia fundado en la diferencia de precio entre el momento de compra y el de venta; añadiendo que en las Bolsas donde se ha prohibido las operaciones a plazo la especulación ha encontrado su camino usando de las de contado y sacando a éstas de su cauce normal.

«Los mercados de valores —añadió—, siguiendo la trayectoria de mercaderías, se establecieron jurídicamente a principios del siglo XIX, con la publicación de los códigos de Napoleón, y en el siglo XX —especialmente—, desde finalizar la primera guerra europea, pueden vanagloriarse de su dedicación al servicio de las economías patrias.»

## COMPAS DE ESPERA

Seguimos con el trasfondo intacto: poco negocio, inhibición, irregularidad, apatía, etc. Pero si algunos de estos factores primaron ayer fueron los de irregularidad y apatía. La sesión, no obstante, se mostró más sostenida y no puede descartarse que en ella estuviera presente la «mano bienhechora», especialmente en los departamentos eléctrico y telefónico.

La incuria a la que nos referíamos es consecuencia del contexto general, con indefiniciones de monta en campos tan importantes como el político (¿se presentará o no el Presidente Suárez?, etcétera) y en el económico —que parece congelado tras los dos primeros decretos-leyes—. La verdad es que desde esta concreta perspectiva, se advierte en la Bolsa como un «compás de espera».

Continuando con lo que fue la sesión, ha sido la irregularidad, como decíamos, el factor más destacado. En efecto, al iniciarse la sesión, Campsa arañaba tres puntos y los coros eléctricos luchaban por arrancar unos cuartillos. Las acciones bancarias, en cambio, cedían terreno con recortes pequeños y no pocas repeticiones.

La depresión se notaba también en químicas cuyo índice retrocedía igualmente. Sin embargo, Telefónica despejaba algo el panorama negativo al avanzar un duro y medio. Dentro de la contención producida hay que destacar el ligero resultado positivo de las acciones siderúrgicas.

El cierre contabilizaba posiciones de papel superiores a las de dinero sin que se hubiera despejado el pesimismo del martes.

### \* Cinco mil millones

Unión Condal de Seguros (Grupo Rumasa) ha lanzado al mercado la primera póliza totalmente redactada en lengua catalana denominada: «Assegurança contra els accidents personals».

En Barcelona donde tiene su sede central la citada Compañía y en general en toda Cataluña, la aparición de esta póliza en catalán ha tenido una excelente acogida.

### \* Seguros en catalán para viviendas sociales

El Banco de Bilbao ha firmado un convenio de colaboración con el Ministerio de la Vivienda, en virtud del cual destinará cinco mil millones de pesetas para la financiación de viviendas de carácter social.

Mediante esta aportación, que se canalizará básicamente a las provincias de Córdoba, La Coruña, Sevilla, Valladolid y Vizcaya, el Banco de Bilbao contribuye a la financiación del programa nacional de viviendas sociales, elaborado por el Instituto Nacional de la Vivienda.

### \* Avance de datos del ejercicio del Bilbao

De aprobarse en la Junta general de accionistas del Banco de Bilbao, que se

celebrará el próximo día 2 de abril, las propuestas de su Consejo de Administración, dicho Banco podrá destinar a reservas una dotación que supondrá un crecimiento en sus fondos propios del 12 por 100, aproximadamente.

Estos fondos, después de la distribución de beneficios, se elevan a 35.602 millones de pesetas, con un incremento absoluto de 3.784 millones. De la cifra total de fondos propios, 15.530 millones corresponden al capital social, incrementado en un 25,7 por 100, tras las ampliaciones del año, y 20.072 millones a las reservas.

Otra magnitud de especial significado en el Banco de Bilbao es la correspondiente a la rúbrica de depósitos de clientes: 348.405 millones de pesetas con un incremento absoluto de 42.684 millones.

Medido el crecimiento en saldos medios —que es el que realmente importa de cara a la rentabilidad— la posición relativa del Banco de Bilbao en esta magnitud resulta superior a la registrada por el conjunto de los grandes Bancos del país.

### \* Hidroeléctrica de Cataluña mantiene el dividendo

La marcha económica de Hidroeléctrica de Cataluña sigue la línea habitual de los últimos años según se desprende del boletín informativo correspondiente al mes de enero que edita la citada sociedad.

Los ingresos por todos los conceptos que aparecen en el citado boletín son del orden de los 5.200 millones de pesetas de los que, deducidos los gastos de explotación, compra de energía, amortizaciones e impuestos, queda un beneficio neto de unos 800 millones de pesetas que permitirán distribuir, como en años anteriores, un dividendo del 10 por 100 a los accionistas.

### \* La valoración contable de Catalana de Gas

En el pasado año, la marcha industrial de Catalana de Electricidad, satisfactoria en todos los aspectos, no tuvo reflejo en su cotización bursátil, debido a las tensiones de superior escala que afectaron al mercado de capitales. Esto se dice en el boletín informativo de la citada entidad correspondiente al mes de febrero.

Solamente por rentabilidad del dividendo —prosigue el boletín— se obtiene un 8,06 por 100, y a beneficios esperados de 1976 la relación precio-beneficio desciende a 8,37 veces, no reflejando en absoluto las interesantes expectativas de futuro que, a corto plazo, tiene la sociedad. Si a ello se une, además, que el valor contable está en el orden del 200 por 100, sólo resta decir que, encontrándose Catalana de Gas en la mejor etapa de su historia, su cotización bursátil no se encuentra a la altura de aquella circunstancia. Y esto ya se sabe que es debido principalmente al contexto económico general de nuestro país.

Carmelo CRIADO

## bolsa

### BARCELONA

Baja 0,56  
Debilidad

Persiste en el mercado barcelonés la ausencia de dinero y la ligera presión de los vendedores. En conjunto, pues, la sesión resulta débil, con ligeros recortes en la mayoría de los valores.

En total se han contratado 114 clases de acciones, de las que 19 suben, 51 bajan y 44 no experimentan variación. El índice general ponderado pierde 56 centésimas y se sitúa a 92,58.

### BILBAO

Baja 0,93

#### Inhibición compradora

La inhibición compradora (173) prosigue a lo largo de la semana, viene actuando negativamente sobre el curso de la Bolsa, que ve desmerecerse los cambios en cada sesión, sin que este compás de espera que se ha impuesto permita adivinar un cambio de orientación a fecha próxima.

Por otra parte, este deslizamiento, lejos de aproximar el dinero a la contratación, advierte una desmoralización entre los propios operadores, que no comprenden esta persistencia a la baja, de la que se salvan contados valores, sin que por otro lado se observe masiva presencia de oferta, pero da suficiente para que opine esta disposición ante la reserva que se ha impuesto la demanda, que da prueba de desaliento.

A diferencia de la sesión precedente, al cierre se observa alguna demanda en torno a acciones bancarias, dominando por lo menos la posición vendedora.

Índice general, 93,60 (— 0,93). Suben 9, bajan 34 y repiten 31. (Cifra.)

### Créditos a las Corporaciones locales

El Consejo de Administración del Banco de Crédito Local de España ha acordado la concesión de créditos por valor de cerca de 3.000 millones de pesetas a diversas Corporaciones locales.

Las Corporaciones beneficiarias de este acuerdo, adoptado el pasado 24 de marzo, son las Diputaciones Provinciales de Badajoz, Santander, Lugo, Teruel, Toledo y Huelva; el Ayuntamiento de Arenys de Mar (Barcelona) y la Mancomunidad Provincial Interinsular de Las Palmas.

#### Frankfort:

#### Irregularidad

Con una tendencia completa irregular cerraron las Bolsas en la jornada de ayer, y el desarrollo de las cotizaciones fue completamente diferente en los distintos corros.

A la cabeza de las alzas se colocaron los papeles de químicas, con subidas de hasta dos enteros y medio, mientras que las acciones de eléctricas y maquinarias se apuntó ligeras alzas y los de Bancos descendieron un entero.

En el sector de renta fija continuó la tendencia floja y los papeles del Estado sufrieron retrocesos de 0,65 marcos.

El índice general ponderado fue 99,64 (— 0,07). (Efe.)



En base a un informe de la comisión ejecutiva

## DIFICULTADES ENERGETICAS EN LA CEE

BRUSELAS. (Eie.)—El abastecimiento energético de la Comunidad Económica Europea (CEE) conoce dificultades crecientes y se enfrenta a un futuro preocupante por insuficiente desarrollo de la energía nuclear. El consejo de ministros encargados de este sector comprueban en base a un informe pre-

do por la comisión ejecutiva comunitaria que la situación energética de la Comunidad ha empeorado.

El informe demuestra que el alza de los precios del petróleo costará a la Comunidad 3.200 millones de dólares más por año.

Paralelamente resulta frenado

el programa comunitario de desarrollo nuclear en razón, especialmente, de la oposición de la opinión pública.

Los datos del informe señalan que en 1985 la CEE sólo producirá 80 megavatios de energía nuclear; es decir, el 7 por 100 de todas sus necesidades energéticas.

## Importaciones de calzado

## LA DECISION AMERICANA, EN ABRIL

MADRID. (Cifra.) — Entre diques y directes, entre presiones, cartas, solicitudes y un largo etcétera, la decisión del Gobierno Carter en materia de importaciones de calzado tiene que producirse antes del día 8 del mes de abril.

La imposición de cuotas restrictivas al calzado foráneo que es la petición hecha hace unos meses por la comisión de comercio de los Estados Unidos, se ha visto recientemente refrendada con el escrito dirigido a Carter por cuarenta y tres senadores, con el fin de apoyar la iniciativa proteccionista en el sector del calzado, que atraviesa momentos de crisis.

La repercusión que este tipo de medios tiene para nuestras exportaciones de zapatos es obvia, ya que pasaríamos de los 40 millones de pares vendidos en USA, en el último ejercicio a 35 millones de pares.

La posibilidad de distorsionar la imagen de libre comercio de la economía americana, las recientes declaraciones del secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, en el sentido de que no se aplicarían medidas a proteccionistas que limitasen el libre comercio, así como el peligro de establecer un precedente para otros sectores, que demandarían medidas similares, son circunstancias que deben pesar a la hora de tomar la decisión.



HIDRO NITRO ESPAÑOLA, S.A.

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

DE 26 DE MARZO DE 1977

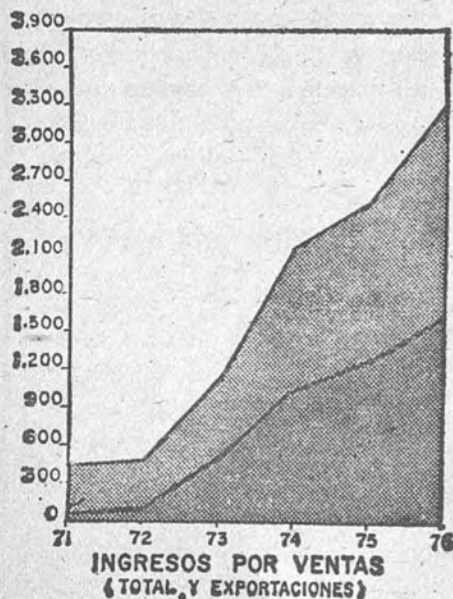
PRESIDIDA POR EL EXCELENTISIMO SEÑOR DON JUAN MIGUEL VILLAR MIR  
SINTESIS DEL INFORME DEL PRESIDENTE, DEL CONSEJERO-DELEGADO,  
DON JOSE LUIS SEVER, Y RESUMEN DE LA MEMORIA DEL EJERCICIO 1976

### ACUERDOS ADOPTADOS

- Aprobación de resultados, gestión del Consejo de Administración y balance del ejercicio.
- Aplicación de resultados:
  - Dividendo 8 por 100 (máximo legal) ... 94
  - Reservas ... 87,3
- Nombramiento y reelección de consejeros, y designación de censores de cuentas para 1977.
- Autorizar al Consejo de Administración para emitir títulos de renta fija en la forma y cuantía necesarias, y a ampliar, el capital, si fuera preciso, por aplicación del artículo 96 de la ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas.

### HECHOS RELEVANTES

- Los resultados presentan los siguientes incrementos, en sus prin-



cipales magnitudes, en relación al ejercicio precedente:

- Exportaciones, más 26 por 100.
- Ingresos por ventas, más 28 por 100.
- Beneficio neto, más 33 por 100.

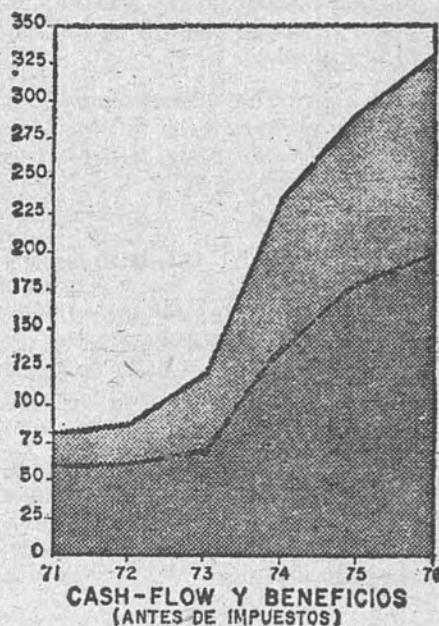
- Las producciones han registrado sensibles avances por mejoras tecnológicas y de productividad.
- Las exportaciones han supuesto nuevamente el 50 por 100 de las ventas totales.
- La emisión de obligaciones convertibles de abril de 1976, por 700 millones de pesetas, ha sido convertida, prácticamente en su totalidad, en el transcurso del ejercicio.
- La garantía y solvencia del balance de la sociedad han sido nuevamente incrementadas, mediante las operaciones financieras realizadas en 1976.
- El programa de inversiones se ha desarrollado con puntualidad; las inversiones materiales en el ejercicio 1976 han supuesto más de 735 millones de pesetas.

### PERSPECTIVAS 1977

- Nuevo aumento del volumen de ventas por la entrada en funcionamiento, en el segundo semestre, de la nueva unidad para la producción de ferrosilicio.
- Incremento relativo de las exportaciones sobre las ventas, superándose el 50 por 100 alcanzado.

### DATOS MAS SIGNIFICATIVOS DEL PROGRESO DE LA EMPRESA (MILLONES DE PESETAS)

	1976	1975	1974	1973	1972	1971
Ingresos por ventas ...	3.293,9	2.559,9	2.230,1	1.138,3	482,9	429,7
Exportaciones ...	1.600,0	1.271,6	1.061,6	511,9	93,3	13,9
"Cash-flow" neto ...	316,3	246,7	223,7	122,9	85,6	70,2
Resultado neto ...	181,3	136,7	123,6	120,1	63,8	48,4
Recursos propios ...	2.669,1	1.725,3	991,7	774,9	691,5	615,1
Capital ...	1.739,5	1.037,0	794,1	635,3	577,5	525,0



- Sensible mejora en las perspectivas de producción de energía hidroeléctrica, en relación al año pasado.
- Ultime los estudios para la posible construcción de nuevos aprovechamientos hidroeléctricos en el marco de la acción concertada para el sector eléctrico.
- Puesta en servicio de importantes instalaciones antipolución en nuestras factorías.

## «EMPRESA 2000», NUEVA REVISTA DE ECONOMIA

Está ya a la venta en los quioscos de toda España el primer número de «Empresa 2000», semanario de información económica editado por EDIRESA y bajo la dirección de don Orestes Serrano.

«Empresa 2000» aclara en la tercera página de este primer número, y bajo el título de «Credenciales», que «la economía de mercado que nosotros vamos a defender no tiene ninguna similitud con el capitalismo a ultranza. La economía de mercado que propugnamos parte de la empresa y la iniciativa privada, individual o colectiva, como concepto capaz de sustentar un progreso económico para todos y unos determinados valores, y niega, consiguientemente, cualquier práctica que impida su plena efectividad».

El primer número de «Empresa 2000» publica un artículo del Ministro de Industria, Carlos Pérez de Bricio, titulado «Futuro prometedor de la empresa española» y sendas entrevistas con Luis Olarra y Alvarez Rendueles.

## PRESTAMOS

AVISO. ¡Reactivación económica ahora! Ayudamos con nuestros servicios a realizar toda clase de financiaciones, tales como: Operaciones de financiación de empresas y negocios. Ampliaciones de capital y fusión de empresas. Descuento de letras a corto y largo plazo. Prestamos con garantía hipotecaria hasta seis años. Negociación de letras con aval bancario. Descuento de letras de pisos, chalets, parcelas, etc. Créditos personales desde 100.000 en adelante de rapidísima tramitación y concesión en condiciones normales. De 10 a 14 y 16,30 a 19,30, excepto sábados. Teléfonos 270 70 97 y 270 72 74.



# PARA EL TEATRO ESPAÑOL

## Proyecto de restauración

■ Su importe supera los treinta y cuatro millones de pesetas y será estudiado mañana por la Comisión de Gobierno

El Gabinete de Prensa del Ayuntamiento de Madrid informó que en la próxima Comisión Municipal de Gobierno, prevista para mañana, se tratará el proyecto de las obras de restauración del teatro Español, por un importe de 34.518.979 pesetas.

Un incendio arruinó buena parte del teatro el 19 de octubre de 1975. Hasta el pasado día 3 de febrero, el Alcalde Arespacochaga no anunció la próxima puesta en marcha de las obras de restauración, para la que el Ayuntamiento aportará 25 millones de pesetas.

En la misma rueda de Prensa, el señor Arespacochaga anunció que el Ayuntamiento había interpuesto una reclamación por vía judicial contra el Ministerio de Información y Turismo. En opinión del Alcalde, era el Ministerio al que le correspondía el hacer frente a las obras de reparación de un teatro que estaba explotando en régimen de arrendamiento. El cálculo estimativo del coste total de la restauración ascendía a 200 millones de pesetas.

El pasado 8 de marzo, el Ministerio hizo público su acuerdo de aportar, a modo de primer plazo, 25 millones de pesetas. Es decir, que 150 millones del total de la obra siguen todavía sobre



el alero, y el teatro Español sigue como ruina calcinante desde un año y medio.

De momento, algo es algo. El Ayuntamiento aprueba mañana, en su Comisión de Gobierno, un presupuesto para

el proyecto de parte de las obras de restauración de 34.518.979 pesetas.

Julio RIQUELME

(Foto Antonio LOPEZ.)

## EN FUENLABRADA

## SUBEN LOS IMPUESTOS

● El Pleno Extraordinario aprobó un presupuesto de ochenta y seis millones de pesetas

Se celebraron dos Plenos, ordinario y extraordinario, en el Ayuntamiento de Fuenlabrada. Los temas más destacados fueron los siguientes:

● Mandar al Área Metropolitana el plan general revisado. Ha estado expuesto al público durante treinta días. Ante la insistencia de uno de los concejales, se leyeron todas las alegaciones públicas. Algunas de éstas se han desestimado por parecer incorrectas.

● Dar cuenta de la petición de terrenos para la construcción de un mercado dentro del plan del IRESCO. Al no haber terrenos, se desestimó la propuesta.

● Entrar, provisionalmente, en la mancomunidad formada por varios pueblos de la zona para el aprovechamiento de residuos sólidos.

● Aprobar el proyecto y pliego de condiciones para acondicionar las calles de Málaga y Polvaranca, así como la construcción de dos raquetas, por un presupuesto total de doce millones de pesetas.

● Se creó una nueva fiesta local, ya que la actual reglamentación exige que cada localidad tenga dos fiestas. Tras una breve discusión, por votación, se declaró festivo el 26 de diciembre: San Esteban.

● Se acordó presentar un anteproyecto para construcción de una piscina destinada al servicio público. Se pidió que se realizase a la mayor brevedad, por ser muy necesaria.

● También se aprobó el nuevo canon de suministro de agua. Se elevará a ocho mil pesetas por engancho.

● Se aceptaron las donaciones voluntarias de las empresas afectadas por la instalación de un semáforo a la salida de la carretera de Toledo, semáforo muy necesario por lo peligroso de la zona.

● Se aprobó la recepción definitiva de las obras de la piscina del polideportivo. Se pedirán a la Diputación quinientas mil pesetas que prometió como ayuda.

● Elevación de tasas o impuestos. En basuras será de un 23 por 100, según índice de subida del coste de la vida. Se aprobó la tasa de escape de gases, canalones, miradores y toldos, según las ordenanzas.

● Expediente de retribuciones especiales a los funcionarios de plantilla. Con carácter retroactivo, desde el primero de enero. El Alcalde afirmó que si la subida no se ha realizado ya, no es por culpa de la Corporación.

A continuación se celebró el Pleno extraordinario. Se aprobó un presupuesto extraordinario de 86 millones de pesetas. El capítulo más elevado, entre los ingresos, corresponde al alcantarillado y demás asuntos relacionados con esto, por un total de 46 millones. En gastos, el capítulo mayor corresponde al de personal, por un total de 41 millones de pesetas.

J. L. UBEDA

## LA IGLESIA DE LA CIUDAD DE LOS ANGELES

## NO ESTA EN ZONA VERDE

En relación con las noticias dadas a la opinión pública en los últimos días sobre el parque de la Ciudad de los Angeles y el solar de la parroquia de San Camilo, los sacerdotes de la zona queremos hacer las siguientes aclaraciones:

La empresa Diorva, S. A., cedió al Ayuntamiento de Madrid un terreno de 36.900 metros cuadrados destinados a zona verde. Este terreno, según la escritura de propiedad, linda al Este con un solar de 3.600 metros cuadrados, cedidos por la misma empresa al Arzobispado de Madrid para la construcción del complejo parroquial de

San Camilo. Son, s, totalmente independientes uno y otro terrenos, y, por supuesto, el terreno destinado a la parroquia no es ni ha sido nunca zona verde.

Otra cuestión distinta es que el emplazamiento de la futura parroquia podría romper la armonía del parque. Y en esto están de acuerdo el Arzobispado y los sacerdotes de la zona, por lo que se han iniciado las gestiones oportunas con la Jefatura Municipal de Urbanismo para que el solar destinado a parroquia se ubique en el lugar que menos perjudique la instalación del parque, dado que la cláusula

sexta de la escritura de cesión al Arzobispado dice: «El terreno objeto de esta cesión gratuita no podrá ser vendido, cedido ni permutado bajo ningún concepto, ni dedicarse a otro fin distinto del fijado en esta escritura.»

Finalmente hay que aclarar que dicha parroquia de San Camilo prestará servicio a una población de unos 20.000 habitantes, por lo que se cree necesaria su construcción, ya que actualmente funciona en un local comercial de 200 metros cuadrados, cercano al solar en cuestión. Dicho local ha de ser devuelto a su dueño en el plazo de cuatro años.

Ayuntamiento de Madrid

## la gota de AGUA

① Mientras los enfermos se hacían en los pasillos de la Residencia «La Paz» (dicen que es la gripe), un grupo de vecinos, indignados, cortan durante una hora la carretera de Canillas, que ya no es carretera, sino calle de mucha circulación... cuando los baches lo permiten. Mientras tanto, los bomberos acuden a reparar lo que rompe el viento y la Asociación de Vecinos de Peña Grande-Lacoma distribuye un comunicado en el que pide explicaciones y responsabilidades sobre el corrimiento de tierras en una obra que costó la vida a un niño. Mientras tanto, en el Ayuntamiento se reúne la Comisión de Gobierno y, con toda previsión, se acuerda montar instalaciones eléctricas de tipo definitivo para las iluminaciones de Navidad.

② El Ayuntamiento acaba de distribuir una estadística sobre los taxis de Madrid. De las 15.000 licencias existentes 12.907 (el 86,04 por 100) son autopatronos. Quizás lo curioso es ver cómo se distribuyen los industriales las 2.093 licencias restantes. 713 tienen dos licencias, 117 tienen tres, 39 tienen cuatro. Siete tienen cinco. Diez tienen seis. Cuatro tienen siete. Sólo uno tiene ocho. Lo mismo que otros dos afortunados mortales monopolizan el uno 12 licencias y el otro 17. Se desconoce el nombre de estos «grandes propietarios» del negocio del taxi. Pero lo que queda claro es la poca, poquísima incidencia que tienen, en los problemas del taxi, las discusiones entre empresarios y asalariados. La mayoría de los empresarios son realmente autopatronos con un taxi para ellos y otro para poner un asalariado. Cuando mejoren los transportes públicos, esta industria está destinada a hundirse. ¿Soluciones? En teoría una o varias grandes empresas de tipo cooperativo. Parece la única solución. Pero resulta que el único intento cooperativo en el mundo del taxi, el de los microtaxis, fue un sonado fracaso.

③ Buenas noticias, al fin, para Miraflores de la Sierra. El Gobierno Civil comunica que este verano habrá agua, aunque no se sabe cómo. Que las obras de la nueva presa las ecomete el Ministerio de Obras Públicas contando, entre otras importantes aportaciones, con 40 millones de la Diputación, y algo importante: se ha abierto una investigación para buscar posible responsabilidades por el estado de la actual presa. Esto es algo serio, a lo que estamos poco acostumbrados.

César DE NAVASCUES



ACOMPANARON  
AL ALCALDE  
EN SU VIAJE



# LOS HOMBRES DE MOSCÚ

- VILLORIA: «Ni intermediarios ni adulteración...; pero colas, colas, colas»
- CASTELLANOS: «El sesenta por ciento de los vecinos, funcionarios»
- ESTRADA: «Del Metro envidio su seguridad; del transporte de superficie no envidio nada»

Arespacochaga no fue sólo a Moscú. En devolución de la visita que Promislov, presidente del soviet de Moscú cursara a Madrid, estuvo acompañado por Enrique Villoria, Enrique Castellanos y Santiago Estrada. Estos tres hombres no fueron a Moscú de turismo y hablan de lo que han visto.

## Villoria: «Comen lo que hay»

—El esquema de abastecimiento es totalmente distinto al nuestro. Todos los establecimientos son de propiedad estatal; por eso no existen los equivalentes a nuestros mercados centrales.

—¿De dónde procede lo que comen los moscovitas?

—No sólo lo que comen, sino todos los géneros de consumo están producidos por regla general en los «koljost». Los «koljost» son granjas estatales. Lo que se produce en los «koljost» es directamente distribuido a los mercados, estatales igualmente.

—Luego, ¿se elimina la figura del intermediario?

—Sí. Todo el proceso es estatal.

—¿Cómo es un mercado en Moscú?

—Son como almacenes, con tres niveles distintos. Los hay de carácter general. Estos, a su vez, tienen sucursales en barrios. El nivel más bajo es el de quiosco de calle. En todos se pueden ver grandes colas, porque aunque la producción y el consumo están fijados de antemano, la producción puede quedar corta en un determinado momento. Por eso, los moscovitas cuando ven un género en abundancia guardan colas eternas para hacer una buena provisión.

—¿Se utiliza dinero o bonos del Estado?

—Dinero. En este sentido tengo que decir que contra lo que se ha dicho, no existe mercado negro, simplemente porque está legalizada la compra-venta de

los materiales que exceden el tipo de producción de los «koljost». A este tipo de compra-venta se le denomina mercado privado. Se pueden conseguir productos agotados en los mercados estatales, pero a mayor precio.

—¿Qué comen en Moscú?

—Hombre, los platos nacionales son el repollo y la remolacha. Pero todos los productos son de calidad superior. No hay adulteraciones.

—¿Algo más?

—El nivel general de vida a mí me recuerda al de la España de los años 40. Hay fuertes campañas antialcohólicas, no hay cafeterías...

## Castellanos: «Vecinos-funcionarios»

—¿Asociaciones de vecinos? No. Hay que tener en cuenta que una tercera parte de la población moscovita es funcionaria estatal.

—¿Cómo se relacionan los vecinos con la Administración?

—Moscú está dividido en 31 distritos, de una extensión de unas seis mil hectáreas y unos 250.000 habitantes. Existe un representante por cada 6.000 vecinos, que no es elegido, sino designado. Estos representantes reciben a los vecinos una vez al mes. Por encima de ellos existe un comité ejecutivo de 11 hombres, cuya labor es parecida a la de nuestras Delegaciones Municipales.

—¿Cómo se lleva a cabo, por ejemplo, el plan de ordenación de un barrio?

—Esto es muy curioso. Todos los planes que se confeccionan para un distrito tienen que ser aprobados por el Sóviet de la ciudad, compuesto por 1.160 personas. Nunca surgen discusiones, porque los planes van aprobados de antemano y las reclamaciones posibles se estudian con mucho retraso.

—¿Es posible protestar una decisión del Sóviet de Moscú?

—Para los moscovitas, lo fundamental es el prestigio, el concepto que tengan de él. Por eso, su gran preocupación es integrarse sin más en concentraciones ciudadanas.

## Estrada: Metro, sí; autobuses, no

—Lo realmente envidiable del Metro de Moscú es su sistema de seguridad. Ellos lo denominan «Ars» y está en función de la velocidad del convoy. También tienen un sistema de mandos de autoconducción, que es de lo más moderno que existe.

—Aparte de seguridad, ¿este Metro superlatoso es efectivo?

—Tiene una velocidad comercial extraordinaria: 45 kilómetros por hora. Por otra parte, transporta al 37 por 100 de los moscovitas que viajan a diario.

—¿Hay colas?

—En las horas puntas, sí. Es lógico teniendo en cuenta que tienen prevista una ampliación de unos cien kilómetros. Además cuentan con una red de ferrocarriles suburbanos de cercanías. Pese a todo, sí que hay colas, tanto para el Metro como para los autobuses.

—¿Es el Metro tan bello como dicen?

—Es que hay estaciones de tres tipos. Las primeras, que ya son muy pocas, se construyeron alrededor del 1910 y son espectaculares. Tienen lámparas de araña, columnas, tapices... Hay otro tipo de estaciones, construidas más tarde, también hechas con materiales de gran calidad, pero sin tanto lujo. Las estaciones que se construyen hoy en día son funcionales, muy parecidas a cualquiera de nuestras estaciones. Estas últimas son la mayoría.

—¿Transportes de superficie?

—Es inferior al nuestro y, por tanto, también son inferiores sus rendimientos de explotación. A pesar de todo, la proporción de personal es muy superior a la nuestra. Aquí tenemos siete depósitos, en los que trabajan 0,80 hombres por coche. En Moscú hay 18 depósitos y trabajan 1,3 hombres por coche.

—¿Atascos?

—En Madrid, entre coches privados y taxis, se realizan 1.250.000 desplazamientos diarios. En Moscú no superan los 200.000. Con esto queda suficientemente contestada su pregunta.

Julio RIQUELME

## Alcalá de Henares

# 40 MILLONES PARA UN COLECTOR

- La Diputación y el Estado aportarán veinte, y el resto el Ayuntamiento de la localidad

Unos 40 millones de pesetas serán necesarios para llevar a cabo la construcción del nuevo colector de Alcalá de Henares. De ellos, 20 correrán a cargo del Estado y de la Diputación, a partes iguales, y el resto los abonará el propio Ayuntamiento de Alcalá de Henares.

Por este motivo se celebrará, en breve plazo, un pleno extraordinario para aprobar un presupuesto que cubra las necesidades monetarias para llevar a cabo la construcción del colector.

En el último pleno ordinario de Alcalá de Henares se aprobó por unanimidad la propuesta realizada por varios concejales sobre la conveniencia de efectuar una reforma del reglamento de régimen interior. Esta propuesta se basa en la creencia de que las normas, reglamentos y, sobre todo, la constitución de este organismo está demasiado anticuada.

Para llevar a cabo esta reforma se formó una comisión, integrada por el Alcalde y dos concejales, que será la encargada de llevar a cabo los anteproyectos.

Los restantes temas del orden del día fueron rutinarios y sólo cabe destacar la aprobación de las bases del VIII Certamen-Premios de la Ciudad de Alcalá de Henares, que tendrá lugar próximamente.

S' a  
h  
timos  
es, y e  
teras,  
dor. Lo  
informe  
les me  
cilidad  
trasladi  
otro en  
horas;  
propag  
las imá  
nitiva,  
estable  
con reg  
incisiva  
ferente  
ral, ha  
do el p  
hace p  
figuranc  
tral. En  
un prir  
aparato  
hoy la  
texto: n  
nico, lu  
y un la  
Partien  
cir que  
manta  
las hon  
de Lope  
sima co  
actuales  
do un i  
viosismo  
el juego  
presas  
nuestra  
pitación  
a la ve  
tenciaci  
estructura  
teatro?  
teatro»,  
«comple  
¿Cuál d  
más? Y  
gunta  
que se  
que hoy  
debe se  
por la t  
tar algu  
les de S  
sé que



# Reflexión sobre nuestro teatro

*El Día Mundial del Teatro, que se celebra todos los años el 30 de marzo, concita periódicamente a reflexionar sobre este expresivo arte, que pretende reflejar y estimular a una sociedad y que se remonta a los tiempos más recónditos de la historia cultural del hombre y de toda civilización que se quiera preciar de tal.*

*Dos ciclos de conferencias sobre teatro han tenido lugar en Madrid durante los pasados días en el Club de Bellas Artes y en el Instituto Alemán.*

*Nosotros hemos querido aportar nuestro suplemento cultural del jueves a reflexionar sobre el inacabable tema del teatro. Escriben Lauro Olmo con «El teatro de 'la manta'»; Nuria Espert, «Sobre el actor»; Jesús Campos, Premio Nacional Lope de Vega, sobre «Teatro experimental»; nuestro crítico Julio Trenas, sobre el teatro que llega a las provincias españolas, y un amplio informe realizado por Ana Baselga sobre la enseñanza del teatro en España*

Si algo caracteriza la incesante actividad experimental que ha regido durante estos últimos años el mundo del teatro, es, y estamos hablando sin fronteras, su decidido afán investigador. La revolución que, a niveles informativos, suponen los actuales medios de comunicación; la facilidad que hoy poseemos para trasladarnos de un continente a otro en el término de muy pocas horas; la increíble velocidad en la propagación de la palabra y de las imágenes; el diálogo, en definitiva, entre unos pueblos y otros establecido cotidianamente, casi con regularidad familiar, es lo que, incisivamente, sobre todo en la referente a la forma, a lo estructural, ha puesto en tela de juicio todo el proceso creativo que hasta hace poco tiempo ha venido configurando la obra o el hecho teatral. En esta llamada crisis juega un principalísimo papel todo el aparato técnico con que cuenta hoy la puesta en pie de cualquier texto: movilidad del espacio escénico, luminotecnia, mundo sonoro y un largo etcétera enriquecedor. Partiendo de aquí, ¿podríamos decir que desde la clásica y popular manta del entremés cervantino o las hondas simplicidades del paso de Lope de Rueda hasta la riquísima complejidad de los montajes actuales el teatro universal ha dado un paso de gigante? ¿El nerviosismo estructural, la agilidad, el juego rítmico y corporal, las sorpresas visuales de esta época nuestra acostumbrada a la precipitación de los acontecimientos y a la velocidad, suponen una potenciación, no sólo a niveles estructurales, sino creadores, del teatro? ¿Cuál de los dos es «más teatro», el de «la manta» o el del «complejo aparato técnico»? ¿Cuál de ellos crea o ahonda más? Yo sé que ésta es una pregunta superficial, una pregunta que se queda en la cáscara. Sé que hoy, para nosotros, el teatro debe ser el de «la manta» servido por la técnica. Ahí están, por citar algunos, los montajes actuales de Shakespeare. Pero también sé que si tuviéramos que prescindir



## El teatro de «la manta»

de uno de los dos términos, y que el teatro no dejase de ser teatro, echaríamos el aparato técnico a la cuneta, cosa que evidentemente supondría una merma en la potenciación expresiva, pero no la desaparición del hecho creador.

Hablábamos más arriba del nerviosismo estructural, el juego rítmico y corporal, las sorpresas visuales, la agilidad, en definitiva, que caracteriza —aparato técnico incluido— a muchos montajes escénicos modernos hasta tal punto que el autor, y a esto queríamos venir a parar, se convierte en un pretexto. Esto cuando no se le elimina o asume su papel «un colectivo» que, cuando acierta (y no son abundantes los casos), no deja de ser «un autor», no del «Hamlet» o del «Jardín de los cerezos», o de «Madre coraje», aunque sí de algunas de las experiencias más enriquecedoras a niveles for-



Por  
Lauro  
OLMO

males e imaginativos del teatro contemporáneo.

Hablando del autor —al pedirme estas divagaciones mi amigo Julio Trenas me sugería el título de «El autor en el hecho teatral»— siempre recuerdo una frase honda y penetrante de B. Brecht, diciendo que Shakespeare conseguía unos bellísimos amaneceres con sólo la palabra. La palabra teatral, claro: con todo su poder sugeridor, imaginativo, poético en definitiva. Esa palabra

creadora que ya lleva en sí «lo visual», «lo espectacular», todo lo que quiera aportarle «el aparato técnico». Esa palabra, digámoslo de una vez, que procede de la «sustancia social», del hombre.

Pensando en Chejov, ese hombre-pueblo, ese prodigio de captación y sensibilidad, esa asombrosa individualidad colectiva, se nos plantea como incisiva meditación el papel que, ¿hasta ahora?, ha venido jugando a través del tiempo el autor. ¿Puede un colectivo al uso conseguir ese río interno, ese palpitante gaduana que unifica y estructura por pura gracia humano-poética el teatro de ese ruso universal? Es una pregunta, claro. Una pregunta que deseáramos poder contestar afirmativamente. ¡Menuda hazaña para cualquier colectividad!

Estas divagaciones no nos impiden ver que toda aventura teatral puesta en pie no es un hecho individual. Ahí está el director, ese desentrañador y armonizador del complejo mundo escénico de hoy. Ahí están también «los de dentro», el insustituible personal de entremetidos. Y ahí están, desde antes que el autor, los actores: los del teatro de «la manta». Y esto último, que parece darle la primacía a los colectivos, ¿no despejará un poco la incógnita preguntando si todo autor no es un actor con facultades o sin ellas para serlo? ¿Un autor-actor, suba o no a las tablas? Desde luego, sobran ejemplos en la nómina del teatro universal.

De todo lo anterior, podríamos sacar la consecuencia de que todo autor lleva dentro de sí un actor capaz de interpretar, imaginativa o realmente, diversos personajes en múltiples circunstancias y fabulaciones. Lo que ya no podríamos asegurar es que todo actor lleve un autor dentro. Quizá en esto radique las dificultades que a veces encuentran los colectivos para el logro, no ya de una obra de creación poético-dramática, sino de un espectáculo coherente.

Aunque, en definitiva: ¡todos actores!



## Cuando el teatro se desplaza a las provincias

Desde el «Viaje entretenido», de Agustín de Rojas, a «la carreta de Juan Rana», y la peripecia de los «cómicos de la legua», el teatro ha protagonizado su hermosa aventura de arte caminante. Más que edificación de cimentados arraigos, su ámbito fue el transportable tinglado de la antigua farsa, si bien andando el tiempo no hubiera ciudad que no se preciase de haber alzado uno o varios coliseos para acoger la gran representación dramática. A ellos, periódicamente, acudían las formaciones conjuntadas desde su arranque en figuras y obras, brindando el milagro de la representación escénica a los distintos públicos, viviendo el «test» de la comunicación con sensibilidades a veces asombrosamente contrastadas y distintas.

«Salir a provincias» constituía exigencia irrecusable de toda formación teatral que se preciase de serlo. El «gran actor» y la «eminente» actriz buscaban el aplauso del auditorio madrileño, pero no lo juzgaban completo en la exigencia de su profesionalidad, si no lo obtenían también en otras capitales importantes y aún, a veces, cedían de sus exigencias con tal de acercarse a poblaciones de segundo orden cuando la afición o la tradición cultural lo pedía. Si la compañía era de primera categoría este desplazamiento interno adquiría casi siempre el necesario complemento: la gira a América. No hubo actor o actriz famosos que no pasaran «el charco» una o dos veces en su historia teatral.

Antes de la guerra civil, el intercambio escénico Madrid-provincias era frecuente y obligado. Había cabeceras de cartel a las que se esperaba cada año, después de sus temporadas madrileñas. No se retraían a la «salida» ni siquiera formaciones de carácter «estable» como la de Lloredo Prado y Enrique Chicote, permanentes huéspedes del viejo teatro Cómico. Y paseaban sus repertorios bien elegidos y ensayados compañías como las de Bassó-Navarro, Amparo Martí-Paco Pierrá, Luisa Puchol-Mariano Ozores (con «los ozoritos»), Carmen Carbonell-Antonio Vico, Tina Gascó-Fernando de Granada, Pepita Meliá-Benito Cibrián, Irene López Heredia-Mariano Asquerino, Rafael Rivelles-María Fernanda Ladrón de Guevara, Carmen Díaz y tantas otras, sin olvidar aquella integrada por Ricardo Calvo-Adela Calderón, en la que figuró como galán Guillermo Marín y que ofrecía el más conjuntado repertorio de nuestro teatro clásico por toda España.

La gran lección que los actores y autores recibían con tales desplazamientos era la de que comedias e intérpretes no tenían que gustar sólo en Madrid. Esto les hacía vivir en una positiva inseguridad. Aplausos, bravos, subidas y bajadas de telón en un estreno, no podían ser considerados como juicio definitivo. Era preciso contrastar después lo que decían «los otros» públicos, «los otros» críticos. Se esperaba el veredicto de plazas como Barcelona, Zaragoza o Valladolid, consideradas entre las más exigentes en materia teatral.

Este flujo y reflujo, este ir y venir de la gente de teatro, nutriendo con la savia de su mensaje las arterias de la cultura española, sufrió el inevitable corte durante la guerra y no acertó a curarse de él en la posguerra inmediata. No era que el teatro hubiese acabado, sino que, al parecer, se inmovilizaba. Surgían nuevas concepciones escénicas, montajes asombrosos, se daba entrada a la obra de modernos autores extranjeros, pero todo se hacía con aire centralista y capitalino. Las formaciones que trataban de salir

a provincias tropezaban con la dificultad más que con la ayuda. No era ya sólo la de carecer de aquellas antiguas concesiones ferroviarias que hacían menos costoso el desplazamiento de las compañías y su material escénico. Sucedió que ese tiempo el país padeció una especie de sarampión cinematográfico aborígen, inundación de filmes pseudofolkloricos hacia los que se canalizaba toda la protección estatal, cuya demanda por parte del público, fiel a la llamada alienante, resultó evidente. Los empresarios de provincias vieron reunidos los alicientes de la comodidad y el negocio. Esto hizo que muchos locales de tradición teatral se convirtiesen en cines de la noche a la mañana. No era, pues, que el teatro no quisiera salir de Madrid. Ocurrió sencillamente que apenas tenía a dónde ir. Lo más que hacía un empresario era ceder a la compañía visitante tres días o cuatro de la semana —nunca sábado ni domingo— de los más «quebrados» en cuanto a recaudación de taquilla.

Pasó, como es sabido, el «boom» de aquel cine «masivo» y «masista», con más pena que gloria. El teatro volvió por sus eternos fueros y los públicos de provincia comenzaron a pedirlo. Cabe plantearse si se ha contestado a esta demanda. Tendríamos que articular una tibia respuesta. Desde la esfera oficial, como un recreo de temporada, interesante, pero que sólo muestra determinado aspecto de la realidad espectacular española, pueden aducirse los festivales. También las «compañías teatrales», organizadas mediante subvenciones a compañías. Pero todo esto —siempre la escasez económica en que se mueve la Dirección General de Teatro— de modo cicatero, sin obedecer a una planificación suficientemente impregnadora. Ha sido la propia gente de teatro, siguiendo acaso una hermosa inclinación atávica la que, por su cuenta y riesgo, volvió a pensar en las provincias. Incluso hay actores que hicieron de su profesionalidad misión viajera. Ejemplo de ello es Paco Martínez Soria. Entre los dos polos de sus temporadas en Madrid y Barcelona instala un recorrido en el que puede decirse no deja de asomarse a un escenario de provincia española. Otras compañías que volvieron a la hermosa aventura, y con evidente éxito, fueron las encabezadas por Lili Murati, Arturo Fernández, Pepe Rubio, Ana Mariscal, Irene Gutiérrez Caba, Elisa Ramírez y Diego Serrano, Ricardo Hurtado, Manuel Manzanera —que extendió su misión hasta los públicos de los españoles emigrantes—, Antonio Guirau y algunas otras.

Las condiciones viajeras se han levemente modificado: suelen ser compañías de poco reparto, que viajan en sus propios coches o acaso alquilan una furgoneta para los decorados. También, sólo llevan una obra; cuando más, dos. El repertorio mínimo agiliza la impedimenta. Con ser interesante y difusa esta tarea no cabe duda de que una buena parte del teatro importante se «queda» en Madrid y no traspasa la frontera provinciana: es aquél de los largos repartos y costosos montajes. Teatro cuyo conocimiento exige todavía el viaje a la capital. Alguna excepción hay que anotar, como la difusión de «Quus» en casi todas las provincias, la de «La doble historia del doctor Valmy» y la gira de «El Adefesio», iniciada en Barcelona y que proseguirá por toda España con María Casares al frente. Pero esto, por el momento, no es lo habitual. Aun así a lo que debería llegar una política de teatro que de tal se precie.

Julio TRENAS



## Teatro experimental

En el conjunto de modos de creación, con los que nos comunicamos, sobran ejemplos de cómo desde las esferas del Poder y de una forma más genérica, desde las clases dominantes, se pretende, de forma sistemática, establecer el confusiónismo, sobrevivir en la ambigüedad, utilizar esos modos que se suponen representativos de una «oposición» para desvirtuar sus valores y restar eficacia a los símbolos, signos, creaciones, organizaciones o simples términos de lenguaje, que de alguna manera puedan atender contra el orden establecido, sin plantearse la mayor o menor justicia de este orden, y con absoluto desprecio de la misma.

El teatro no es ajeno a esta labor de erosión, que desde el campo del lenguaje se organiza, encaminada a realizar un lento y progresivo deterioro de los conceptos, ante el que debamos estar despiertos, dada la multitud de trampas que se nos tienden. Dentro de ese bosque de ambigüeda-

des, como ejemplo, voy a centrarme en el término: Teatro Experimental, título de este comentario.

La creación del «teatro de la última novedad» fue siempre un fenómeno admitido como parcela de desfogue de «exóticos» y «snobistas», el más difícil todavía de la imaginación, de la politización o del desmadre, algo así como la reserva donde aislar a los elementos peligrosos en el terreno de la creación, los términos «cámara y ensayo», «experimental», «vanguardia», «independiente», que nacieron como una necesidad de clarificar la actitud crítica y comprometida de los que así se autodenominaban, han sido rápidamente admitidos por la sociedad en general y por los medios de teatro al uso en particular, convirtiéndose estos términos en camisas de fuerza del lenguaje, dentro de los cuales, convenientemente aislados los «cuatro chiflados» de cada generación, son arrinconados, hasta su posterior establecimiento en la Cultura, con mayúscula,

En  
ción  
rado  
tro p  
de u  
ser i  
ñol i  
per  
ment  
do és  
do es  
comm  
sepa.  
unas  
cimie  
una s  
ca. E  
tambi  
otros  
Argen  
más c  
el qu  
ciar h  
extrac  
altisin  
respe  
puede  
una c  
mucha  
todas  
común  
un car  
clusiv  
mejora  
tiende  
de tra

aconteci  
do la ub  
miento  
ción.

Nos ha  
ción, por  
de ser d  
mental, f  
admitir e  
minadora  
dura es  
mayor pe  
nor difus  
puede da  
que no si  
no se vay  
libertad.  
miento de  
ción, los  
reproduc  
tos prev  
piténdolo  
admitidos  
son creati



# Sobre el actor español

En este momento de transición, tan profundamente acelerado, en que se encuentra nuestro país, algo así como antesala de unos cambios que parecen ser irreversibles, el actor español irrumpe con una fuerza inesperada. Inesperada históricamente, puesto que jamás ha sido éste el papel que ha adoptado esta profesión en anteriores conmociones. Al menos, que yo sepa. El actor está tomando unas posiciones ante los acontecimientos y haciendo gala de una seria concienciación política. Este, llamemos fenómeno también, se ha producido en otros países. Concretamente en Argentina, veinte años atrás, más o menos; el resultado fue el que cualquiera puede apreciar hoy: un plantel de actores extraordinario; un nivel actoral altísimo. Por lo que a nosotros respecta, también cualquiera puede apreciar la presencia de una corriente vivificadora, con muchas desembocaduras, pero todas ellas bajo un denominador común: la necesidad del cambio, un cambio que no se remite exclusivamente a la conquista de mejoras salariales, sino que tiende a crear unas condiciones de trabajo nuevas que permitan

un desarrollo más digno de la profesión.

En cuanto a la formación profesional del actor español, yo pienso que es una cuestión infinitamente más compleja. No puedo referirme a ninguna escuela; ni siquiera a la catalana, la mía. Yo piso escenarios catalanes desde que tenía once años y puedo hablar de oficio, pero no de escuela; de estudio, de seriedad y de respeto, pero no de técnica. Por otra parte, creo que debemos huir de los mimetismos. El actor español posee unas características raciales netamente singulares que le confieren unas condiciones innatas, quizá mejores que las de muchos extranjeros. Estas condiciones deben ser desarrolladas, no desviadas o amordazadas; deben ser potenciadas y no tratar de convertirlas en las condiciones que tienen otros pueblos.

Creo que el actor español alcanza su verdadera grandeza cuando «es español». No olvidemos el impresionante texto de León Felipe, bajo el título: «Pero, ¿por qué habla tan alto el español?... Aquel estafalario fantasma de la Mancha lanzando al viento desafortadamente esta palabra olvidada por los hombres: ¡Justicia! ¡Justicia! ¡Justicia!...

¡También había motivos para gritar!»

Sí, yo creo que el español ha tenido siempre motivos para gritar. Pero ciñéndonos al tema, he aquí —quizá desconocidas para muchísimos españoles— unas declaraciones de don Ramón del Valle-Inclán recogidas por don Luis Emilio Soto y publicadas en el diario «La Nación», de Buenos Aires, el domingo 3 de marzo de 1929: «Sintetizando, deducimos que el gran problema del dramaturgo español consiste en crear escenarios, combinar nuevas formas de espectáculo para regalo y solaz de los ojos.» Más adelante, añade: «Es el genio de nuestro idioma el que impone esas formas totales y definitivas: la sentencia, la imprecación, el desnudo, el grito... Es éste, pues, otro de los términos capitales a cuyo régimen debe someterse en nuestro teatro toda creación genuina que aspira a tocar el alma del pueblo. A la importancia que asume el escenario, antes referida, es preciso ahora añadir la del grito. Ambas exigencias entroncan con nuestra tradición más legítima y son hoy más imperiosas que nunca, si es que madura el esfuerzo renovador entre nos-



Por  
Nuria  
ESPERT

otros. Concretemos la fórmula que tiene por delante el dramaturgo español: escenarios y gritos...» (Todos los subrayados, naturalmente, son míos).

Para mí el fundamental trabajo a realizar consiste en canalizar todas las virtudes naturales del actor español y conducirlas hacia el dominio de una técnica sólida. La pasión, el sexo y la importantísima intuición no son suficientes como soporte profesional; es preciso poner la cabeza. Esta necesidad se hace más imperativa en el momento presente en que directores-creadores —Peter Brook, Victor García, Jerzy Grotowski, Bob Wilson y unos pocos más— andan a la apasionante búsqueda de nuevos lenguajes teatrales. Este sería mi modesto consejo a quienes empiezan.

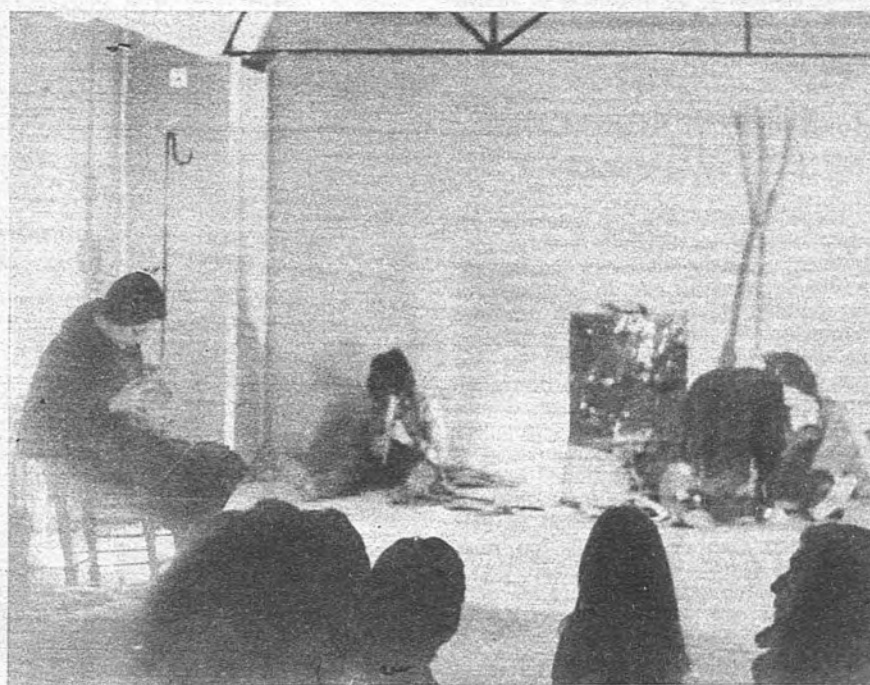
Si dispusiera de espacio, el tema da para muchísimo más, desde luego. Yo creo que en Arte, con mayúscula —y el Teatro lo es—, jamás se puede decir: «Esto es así.» Si así fuera, el Arte de la pintura apenas habría rebasado las maravillosas cuevas de Altamira.



Por  
Jesús  
CAMPOS  
GARCÍA

acontecimiento que se producirá cuando la ubicación o el natural envejecimiento permita su doméstica utilización.

Nos han hecho olvidar que toda creación, por consiguiente todo teatro, ha de ser de ensayo, ha de ser experimental, ha de ser independiente, y el admitir esta terminología como denominadora de un sector (que por añadidura es el que se desenvuelve en la mayor penuria y restringido a una menor difusión) presupone admitir que puede darse un teatro creativo en el que no se experimente, no se ensaye, no se vaya en punta o no se actúe con libertad. Si la creación es el descubrimiento de nuevos signos de comunicación, los teatros que se limitan a la reproducción de los signos descubiertos previamente por la vanguardia, repitiéndolos posteriormente cuando son admitidos por la sociedad, no sólo no son creativos, sino que son destructi-



vos, en la medida que producen confusión y restan eficacia a las obras realmente clarificadoras, objetivo fácilmente alcanzable por la rutinaria imitación y repetición de estilos y modos, que acaban convirtiendo el grito aislado en ruido continuo que no produce sensación.

En mi opinión, la cultura se hace cada día, y bien está que existan museos donde a modo de cementerios se respete y sacrifique la cultura de nuestros antepasados; admito más: bien está que se utilice lo que en cada momento histórico recupere validez. Pero repetir como un eco las formas de

creación que pertenecen a un pasado más o menos próximo denuncia un cierto gusto por el cadaverismo cultural que nada tiene que ver con el culto a los muertos, sino más bien con el culto a los fantasmas.

Tal vez no sea innecesario aclarar aquí, a los que quieren coger el rábano por las hojas, que la creación no puede partir del vacío, olvidando las raíces de una cultura común, aunque para ello habría que distinguir previamente entre cultura real y cultura oficial, y en última instancia habría que definir el término cultura, no menos sometido a equívoco que los que estamos analizando.

Hechas estas puntualizaciones, yo afirmaría que un teatro vivo, necesariamente ha de partir del ensayo, del experimento, de la vanguardia, de la independencia; que la sociedad necesita otro teatro para el comercio, en la misma medida que pueda necesitar una tienda de alpargatas, o una agencia inmobiliaria, podemos entenderlo, aunque no aceptarlo, pero en cualquier caso no confundamos la creación con la respuesta a unas necesidades de consumo en las que el arte esteriliza, lejos de poner en contacto con su realidad a sus dóciles consumidores, sólo pretende y consigue sumirlos en la ambigüedad, en la confusión, en el río revuelto, para la consiguiente ganancia de pescadores.



La enseñanza del teatro  
en España:

# Entre la panacea y el conflicto

La España de las tres vías, también tiene tres vías que conducen a la escena, tres, pero ninguna de las tres es buena... Se puede optar por el cauce oficial, que es la Escuela de Arte Dramático; se puede optar por el cauce intrusista que es la vía decimonónica del meritorio, y se puede optar por recurrir a una escuela privada o participar directamente en un grupo de teatro independiente, que es la tercera vía. España, país de gran tradición de autores teatrales, tiene escasa importancia, en cambio, a la hora de hablar de los «divos» de la escena en el mundo. De una Lola Membrives para acá casi se puede decir que «la Chelito» ha tenido más fama en las tablas que cualquiera de nuestras dramáticas más desgarradas. ¿Y eso por qué? No nos vamos a remontar a una historia muy lejana... Nos podemos remontar a los tiempos en que el señor Stanislavski inventara su famoso «método»; después, vendrían Bracht, Grotowski, Peter Brook y un largo etcétera de modos y modas que cristalizarían en una nueva concepción del hecho teatral, en una proliferación de escuelas privadas de teatro en Inglaterra, Alemania, Estados Unidos, París..., en festivales como el de Nancy o Avignón en los que la ruptura con las formas tradicionales de hacer teatro ya era un hecho..., mientras tanto, en España, ¿qué?... En España la Escuela Oficial de Arte Dramático seguía siendo el «sancta sanctorum» de la cuestión. «Recitemos de memoria» era el librito de sus maestrillos.

## BREVE HISTORIA DE LA ESCUELA DE ARTE DRAMÁTICO

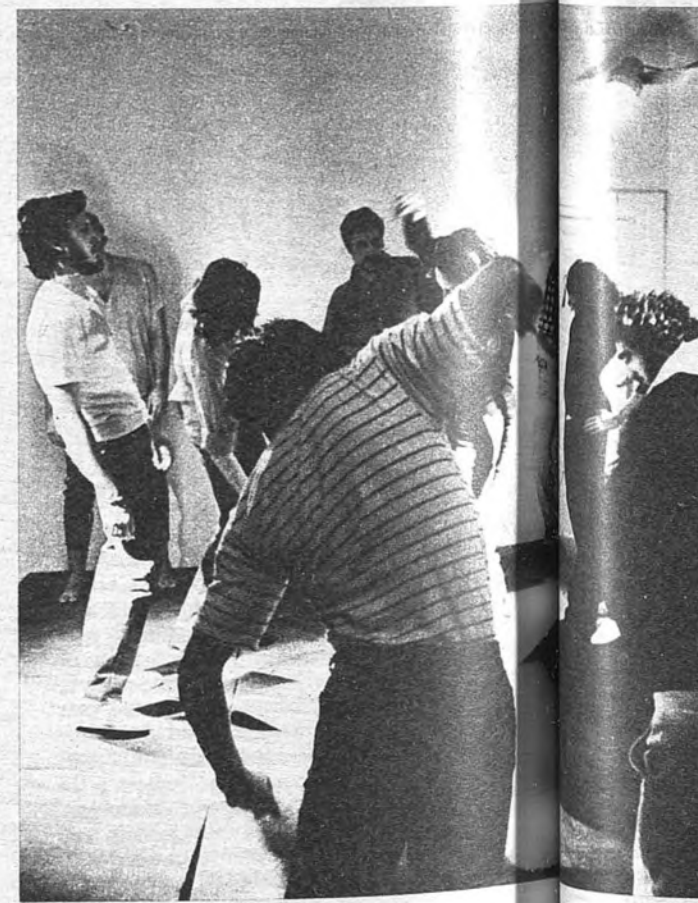
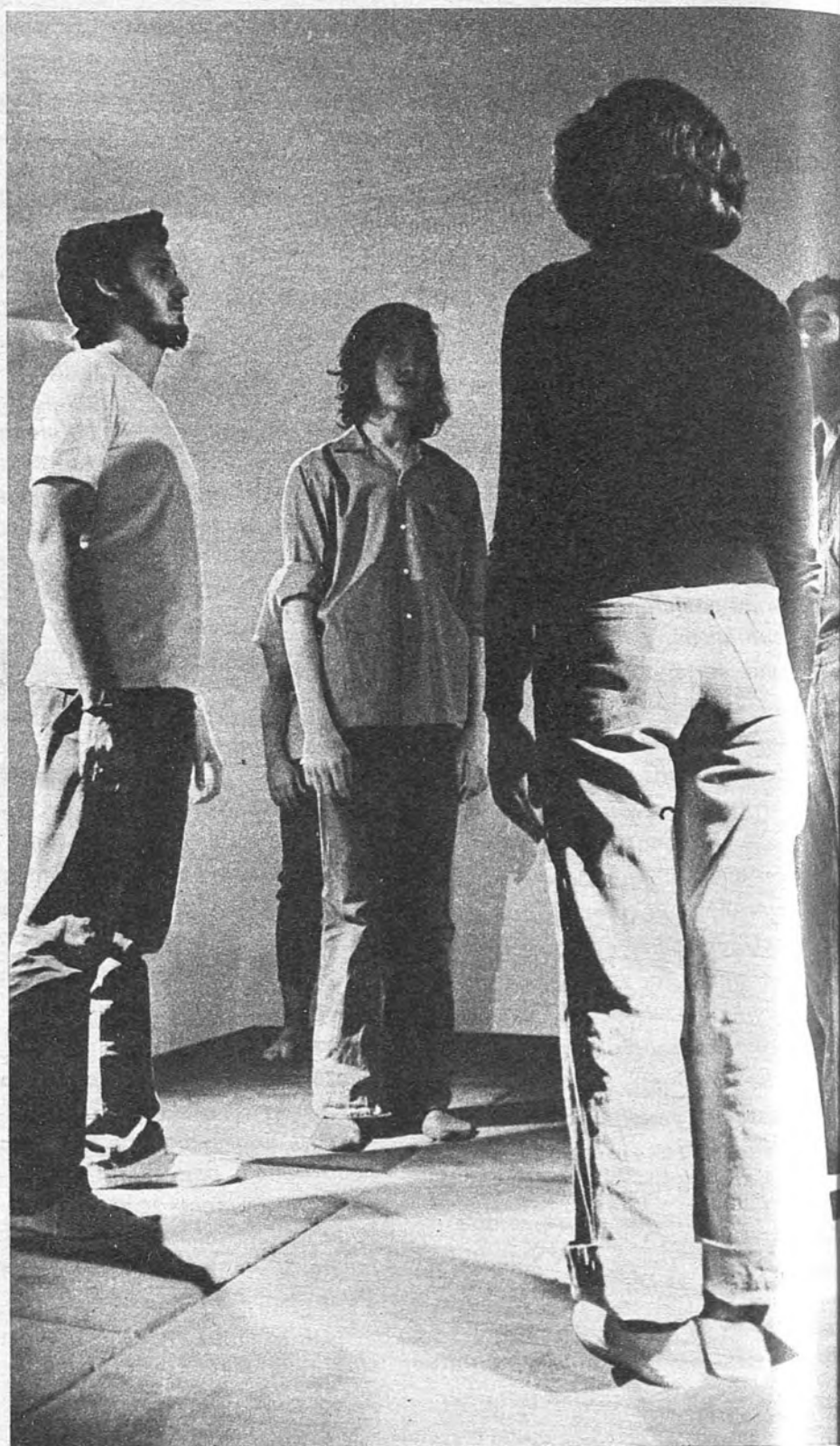
Unos ciento cuarenta y cuatro años han pasado desde que el 2 de abril de 1831 se inaugurara oficialmente el Real Conservatorio de Música y Declamación fundado por la Reina María Cristina. Su estructura actual se rige por el decreto del «BOE» del 15 de junio de 1942, ratificado el 1 de abril de 1952. En su artículo primero se dice: «Las enseñanzas de Música y Declamación que actualmente figuran unidas en los Conservatorios, quedan separadas a partir de la publicación de este decreto reservándose las de Música para los Conservatorios y las de las secciones de declamación de los mismos, para las escuelas de Arte Dramático.»

Seis directores de tendencias bien diferentes han regentado la Escuela en

los últimos años. Después de largo período en la dirección de Fernández de Córdoba, es nombrado Sánchez Castañer, que al encontrar una fuerte oposición interna abandona el puesto a los seis meses de haberlo ocupado. De este modo, entra en la Escuela Hernández Bonín, actualmente director del Instituto del Teatro de Barcelona, y a decir de los alumnos, la persona que en los últimos años mayor impulso dio a este centro con la incorporación de nuevos profesores, y teniendo siempre en cuenta la opinión de los alumnos. A su marcha es Francisco García Pavón quien se hace cargo del centro sin mucha fortuna, y posteriormente sería Amparo Reyes quien pasaría a hacerse cargo de la dirección. Bajo su mandato, el año pasado estallaría el mayor conflicto de la Escuela que estuvo en huelga cinco meses por el enfrentamiento existente entre la dirección y los alumnos, conflicto que terminaría con su destitución, y el nombramiento a principios de este año de Rafael Pérez Sierra, persona calificada de inquieta e innovadora, y bajo cuya dirección se espera una nueva época reformista para la escuela.

## LAS REIVINDICACIONES DE LOS ALUMNOS

En la década de los sesenta los alumnos de la Escuela empiezan a plantear nuevos sistemas de trabajo y planes mucho más de acuerdo con la realidad de un teatro en continua evolución. En el año 1966, la postura se radicaliza, y son constantes las propuestas a la dirección para conseguir una renovación en profundidad. Coincide esto con los insistentes rumores del acceso de los estudios de Arte Dramático a la Universidad integrados en una Facultad que se llamaría «de las Artes». La elaboración de este hipotético plan de estudios fue realizada por García Pavón, Lázaro Carreter y H. Bonín, y hasta un total de ocho profesores, sin la intervención de los alumnos, creando una situación de enorme malestar a lo largo del curso 72-73. Los alumnos, en colaboración con el profesorado celebran una serie de reuniones para elaborar un plan intermedio entre el vigente y el hipotético de acceso a la Universidad. Sin embargo, frente al plan elaborado por los alumnos de claro matiz progresista, en el que se daba cabida a las especialidades básicas de: interpretación, dirección y escenografía median-



«S  
cauce  
la d  
pued  
trusi  
mon  
pued  
escue  
de te

«C  
años  
el 2  
inaug  
Real  
sica y

«C  
princ  
Pérez  
nuev  
la Es

«E  
cantic  
conce  
merit  
truosi  
do es  
actor»

«E  
puso  
otros  
do co  
mas d



«Se puede optar por el cauce oficial que es la Escuela de Arte Dramático, se puede optar por el cauce intrusista, que es la vía decimonónica del meritirio, y se puede optar por recurrir a la escuela privada o el grupo de teatro independiente»

«Ciento cuarenta y dos años han pasado desde que el 2 de abril de 1831 se inaugurará oficialmente el Real Conservatorio de Música y Declamación»

«Con el nombramiento a principios de año de Rafael Pérez Sierra se espera una nueva época reformista para la Escuela»

«Es una cifra tremenda la cantidad de carnés que se conceden por el método del meritoriaje; es una monstruosidad que siga existiendo esta forma de llegar a ser actor» (Rafael Pérez Sierra)

«El fracaso del TEI supuso el fracaso de muchos otros que hubieran aprendido con ellos las nuevas formas de hacer en el teatro»



te profesores contratados, repudiando el sistema de cátedras vitalicias; triunfó el elaborado por los profesores, de carácter mucho más anticuado.

Los alumnos se han venido quejando continuamente del problema que en una enseñanza como la suya crea el derecho a la cátedra vitalicia que «produce una falta de dinamismo y de puesta al día que conduce a enseñanzas absurdas tradiciones que llevan al alumno a una copia de clichés repetidos de generación en generación». Ante esta situación se ha producido durante años una curiosa situación, y es que las clases consideradas como complementarias han sido las que han tenido mayor nivel pedagógico y formativo, y mayor prestigio entre los alumnos.

El paso del tiempo ha ido alejando a la escuela, convirtiéndola en un centro teatral cerrado, del que paulatinamente se fue alejando los profesionales, los críticos y la gente del teatro independiente. A esto hay que añadir entre las quejas de los alumnos el agravante de la desatención ministerial con la consiguiente escasez de presupuesto, el examen de ingreso que consideraban basado en criterios subjetivos y anticuados, la falta de un teatro experimental de la Escuela, y la desconexión con los medios profesionales del país.

#### LA NUEVA EPOCA: CIPINA PEREZ SIERRA

Con Rafael Pérez Sierra hablamos de su idea reformista que incorpora a la Escuela, nos dice: «Yo comencé a ser director este año, justo a principio de curso, y de una manera u otra había que poner esto en marcha. La Escuela había estado en huelga el año anterior durante cinco meses, y había que adoptar medidas de urgencia. La única innovación posible fue incorporar personas importantes, claves, porque en tan poco tiempo no se podía destruir y renovar la concepción del plan de estudios. Si era a mi juicio una medida indispensable incorporar personas con las que poder hacer un plan de estudios posterior.

Entre los nuevos profesores que han acudido este año a la Escuela se encuentran: Pilar Francés, profesora de Ortofonía y Dicción; Angel Gutiérrez, profesor del Instituto del Teatro de Moscú, que da clase de Interpretación

en segundo y tercer años y que ha sido el encargado de llevar el método Stanislavski a la Escuela. González ha sido incorporado como profesor de historia de Arte. Jorge Estruch, uno de los grandes compañeros de Margarita Girgoud, ha aportado su grano de arena para el conocimiento que de la técnica del teatro hay en el extranjero con clases de expresión corporal, o clases de coral, como él prefiere llamarlas. Finalmente, los talleres de la época de H. Bonin, han vuelto a abrir sus puertas con la incorporación de Jesús Cuadrado en un cursillo de sensibilización, Ricardo Domenech, con un taller de sociología del teatro, y Juan Antonio Hormigón, con Dramaturgia. Angel Facio se ocupa del montaje, y José Ruibal del montaje de autores españoles, pero de los «no estrenados».

«En cuanto al plan de estudios —nos dice Pérez Sierra— pensamos empezar a acometerlo en estos próximos días para que esté en marcha el curso próximo; no se puede decir nada todavía, habrá una junta de profesores, y los alumnos en Asamblea nombrarán a sus representantes para reunirse con los profesores y realizar el plan de común acuerdo.

«El problema de las cátedras vitalicias —añade— hay que decir que ya no existe prácticamente, pues sólo tenemos tres cátedráticos vitalicios. En estos momentos parece que no está muy bien visto este tipo de provisiones y no pensamos crear más cátedras de este tipo en la Escuela. Mi idea es que las clases fundamentales y los cursillos coexistan armónicamente y que sean igualmente aprovechados. En cuanto al examen de ingreso, ha sido renovado este año; se hizo público, pues antes se hacía a puerta cerrada, y no se puede decir que el de este año haya sido la fórmula ideal, trataremos de dar con ella».

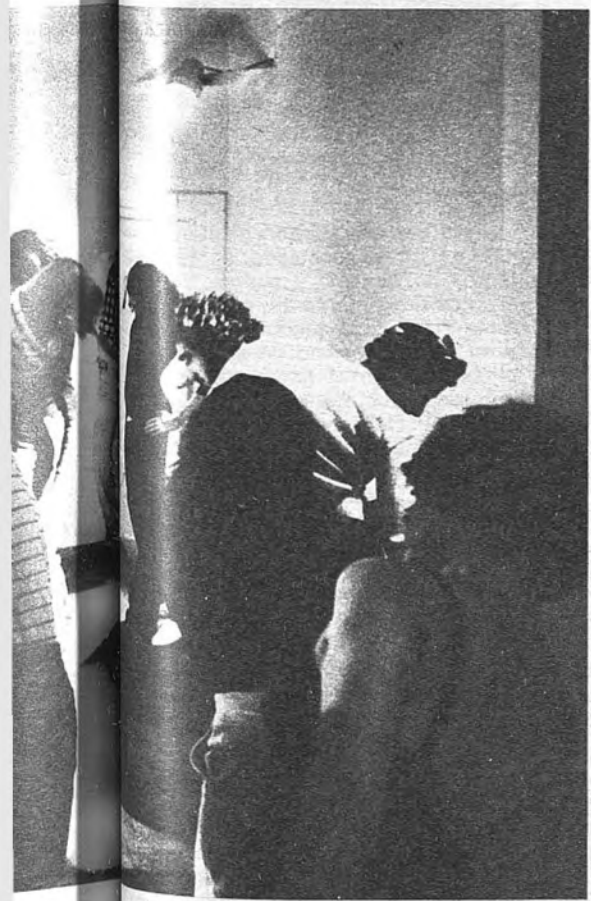
#### EL MERITORIAJE

El meritoriaje es el cauce intrusista que existe para entrar en la profesión de actor. Como en muchas otras profesiones existe en ésta el tema del dichoso «carnet» o pasaporte a la fama que acredita que el poseedor del mismo se encuentra en condiciones de subir a las tablas. Resulta también que los directores tienen la «divina» potestad de tener meritorios, aspirantes a actores que entran por la puerta

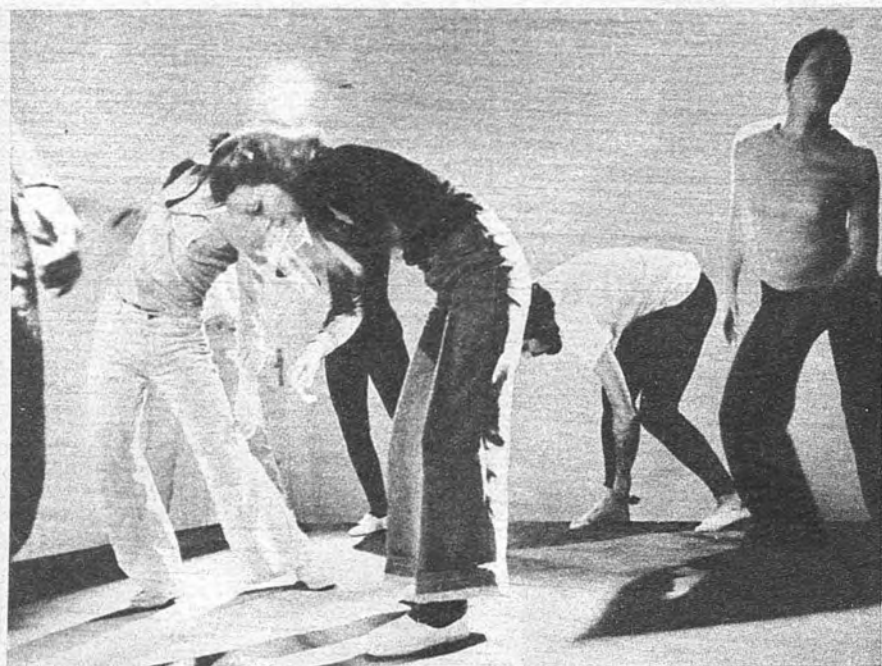
chica en la escena. Con una bandeja en la que llevan un café y dicen: «¿Café, señor?», al actor consagrado, o que dicen «buenos días» durante seis meses de cara al público, consiguen que el director de la obra les firme el papel. «Es una cifra tremenda la cantidad de carnés que se dan por este método —nos dice Rafael Pérez Sierra—. Es una atrocidad que siga existiendo este método de llegar a ser actor, y que es tan válido como los tres años de estudios que se imparten en la Escuela. Es un problema que ahora se está hablando mucho a nivel de Sindicatos y que debe resolverse, aparte de que muchos no están ni seis meses y les firman el carnet. ¡Esto no existe en ningún país! Todavía tienen la cara de venir a decirte que en todo caso cuando esta Escuela funcione bien..., que tal vez. Aquí, por mal que funcione esto, se están tres años trabajando.» Verdaderamente parece una rémora con la que convendría terminar.

#### LA TERCERA VIA

La más cara, pero a veces la más sana. Infinitos son los grupos de teatro independiente que han surgido en todas las provincias españolas, con el noble propósito de autogestionarse su propia enseñanza teatral. Infinitos fracasos ha habido también. El más cercano a Madrid, el más importante para nuestra ciudad la desaparición del TEI (Teatro Experimental Independiente), cuyo local de la calle Magallanes, 1, fue cerrado definitivamente el 8 de julio de 1976, con gran desilusión para los verdaderos amantes del teatro. En sus cinco años de existencia el TEI fue, además de sala de teatro, un centro de formación de actores, se organizaron cursos monográficos de voz, con Roy Hart; de expresión corporal, con Pau Riba, etcétera. Además, durante cinco años, el laboratorio experimental del TEI estuvo funcionando a pleno rendimiento, pretendiendo no sólo llenar los huecos de la enseñanza oficial, sino planteando la formación del actor desde un punto de vista diferente: la interpretación orgánica. William Layton, colaborador del TEI desde hace muchos años, enseñó el «método» Stanislavski, codificado por el Actor's Studio y renovado por su larga experiencia como actor y director teatral. Arnold Taraborelli, en una línea semejante de organicidad, ense-







no la utilización del cuerpo, buscando siempre la mejor comunicación, a la vez que la constante sensibilización del actor. Las enseñanzas de estos grandes maestros y la constante investigación hicieron del «pequeño teatro» uno de los mejores sitios del hacer teatral español. Con el cierre del TEI se pusieron de manifiesto muchas cosas, entre otras, la situación insostenible de este tipo de teatro. Fueron varios los motivos que los protagonistas del hecho han señalado para su fracaso: en primer lugar, un acoso económico, una incomprensión e incluso un desprecio ante este hecho cultural por parte de la Administración, como demuestran los impuestos de todo tipo, incluida la incomprensible actitud de la Sociedad de Autores, que cobraba la mayoría de las veces hasta un 30 y un 40 por 100 de los ingresos de taquilla. Los autores del «pequeño teatro» han reclamado continuamente la consideración de que el teatro es un servicio público para nuestro país. Pero su fracaso ha sido el fracaso de muchos otros que hubieran aprendido con ellos los nuevos métodos y formas del hacer teatral; los independientes hoy se encuentran en una situación muy poco favorecida, y casi clandestina.

## LA PRIMERA ESCUELA PRIVADA

Recientemente ha surgido en Madrid, la primera escuela privada de teatro, a semejanza de las muchas otras que existen en países más civilizados. El Centro de Estudios Teatrales (CET) ha sido creado como una cooperativa de profesionales del teatro, directores, pedagogos de distintas especialidades, integrada por: David Amitin, José Luis Gómez, Diana Raznovich, Cristina Sánchez Pascual y Hugo Urquijo, que han decidido crear un centro de formación integral del actor. Hugo Urquijo nos dice: «Este centro surgió de la reunión de un grupo de profesionales del teatro, con la pretensión de aportar una completa formación al actor, lo que nosotros llamamos integral, al mismo tiempo que pretendemos que sea algo que cristalice en un núcleo de inquietud y movimiento en torno al teatro. Pensamos que hacía falta un lugar así en Madrid». El CET se propone como objetivo dar una formación teatral que permita al individuo explorar su potencial expresivo y adquirir dominio sobre sí mismo, a fin de utilizarlo como instrumento de acercamiento a la vida artística. «A tal fin, la propuesta de entrenamiento para el actor pondrá el

acento en el desarrollo de la imaginación, a fin de lograr un tipo de actuación que sea viva, orgánica y creativa. El plan de estudios de esta escuela ha sido elaborado colectivamente por los profesores de las distintas asignaturas procurando que exista una coordinación total entre todas las materias que configuran un curso. En la actualidad se ofrecen cuatro opciones diferentes: un curso diario de tres años de duración con un plan de estudios que incluye cuatro materias básicas: actuación, movimiento y teoría dramática y una serie de seminarios complementarios sobre aspectos como la historia del teatro, música, el espacio escénico, etcétera. Se puede optar también por los cursos abiertos que son de una periodicidad de dos días a la semana, o por los cursos para actores profesionales que tienen el propósito de investigar o desarrollar determinadas áreas del trabajo actoral.»

Finalmente, existen los llamados seminarios de duración limitada sobre diversos aspectos del actor, y la problemática del teatro, a cargo de especialistas españoles o extranjeros. Esta escuela cuenta con un importante plantel de profesores, desde el conocido José Luis Gómez, pasando por John Broome, colaborador de la Royal Shakespeare Company; José Monleón, María Sentivany, Fabia Puigserver... y un largo etcétera. Se puede decir que esta primera escuela privada de teatro en España, ha sido desde ya un éxito: sesenta personas se han matriculado para este primer curso que acaba de empezar, lo que resulta una cifra asombrosa comparada con las cien que lo han hecho este año en la Escuela de Arte Dramático, sobre todo, si tenemos en cuenta que en la primera hay que pagar 5.000 pesetas al mes por los cursos intensivos, y en la segunda, simplemente una pequeña matrícula a comienzo de curso. La necesidad de la escuela de teatro privada en España, al ejemplo de la existente en Inglaterra o Francia, es un hecho. Las previsiones oficiales no cubren las necesidades, ni de Madrid ni en las provincias. La profesión de actor debe salir de una vez para siempre del lumpen donde se encuentra marginada. La reforma definitiva de la Escuela de Arte Dramático, el fin del meritismo, y el fomento y la protección oficial a los centros de Enseñanza de teatro privados, para terminar con experiencias tan lamentables como la del TEI, podrían ser una buena solución.

Ana BASELGA

(Fotos: Antonio.)

## NOTICIA DE LIBROS

### «RELATOS DE PODER»

Acaba de aparecer en el mercado español otro libro del misterioso autor Carlos Castaneda: «Relatos del poder» (1), editado en México. De él ya conocíamos una trilogía anterior. La relación de las últimas «Enseñanzas de don Juan» cierra impecablemente el ciclo iniciado con el libro de ese título y proseguido por «Una realidad aparte» y «Viaje a Ixtlan».

Castaneda es un escritor que estudió en la Universidad de California y sus libros son ampliaciones de su tesis sobre brujos y hechicerías de estos personajes que pueblan la parte norte de México y los Estados fronterizos USA con su vecino hispanoparlante.

El poeta mejicano Octavio Paz ha

prologado la primera obra de Carlos Castaneda y confesaba que no sabía si este autor era mejicano, norteamericano o chicano. Lo cierto es que escribe en inglés, pero su nombre y apellido no pueden ser más hispanos, a falta de una tilde en la ene de su apellido.

El caso de este autor huido de la popularidad recuerda al de Bernard Traven, autor de «El tesoro de Sierra Madre», que fue llevada al cine y que nadie llegó a conocer a su autor y no se supo qué nacionalidad tenía ni si se escondía tras un pseudónimo. Uno de los realizadores de la película llegó a intuir que fuera el autollamado «enviado de Traven» para supervisar algunos puntos de la película.

Pero volvamos a Carlos Castaneda. Sus libros científicos y publicados por la Universidad de California se vendieron con tal éxito que llegaron a ser «best-sellers» en los Estados Unidos y se han reeditado en colecciones de bolsillo, sin duda por ese hambre que los estadounidenses tienen por las ciencias ocultas, misteriosas y todos sus sucedáneos.

Las lecciones de brujería y la obra que las narra llevan en su libro a una conclusión: los misterios del conoci-

(1) «Relatos de Castaneda. Méjico CFE, 384

## LA NUEVA POESÍA ESPAÑOLA

«Nací en el mes de enero. Yo diría / que en tierra firme. Pero como un náutico.» A. H.

Y si en el comienzo fue el verbo, este axioma en la mirada memoriosa del poeta de Arcos de la Frontera (n. 1943) se sitúa como una manifestación de bienes trascendentes, terrenal, del mundo necesario. Por lo que la poesía se resuelve a interesar al hombre, a remitirnos al gesto verdadero: el de la belleza desde el fondo y hasta el contenido más certero.

Porque si hay algo de sencillo en los poemas, nunca metáfora más honda fue del pueblo, y Antonio quiso también ser él, ese heredero que partiendo de las alas de la tierra fue a convertir el ritmo en queja, la forma en el tamaño del hermano.

Andalucía entera se recorre junto a su lenguaje, hay veces metafísico y sereno, mientras la rueda del amor nos hiere por soledades y paseos que el poeta sueña, ya no con la nostalgia placentera, mas sí con el deseo de entrecerrar la boca con un verso al triste y solitario camino de los ciegos.

Hernández pulsa desde las vocales de su sangre el testimonio gaditano, un sentimiento solidario que nos crea la necesidad de los poetas, porque de su siembra verdadera se cosechan: «... una olla grande centrada en el cansancio, / un silencio mortal arrebuja-do y sólo prostituido / gloriosamente por una música lenta de cuchara, / unos hombres reunidos alrededor del fuego...»

De lo que puedo estar seguro es que la palabra en el poeta nunca necesitó de aquello que no le otorgue el tiempo y su memoria. El canto es melancólico y sueñero del paisaje natal y los lugares de la infancia, Hernández viene a la búsqueda de lo natural, de la morada primigenia, a aquella peña, a aquel río donde el recuerdo nos conmueve y tanto como cuando el viento arrastra la belleza.

A lo largo de la obra de nuestro poeta gaditano, el sentimiento del canto andaluz vuelve una y otra vez, enfocado desde el hombre que comparte el sufrimiento con su pueblo, materializado en esa «ausencia que no

## Antonio Hernández

pide reencuentro» porque seguramente Antonio Hernández estuvo allí viviendo desde siempre.

### OBRAS PUBLICADAS

«El mar es una tarde con campanas». Colección Adonais. Madrid, 1964.

«Oveja negra». Poemas. Editorial Biblioteca Nueva, 1969.

«Los premios literarios». Ensayo. Akal Editor. Madrid, 1976.

«Nueva Poesía, Cádiz 1». Antología. Editorial ZERO. Bilbao, 1976.

«Carta del Sur a Carlos Edmundo de Ory». Poemas, en prensa.

«Flamenco espiritual». Poemas, en prensa.

«La poética del 50: una promoción de heredad». Ensayo. Editorial ZERO, 1977.

—¿Por qué incide de forma tan insistente la infancia en tu poesía?

—Tal vez sea porque el poeta necesita seguir participando de las constantes de fantasía y pureza, caracterizadoras del ser infantil, por lo que con tanta frecuencia recurre a la infancia y su mundo cuajado de sorpresas ampliables desde el tiempo. En mi caso, los recuerdos de infancia cobran un valor especial, porque me sirven como fuerza transformadora de mi presente, en la medida de que por ellos recorro el pasado hasta depositarlo en la frontera del último eslabón; ese que desconocemos, pero que, por el hecho de buscarlo tan obstinadamente, a veces comparece informe o de manera vaga, presentando con él la más alta posibilidad de expresión humana: la poesía. Es decir, el ser que revela una existencia anterior desconocida.

—¿Cuáles son los pro y contra de los premios literarios?

—He publicado recientemente un libro sobre el tema en la Editorial Akal, y, precisamente por conocerlo a fondo, una síntesis se me presenta imposible. Si tuviera que definirlos con una sola palabra diría que son «contradictorios».

amplificando, n...  
un lado, ayu...  
del anunci...  
otro, pueden...  
dóctica derrota...  
Inteligente...  
fracaso; una...  
repite jamás...  
los, por lo con...  
sacres, porque...  
mayor afán de re...  
pasajeros. C...  
sólo van en...  
necesitan para...  
por mí fuera...  
tipos de pri...  
distinguir prim...  
cados para pre...  
a la literatura

—¿Te sientes...  
ción del leng...  
cho?

—La gente tie...  
esmedidos com...  
rótulo a la...  
borse enterado...  
también tien...  
vacas y las g...  
mezo a ningun...  
la del Diccio...  
marse esa de...  
entenderse...  
por el cual...  
torno y viceve...  
uede ser un efe...  
gallina, es el h...  
tividad, no su...  
eración no le po...  
enguaje» enton...  
respondiente a l...  
ecántropos.

Comentarios y



# Un grupo de percusión para Madrid

La percusión es la gran familia instrumental del siglo XX. Y no porque en él se haya inventado —se trata de instrumentos que en sí son tan antiguos como la música misma—, sino porque es donde han encontrado verdadera emancipación, pasando a ser protagonistas de innumerables obras y a alcanzar una categoría solista. Estos instrumentos, que en otras culturas tuvieron siempre un papel preponderante —las africanas, por ejemplo—, en la música occidental ocupaban el papel de hermana pobre, empleada únicamente para acentuar ciertos elementos de ritmo, de intensidad o algún efecto pintoresco. Sólo los timbales adquirieron verdadera entidad dentro de la orquesta, y aunque autores como Beethoven, Berlioz o Wagner hicieron crecer el número y la importancia de los instrumentos de percusión en sus obras, no es hasta el siglo XX que éstos cobran real auge.

Se puede decir que «La consagración de la primavera», de Stravinsky, es la primera obra occidental que incorpora un verdadero arsenal de instrumentos de percusión a la orquesta. Ya no desaparecerían de ella, y en 1930 Edgard Varèse escribe con su «Ionisation» la primera obra musical de Occidente enteramente concebida para instrumentos de percusión. Luego las obras se van multiplicando hasta llegar a nuestra época, donde el percusionista puede ser un solista como el pianista o el violinista, y donde existen recitales de percusión a solo o en grupo.

Paralelamente a esta evolución se desarrolla una intensa renovación de la técnica de tocar estos instrumentos, ya que los antiguos efectos de ritmo se convierten en complejísima polirrítmica, y el timbre y la intensidad comienzan a ser manejados con refinamiento. Es, pues, un avance espectacular, tanto en la manera de tocar la percusión como de escribirla compositivamente. Del avance logrado en estos años da idea el hecho de que la mencionada «Ionisation» fue estrenada con 13 percusionistas y un director, mientras que en la actualidad «Les percussions de Strasbourg» la tocan con sólo seis músicos y sin director, y no ha habido que cambiar ni una sola nota.

La historia reciente de la percusión recoge ya nombres de solistas célebres, como los alemanes Christoph Caskel o Siegfried Fink, los americanos Max Neuhäus y Michael Ranta, los franceses Jean-Pierre Drouet y Sylvio Gualda, y un largo etcétera de casi todas las nacionalidades. Y grupos como el celeberrimo de Les Percussions de Strasbourg, Los Percusionistas de Würzburg, el Conjunto de Percusión de Los Angeles, el Grupo de Percusión de París, etcétera.

En España la historia de la per-

cusión es relativamente reciente, aunque no han faltado los buenos percusionistas, como José María Martín Porrás, Julio Magro, Enrique Llácer «Regolí», Félix Puertas, etcétera. Pero el verdadero auge de la percusión comenzó cuando, siendo director del Conservatorio de Madrid Cristóbal Halffter, se creó la cátedra de percusión. Como titular de la misma fue nombrado José María Martín Porrás, que ha desarrollado una amplísima labor en el terreno percusivo. La cátedra de percusión puede exhibir en los últimos años un amplio espectro de grandes solistas jóvenes salidos de ella y ya plenamente integrados en la vida musical española. Por ejemplo, Pedro Vicedo, ahora profesor de la especialidad en el Conservatorio de Sevilla, o Joaquín Anaya, miembro del Laboratorio de Interpretación Musical, o Javier Benet, Ivorra o Ropero, instrumentistas de las orquestas madrileñas.

Ahora se acaba de crear en Madrid un grupo de la máxima importancia, el Grupo de Percusión de Madrid, que engloba a una serie de percusionistas de la cátedra de

trata de músicos que tienen no sólo una perfecta técnica, sino un gran amor a su trabajo, que son capaces de realizarlo con meticulosidad y con largas horas de preparación. Desde un punto de vista estrictamente musical, las interpretaciones de esta agrupación son absolutamente satisfactorias, desde un punto de vista percusivo, brillantes y espectaculares al mismo tiempo que profundas. Porque la célebre distinción del percusionista francés Jean Batigne entre la «batería» —como empleo rítmico y acompañante— y la «percusión» —como empleo de rango musical a todos los niveles— vale para los percusionistas de Madrid plenamente. Su trabajo no es un divertimento, aunque no tiene por qué ser aburrido, es principalmente una obra de arte, y de arte creativo.

¿Qué le falta al Grupo de Percusión de Madrid? Supongo que, como todos los conjuntos de cámara que en España hacen la heroicidad de lanzarse al ruedo musical: apoyo. Cualquier agrupación necesita un mínimo para vivir, un aliento, un estímulo y unas posi-



Martín Porrás, que no han terminado aún sus estudios, pero que muestran una extraordinaria calidad. El Grupo de Percusión de Madrid comprende a Félix Castro, Pedro Estevan, Mayte Giménez, Katsunori Nishimura, Antonio Cócera, Eduardo Rico y Ricardo Valle, todos ellos supervisados por Martín Porrás y bajo la dirección entusiasta de otro joven percusionista: José Luis Temes. La agrupación ha realizado una triunfal presentación en el Auditorio del Conservatorio de Madrid y ha realizado varias grabaciones radiofónicas, llegando incluso a estrenar algunas obras de autores españoles como «Resonance», de Félix Ibarrondo.

Una característica principal de este grupo, no excesivamente frecuente en las formaciones de cámara españolas, es la enorme seriedad del trabajo realizado. Se

bilidades económicas. Hoy por hoy, no creo que el Grupo de Percusión de Madrid, pese a que el instrumental percusivo es carísimo, aspire a ser subvencionado. Pero sí a ser ayudado, escuchado y sostenido por quien debe hacerlo. Que puedan dar conciertos, que se posibilite la llegada de su arte a otras ciudades españolas, a esos festivales donde se funden no pocas divisas con la importación masiva de conjuntos extranjeros. Y esta ayuda debe prestarla la autoridad musical que está —al menos eso supongo— para apoyar la música y los músicos de España. El Grupo de Percusión de Madrid debe ser estimulado y apoyado, porque posee una calidad que nada tiene que envidiar a sus colegas extranjeros. Y una buena iniciativa musical nunca debería dejarse morir.

Tomás MARCO



(1) «Relatos de poder», de Carlos Castaneda. México, 1977. Colección Popular CFE, 384 páginas. 350 pesetas.

implificando, no cabe duda de que, por un lado, ayudan a triunfar, como el del anuncio propagandístico, y, por otro, pueden ocasionar la más patética derrota. Ya se sabe: una persona inteligente se repone pronto de un fracaso; una persona mediocre no se repone jamás de un triunfo. Los premios, por lo común, son para los mediocres, porque a mayor mediocridad, mayor afán de representación y de éxitos pasajeros. Claro que hay poetas que sólo van en busca del dinero que necesitan para comprar la lavadora. Por mí fuera, sólo se concederían los tipos de premios: los destinados a distinguir primeros libros y los concedidos para premiar una vida dedicada a la literatura.

¿Te sientes ubicado en la «generación del lenguaje», como se ha dicho?

—La gente tiene unos deseos tan esmedidos como irrealizables, de poderse rótulo a las cosas, y parece no darse enterado aún de que los perros también tienen su lengua, como las vacas y las golondrinas. Yo no perteneczo a ninguna generación, y menos al del Diccionario, que es como debe llamarse esa del lenguaje. Lenguaje debe entenderse como código de relación por el cual el ser penetra en su entorno y viceversa. El lenguaje no puede ser un efecto del hombre, o de la gallina, es el hombre mismo, su subjetividad, no su adjetivo. ¿A qué generación no le podríamos llamar la del «lenguaje» entonces? Hasta a la correspondiente a la primera camada de pecántropos.

Comentarios y selección a cargo

de Angel LEIVA



**N**INGUN muerto vive hoy con tanta vida —mortal e inmortal— como Miguel Hernández. Cualquier día de cualquier año es fecha precisa del poeta, como las piedras de Toledo lo son de Garcilaso, según el lapidarlo soneto de Góngora. Año tras año asistimos a la ascensión en gloria perenne y siempre creciente del poeta de Orihuela. Es verdad que lo mismo puede decirse de todo auténtico poeta, pero suele suceder que los años más o menos dilatados de su inmediata posteridad son injustos y se diría que hacen lo que pueden por abandonarlo. Claro es que no lo consiguen y si lo logran es que porque el presunto poeta, en verdad no lo era. Con Miguel no ocurre esto. Circunstancias justísimas favorecen esta perennidad en el período más peligroso para la fama de un poeta, de un hombre. El hombre y el poeta superan esta prueba sin eclipse posible en el caso del poeta mártir, esto es, testigo. La unidad de su hombría y de su arte, de su bondad y de su talento, multiplican recíprocas la gloria ascendente, de un poeta, como todos los legítimos poetas, inmensurable, inconmensurable, en sí mismo y en su proporción con los otros.

No perdamos el tiempo en cálculos imposibles. El es él y como tal él, el mejor de los posibles. La única medición de una estatua la da la aproximación a la talla ideal a la que su vida y su ambición apuntan. Y las escalas de los otros compañeros, héroes de la antigüedad, de todas las edades medias y de sus camaradas y compañeros de ilusión en vida no son válidas, sino una por una y sin relación recíproca, siempre engañosa e inde demostrable. No hay Quevedo más grande que Quevedo ni Miguel Hernández mayor que Miguel Hernández. El apuntó desde sus ya milagrosos comienzos hacia lo más alto y admiró a los verdaderamente sumos. «Sólo admiran los admirables», ha dicho Camón en aforismo felicísimo. Góngora y San Juan de la Cruz, Garcilaso y Calderón, fray Luis y Lope. Y al término de todos, y como resumiéndolos, don Francisco, el poeta del amor y de la muerte. Sólo apunto sus héroes graciosos personales de entre los españoles clásicos. Pero también los tuvo no españoles y confesó y aprendió de compañe-



## Gloria de Miguel Hernández

Por Gerardo DIEGO

ros de su siglo y de su vida, ciertamente de los mejores. Aprendió él de ellos y ellos de él. El gran poeta, como el gran artista, reconoce como maestros no sólo entre sus míticos clásicos, sino entre sus tangibles contemporáneos y, dentro de ellos, indistintamente de maestros y discípulos. Nunca se aprende tanto como leyendo, contemplando, estudiando a los más jóvenes. Claro que Miguel murió en mocedad tan plena que no pudo ejercer este noble oficio de humildad. Bastante tuvo con escarbarse a sí mismo y abrirse como un pelicano para ir entregándonos a desgarrones y tirones y jirones su total corazón que no le cabía en el pecho.

Alguna mirada al azar y de soslayo a alguna de sus apuestas de entusiasmo poético y testimonio vital pueden servirnos

de comprobación. Sin ir más lejos abramos su primer libro, «Perito de Lunas». Obra de plena, fragante juventud, más de increíble riqueza y originalísima personalidad. Yo la estudié ya en lejana ocasión. Otros lo han hecho con mejor fortuna y más demorado análisis. «Perito en Lunas» es un poema o libro de poemas, según se atienda a su indudable unidad y continuidad, o a la independencia y autonomía de sus estrofas. Estas son octavas reales, pero Miguel, buen conocedor de los clásicos, adopta la variante —para evitar la monotonía en el orden de las rimas— por la curva abbaabcc. No siempre, pero sí con mucha frecuencia. Cada estrofa por sí misma es como un enigma simbolista más que gongorismo o, tal vez más exactamente, una adivinanza. El pueblo nos ha dado ejemplos preciosos y, por

tanto, es necio acusar a un poeta culto por trabajar su copla con arte de orfebre. Orfebrería y juego de niñez son hermanos gemelos. Veamos esta octava real, que es de las de orden clásico.

Estío; postre al canto: tierno  
[drama,  
del blancor del mantel en me-  
[noscabo:  
conforme con la luna más, se in-  
[flama,  
en verde plenilunio desde el  
[rabo.  
Pero cuando el cuchillo le re-  
[clama  
los polares cerquillos, tiene al  
[cabo,  
para frescas hacer, claras las  
[voces,  
un rojo desenlace negro de ho-  
[ces.

¿Solución? Pues, ¿cuál va a ser? La sandía. Nos da todos los datos. Fecha, que es exactamente la noche del 14 de agosto, fiesta en Elche de la «Mare de Deu». Mesa, postre, drama con sangre, de sangría que mancha el mantel. Redondez lunar del verde plenilunio del fruto. Operación de los «polares cerquillos». Gritos de frescas, claras voces, y el negro y rojo de las rajadas purpúreas con sus negras pepitas ofreciéndonos sus hoces. Quien haya pasado esa noche en una casa, un terrado ilicitano, no necesita explicación alguna. Otras estrofas a cohetes, a palmas, a granadas, confirman y enriquecen el sabor, los sabores deliciosos y en el fondo las premoniciones trágicas de esta octava XVII, dedicada al poeta murciano Raimundo de los Reyes.

Y del alfa al omega. Tras las etapas esplendorosas y apasionadas de sus libros centrales, su último cancionero. Y esto sí que no requiere comentario. O lo merecería tan largo que aquí no cabe.

Llebadme al cementerio  
de los zapatos viejos.

Echadme a todas horas  
la pluma de la escoba.

Sembradme con estatuas  
de rígida mirada.

Por un huerto de bocas  
futuras y doradas  
relumbrará mi sombra.

Ayuntamiento de Madrid



Equilibrio giscardianos-chiracianos en el Gobierno francés

# SOLO TRES NUEVOS MINISTROS

PARIS. (Efe.)—Sólo tres nuevos ministros forman parte del segundo Gabinete Raymond Barre, jefe del Gobierno y ministro de Economía y Finanzas.

Se trata de Alain Peyrefitte, destacado gaullista, escritor y académico que ocupará la cartera de Justicia, en sustitución de otro «barón» del gaullismo, Olivier Guichard; Pierre Mehaiguerie y Rene Monory. Este último, republicano independiente, es el nuevo titular de Industria, Comercio y Artesanía. Para ministro de Agricultura ha sido designado, en sustitución de Christian Bonnet, nombrado titular del Interior, Pierre Mehaiguerie, de tendencia centrista y vinculado a los medios agrícolas.

Ocho ministros conservan la misma cartera que tenían en el anterior Gabinete Barre: Guiraud, Bourges, Galley, Fourcade, Haby, Beullac, madame Veil y Andre Rossi.

Cambian de cartera: Christian Bonnet, que pasa de Agricultura al Interior (Gobernación), Michel d'Ornano, nuevo ministro de Cultura y Medio Ambiente, al dejar la cartera de Industria a Rene Monory, o Robert Boulin. Este abandona el ministerio de Relaciones con el Parlamento para ocuparse del ministerio delegado a Economía y Finanzas, en lugar de Michel Durafour.

Desaparecen los ministerios de Relaciones con el Parlamento, de Calidad de la Vida, y Comercio Artesanía. Este departamento fusiona con el de Industria, cuyo nuevo titular es Rene Monory.

Desde el punto de vista de la filiación política, se mantiene cierto equilibrio entre gaullistas RPR (chiracianos), con cuatro ministerios, y republicanos independientes (giscardianos), con otros tantos departamentos. Hay dos centro-reformadores (radical de la mayoría y centrista de Lecanuet) y cuatro sin etiqueta definida (favorables a la mayoría presidencial).

Faltan por designar los secretarios de Estado (viceministros) operación que Raymond Barre llevará a cabo a final de esta semana, una vez reunido el Consejo de Ministros mañana.

## Manos libres

Pero lo importante de este reajuste deseado por Giscard y Barre en común propósito de «disponer de mayor libertad de movimiento» es la desaparición de los tres líderes de las principales formaciones políticas de la mayoría gubernamental: Michel Poniatowski (republicanos independientes, giscardianos), Jean Lecanuet (centro-reformadores) y Olivier Guichard (chiracianos). También desaparece, por dimisión personal el mismo domingo 20, al comprobar su derrota en la alcaldía de Saint-Etienne, ganada por la izquierda, Michel Durafour (radical).

✱ La desaparición del Gabinete de varios líderes de la mayoría concede mayor libertad de acción al Presidente



Raymond Barre, presidente del nuevo Gobierno francés

Al desprenderse de Poniatowski, Guichard y Lecanuet (los tres vicepresidentes del anterior Gobierno), Giscard y Barre se proponen situarse «al margen de los partidos políticos, conforme al espíritu de la V República». Pero, como no pueden desembarazarse completamente de los «partidos —que tienen un buen papel que desempeñar— fuera del Gobierno»... Giscard-Barre dan entrada en el «nuevo Gabinete» a dos consumados hombres políticos, Alain Peyrefitte (sucesivamente ministro de Información, Investigación Científica, Educación, Reforma Administrativa, con el general De Gaulle y Georges Pompidou, y a Rene Monory, senador centrista.

Raymond Barre afirma que su segundo Gobierno es «un Gobierno de combate», es decir, dispuesto a la acción para hacer frente a los problemas económicos y de paro que se plantean al país.

Tiene delante justo doce meses para reactivar la economía y aportar soluciones a los problemas sociales, a la vez que... preparar las elecciones legislativas del 78. Con esta última perspectiva, el Presidente no quiso perder el control del ministerio del Interior (organizador de los comicios), confiando

la sustitución de Poniatowski a otro republicano independiente, Christian Bonnet, hasta ayer titular de Agricultura. Michel Poniatowski desaparece del Gabinete, pero proseguirá, sin duda, su actividad política de manera discreta, como eminencia gris del Presidente, sin dejar de asesorar a Bonnet.

Con las «manos libres de todo compromiso gubernamental», Olivier Guiscard —por cuenta de Jacques Chirac—, Jean Lecanuet

y Michel Poniatowski podrán dedicarse a la difícil tarea de unir a la llamada mayoría para afrontar y equilibrar en la medida de lo posible el espectacular impulso de la izquierda, hoy mayoritaria en el país.

FRANCIA ya tiene nuevo Gobierno, presidido, al igual que el anterior, por Raymond Barre, el experto en economía y padre del plan de recuperación económica elaborado por el Gabinete. Sólo tres ministros han sido reemplazados: Agricultura, Justicia e Interior; los restantes miembros, permanecen, aunque se producen cambios en sus carteras. Entre las características más importantes destaca el mantenimiento del equilibrio entre «giscardianos» y «chiracianos» que detentan cuatro ministerios cada uno, y la desaparición de varios líderes de los grupos integrantes de la mayoría, para dejar así mayor libertad de movimiento al Presidente «por encima de las formaciones políticas».

EL GOBIERNO LABORISTA de Gran Bretaña se enfrenta hoy, una vez más, a una prueba crucial. Las elecciones para el es-

Sus resultados se conocerán hoy

# La votación de Stecford, decisiva para el Gobierno

## LONDRES

De nuestro corresponsal, SANDRO ARMESTO

LONDRES. (Crónica para ARRI-BA y Pyresa.)—Poco antes de la medianoche de hoy se conocerán los resultados de la votación para el distrito de Stecford. Una elección que puede ser muy importante si, como los últimos sondeos afirmaban el martes, el ganador es el Partido Laborista, que reconquistaría la igualdad parlamentaria con los partidos de la oposición, y que daría un importante paso cara a las elecciones de Grimsby, a celebrarse en la primera quincena de abril, con lo que volvería a la mayoría parlamentaria, y su frágil alianza con los liberales sería innecesaria. Es un escaño tradicionalmente laborista, su último ocupante fue Roy Jenkins, hoy presidente de la CEE. Es una zona industrial, cercana a Birmingham, entre cuyos problemas más graves se encuentran el desempleo y la emigración, caballos de batalla de todos los partidos en liza.

La campaña electoral ha sido inusitada para una población tan pequeña, 65.000 votantes, lo que da una idea de la importancia estratégica que este escaño ha adquirido en la actual coyuntura política. Ayer mismo, hablaron en los diversos centros del distrito Margaret Thatcher, por el «Tory»; David Steel, por los liberales, y la ministro Shelley Williams, uno de los personajes más populares del partido, por el laborismo, quien enviará al mismísimo líder de los Comunes, Michael Foot. Otro Foot se presenta por el grupo Socialist Workers, el Partido Socialista Obrero, de tendencia trotskista, que presenta por primera vez a su secretario general.

Ante tanta atención por parte de todos los partidos, es im-

✱ El probable triunfo laborista devolvería al partido la mayoría parlamentaria y una cierta seguridad de cara al futuro

sible determinar el resultado. Los últimos sondeos daban vencedor al Partido Laborista con estrechísimo margen. Lo que parece cierto es que no se producirá el paseo de Roy Jenkins, que en las últimas elecciones había superado a su rival conservador en 12.000 votos. Los expertos, por su parte, no se pronuncian entre conservadores y laboristas, y prevén un fracaso sonado de los liberales. Por lo que se refiere a los demás partidos, poco más del 3 por 100, para el Socialist Workers, y algo menos, para los nacionalistas.

Todo ello son sólo previsiones, el laborismo juega su carta del presupuesto y sus reducciones en los impuestos directos, y los conservadores han lanzado muy oportunamente un programa político para contener la emigración. De perder el escaño, el Gobierno se encontraría con un Parlamento casi insufrible, ya no llegaría ni el acuerdo con las Trade Unions, ni siquiera el petróleo del mar del Norte, para contener al país empujando por su derecha, y toda su ala izquierda disgregándose por sus sectores más avanzados. Una victoria permitiría afrontar con gran dignidad la prueba de Grimsby, y esperar los resultados de acuerdo con las Trade Unions el 1 de abril, y las noticias africanas que traerá Owen, todo ello, con los Comunes cerrados «por vacaciones»; es decir, sin campo para las protestas o denuncias de la oposición, y con los dos escaños reconquistados, el laborismo volvería por sus fueros.

## repaso al mundo

caño parlamentario de Stecford son de vital importancia para el Gabinete Callaghan, ya que le devolvería la mayoría parlamentaria y le daría cierto respiro para poder actuar con más firmeza en el futuro. La derrota agudizaría aún más la crisis por la que atraviesa el laborismo en el país. La mayoría de las opiniones coinciden en que los laboristas se llevarán en esta ocasión el «gato al agua».

LOS DIRIGENTES SOVIETICOS han rechazado de plano las propuestas sobre reducción nuclear hechas por el Presidente norteamericano Jimmy Carter a través de su secretario de Es-

tado, Cyrus Vance. Breznev ha indicado que las alternativas presentadas por Washington son «inaceptables», y de momento han quedado congelados los esfuerzos USA para llegar a un segundo acuerdo SALT. Sin embargo, el tema será discutido nuevamente el próximo mes de mayo entre el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko, y su colega norteamericano.

EL PRESIDENTE ARGENTINO Videla ha reconocido que hasta ahora el Gobierno no ha llevado a efecto un programa de planificación y que ahora es cuando dará comienzo con el ministerio que se ha creado al efecto. Señaló el teniente general que el Gobierno tiene prisa en cumplir sus objetivos para dejar al país encauzado nuevamente para su marcha institucional.

Chelo ESCOBAR



Ante el nuevo presupuesto

## LOS SINDICATOS GUARDAN SILENCIO

● Las reducciones impositivas han despertado reacciones contrarias en su seno

LONDRES. (Crónica para ARRI-BA y Pyresa.)

**C**ON los políticos preocupados sólo por los últimos sondeos para el escaño de Stechford que se decide hoy jueves, y con los altos cargos sindicales empeñados en la reunión de internacional socialista, cuya sesión termina hoy, los presupuestos generales presentados el martes en los Comunes por el canciller de ex-chequer, comienzan su largo camino crítico por la Prensa y los grupos políticos británicos.

Los más directamente implicados, es decir, las Trade Unions, mantienen un silencio expectante a pesar de la atención de todo el país revertida sobre ellos. Llamados en causa por mister Healey para asegurar un acuerdo en la tercera fase del pacto social que permita la puesta en práctica de las «mejoras» del presupuesto en materia impositiva directa, los sindicatos prefieren no pronunciarse. Algunas uniones lo han hecho a título personal, con resultados más bien desalentadores para el Gobierno. El secretario general de las Trade Unions, Len Murray, también se ha pronunciado a título personal, esta vez apoyando los presupuestos de mister Healey. En cualquier caso parece claro que la batalla por la contención salarial no va a ser sencilla, y las reducciones en los impuestos sobre la renta van a esperar algún tiempo antes de que las uniones pasen por el fino aro tendido por el Gobierno.

De momento, sólo las uniones más izquierdistas se han pronunciado claramente; para ellas el presupuesto es más significativo por sus omisiones que por sus realizaciones, y en estas condiciones no están dispues-

**LONDRES**  
De nuestro corresponsal,  
SANDRO ARMESTO

tas a negociar. En este sentido el líder de las uniones de los trabajadores del Comercio, lord Allen, atacaba el martes al Gobierno duramente. Este es un presupuesto cobarde, sobran las precauciones, el laborismo y los trabajadores británicos no van así a ninguna parte. Si se pretende así coartar la acción de las TUC, el Gobierno tendrá que reconsiderar su actitud.

De momento, sin embargo, es más significativa la postura de Len Murray, quien dijo: «Examinado en su conjunto, el presupuesto es, hasta cierto punto, positivo, y creo que contiene los suficientes apoyos como para que las uniones discutan desde una posición de igualdad la política salarial. Ello no quiere decir que el acuerdo pueda ser fácil, ni rápido. Más tarde añadiría: «Nosotros no esperamos ni una segunda luna de miel ni un divorcio con el Gobierno, sólo queremos que las mejoras prometidas no tengan como contrapartida un excesivo sacrificio de la clase trabajadora».

David Basnett, secretario general de la Unión de Funcionarios Municipales, una de las grandes figuras actuales de las Trade Unions, dijo que «el presupuesto no es tan malo como cabía esperar de la actual política laborista, pero se puede discutir y se puede llegar a un acuerdo, siempre que algunos puntos sean clarificados». Para Hugh Scanlon, presidente de la Unión Nacional de Mecánicos, el presupuesto no es malo tam-

co, pero el «Gobierno se ha lavado las manos dejando a las uniones toda la responsabilidad de cara al país. Si el presupuesto triunfa, las mieles son para el Gobierno; si fracasa, la culpa es de los sindicatos». Pero también mister Scanlon cree en la negociación. Clive Jenkins y Alan Fisher, de las Uniones de Técnicos, Científicos y Funcionarios Públicos, respectivamente, son menos optimistas; para ellos las «conversaciones van a ser largas y difíciles, fundamentalmente porque las medidas contra el desempleo no cubren ni las más mínimas aspiraciones de las uniones».

Enumerar los líderes sindicales y sus juicios sobre los presupuestos generales excedería los límites de cualquier trabajo periodístico, pero en cualquier caso habrá que coincidir en que el laborismo tendrá que argumentar nuevas concesiones si quiere que la reunión general del comité de las Trade Unions, que se celebrará el próximo 13 de abril, decida apoyar al Gobierno y llegar a un acuerdo para la tercera fase de la contención salarial. Tras las declaraciones de Murray había más optimistas que pesimistas el martes en Londres, aunque se esperaba la postura de Jack Jones, reunido con la Internacional Socialista, para una previsión definitiva. El resultado de las elecciones de Stechford y la política gubernamental hasta entonces, quedan 15 días, pueden, desde luego, inclinar la balanza hacia un acuerdo positivo, también porque las uniones no pueden olvidar el eco más que favorable que el contribuyente medio, es decir, la mayoría de la población, ha deparado para las reducciones en el impuesto sobre la renta.

Llamamiento de Tito al Ejército

## Yugoslavia sometida a continuas presiones

◆ Según el Presidente, Oriente y Occidente tratan de minar la unidad del país

**BELGRADO.** (Efe-Reuter-AFP.)—El Presidente Tito ha hecho un llamamiento a las Fuerzas Armadas de Yugoslavia para que se mantengan en estado de alerta constante ante un posible ataque del extranjero y ha acusado indirectamente a Oriente y Occidente de tratar de minar la unidad del país.

«Estamos sometidos constantemente a presiones y amenazas permanentes... Las fuerzas imperialistas y hegemónicas tratan constantemente de minar nuestra unidad», dice el Presidente Tito en una carta que ha dirigido a los activistas del Partido Comunista en las Fuerzas Armadas.

«Es deber especial de los comunistas en nuestras Fuerzas Armadas asegurar que éstas siempre están dispuestas para entrar en combate y a rechazar cualquier ataque contra nuestro país aplastándolo proceda de donde proceda», ha dicho el Jefe de Estado yugoslavo, que tiene ochenta y cuatro años de edad.

**Polonia: Represalias contra estudiantes**

**VARSOVIA.**—El rector de la Universidad de Varsovia ha amenazado con represalias a 730 estudiantes, por apoyar una carta remitida al Parlamento polaco en la que se solicitaba una detallada investigación acerca de la

supuesta brutalidad de la Policía, anunció ayer el Comité de Defensa de los trabajadores.

El rector de la Universidad, Gunter Bicki, dijo en una sesión de la Junta de Gobierno de la Universidad que se podían utilizar «reprimendas, suspensiones y posible expulsiones» contra los 730 estudiantes que firmaron una carta dirigida al Parlamento hace unas pocas semanas, indicó el Comité.

Por otra parte, el Tribunal Regional de Radom rebajó las penas impuestas por el Tribunal de Primera Instancia de dicha ciudad contra dos obreros condenados por su participación en los disturbios de junio de 1976 en Radom.

Los dos trabajadores, Henryk Hernaczky y Stanislaw Utkowski, condenados, respectivamente, a cuatro años de cárcel, han visto su causa sobrepasada y aunque deberán sufrir un período de tres años de libertad condicional.

El proceso de un tercer obrero condenado a dos años de prisión fue reenviado al Tribunal de Primera Instancia por «vicios de procedimiento».

Por contra, el Tribunal Supremo polaco no ha graciado a dos obreros de la fábrica de tractores Ursus, condenados por «perturbar el tráfico ferroviario durante las huelgas del año pasado». A ambos se les ha confirmado su pena (tres años de prisión).

De la gestión gubernamental, en conferencia de Prensa

## SCHMIDT HIZO BALANCE POSITIVO

● Socialdemócratas y liberales, aseguró, están dispuestos a concluir juntos la presente legislatura

**BONN.** (Efe.)—El canciller de Alemania Federal, Helmut Schmidt, trazó ayer un balance positivo de su gestión gubernamental, aunque admitió que sus comienzos «no habían sido brillantes».

En su primera conferencia de Prensa de este año, el presidente del Gobierno federal dijo que la situación económica es mejor de lo que se cree.

Afirmó también que las medidas adoptadas por su Gabinete permitieron, en los últimos meses, que la coyuntura económica alemana fuera más favorable que en el resto de los países de la CEE (Comunidad Económica Europea).

Saliendo al paso de recientes especulaciones sobre un eventual fin anticipado de la coalición que preside, Schmidt aseguró que el pacto gubernamental con los liberales durará cuatro años.

Precisó el canciller alemán que, a pesar de las dificultades iniciales, socialdemócratas y liberales están dispuestos a acabar juntos la presente legislatura, que concluye en 1978.

**Hess puede tener cáncer**

**BONN.**—Rudolf Hess, lugarteniente de Hitler y prisionero en Spandau desde hace treinta y seis años, probablemente padece cáncer de próstata, según el diario «Bild», de ayer.

El diario se hace eco de unas declaraciones de la nuera del solitario de Spandau, Andrea Hess, quien dice, respecto a los terribles dolores que últimamente padece su suegro: «Sospechamos que se deben a un cáncer».

Hess fue trasladado hace dos días al hospital británico de la zona para ser sometido a un reconocimiento médico, tras el cual fue ingresado nuevamente en su celda de la prisión de Spandau.

Waldheim inaugurará hoy las conversaciones sobre Chipre

## «SE TRATARAN TEMAS BASICOS»

● Las dos comunidades deberán superar numerosos puntos de desacuerdo antes de llegar a conclusiones positivas

**VIENA.** (Efe-UPI-Reuter-Afp.) — Kurt Waldheim, secretario general de las Naciones Unidas, ha dicho que mañana, en las conversaciones sobre Chipre, que tendrán una semana de duración, se tratarán temas de importancia básica. Waldheim llegó ayer a Viena, donde presidirá las negociaciones entre los grupos turco y griego-chipriotas.

Le acompañan el subsecretario general, Brian Urquhart; su jefe de gabinete, Albert Rohan, y el jefe de Prensa, François Giuliani. Waldheim vigilará las negociaciones de la sexta ronda con los jefes de delegación, Tassos Papadopoulos y Suleyman Onan, hasta el fin de semana. Después le sustituirá su enviado especial permanente en Chipre, Javier Pérez de Cuéllar.

Mañana comienzan las negociaciones sobre el futuro de esta dividida isla. Los observadores mejor informados esperan que para fines de este año se hayan salvado todos los obstáculos que impiden llegar a un acuerdo.

Los dirigentes de las comunidades turca y griega de la isla tienen unos puntos de vista muy opuestos en lo fundamental y existe un gran número de disensiones que deben ser superadas. Esta situación permanece, a pesar de que han trazado unas líneas maestras, base de discusión de los líderes de ambas comunidades, el arzobispo Makarios y Rauf Denkash, y que fueron puestas a punto durante la pasada reunión en la «cumbre» de ambos estadistas, celebrada a mediados del pasado febrero.

La primera de estas líneas maestras es que el principal objetivo es «una República federal independiente, no alineada y compuesta por ambas comunidades», pero muy pronto se encontró que existían interpretaciones divergentes de tales palabras.

Denkash dejó bien claro que, para él, bicomunal quiere decir también bizonal, es decir, Chipre dividida en dos regiones, una para cada comunidad, pero el arzobispo Makarios nunca ha aceptado de forma explícita tal idea.

La segunda línea maestra que fue acordada es que el territorio podrá ser redistribuido «en áreas de viabilidad económica, la productividad y la propiedad de la tierra». También aquí existen considerables argumentos divergentes.

La comunidad turca, que integra sólo el 18 por 100 de los 650.000 habitantes de Chipre, ocupa, en cambio, el 36 por 100 de la tierra. Denkash arguye que este porcentaje podría reducirse al 32,8, sin tener en cuenta las tierras de propiedad estatal, y añade que este tope no podría ser rebajado.

Para Makarios, un 20 ó 25 por 100 de la tierra sería más que suficiente para la comunidad turca. Y esta opinión es difícil que sea cambiada, ya que constituye una concesión máxima.

El tercer punto de acuerdo señala que las cuestiones de principio, tales como la libertad de movimientos y el acuerdo sobre los derechos de propiedad son temas «abiertos a discusión».



Vance no tuvo éxito

# MOSCU RECHAZA LAS PROPUESTAS DE CARTER

● La renovación del Tratado Salt será discutido nuevamente en mayo por Gromyko y el secretario de Estado norteamericano

MOSCU. (Efe-Reuter).—La Unión Soviética ha rechazado las propuestas norteamericanas para la renovación del Tratado SALT (limitación de armas estratégicas).

Cyrus Vance, después de tres días de contactos con los líderes soviéticos, ha dicho a los informadores que Breznev le ha informado de que el proyecto norteamericano es inaceptable y ha hecho una contraoferta que los americanos han encontrado igualmente inadmisible.

«Siento extraordinariamente que no hayamos conseguido progresos en el punto más importante de nuestras negociaciones, como son las armas nucleares», ha manifestado el secretario de Estado después de una entrevista de dos horas con el secretario general del Partido Comunista Soviético.

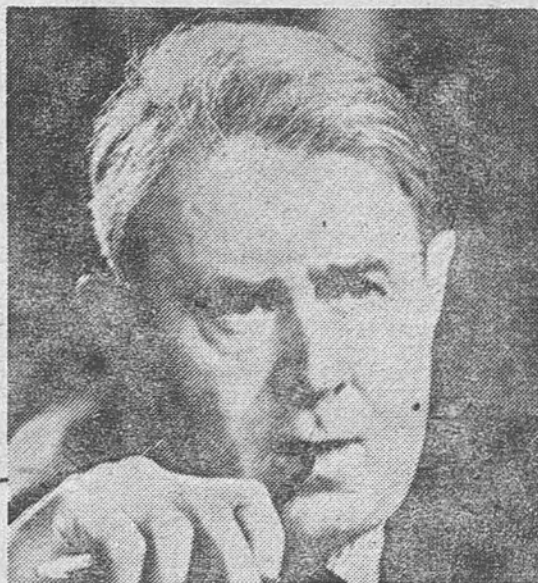
Cyrus Vance y Andrei Gromyko se reunirán de nuevo en mayo en algún lugar de Europa para proseguir las negociaciones sobre las SALT, así como para estudiar el tema referido a Oriente Medio.

Vance ha expresado la confianza de que antes de octubre, cuando expira el actual acuerdo, firmado en 1972, se haga posible el establecimiento de un nuevo Tratado SALT.

Las propuestas presentadas por Vance al Kremlin sobre la limitación de armas estratégicas contemplaban ciertas limitaciones sobre los misiles americanos tipo «Crucero» y drásticas reducciones en los arsenales nucleares de ambas naciones.

La alternativa que se había ofrecido sugería la ratificación del tratado de Vladivostok, en el que se estableció provisionalmente la cifra de 2.400 bombarderos y misiles nucleares para cada país.

El secretario general del Partido Comunista Soviético, Leonidas Breznev, prefirió guardar silencio



al preguntarle los periodistas en un descanso de las conversaciones por las propuestas para el desarme y las relaciones entre la Unión Soviética y los Estados Unidos.

Por su parte, en el almuerzo con el embajador Malcolm Toon, Andrei Gromyko manifestó que los resultados de las conversaciones sobre la limitación de armas estratégicas no pueden ser valoradas positiva o negativamente. «A veces es difícil contestar en un sentido o en otro —comentó—, pero es un hecho incuestionable que esta visita era necesaria, que el trabajo realizado era necesario.»

Los dos países tuvieron contactos directos en 1975

## LAS RELACIONES CUBA-USA, AL DESCUBIERTO

● Según revela William Rogers al «NYT», no prosperaron por discrepancias de los dirigentes cubanos

NUEVA YORK. (Efe).—Las negociaciones marítimas cubano-norteamericanas, que se llevan a cabo actualmente en Nueva York, y de las que únicamente se sabe que «ha habido algún progreso», según portavoz norteamericano, constituyen, en realidad, una segunda ronda de contactos directos.

El «New York Times» ha revelado que desde fines de 1974 y durante todo el año 1975 ocurrieron una serie de reuniones entre representantes de ambos países, y desmiente que la interrupción de ese proceso se debiera a la intervención cubana en Angola.

El ex subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, William Rogers, ha confirmado que participó en esas negociaciones, que se produjeron a iniciativa de Estados Unidos, y dejó en suspenso Cuba, según se sugiere, por discrepancias entre sus dirigentes en cuanto a la oportunidad y conveniencia de iniciar entonces el proceso para normalizar las relaciones con Washington.

Rogers afirma que no obstante la interrupción, esas conversaciones que se efectuaron en Nueva York y Washington resultaron beneficiosas, al reducir las restricciones comerciales resultantes del embargo contra

Cuba, permitiendo a subsidiarias de compañías norteamericanas en el extranjero que exportaran a Cuba.

Afirma que, por su parte, Cuba liberó a varios presos políticos y aminoró su actividad subversiva en la cuestión de Puerto Rico, mientras que los Estados Unidos contribuían a que se levantaran las sanciones a Cuba, impuestas por la Organización de Estados Americanos (OEA) y canceladas en la reunión de ese organismo interamericano en San José, Costa Rica, en julio de 1975.

Según el artículo que publica en primera plana el «New York Times», la anterior ronda de negociaciones directas entre Cuba y Estados Unidos se produjo en diversas reuniones en el aeropuerto nacional en Washington, el aeropuerto Kennedy y el exclusivo hotel Pierre, de Nueva York, y además de Rogers participó en ellas Lawrence S. Eagleburger, auxiliar ejecutivo del entonces secretario de Estado, Henry Kissinger.

Muere un «testigo crucial»

PALM BEACH (Florida).—Fue encontrado muerto un profesor norteamericano de idiomas, del

que se dice que estaba estrechamente relacionado con Lee Harvey Oswald, y era un «testigo crucial» en la investigación del Congreso sobre el asesinato de John F. Kennedy.

El «sheriff» del condado de Palm Beach, Richard Wille, ha identificado a la víctima como George de Mohrenschildt, de sesenta y cinco años, profesor de Francés en el Bishop College, de Dallas, Texas.

De Mohrenschildt se introdujo, al parecer, el cañón de una escopeta en la boca y apretó el gatillo, según ha explicado Wille.

Reorganización burocrática

WASHINGTON. — La Cámara de Representantes ha otorgado al Presidente Carter poderes suficientes para reorganizar lo que el mandatario norteamericano ha calificado de la más gigantesca y poderosa burocracia de la Historia.

Por una abrumadora mayoría, la Cámara amplió por cuatro años más a la autoridad presidencial la facultad de someter proyectos ante el ejecutivo y hacer que estos proyectos se lleven a efecto en un plazo de sesenta días, si no media la negativa por parte del Senado o de la Cámara.

SEGUN VIDELA

## COMIENZA LA ETAPA DE PLANIFICACION

BUENOS AIRES

—dijo Videla— será el año de la creatividad.»

De nuestro corresponsal, CARLOS CABEZA MINARRO

«Partidos en receso»

BUENOS AIRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.) — «Los procesos militares anteriores siempre se agotaron por falta de una propuesta política. Por eso hay que darle a este tiempo un contenido político, para que adquiera trascendencia y proyección», afirmó el Presidente Videla en la industriosa ciudad de Rosario durante un diálogo con los periodistas que le acompañaron en su gira por la provincia de Santa Fe.

También expresó, ante una insinuación, sobre la falta de comunicación entre Gobierno y pueblo y la carencia de metas concretas, que «debe ser sincero: no tenemos una planificación elaborada ortodoxamente, y no la tenemos, simplemente, porque tuvimos que salir de una situación de emergencia. Llegamos y obramos, en consecuencia, y ahora comenzamos la etapa de planificación. Por eso hemos creado el ministerio de Planificación».

Dentro del panorama político argentino, más bien habría que decir gubernamental, se destaca la sorprendente sinceridad de Videla. No es nada fácil que un Jefe de Estado reconozca que no existe una planificación y que tan sólo ahora, después de un año de gobierno, va a comenzar a elaborarse ese plan en el que aparentemente tendrían cabida como asesores o «creativos». «Este

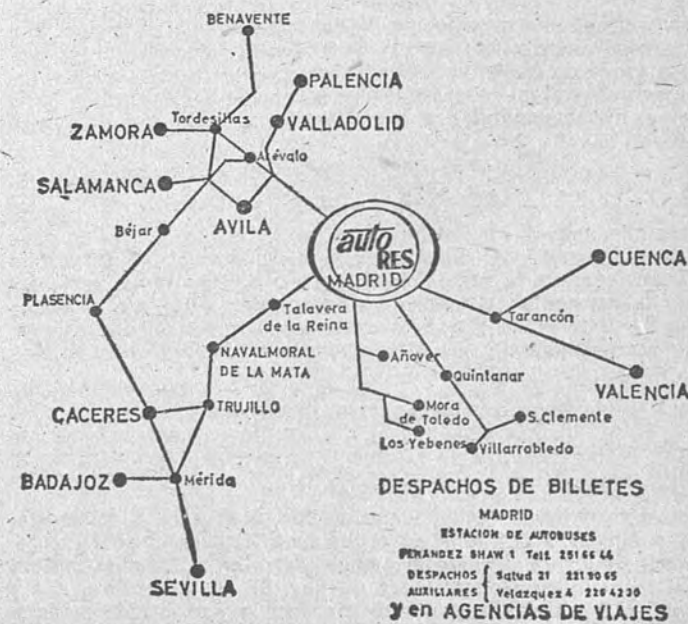
Refiriéndose a este tema, el ministro del Interior, general Albano Har Indeguy, expresó durante su reciente visita a la provincia de la Rioja que el Gobierno iniciará un diálogo sobre la solución de los problemas nacionales con hombres representativos de la inteligencia argentina, que tengan la capacidad de desprenderse de la atadura política que hayan llevado a cuestas», afirmando a continuación que «los partidos continuarán en receso», es decir, como hasta ahora: no prohibidos, pero sí con sus actividades suspendidas.

Todo esto indica que el panorama, aunque no mucho, comienza a despejarse en cuanto al futuro político del país se refiere y en el cual el Gobierno tratará estén ausentes viejas y conocidas figuras políticas, responsables, en opinión de las Fuerzas Armadas, de los males que hoy aquejan al país.

Ahora se tratará de sacar frutos de todas las anteriores fallidas experiencias y el Gobierno tratará de darle al país una nueva configuración política —su signo más característico será, sin duda, el antimarxismo—, para después, según palabras de Videla, entrenar el poder «a la civilidad, cuando ésta esté responsabilizada de la gestión que le toque desempeñar». Agravó que «si cumplimos ese proceso habremos ganado la guerra y consolidado definitivamente la paz».

Vacaciones SEMANA SANTA

VIAJE por nuestras RUTAS





### ANUNCIO DE CONCURSOS PUBLICOS

Se convocan concursos públicos 1/77 y 2/77 con destino a la Residencia Sanitaria «RAMIRO LEDESMA RAMOS», de ZAMORA.

Objeto de los concursos: Adquisición de

Concurso 1/77:

— Aparatos y dispositivos.

Concurso 2/77:

— Mobiliario general.

— Enseres, efectos diversos.

Vencimiento del plazo de presentación de ofertas: A las 13 horas del día 29 de abril de 1977 para las que se presenten en esta oficina. Para las enviadas por correo, a las 24 horas del mismo día.

Pliego de condiciones: Serán facilitadas en mano en esta oficina y por correo a quienes lo soliciten por escrito.

Zamora, a 29 de marzo de 1977.—El Director provincial (firma ilegible).

## Don Bonifacio López Andrés

Falleció en Alicante el  
día 24 de marzo de 1977

D. E. P.

Su esposa, Sagrario de Lucas Matilla; hijos, María del Sagrario, José-Jesús y María del Carmen; hijos políticos, Vicente Herrero Martínez, Pilar Blázquez Galup y José Lalaguna Calzas; madre política, nietos, hermanas y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral que se celebrará el sábado, día 2 de abril, a las doce de la mañana, en la iglesia de Santa Bárbara (General Castaños, 2), será aplicado por su eterno descanso.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION DE VEHICULOS

SE AMPLIA HASTA EL 31 DE MAYO EL PLAZO DE PAGO DEL IMPUESTO EN PERIODO VOLUNTARIO.

Se pone en conocimiento de los obligados al pago del Impuesto Municipal de Circulación de Vehículos, que, dado el elevado número de inscripciones que integran la matrícula de Madrid y atendidas las especiales circunstancias que, como consecuencia de la nueva normativa establecida han concurrido en el actual ejercicio, con el fin de que todos puedan disponer de tiempo suficiente para hacer efectivo el tributo en período voluntario, se amplía el mismo, con carácter excepcional, hasta el 31 de mayo. Los contribuyentes que en esta fecha no hubieren hecho efectivas sus deudas, podrán pagarlas con el recargo de prórroga del 5 por 100 hasta el 15 de junio inclusive, transcurrido el cual incurrirán en apremio con el recargo del 20 por 100.

SE RECOMIENDA LA DOMICILIACION DEL PAGO DEL IMPUESTO EN ENTIDADES BANCARIAS O CAJAS DE AHORRO.

Para ello deberá comunicar por carta al recaudador de su zona la entidad de crédito en que tiene abierta cuenta corriente o libreta de ahorro, número de ésta, domicilio de la agencia o sucursal bancaria y la matrícula del vehículo, dando orden asimismo al Banco o Caja de Ahorros de que satisfagan, con cargo a dicha cuenta, el recibo correspondiente que el recaudador presentará al cobro.

Para mayor facilidad del contribuyente, el Ayuntamiento ha confeccionado impresos de domiciliación, que puede retirarse en cualquiera de las Juntas Municipales de Distrito y Recaudaciones de Tributos Municipales, en la Oficina Gestora del Impuesto y en el Departamento Tributario (Sacramento, 1).

Quienes no hayan recibido notificación, bien por haber cambiado de domicilio o por falta de datos para liquidar correctamente, deberán personarse, durante el mismo plazo, en la Oficina Gestora del Impuesto (plaza General Vara de Rey, 8), en horas de 9 a 1 y de 5 a 7, provistos del permiso de circulación y tarjeta de características del vehículo, a fin de actualizar sus datos y evitar su cobro en vía ejecutiva, pudiendo simultáneamente abonar el impuesto.

## VERTICE COMERCIAL, S. A.

Comunica que cambia su domicilio en Madrid de Joaquín García Morato, número 39, a la calle Francisco de Rojas, número 5.

### CONSTRUCTORAS

«S.O.S. Secado de Obras». Secamos sus obras, paredes, suelos, techos. Alquilamos los aparatos. Teléfonos 2 51 38 01 — 2 52 52 60

### MAQUINAS DE ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta. Alquiler. Reparación. Teléf. 227 45 67.

### PRESTAMOS

CREDITOS personales en cuarenta y ocho horas, desde 100.000 pesetas en adelante, resolviéndole rápido cualquier apremiante necesidad económica. De 10 a 14 y de 16,30 a 18,30. Teléfonos 270 70 97 y 270 72 74.

## Juzgado de Primera Instancia de Carballino (Orense)

### EDICTO

DON CANDIDO CONDE-PUMPIDO TOURON, Juez de Primera Instancia de la Villa de Carballino (Orense) y su Partido,

HAGO SABER: Que instado por D.ª JUANA FERNANDEZ VALEIRAS se tramita expediente en este Juzgado sobre declaración de fallecimiento de su tío D. JUAN VALEIRAS DO-CAMPO (conocido también por JUANITO VALEIRAS DO-CAMPO), de noventa y siete años de edad, hijo de José y de Manuela, natural de esta Villa, de donde se ausentó para la República Argentina hace más de veinte años, sin que desde entonces se haya vuelto a tener noticias del mismo.

Dado en Carballino, a dieciséis de marzo de mil novecientos setenta y siete.—El Juez de Primera Instancia (firma ilegible). El Secretario (firma ilegible).

## Juzgado de Primera Instancia de Carballino (Orense)

### EDICTO

DON CANDIDO CONDE-PUMPIDO TOURON, Juez de Primera Instancia de la Villa de Carballino (Orense) y su Partido, por medio del presente,

HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita expediente de declaración de fallecimiento a instancia del Procurador D. BERNARDO CASTRO PEREZ, relativo a GUMERSINDA PUGA CONCHOUSO, nacida en Beariz (San Amaro-Orense) en el año aproximado de 1850, hija de Valentín e Isabel, y que tuvo su último domicilio conocido en el lugar de Andrade (San Ciprián de Las-San Amaro-Orense).

Lo que se hace público para general conocimiento.

Dado en Carballino, a dieciséis de marzo de mil novecientos setenta y siete.—El Juez de Primera Instancia (firma ilegible). El Secretario (firma ilegible).

## extranjero

### Consejo de Seguridad: De manera indefinida

## APLAZADO EL DEBATE SOBRE ORIENTE MEDIO

### Estaba tratando las posibilidades de reanudar la Conferencia de Ginebra

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. (Efe-Reuter-Ap-Upi-Afp.)—El Consejo de Seguridad aplazó el martes indefinidamente el debate sobre Oriente Medio sin tomar decisión alguna.

El Consejo inició el viernes su discusión sobre la posibilidad de reanudar la conferencia de paz de Ginebra a petición de Egipto. Después de presentar el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, un informe sobre su reciente viaje a Oriente Medio y las conversaciones sostenidas con las autoridades árabes e israelíes.

Ha resultado evidente que no se tomará ninguna decisión por ahora acerca de la reanudación de las conversaciones de Ginebra. Fuentes diplomáticas habían dicho que la conferencia no se reanudaría antes de las elecciones israelíes del 17 de mayo.

En una reunión celebrada el martes, los embajadores Jacques Jacques Leprette, de Francia; Ruediger von Wechmar, de Alemania Occidental, e Ivor Richard, de Inglaterra, subrayaron la necesidad de que se reanuden las conversaciones de paz e instaron a Waldheim a que persistiera en su empeño de llevar a la mesa de negociaciones a ambas partes. Los delegados de Pakistán, la India, Yemen y Arabia Saudí hablaron también ante el Consejo.

El embajador norteamericano, Andrew Young, pidió que se le prestara el máximo apoyo a los esfuerzos que realizan las Naciones Unidas para conseguir la paz en Oriente Medio. Añadió que Waldheim estaba contribuyendo en gran medida al logro de la reanudación de las negociaciones con su sistemático e insistente examen de las cuestiones de procedimiento relativas a la nueva convocatoria de la conferencia de Ginebra.

### PAKISTAN

## INVESTIGACION EN TORNO A LAS ELECCIONES

ISLAMABAD (Pakistán). (Efe-Reuter-Upi-AFP-AP.)—El primer ministro de Pakistán, Zulfikar Ali Bhutto, tras su victoria en las elecciones generales, ha prescindido de cinco de sus ministros, en una importante reorganización y ampliación del Gabinete federal paquistaní, según se ha anunciado ayer en Islamabad.

La comisión electoral ha iniciado unas nuevas investigaciones en el escrutinio de colegios electorales de distritos relacionados con algunos de los ministros cesantes, a raíz de reclamaciones por irregularidades en las elecciones generales del 7 de marzo.

La oposición alega que estaban amañadas las elecciones que dieron al Partido Popular de Pakistán una aplastante victoria, con 155 escaños de los 200 de la Asamblea Nacional.

Bhutto ha retenido la cartera de Defensa en el nuevo Gabinete de 22 miembros, pero ha entregado la de Asuntos Exteriores al veterano Aziz Ahmed, que prestaba servicios como ministro de Estado para la Defensa y Asuntos Exteriores.

### Japón-URSS: No hay acuerdo pesquero

TOKIO.—El Gobierno japonés ha ordenado a 300 barcos

pesqueros que abandonen la zona pesquera de 200 millas de la Unión Soviética.

Esta orden está motivada por el hecho de que las negociaciones entre Japón y la Unión Soviética sobre la pesca en aguas soviéticas están a punto de romperse.

Los 300 barcos, en su mayor parte pertenecientes a la isla de Hokkaido, en el norte del país, habían sido advertidos ya con antelación de que para el jueves posiblemente deberían abandonar la zona pesquera situada frente a la costa siberiana.

### India:

### Elecciones en Cachemira y Jammu

NUEVA DELHI.—El nuevo primer ministro del Interior hindú, Charan Singh, anunció ayer en el Parlamento que nuevas elecciones legislativas tendrán lugar en Jammu y la Cachemira india «en el plazo de tres meses».

Singh respondía así a una moción de censura presentada por el Partido del Congreso, que reprendió al Gobierno por disolver el pasado domingo la Asamblea Legislativa de Cachemira y de someter dicho Estado a la administración del gobernador.



# LA OBSTINACION DE UN REGIMEN RACISTA

● Mientras Fidel Castro y Podgorny han prometido apoyo a los países de la «línea del frente», Smith fija nuevas condiciones inaceptables para los nacionalistas

Los viajes de Fidel Castro y Nicolai Podgorny y el que realizará en los próximos días David Owen, ministro de Asuntos Exteriores británico, ponen de nuevo en primer punto de la actualidad el tema de Rhodesia. Por su parte, Smith ha fijado nuevas condiciones para la aceptación de un acuerdo con los nacionalistas, condiciones que han de ser automáticamente rechazadas por éstos por incidir en puntos que los nacionalistas del Frente Patriótico consideran como no negociables, y precisamente por ello, Smith parece incluirlos en sus condiciones. Mientras, el obispo Muzorewa parece haber perdido definitivamente la brújula política y se empeña en solicitar un referéndum, que hubiera estado bien hace algunos años, pero que ya no tiene sentido cuando lo que se pide es el poder para la mayoría negra.

Mientras tanto, Estados Unidos parece hacer equilibrios malabares, tanto en el caso de África del Sur y Namibia, como en el problema rodesiano, para no despegarse de sus tradicionales aliados y, al mismo tiempo, granjearse cierta simpatía de los movimientos nacionalistas. Esta falta de deci-

sión, la no adopción de una postura concreta le ha colocado en una situación no demasiado airosa en el continente negro, especialmente en la zona más candente en estos momentos: el cono sur, donde sus servicios de «inteligencia» no suelen «oler» absolutamente nada de lo que sucede y, cuando no es así, se equivocan de bando y apuestan por el perdedor.

## Todos con el Frente Patriótico

El Frente Patriótico de Josua Nkomo y Robert Mugabe, dirigente de la guerrilla del ZAPU y ZANU, se materializaría en Ginebra, precisamente en la fallida conferencia que iba a dar solución al problema. Pero allí se vio que la solución que se pretendía (desde Smith hasta Gran Bretaña, pasando, naturalmente, por Estados Unidos) no era sino una renuncia de los nacionalistas y una perpetuación del dominio blanco bajo tintes de colaboración multirracial. Smith se aferraba al «plan Kissinger» como la única tabla de salvación, un plan que su propio promotor ni siquiera defendía ya, porque se le



Robert Mugabe: la fuerza de la guerrilla

acababan los días al frente de la Secretaría de Estado, y que, además, había sido realizado con una miopía increíble. Se pensaba que la guerrilla zimbabue todavía era débil y desasistida por las países que rodean el enclave racista rodesiano. No se había tenido en cuenta que el acceso a la independencia de Mozambique y Angola —en otro tiempo los auténticos sostenedores del régimen racista de Ian Smith, por prestarles su espacio geográfico para que su economía no fuera yugulada por el bloqueo— iba a ser decisivo en la zona. Kenneth Kaunda, Presidente de Zambia, tomaba partido, decididamente, por los nacionalistas zimbabues, dándoles toda clase de facilidades, y hasta el propio Seretse Jama, Presidente de Botsuana, un rehén entre África del Sur y Rhodesia, decidía incorporarse a la defensa de los intereses de los nacionalistas. Junto con Tanzania, el país progresista que apoyaba a los movimientos liberadores, formarían los países de la «línea del frente», los países de primera línea para que los grupos guerrilleros pudieran llevar a cabo algo que estos cinco países ya habían conseguido: la independencia sobre el colonialismo blanco.

Todo esto no pareció tener importancia para que Kissinger elaborara su plan. Y así le fue. Los tres movimientos guerrilleros más importantes (ZAPU, ZANU y ZIPA) se unieron en un frente común, dejando al margen (o, mejor, marginándose ellos mismos) al obispo Muzorewa y al que fuera, en otro tiempo, dirigente del ZANU, Ndaninji Sithole, ahora más dispuestos a entenderse con Smith, después de toda una vida luchando contra su régimen racista y arrastrándose por sus cárceles. Pero el apoyo de estos antiguos revolucionarios es mínimo en el interior y nulo en el exterior. Su opción ya no atrae a nadie, cuando se ve la liberación al alcance de la mano.

## Internacionalización

Los países de la «línea del frente» saben del peligro de una «internacionalización» del conflicto, que es lo que ha pretendido el primer ministro rodesiano. Por ello, han procurado que sus países sirvan sólo de retaguardia, y la ayuda sea en material, nunca en hom-

bres, lo que daría pie a Smith para pedir ayuda a potencias occidentales, que también le han ayudado con envíos de material.

Este peligro de internacionalización lo ha señalado Nicolai Podgorny en Lusaka, lo que acarrearía consecuencias imprevisibles para la coexistencia pacífica. En Maputo, declaraba que «las campanas están tocando a muerto por el fin de los regímenes de minorías blancas en África del Sur» y que «los racistas de Sudáfrica y Rhodesia luchan contra el curso de la historia y no quieren comprender ni siquiera en qué siglo viven».

Los movimientos nacionalistas rodesianos están dispuestos a continuar la lucha hasta «la victoria final», sin ceder un ápice en las reivindicaciones que ellos creen esenciales, aunque Smith, por el momento, rechace tales pretensiones nacionalistas. Pero el tiempo —nadie lo duda— juega contra el primer ministro racista y a favor de los nacionalistas. Y la única salida del Gobierno rodesiano —la negociación con los dirigentes negros ahora en cierta forma «colaboracionistas»— ha sido puesta al descubierto desde el principio.

Es cierto que el Gobierno racista dispone de un ejército más numeroso y mejor pertrechado que la guerrilla. Pero la moral de derrota que existe en las filas blancas es clara; además, un alto número de blancos han abandonado el país. La moral nacionalista, con la postura de los países de la «línea del frente», respaldados claramente por Cuba y la Unión Soviética, es muy alta. Algunos observadores ya ven, en Joshua Nkomo al próximo primer ministro de Zimbabue y no a plazo demasiado largo.

La resistencia obstinada de Smith a los vientos de la historia, que soplan con fuerza, sólo servirán para alargar un conflicto sangriento que puede ahondar las diferencias entre guerrilleros y los negros que sirven en el ejército blanco de Smith, que los propios nacionalistas han comenzado a tener en cuenta y a pensar posibles soluciones para el futuro independiente. Por no señalar la profundización del abismo entre nacionalistas y blancos que hoy están a la sombra del poder.

**Francisco GARCIA NAVARRETE**



Josua Nkomo: el hombre que puede sustituir a Smith



Para retrasar el conocimiento del aumento del coste de la vida

## «NO HAY JUSTIFICACION»

● Comunicado de la Asociación de Amas de Hogar de Barcelona

BARCELONA. (Europa Press.)—«En una obligación fundamental del Gobierno el informar al país con toda objetividad y veracidad sobre las magnitudes económicas que definen cuál es la real situación que está atravesando el país; no hacerlo supone una grave desinformación que vulnera uno de los derechos fundamentales del ciudadano, que es la información veraz y auténtica», dice un comunicado de la Agrupación de Amas de Hogar de Barcelona y provincia.

«Por otra parte, lo más importante, a los efectos de los consumidores de las magnitudes económicas, es el índice del coste de la vida y no existe justificación alguna para demorar esta información.

El Gobierno —añade— tiene la obligación de tener previsto cuál es el modelo de cómputo de este índice, que debe acercarse con toda realidad en las necesidades del consumo en el año 1977. No hacerlo así es un sarcasmo y ha de acarrear graves consecuencias en orden a la fijación del salario mínimo interprovincial en la negociación colectiva y en la subida de precios y, en definitiva, tendrá que servir de base para adoptar las medidas drásticas en la lucha contra la inflación.

La Agrupación —concluye— de Amas de Hogar de Barcelona y provincia se siente tremendamente defraudada por la política del Gobierno en esta materia y la credibilidad del mismo en estos momentos, tan necesaria de cara a la opinión pública de la gran masa de consumidores, que son quienes soportan los efectos de la inflación.»

La decisión de Sanidad sobre el caso Solares

## ESTA PROXIMA

En el transcurso de las próximas cuarenta y ocho o setenta y dos horas, las autoridades sanitarias competentes en el caso Agua de Solares tendrán que definir y concretar una alternativa sobre la reapertura de las instalaciones de la empresa, han informado a Cifra fuentes autorizadas.

Ha podido saberse, asimismo, que los resultados de los análisis correspondientes a tomas de muestras efectuadas los pasados días 1 y 2 del corriente mes han sido favorables a Solares. Los resultados extraoficiales de otros análisis de muestras recogidas el pasado día 22, efectuados en tres centros diferentes, son también favorables a la empresa.

La nueva puesta en funcionamiento de las instalaciones de la planta santanderina depende únicamente de la decisión de Sanidad, dado que tanto el Consejo de Administración como el accionariado, de acuerdo con los trabajadores, están dispuestos a que la actividad se reanude y pretendan subsistir según las mismas fuentes, «a pesar de todos los embates y aun con plena conciencia de que no va a ser fácil».

SI NO SE PROLONGA EL REGIMEN DE SUBVENCIONES, QUE CADUCA HOY

## PUDE SUBIR EL AZUCAR

✱ La repercusión para el consumidor sería de tres pesetas el kilo

Hoy caduca el régimen de subvenciones que el Gobierno concede al azúcar y aún no se sabe con certeza si éstas serán prolongadas o definitivamente canceladas. Si se produjese esta última opción, el azúcar subiría de precio, lo que representaría para el consumidor un incremento de tres pesetas por kilo al menos.

No obstante, existe una moción solicitando 1.000 millones de pesetas para mantener, al menos durante otros tres meses, la subvención que se viene aplicando al azúcar. Según algunas informaciones procedentes del Ministerio de Hacienda, la concesión de la prórroga de la subvención podría ser afirmativa.

La posible variación del precio del azúcar no guarda relación con la situación de mercado, ya que existen actualmente notables excedentes, que se calcula que pueden alcanzar las 450.000 toneladas antes de finales de año.

EL CADAVER DE WALDO DE LOS RIOS

## SERA ENTERRADO EN BUENOS AIRES

● Tras la autopsia, la versión policial es la de suicidio

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«El cadáver de Waldo de los Ríos será trasladado a la Argentina para ser enterrado en Buenos Aires», han confirmado a Pyresa en el chalé «El Olivo», donde residía el compositor y donde sufrió el disparo o disparos que le causaron la muerte.

Isabel Pissano, actriz uruguaya, viuda del artista, que se encontraba en Roma, ha recibido numerosas muestras de pesar desde que llegó a Madrid, al enterarse de la muerte de su marido, siendo continua la presencia de actores, cantantes y amigos personales del matrimonio, todos apesadumbrados por el trágico fin de Waldo de los Ríos.

Aunque se había anunciado que desde Buenos Aires se desplazaba a Madrid la madre del compositor y arreglista, Marta

de los Ríos, para hacerse cargo del cadáver de su hijo, ayer por la mañana se dijo que Marta de los Ríos había sido convencida para que esperara los restos mortales de su hijo en Buenos Aires.

Durante el día de ayer se han estado realizando los trámites necesarios para el traslado del cadáver. Practicada la autopsia del mismo se ha procedido al embalsamamiento.

La versión policial es la de un suicidio, versión que encuentra apoyo en muchos detalles que relatan los amigos de Waldo de los Ríos sobre su enorme depresión en los últimos meses y su sorprendente cambio de vida en contacto con lugares, establecimientos y amigos que ahora llaman «pintorescos». Sin embargo, no queda totalmente descartada la hipótesis de un asesinato.

## VIOLO A UNA JOVEN DEFICIENTE MENTAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Roberto Torrejón Marco, de veinticinco años de edad, ha pasado a disposición del Juzgado de guardia, acusado de violar a la joven M. L. S., de veinticuatro años de edad. Esta se encontraba bajo tratamiento médico por padecer deficiencia mental de nacimiento.

El detenido cometió, según parece, varias veces este delito en un descampado próximo a la avenida de Aragón. Como consecuencia, la joven se halla embarazada de unos tres meses.

Roberto Torrejón posee antecedentes como maleante. El hecho nos ha sido comunicado por el Gabinete de Prensa de la Dirección General de Seguridad.

## Nuevo atraco a un Banco

Ayer por la mañana fue perpetrado un atraco en el Banco General del Comercio e Industria, sito en la calle de López de Hoyos, número 127, de nuestra capital. Los atracadores lograron un botín superior a las ochocientas mil pesetas.

Eran exactamente las diez y cuarenta minutos cuando tres jóvenes, armados con dos escopetas con los cañones recortados y una pistola, hicieron su aparición en la citada entidad. Después de obligar a los siete empleados y un cliente que en esos momentos se encontraba en el local a tumbarse en el suelo, y de despojar de su arma reglamentaria, una pistola «Astro», modelo «Falcón», al vigilante jurado que presta sus servicios, se dirigieron a la caja fuerte existente en la planta principal, y que en esos momentos se hallaba abierta, llevándose todo el dinero existente en ella. Posteriormente se dirigieron a las ventanillas de cobros y pagos con el mismo fin. To-

tal, 800.000 pesetas; aunque su botín hubiera sido mayor si hubieran accedido a la planta baja, en donde se encontraba la caja fuerte.

Todo sucedió en muy pocos minutos, «creo que dos o tres o más». El golpe fue por sorpresa y ante esta rapidez ni siquiera se pudo pulsar la alarma ni el interruptor de la cámara filmadora.

## Metro: Descarrilamiento y suspensión del servicio

Durante más de dos horas permaneció suspendido ayer el servicio de Metro en la línea V, entre las estaciones de Ventas y Diego de León. Al parecer, la causa de tal suspensión fue debida al descarrilamiento de una vagoneta de trabajo. El servicio quedó restablecido a las 8,45 de la mañana.

## Dos «descuidados», detenidos

Según nos comunica la Oficina de Prensa de la Dirección General de Seguridad, Manuel Durán Martínez, de cincuenta y un años, e Ignacio Sánchez González, de setenta y un años, sin domicilio ni profesión determinados, han sido detenidos como presuntos autores de numerosos hurtos por el sistema de la «mecha», aunque el primero de ellos también efectuó robos y hurtos por el procedimiento del «descuido», tanto en estoclecimientos como en el interior de automóviles. El segundo está considerado como cómplice. Se han intervenido numerosos objetos procedentes del «descuido», además de veinticinco mil pesetas.

AUSTRALIA:

Por enfermedad de la mitad del pasaje de un «Jumbo» de la KLM

## Aterrizaje de emergencia

SIDNEY (Australia). (Ap. Efe.)—Un «Jumbo» de las líneas aéreas holandesas (KLM), realizó un aterrizaje de urgencia después de que casi la mitad del pasaje integrado por 95 personas, se sintiera enfermo.

Numerosas ambulancias se encontraban ya preparadas en el aeropuerto cuando el aparato aterrizó. Algunos de los pasajeros tuvieron que ser transportados en ambulancias.

Un portavoz de la KLM ha anunciado que seis personas han quedado hospitalizadas, y añade que parecen encontrarse en estado satisfactorio.

Inspectores sanitarios han recogido muestras de agua y alimentos de a bordo para someterlos a análisis clínicos.

Un pasajero australiano, Peter Mulder, ha manifestado que «docenas» de personas sufrieron náuseas y disenteria poco después de que el avión despegara de Singapur. «Se facilitó a todos los pasajeros bolsas por si necesitaban devolver y había largas colas ante los lavabos. Algunos se sentían tan enfermos que no podían moverse de sus asientos.»

El «Jumbo» realizaba el vuelo Amsterdam-Sidney, con escalas en Zurich, Dubai y Singapur.

## Yakarta: Desaparece un avión con 16 personas

YAKARTA. (Efe-Upi.)—Equipos de investigación han sido enviados ayer a Palu para determinar los hechos de la desaparición de un avión en el que viajaban 16 personas.

La agencia de noticias Antara indicó, según funcionarios de Palu, que el bimotor debía haberse estrellado en una montaña de 2.700 metros de altura.

Todos los pasajeros eran indonesios. El aparato pertenecía a las líneas aéreas Merpati Nusantara.

## Reims: Se estrella un «Mirage F-1»

REIMS. (Efe.)—Un avión «Mirage F-1», de la base militar de Reims, se estrelló ayer por la mañana en un campo de las afueras de la ciudad.

El piloto, que consiguió saltar a tiempo, ha explicado que el accidente fue debido a una avería del reactor.



Ayer de a la base Nueva Jer Fuerzas A ses, habil veces de bordo 65 de la cat Rodeos. L expiró du Tenerife f dos. Hay i en estado aérea de médico re Los más a bordo dispensari California, terapia d se encuen mejor del El resto han sido pital de Nueva Yo que depe ricano, ta en el tra cer frente ataque nu que nucle cientes s extrema

Agri

Ningún carse a l tes. Sin las enfer tivos que trance, s ellos dan encontrar la trágica llegar su miento a les ha d Las auto han volc supervivi serán cui médicas mados d droga Si derna y e mente ei contra la siguen a graves. E cuenta i la Pan A Se le ap segundo extremid dice aquí siniestra los pacie Existen p pueda pe

Desac

La ve acerca d el piloto cial a la composi hechos. norteam la calle tástroe. de que,



# 65 DE LOS SUPERVIVIENTES REGRESARON A USA

**NUEVA YORK**  
De nuestro corresponsal,  
ANTONIO PARRA

Ayer de madrugada arribaba a la base aérea de MacGuire, Nueva Jersey, el «C-130» de las Fuerzas Armadas estadounidenses, habilitado para hacer las veces de avión-hospital. Traía a bordo 65 de los supervivientes de la catástrofe aérea de Los Rodeos. Uno de los pacientes expiró durante el vuelo desde Tenerife hasta los Estados Unidos. Hay otros 10 que se hallan en estado gravísimo. En la base aérea de MacGuire un coronel médico reconoció a los heridos. Los más graves siguieron ruta, a bordo del «C-130», hacia un dispensario de San Antonio, en California, especializado en la terapia de quemaduras y que se encuentra reputado como el mejor del mundo en su género. El resto de los supervivientes han sido internados en el hospital de Cornell University, en Nueva York. Este centro clínico, que depende del Ejército americano, también se especializa en el tratamiento de quemaduras, y ha sido instituido para hacer frente a una emergencia de ataque nuclear. En caso de ataque nuclear, el común de los pacientes sufriría quemaduras de extrema gravedad.

## Agradecimiento

Ningún periodista pudo acercarse a hablar con los pacientes. Sin embargo, a través de las enfermeras y de los facultativos que les asisten en este trance, se ha sabido que todos ellos dan las gracias a Dios por encontrarse con vida, al cabo de la trágica hecatombe, y hacen llegar sus mensajes de agradecimiento a la hospitalidad que se les ha dispensado en Tenerife. Las autoridades españolas se han volcado para ayudar a los supervivientes. Los pacientes serán curados, informan fuentes médicas del hospital para quemados de San Antonio, con la droga Sulfamylon, la más moderna y eficaz que existe actualmente en el mercado. Previene contra las infecciones que subsiguen a las quemaduras muy graves. Entre los heridos se encuentra el capitán del avión de la Pan American, Victor Grubbs. Se le aprecian quemaduras de segundo y tercer grados en las extremidades y en la cabeza. Se dice aquí que el piloto del avión siniestrado está en la lista de los pacientes en estado crítico. Existen profundas dudas de que pueda pasar el trance.

## Desacato involuntario

La versión que proporcione acerca de las causas del choque el piloto de la Pan-Am será crucial a la hora de hacerse una composición de lugar sobre los hechos. Todos los periódicos norteamericanos salieron ayer a la calle con crónicas de la catástrofe. Predomina el criterio de que, al parecer, el avión de

● Los más graves fueron internados en el Hospital «San Antonio», el mejor centro de quemados del mundo

● Serán tratados con la droga «Sulfamylon», la más moderna y eficaz que existe en el mercado

la KLM no había aún recibido instrucciones para el despegue —los avisos de control le indicaban estuviera listo para acelerar—, cuando impensadamente se arrancó hasta cobrar una velocidad de por lo menos 280 kilómetros a la hora, que le llevarían a estrellarse con el otro «Jumbo», que maniobraba en pista. Hubo, según todas las trazas, un desacato involuntario de cabina a la torre de control.

## Más de sesenta días para el juicio definitivo

Había muy escasa visibilidad. Sin embargo, el piloto del avión norteamericano vio acercarse de frente al «Jumbo» holandés, y gritó desde cabina: «¿Pero qué hace este loco? Nos va a matar a todos.» La inmediata del capitán Grubbs fue el virar hacia uno de los lados, con lo cual se evitaría el choque frontal. De cualquier manera, estos retazos de diálogo no han sido confirmados y deberán haber quedado grabados en las cintas magnetofónicas de la «caja negra». La del avión norteamericano pudo ser recuperada, pero no así la del holandés. Expertos jurídicos norteamericanos analizarán las cintas de la «caja negra» del avión de Pan-Am, que les han sido entregadas por las autoridades españolas. Su transcripción y análisis llevará algún tiempo. Por lo menos, sesenta días. Por eso, se dice aquí no se podrá formular juicio definitivo de los motivos de la catástrofe hasta tanto no se haga un estudio circunstanciado de dichas cintas, actualmente en Washington.

No obstante, el hecho de que las autoridades holandesas hayan reconocido que pudiera haber un error verbal de su piloto, parece haber aclarado un tanto las cosas, y sin duda alguna facilitará la labor investigadora de los forenses en el momento de sopesar y partir cada una de las responsabilidades, que llevaron al choque más siniestro de toda la historia de la aviación civil. Queda por saber bajo qué jurisdicción se levantará la causa del accidente, si la española, la holandesa, la americana, o la propia legislación aérea internacional, reconocida por todos los países.

**Tenerife: Definitivamente, 562 muertos**

# SOLEMNE FUNERAL POR LAS VICTIMAS

● La ofició el obispo de Tenerife, monseñor Franco, con asistencia del Ministro del Aire que ostentaba la representación del Rey y del Presidente del Gobierno

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Especial para ARRIBA.)—Definitivamente la cifra de muertos que ha registrado la mayor catástrofe de la historia de la aviación mundial es de 562, tras el fallecimiento a media noche de Mervin Waters, que se hallaba en estado gravísimo, con quemaduras en el noventa por ciento de su cuerpo.

El obispo de Tenerife, monseñor Franco, ofició ayer tarde un solemne funeral por sus almas en la catedral de La Laguna, con asistencia del Ministro del Aire, teniente general Franco Iribarne, garay, que ostentaba la representación del Rey y del Presidente del Gobierno, y con la emocionada presencia del embajador holandés en Madrid.

Con la operación de traslado de los heridos norteamericanos, sólo quedan en Tenerife algunos supervivientes con heridas de escasa consideración y dados ya de alta clínicamente, entre los que se hallan, desde esta mañana, dos azafatas del «Jumbo» de la Pan American.

Mientras tanto, y como ocurre siempre en los grandes siniestros internacionales (la última muestra que hemos tenido en España fue el accidente del petrolero «Urquiola»), continúa la «guerra de los comunicados» y la lucha de intereses, bien sean éstos económicos o de prestigio. No hay novedades básicas con respecto a las últimas noticias, aunque la balanza parece inclinarse cada vez de modo negativo hacia el lado holandés. A tenor de las propias declaraciones de KLM en Holanda, y aunque no se haya reconocido explícitamente culpabilidad en su piloto, el «Jumbo» neerlandés no había recibido confirmación para despegar. No obstante, los holandeses insisten en que si se le había comunicado que la pis-

ta se hallaba despejada, lo que, evidentemente, no era cierto, pues en ella se hallaba el otro «747», y con él la colisión, el incendio y la muerte.

No parece lógico continuar con las especulaciones. El accidente se ha reconstruido puntualmente y se ha oído el testimonio del controlador directamente implicado; se han escuchado grabaciones, y a falta de la decodificación de los datos que facilitan las «cajas negras», nada más se debe añadir, salvo la confirmación por testigos presenciales, de que la visibilidad de Los Rodeos era muy escasa, en una situación equivalente a la habitual «baja mínimos» para el aterrizaje, aunque no para el despegue.

## El aeropuerto del Sur

El Ministro del Aire, el Subsecretario de Turismo, el Gobernador Civil, el presidente del Cabildo Insular y otras varias autoridades han mantenido diversos contactos a lo largo de estos tres días, estudiando las consecuencias del accidente. La primera de ellas podía ser de índole turística, con una posible recesión, cuando se esperaba una temporada brillante. Naturalmente, aún es pronto para tener un claro panorama de lo que ocurra en las próximas semanas. Pero, hasta el momento, las agencias turísticas tinerfeñas no registran ninguna cancelación y parece que se mantendrá la línea de normalidad.

Otro tema fundamental en estas conversaciones, especialmente en lo que se refiere a los contactos entre el teniente general Franco Iribarne y el titular del Cabildo, señor Clavijo García, ha sido el de la aceleración de la puesta en ser-

vicio del aeropuerto del Médano, en el sur de la isla, vieja aspiración tinerfeña. Las obras se encuentran muy avanzadas, con la pista y la plataforma totalmente terminadas, aunque debe acometerse la construcción de la torre de control, terminal, balizamiento, instalaciones complementarias y equipo electrónico. En total, unos 1.400 millones de pesetas, a los que hay que añadir el coste de los accesos que unen el aeródromo con la autopista que nace en Santa Cruz.

## Los Rodeos, abierto a medias

A las ocho de la mañana de ayer el aeropuerto de Los Rodeos ha sido parcialmente reabierto al tráfico aéreo, con objeto de solucionar el grave problema de transporte creado a la isla, y del que ha sido un claro exponente la congestión en los transbordadores que cubren la línea Las Palmas-Santa Cruz, que han realizado hasta diez servicios diarios, con unos mil quinientos pasajeros por viaje. En esta reapertura se utilizan sólo los «Fokkers F.27» (curiosamente de fabricación holandesa), que con su capacidad de 44 pasajeros y sus dos motores turbohélices, no necesitan más que la mitad de la pista principal para operar.

Por lo que se refiere a la reapertura total, se mantiene el pronóstico inicial de que se puede llevar a efecto hoy, jueves. Los destrozos en forma de cráteres y socavones han afectado a unos 1.200 metros de pista, en la que trabajan equipos de remodelado y asfaltado. Antes de su utilización se someterá este tramo de pista a varias pruebas de resistencia.



## EL CAPITAN DE LA KLM, PUBLICIDAD

El capitán Van Zanten, piloto del «Jumbo» de la KLM que colisionó en el aeropuerto de Tenerife, aparece en unos anuncios de su compañía aérea, cuya publicación estaba prevista en la edición europea de la revista «Time» el próximo 4 de abril. La KLM está intentando retirar estos anuncios en los que aparece el rostro del capitán. (Foto Cifra.)

**TELEFONOS DE «ARRIBA»**  
**215 06 40 y 215 22 40**





XX

FESTIVAL  
ESPAÑOL DE  
LA CANCIÓN  
BENIDORM

RADIO CADENA ESPAÑOLA

Ayuntamiento de Benidorm

FECHA DE CELEBRACION

9, 10 y 11 de julio de 1977

PREMIOS

- 1.º 250.000 Ptas. y trofeo a los autores  
100.000 Ptas. y trofeo al intérprete
- 2.º 100.000 Ptas. y trofeo a los autores  
50.000 Ptas. y trofeo al intérprete
- 3.º 50.000 Ptas. y trofeo a los autores  
25.000 Ptas. y trofeo al intérprete

Canciones finalistas: 10.000 Ptas. a los autores y  
5.000 a los intérpretesA la Mejor Letra: Premio de la Delegación Nacio-  
nal de Cultura: 50.000 Ptas.  
y Placa de Plata

PLAZO DE ADMISION

Hasta el 13 de mayo de 1977

INFORMACION Y RECEPCION DE CANCIONES

En la Secretaría del Festival:

RADIO CADENA ESPAÑOLA

PROGRAMACION

LA VOZ DE MADRID

AYALA, 15. MADRID-1

Teléfonos 276 92 18 - 276 72 05

## Ayuntamiento de Palma de Mallorca

## NEGOCIADO DE CONTRATACION

NUEVA ARTERIA DE ALIMENTACION DE AGUA POTABLE EN ZONAS  
DE LEVANTE, DESDE SON ANGLADA —1.ª FASE—, TRAMO DE  
DEPOSITOS DE SON ANGLADA A DERIVACION DE SON FERRIOL

El «Boletín Oficial del Estado» número 61 y el de esta «Provincia» número 17.229, de fechas 12 y 19 de los corrientes, respectivamente, publican el anuncio relativo a la subasta convocada por este Excelentísimo Ayuntamiento para adjudicación de las obras antes referidas, cuyo tipo de licitación en baja es de NOVENTA Y SEIS MILLONES SEISCIENTAS OCHENTA Y NUEVE MIL OCHOCIENTAS SETENTA Y SEIS PESETAS (96.689.876).

La garantía provisional a constituir por los licitadores es de 563.449 pesetas, siendo la definitiva la que resulta de aplicar al importe del remate los porcentajes mínimos que señala el artículo 82 del vigente Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

El plazo de ejecución de las obras es de doce meses, finalizando el de presentación de plicas el próximo día 6 de abril, a las 13 horas, celebrándose la subasta el siguiente día hábil, 9 de abril, a las 12 horas, en estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos legales oportunos.

Palma de Mallorca, a 23 de marzo de 1977.—El Alcalde (firma ilegible).

Diputación Provincial de Valencia  
ANUNCIO

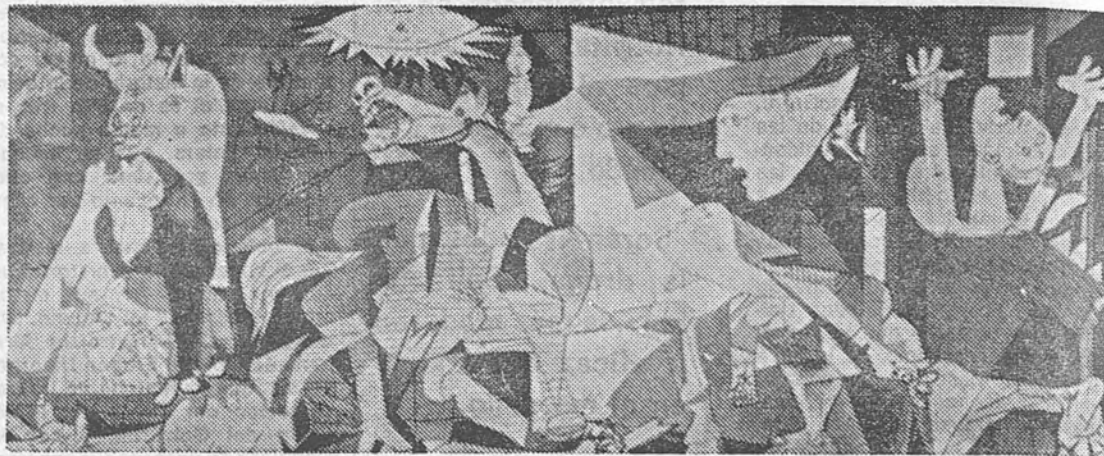
En la Diputación Provincial de Valencia se verificará, a las doce horas del día 14 del mes de abril de 1977, la subasta de las obras de los proyectos de saneamiento en la Aldea de la Cabezueta, distribución de aguas y saneamiento en la Aldea de El Oro y abastecimiento de aguas en la Aldea de los Herreros, todas ellas pertenecientes al municipio de Cortes de Pallás, por el tipo, a la baja, de 4.075.166 pesetas.

La presentación de proposiciones en la Secretaría de la Corporación finaliza el día 13 del indicado mes de abril de 1977, a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 65, correspondiente al día 17 de marzo de 1977, el extracto de pliego de condiciones de la referida subasta.

Valencia, 23 de marzo de 1977.—El Presidente (firmado), Ignacio Carrau Leonarte; el Secretario General (firmado), Bartolomé Bosch Salom.

## cultural

Según Josep Renau, que encargó el cuadro a Picasso

«EL GUERNICA TIENE QUE  
SER DEVUELTO A ESPAÑA»

MADRID. (Agencias.)—El pintor y cartelista valenciano Josep Renau ha declarado a Europa Press: «El cuadro "Guernica" es del pueblo español y tiene que ser devuelto a España.»

Josep Renau, que actualmente se encuentra en España, tras haber permanecido casi cuarenta años en Méjico y Alemania Oriental, fue quien, siendo director general de Bellas Artes del Ministerio de Instrucción Pública, se trasladó a París durante la guerra civil para encargarse a Pablo Picasso, en nombre del Gobierno de la República, un cuadro que sería colocado en el lugar que el pintor malagueño decidiese, en el pabellón de la Exposición de París.

En ese mismo viaje, Josep Renau transmitió a Pablo Picasso su nombramiento como director del Museo del Prado.

El señor Renau, que presenció en varias ocasiones la realización del cuadro «Guernica» en el taller que Pablo Picasso tenía en París, ha manifestado también que la Embajada española en aquella ciudad hizo pagos al pintor para la realización del cuadro, y que existen testigos que pueden asegurar que el cuadro lo hizo Picasso para el pueblo español. La opinión de Josep Renau entonces era que el «Guernica» debía trasladarse desde París a Madrid para que fuera exhibido en el Museo del Prado.

Pintura figurativa  
española en Méjico

MEJICO.—Con asistencia del Presidente de Méjico, José López Portillo, y del encargado de Negocios «ad interim» de España en Méjico, Amaro González de Mesa, fue inaugurada el mar-

tes la Exposición de pintura figurativa contemporánea española, en el Polyforum Cultural Siqueiros.

La Exposición, organizada por la Galería Biosca, de Madrid, y la Galería Mercedes y Girónella, de la ciudad de Méjico, comprende obras de sesenta pintores españoles entre los que se encuentran Picasso, Juan Gris, Dalí, Zabaleta, Curos y Cosío.

Este es el primer acontecimiento artístico netamente español que tiene lugar aquí tras el restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Méjico y España.

Asimismo, es el primer acto de carácter oficial al que asiste un representante del Gobierno español, en este caso, el encargado de Negocios «ad interim» en Méjico, Amaro González de Mesa.

Sánchez - Bella:  
Próxima Historia  
del franquismo

MADRID.—La Fundación Nacional Francisco Franco editará en los próximos días un trabajo de grandes dimensiones sobre la historia del franquismo, según informó en rueda de Prensa don Alfredo Sánchez Bella, ex Ministro de Información y Turismo y presidente de la Comisión Cultural de dicha entidad.

La misma Fundación ha convocado una serie de premios literarios, periodísticos y universitarios encaminados a difundir el conocimiento de Francisco Franco, anterior Jefe de Estado, en todas sus dimensiones. Los premios, convocados a través de la rueda de Prensa, son los siguientes:

— Premio Fundación Nacio-

nal Francisco Franco, dotado con dos millones de pesetas, al mejor trabajo inédito que describa los aspectos más importantes de la obra y la época de Franco. El trabajo podrá tener forma de descripción histórica o incluso la de novela, siempre que en ésta se destaquen los aspectos fundamentales y característicos de España durante su mandato. La Fundación editará las obras finalistas. El fallo será el 20 de noviembre de 1978.

— Premios periodísticos sobre el tema «Francisco Franco, su obra y su futuro», dotados respectivamente, de 200.000 pesetas, 100.000 pesetas y diez accésits, de 20.000 pesetas cada uno. Podrán optar a estos premios los artículos publicados en cualquier diario o periódico español entre el 1 de noviembre pasado y el próximo. El fallo se conocerá el 20 de noviembre siguiente.

— Dos premios universitarios de 100.000 pesetas cada uno, a tesis doctorales sobre el desarrollo económico y social de España durante el mandato de Francisco Franco, que hayan sido presentadas en las respectivas Facultades hasta el 15 de mayo de 1978. El fallo tendrá lugar el 18 de julio siguiente.

En la rueda de Prensa de presentación, el señor Sánchez Bella dijo que estos premios procurarán eludir la apologética y la publicidad sobre la vida de Franco, en busca de un balance serio de su obra. Dijo también que la Fundación se prepara en estas fechas para salir al paso de determinadas acusaciones contra la figura de Franco, sometida a una campaña de desprestigio. Añadió que estas acusaciones, además de ilegales, son falsas.

HENRYK SZERYNG LLEGA  
HOY A MADRID

El violinista Henryk Szeryng, nacido polaco, pero nacionalizado mejicano, llega hoy a Madrid para intervenir en un programa televisivo. Se le considera el gran violinista de nuestro tiempo, es consejero musical honorario de la delegación de Méjico ante la UNESCO.





Julian Marías, en Politeia

# LA GENERACION DEL 98 INICIA LA EXPLORACION FISICA DE ESPAÑA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«La Generación del 98 nos ha dado, fundamentalmente, una visión original de España. Esta visión de España es la gran creación literaria del 98», ha dicho el filósofo y escritor Julián Marías durante su conferencia «La España visible e inteligente de la generación del 98», pronunciada ayer tarde en el ciclo cultural Politeia.

El profesor Marías analizó la situación anterior a la generación del 98, en donde el conocimiento de la realidad española era fragmentaria; la realidad había sido sustituida por esquemas abstractos. Como causas principales de la ausencia de una visión integradora y del conocimiento físico de España, el filósofo Marías señaló que existía un profundo desconocimiento del pasado histórico —al que por otra parte se invocaba continuamente en una hueca retórica patriótica— y que en el siglo XIX se leían muy pocos libros. «La generación del 98 es la que inicia la exploración física de España, hasta entonces rigurosamente desconocida».

Más adelante señaló el conferenciante que Azorín era el más perfecto crítico literario que ha tenido la historia de la literatura española. «Estos hombres —dijo— no han confundido na-

da, precisamente porque estaban llenos de la realidad y porque no dejaban que los esquemas apriorísticos los determinaran». Y añadió que en los últimos cuarenta años ha habido una constante distorsión de la generación del 98. «Si nos quitamos esta generación, nos caeremos en el vacío; sin ellos seremos nuestros antepasados: los antepasados de ellos, cifra máxima del arcaísmo».

Terminada la conferencia, el filósofo Julián Marías declaró a ARRIBA que las nuevas generaciones literarias parten fundamentalmente de esquemas abstractos y no de la realidad histórica de España y de su geografía. Las causas de esta notable pérdida de la óptica real, en opinión del filósofo Marías, será la guerra civil, que ha roto la continuidad. «La enseñanza —dijo— de Historia de España ha sido tendenciosa y parcial. También se han eliminado autores valiosísimos, lo que produce una especie de orfandad en nuestros estudiantes». Al hablar de su postura frente al tema regional, Julián Marías dijo: «Sobre este tema he escrito dos artículos en "Gaceta Ilustrada": "La pérdida de España" y "La lengua española", temas que están incluidos en mi próximo libro "Devolución de España", que

aparecerá en abril, editado por la Colección Boreal, y en donde se trata toda la problemática de Castilla y España y los conflictos regionales. España tiene una estructura regional. Las provincias son demasiado pequeñas. Por otra parte, la personalidad regional es mucho mayor que la provincial. Soy partidario de las regiones.

—¿Y de las nacionalidades? —Sí no soy nacionalista ni de las naciones, mucho menos de las nacionalidades de las regiones. Soy partidario de amplias autonomías locales y regionales. Y de que donde pueda intervenir la localidad, el municipio, el Ayuntamiento, no lo haga el Estado general.

Paloma AVILES

## Nietzsche y el cristianismo

MADRID. (Logos.)—Nietzsche fue, sin duda, el más violento y más profundo crítico del cristianismo. Su método es similar al de Marx; se puede decir que es genealogista en el sentido de que analiza los condicionamientos subjetivos y personales del cristianismo. Lo mismo que Marx, estudiará sus condiciona-



Habló sobre  
La guerra civil en  
la evolución política  
española

## RAYMOND CARR, OPTIMISTA SOBRE LA DEMOCRACIA EN ESPAÑA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«Soy optimista sobre las posibilidades de la democracia en España, con una excepción, el grave problema económico», ha declarado a Cifra el historiador británico Raymond Carr, experto en historia española.

El profesor Carr pronunció ayer en la Facultad de Económicas de la Universidad Autónoma una conferencia titulada «La guerra civil en la evolución política española».

El conocido historiador ha declarado que uno de los efectivos del resultado de la guerra española sobre nuestra evolución política es que la clase política no tiene experiencia de gobierno, porque los vencedores no tenían que luchar por el poder, que recibieron de Franco, y los vencidos no han podido ejercerlo nunca.

«Esta inexperience —dijo— es un obstáculo a la hora de gobernar, sobre todo en el difícil período actual en el que se dan la mano el problema económico y el regional. Otros problemas mencionados por el conferenciante son la difícil alianza entre el conservadurismo de una Iglesia que en los primeros años sancionó el régimen de Franco y una Iglesia perseguida».

También se refirió el profesor Carr a los efectos sociales de los años del desarrollo y a las contradicciones entre una economía pluralista y un dirigismo político.

Pero el aspecto en el que hizo especial hincapié fue el económico y la escasa atención que suscita «porque todos están preocupados por el futuro político y enzarzados en discusiones bizantinas sobre alianzas».

«Una democracia —explicó— exige un consenso básico y éste puede dispersarse con una inflación galopante. Además, ningún bloque político alcanzará una mayoría de votos suficiente para gobernar, y un Gobierno de coalición no es muy apto para enfrentarse con el grave problema de la economía. Esta es mi mayor preocupación».

Por otra parte, Raymond Carr señaló que es difícil pasar de un Sindicato único y oficial a un sindicalismo pluralista. «Y es alarmante —agregó— pensar en cómo va a negociar el Gobierno una política salarial o un pacto social con unos sindicatos en competencia».

Del 20 al 25 de julio

## XII FESTIVAL DE JAZZ DE SAN SEBASTIAN

\* Nota destacada: la participación del gran Charlie Mingus

El Centro de Atracción y Turismo del Ayuntamiento de San Sebastián anuncia la celebración del ya tradicional Festival de Jazz, que este año cumple su edición número 12.

Como en años anteriores, el Festival tendrá dos capítulos bien delimitados. El primero estará dedicado, en fórmula de concurso, a los grupos noveles, entre los que la participación española será muy amplia. También desfilará, durante los días 20, 23, 24 y 25 de julio, un gran plantel de músicos profesionales. Entre éstos, la Muddy Waters Bluesband.

Participarán en esta edición solistas de talla mundial, como los saxos Buddy Tate, Artt Cobb y Boop Johnson; los baterías Jackson y Herald y los trompetas Chick Vance, Joe Newman y Dickie Harris.

Con buen criterio, la organización ha reservado el plato fuerte para el último día. Así, el 25 de julio, clausurando el XII Festival de Jazz de San Sebastián, los aficionados a este género fundamental tendrán ante sus ojos, por primera y quizá por única vez en vivo, al impresionante bajista Charlie Mingus. Mingus representa, por sí solo, una de las grandes épocas del jazz, que de manera extraoficial celebra su LX aniversario. Mingus, de por sí, vale por un festival entero.

J. RIQUELME

Sevilla: Será inaugurado el 10 de abril

## EL LOPE DE VEGA, TEATRO NACIONAL

SEVILLA. (De nuestra Redacción y agencias.)—El teatro municipal sevillano Lope de Vega pasará a convertirse en teatro nacional, según un concierto firmado entre el Ayuntamiento y la empresa autónoma del Ministerio de Información y Turismo Teatros Nacionales y Festivales de España.

El concierto durará cinco años, durante los cuales el teatro sufrirá una serie de reformas a cuenta del organismo nacional. La inauguración del Lope de Vega como teatro nacional tendrá lugar el 10 de abril, con un concierto a cargo de la Orquesta Bética de Sevilla.

Dentro de un extenso y variado programa, está previsto el estreno de dos obras de don Fernando Arrabal, «El arquitecto» y «El emperador de Asiria», representadas por Adolfo Marsillach y José María Rodero, y «Oye, patria, mi aflicción», posible estreno en España.

## Mensaje del Día Mundial del Teatro

Radu Beligan, presidente del Instituto Internacional del Teatro —que depende de la UNESCO— ha escrito el mensaje del Día Mundial del Teatro, que se celebró ayer, y cuyo texto se leyó en todas las representaciones teatrales de la jornada. El mensaje dice:

«La dignidad humana ha conseguido por medio del teatro uno de sus primeros testimonios: el de su lucha contra la violencia y la opresión».

Con anterioridad a las otras artes, fue en la escena donde pudieron verse, oírse y comprenderse los problemas de la conciencia; allí es donde se les dio impulso, a través de la protesta y del sufrimiento, en la necesidad de afirmar un sentido de equilibrio en el mundo».

Ha sido en el teatro donde el hombre ha aprendido a mirarse a sí mismo, sinceramente, cara a cara. Ha aprendido a escucharse, a culpase, a responsabilizarse, a extralimitarse incluso. Y a comunicarse con sus semejantes, demostrando que un hombre, un solo hombre es un universo entero y que el hecho más insignificante comporta a veces una inmensa carga dramática».

Uno piensa en el rumor, en la vibración, en la tensión terrible de la espera antes de apagarse las luces en la sala y encenderse las del escenario; esa espera que, hoy igual que hace miles de años, empuja literalmente el espectáculo a soltar ame-

ras. Y vemos que los incidentes que parecen mínimos en la escena cotidiana, al llevarlos a escena cobran una dimensión sorprendente: dimensión que nosotros presentamos con un simple cuchicheo o una sombra que pasa; dimensión que con una sola pregunta moviliza la inteligencia, la sensibilidad y el espíritu creador... Es el momento en que caen las barreras que separaban a los espectadores entre sí. La sala, unida a la escena, forma un mundo solidario. Hombres y naciones se unen entonces por lazos innumerables. En ese instante sabemos sin posible duda que más allá de lo que nos divide existen peligros y aspiraciones comunes. Y volvemos a situarnos en la totalidad a la que pertenecemos: la gran familia humana enfrentada a su deber de cooperación, a su necesidad de responder a los problemas que asedian al mundo entero. Es el instante en que no nos dejamos manejar ni poseer ni estrujar. Es el instante en que comprendemos, participamos, actuamos. El instante en que somos nosotros mismos, auténticamente nosotros».

He aquí el privilegio que el teatro comparte con otras formas de expresión artística. Merced a este privilegio, el teatro ha podido presentir, proclamar y acelerar cuantos descubrimientos fomentaron el progreso. Privilegio que ha permitido al teatro estar presente en la vanguardia de la historia. Por el teatro los pueblos se han abierto unos a otros, tienden puentes de unión y sueñan juntos con un mundo más justo y mejor.

Tal es la vocación del teatro. Tal es también nuestra vocación de hombres. Por eso estamos aquí. Y por eso mismo, público y actores, esperamos juntos a que se levante el telón».

## Se ensaya «El tornillo»

MADRID.—Ayer por la noche, a las nueve, se procedió al primer ensayo de la obra «El tornillo», en los estudios Bounia, Amor de Dios, 4, de Manuel Muñoz Hidalgo, sobre la vida y muerte de Miguel Hernández.

El empresario de la compañía, señor Casas, ha traído a Luis Vivesca, director del actual estudio de Nueva York, el cual va a emplear por primera vez el sistema Susurrun.

La compañía está encabezada por José María Labernier, Berta Ladarga, José Canalejas y Pepa Perrom. Se estrenará entre el 20 y el 25 de mayo, en el teatro Eslava o teatro Reina Victoria.



# «Le locataire» ALGO FALLA...

Título: «Le locataire».—Título español: «El quimérico inquilino». Nacionalidad: francesa.—Director: Román Polanski.—Guión: Gerard Brach y Román Polanski, sobre la novela «La locataire chimérique», de Roland Topor.—Fotografía: Sven Nykvist.—Música: Philip Sarde. Eastmancolor.—Versión francesa con subtítulos en español.—Principales intérpretes: Román Polanski, Isabelle Adjani, Shelley Winters, Melvyn Douglas, Jo Van Fleet, Bernard Fresson, Rufus, Lila Kedrova, Jacques Monod, etc.—Distribuida por Cinema International Corporation.—Estrenada en el cine Felipe II.

Valoración: 6

Tras sus experiencias abiertamente comerciales en los USA, con resultados magníficos en todos los terrenos, Polanski vuelve

cine

a Europa para entregarse a un cine más intelectual, aunque apoyado en elementos de la mayor comercialidad. De esta forma, y sobre una novela de ese escritor de difícil clasificación que es Topor, se adentra en un tema que debe mucho a la teoría surrealista y que incluye, adjetivamente, una serie de connotaciones de cierto interés sobre la vida contemporánea. De todas formas, Polanski elude el simbolismo que tenía al alcance de la mano, y procura ceñirse a la historia central, aunque sin descuidar ninguna de esas connotaciones. Como siempre, da muestras de un perfecto dominio de la puesta en situación, combinada con una puesta en escena absolutamente deslumbrante. Por otra parte, Polanski no quiere hacer trampa, y en la primera, lujosa y larga panorámica inicial, ofrece ya la clave de la película: la sustitución de un ser por otro, casi de una forma fatal, sin intervención de la voluntad y con intervención de las circunstancias en forma de vecindario.

Para contar ese tema y alcanzar las metas propuestas al elegirlo, no solamente había que contar con el «suspense», el terror y el humor —que tiene algunas intervenciones arrebatadoras—, sino también con la poesía. Y ese ingrediente fundamental es el mayor fallo en la construcción fílmica de Polanski, que, por otra parte, tampoco ofrece una narración con la suficiente fuerza psicológica que la haga creíble. Me parece que, en el último aspecto, es el Roman Polanski actor el que no disfruta de la suficiente fuerza y matices, produciéndose la evolución del personaje de una forma de-

masiado brusca, sin esos detalles que le hubiesen dado verosimilitud. La transformación de Trelkovsky en Simone Choule se manifiesta como una sorpresa, cuando debía haber sido el final de una evolución.

Incluso la mancuada interpretativa de Polanski se nota mucho más, porque se ha rodeado de unos magníficos actores, magníficamente dirigidos además. Desde Isabelle Adjani a Claude Brasseur, los actores convocados resultan absolutamente convincentes, y solamente es Polanski el que actúa superficialmente, dando un tono cómico a lo que debió ser humorístico, que luego impide la percepción de la tragedia. Mismamente el público que asistía a la misma proyección que yo andaba muy desconcertado y así lo expresaba a la salida, aunque dentro del cine se impusiera el respeto, no solamente a la obra anterior de Polanski, sino sobre todo a lo que se ha escrito sobre Polanski. Por supuesto, la fotografía de Nykvist tiene unas calidades formidables.

Pero, como digo, algo falla en «Le locataire». Aventura la explicación de un desprecio o una incomprensión hacia la poesía que imponía el tema, perdiéndose el esfuerzo y el indiscutible talento de Polanski para el cine, en datos superficiales y a veces sembradores de confusión. Algo falla, que incluso produce ciertas incursiones en el aburrimiento, precisamente cuando tenía que iniciarse la exhibición primera del tema central de la historia.

Marcelo ARROITA-  
JAUREGUI

## «AFRICA EXPRESS»

## «SPAGHETTI» SOBRE AFRICA

Título: «Africa Express».—Nacionalidad: italiana.—Director: Michele Lupo.—Guión: Mario Amendola, Bruno Corbucci y Gabriele Martin.—Fotografía: Roberto Gerardi.—Música: Guido y Maurizio de Angelis.—Technicolor.—Principales intérpretes: Giuliano Gemma, Ursula Andress, Jack Palance, Giuseppe Maffioli, Luciana Turina, etc. Distribuida por Regia Films.—Estrenada en los cines Bilbao, Montería y Victoria.

Valoración: 0

«Africa Express» es un intento de actualizar cierto tipo de cine de aventuras desarrollado en tierras africanas, añadiéndole algunas notas de modernidad, tales como la presencia de agentes secretos más o menos bon-dianos, y algunos toques italianos con destino al principal mercado de la película. Las aventuras, en este caso, se desarrollan en torno a un camionero norteamericano, de Detroit, que trata de hacerse rico en África para comprarse una gasolinera en su ciudad natal, y que tiene una mona llamada «Biba», fiel trasunto de la inolvidable «Cheeta» tarzanesca. Los toques italianos afectan a cierto cachondeo eclesiástico. Por lo demás, los guionistas no se han enterado de la transformación política de África, y las aventuras se plantean desde un ánimo colonialista y racista como está mandado.

Naturalmente, tampoco Michele Lupo es capaz de salvar ese material, sino que se limita a darle una perspectiva «spaghet-ti», aunque en su versión «Trinidad». La película incluye un catálogo de torpezas cinematográficas y de ineptias narrativas verdaderamente memorable, y que se manifiesta ampliamente en la primera secuencia para continuar desarrollándose a lo largo de la película, que se hace interminable.

Por su parte, los intérpretes cultivan su propio tópico, y así Ursula Andress compone la aventura hermosa y rubia, Giuliano Gemma encuentra siempre pretexto para sus acrobacias y su sonrisa «colgate», y Jack Palance se estabiliza en el villano absoluto.

Y la película es una melonada como la copa de un pino.

M. A.-J.

# COLISEVM

## HOY, ESTRENO EN ESPAÑA

### DE UNA OBRA MAESTRA DEL CINE DE ACCION

WARNER ESPAÑOLA, S.A. presenta



CLINT EASTWOOD FUE «HARRY EL SUCIO» Y  
«HARRY EL FUERTE» Y AHORA ES

## HARRY, EL EJECUTOR

CLINT EASTWOOD «EL EJECUTOR» UN FILM MALPaso COMPANY con HARRY GUARDINO • BRADFORD DILLMAN • TYNE DALY  
Guión de STIRLING SILLIPHANT & DEAN RIESNER • Argumento de GAIL MORGAN HICKMAN y SW. SCHURR • Director JAMES FARGO  
Personajes creados por HARRY JULIAN FINK & R.M. FINK • Productor ROBERT DALEY • Música de JERRY FIELDING • PANAVISION  
Color por DELUXE De Warner Bros Una Compañía Warner Communications

UNICAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS



Leiviña, dos meses y medio de inactividad

# "No he venido a España a hacer turismo"

«Estoy cansado de no hacer nada, pero no quiero volver hasta que no esté recuperado totalmente»

Cerca de tres meses lleva sin jugar Leiviña en el Atlético de Madrid. Una lesión de rodilla fue la culpable de este apartamiento involuntario del equipo. Allí por el mes de enero, concretamente el día 13, fue operado en Brasil de un quiste del menisco exterior, y desde entonces, Leiva sigue con su tratamiento. A estas alturas continúa sin correr con facilidad y con su larga recuperación.

—Hoy he entrenado con el resto del equipo. Después he estado haciendo pesas y sometido a sondas.

Por lo que se ve, aún no está en condiciones de volver a jugar.

—Me encuentro bien, pero no estoy al ciento por ciento de mis posibilidades. Mañana (por hoy) jugaré el partido con el resto de mis compañeros, pero es difícil que pueda estar en Sevilla.

—¿Cuánto tiempo llevas entrenando?

—Exactamente, veinte días.

Y en esos veinte días Leiviña ha pasado de correr por las bandadas a entrenar con balón.

—Bueno, puedo tocar el balón, correr, pero lo que no puedo es «sprintar», porque aún no estoy en condiciones.

—¿Una recuperación larga?

—No. Llevo dos meses y diez días. Lo normal para que te recuperes en este tipo de lesiones es de dos meses como mínimo, así que creo que no voy mal.

Lo principal para que Leiviña vuelva al equipo es su total recuperación.

—Yo no quiero volver hasta que no esté totalmente recuperado.

—¿Tienes miedo de que te vuelvan a lesionar?

—Cuando regrese al equipo pensaré en jugar lo mejor posible. El temor de tener una recaída no me quita el sueño. Creo que los entrenamientos me van dando confianza y no pienso en una nueva lesión.

Esta ha sido la primera operación que ha sufrido Leiviña en toda su carrera deportiva.

—La verdad es que nunca me he visto en esta situación. Estoy deseando dejar atrás la lesión y jugar otra vez.

Porque lo que más quiere un jugador es precisamente jugar.

—Yo he venido a España a jugar, no a hacer turismo. Y ahora parece que sólo soy un turista, que no hace nada más. Ya que llevo más de dos meses sin sal-



tar al campo a disputar un partido.

Para sustituir a Leiviña en este largo período de inactividad ha salido Bermejo.

—Tanto Bermejo como Aguilár, hombres que han jugado en mi puesto, lo están haciendo muy bien. Bermejo nunca ha tenido una oportunidad como la que se

le ha presentado para estar continuamente en el equipo y la está aprovechando. Me alegro por cómo está cumpliendo.

Cuando Leiva se lesionó, muchos pensaron que el Atlético las pasaría mal, ya que se le consideraba como un hombre insustituible.

—No me considero un jugador imprescindible para el equipo.

aunque sé que soy un jugador útil. Aunque sin mi concurso el Atlético ha alcanzado el liderato y ahí se mantiene.

A pesar de que el equipo está respondiendo muy bien con los hombres que tiene, no cabe duda que Leiviña conserva un puesto.

—Si yo fuera el entrenador estaría deseando que me recuperase. Lo mismo que me gustaría tener a Gárate en el equipo. Yo puedo hacer una buena labor, aunque repito que no soy imprescindible.

Pero insistiendo sobre su puesto, Leiviña no tiene miedo a que darse sin él.

—Sé que cuento con un sitio en el equipo, lo que no te puedo asegurar cuál. Eso es cosa del entrenador, si me pone en uno o en otro.

—¿Una fecha para tu reaparición?

—Es muy difícil decir cuándo volveré. Me gustaría jugar contra el Hamburgo, pero pienso que no va a ser posible. Aún falta un poco de tiempo para mi vuelta.

Cambiando de tema, Leiviña opina del Atlético de Madrid en la Liga y en la Copa de la UEFA.

—Creo que estamos más cerca del título de Liga que del de la Copa de Europa. Es muy difícil pronosticar, porque aún quedan partidos, pero la Liga es casi nuestra.

—¿Qué opinas del Hamburgo?

—No lo conozco, porque no le he visto jugar. Pero tengo mucho respeto por los equipos alemanes, ya que hacen el mejor fútbol de Europa en estos momentos.

Por lo pronto, Leiviña tendrá que conformarse con ver a su equipo desde las gradas, aunque confiamos que sea por poco tiempo.

Pilra JIMENEZ

Atlético de Madrid



## RUBEN CANO, LESIONADO

El Atlético de Madrid, cambiando su costumbre, se entrenó ayer en el estadio. Se realizaron, en primer lugar, ejercicios de calentamiento, seguidos de veinte minutos de ejercicios de marcaje y desmarcaje, finalizando con un partidillo a lo ancho del campo. Los porteros, Reina y Pacheco, tuvieron una sesión extra de atajar tiros a puerta, bajo la supervisión de Luis.

No tomaron parte en el entrenamiento Heredia, que continúa con molestias, Sierra, Benegas, Ayala, que tenía la rodilla inflamada, Fraguas, Rubén Cano, Tirapu y Melo. Pereira, por fin, compareció en el campo para entrenarse, ya que el martes por la tarde acudió sólo para tener una breve charla con Luis. El entrenamiento tuvo unos espectadores de excepción, los componentes del equipo MAI de Moscú, que se enfrentó esa misma tarde al Atlético de Madrid.

La novedad estuvo en Rubén Cano, que no tomó parte en la sesión debido a una lesión, producida el martes en el entrenamiento de tarde. Al parecer fue a rematar un balón y sintió un tirón, aunque el doctor Ibáñez afirmó que sólo padecía estiramiento de fibras. Sin embargo, Rubén mostraba su inquietud, pensando que tal vez podría tratarse de un tirón de abductores, lo que supondría no jugar el domingo. Por lo pronto, hoy no tomará parte en el partidillo, y mañana se verá si está en condiciones de saltar al terreno de juego del Sánchez Pizjuán. Precisamente para este encuentro, Luis decidirá los hombres que integren el once inicial, tras el entrenamiento de hoy, aunque hasta el viernes no se dará a conocer los nombres de los jugadores para Sevilla.

Pilar J.

## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE CIUDAD REAL ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» número 69, de fecha 22 de los corrientes, se publica anuncio del concurso convocado por esta Corporación para adquirir un brazo autopropulsado para el Servicio Provincial contra incendios.

Las proposiciones para tomar parte en dicho concurso podrán presentarse en la Secretaría de esta Corporación hasta las 13,30 del día 16 de abril próximo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ciudad Real, 23 de marzo de 1977.—El Presidente (firma ilegible); el Secretario (firma ilegible).





Real Madrid

## JENSEN ESTARA EN CONDICIONES PARA EL DOMINGO

● Macanás y Guerini, lesionados

Ayer se repitió la historia del día anterior y hubo doble escenario para el entrenamiento del equipo blanco. Por una parte, en el Santiago Bernabéu —más protegido del viento— se entrenaron los tres porteros y Velázquez, Jensen y Guerini, que todavía están en fase de recuperación. Si bien Jensen podrá estar en condiciones de entrenar el domingo, los otros dos es muy probable que no puedan hacerlo.

Por otra parte, en la Ciudad Deportiva entrenó el resto de la plantilla, ya con la reincorporación de los internacionales que el pasado martes tuvieron jornada de descanso. Tras veinte minutos de calentamiento a base de ejercicios físicos y carreras, divididos en dos grupos de nueve nombres, con Antonio Ruiz y Miljanic al frente, se pasó a efectuar el mismo ejercicio del mar.

tes, que consta de un partidillo sin porterías, ejercitando el dominio de balón y los desmarques. Después de algo más de media hora evolucionando de esta manera se retiraron todos al vestuario. Momentos antes hubo de hacerlo Macanás que continúa aquejado de una inflamación de testículos y no podía evolucionar con normalidad.

Acabada la sesión preparatoria, Miljanic se mostró muy molesto con el viento que estos días está azotando la capital e impide entrenar con normalidad. Asimismo, se quejó de las continuas lesiones que sufre Guerini, afirmando que nunca había visto una cosa igual en este sentido.

Hoy, el entrenamiento será en el Santiago Bernabéu, que se encuentra más protegido del viento.

Lucio VILLEGAS

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL DOMINGO día 3 de ABRIL, a las 4,30 TARDE  
CAMPEONATO DE LIGA PRIMERA DIVISION

R. C. D. ESPAÑOL-REAL MADRID C. de F.

DECIMOSEXTO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: Taquillas interiores del estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PIE); NUMERADAS Y SIN NUMERAR, avenida Monte Iguelto, 6 (Bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (Bar Restaurante Rosario); y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel). HOY JUEVES, VIERNES Y SABADO, de 6 a 9 noche, y el DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde. En las del estadio, el SABADO, de 11 a 1,30 tarde, y el DOMINGO, desde las 3,15 de la misma en adelante.

Señores socios del Real Madrid, carné y recibo corriente.  
E L BILLETEJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON EL NUMERO 16.

## Telegrama del presidente de la Federación Mejicana a Porta

El presidente de la Federación Española de Fútbol ha recibido del presidente de la Federación Mejicana, Juan de Dios de la Torre, el siguiente telegrama: «Federación Mejicana de Fútbol llena de júbilo nuevas relaciones nuestros Gobiernos envía abrazos miembros Federación tu digno cargo puesto que relaciones futbolísticas existieron gracias tu valiosísimo esfuerzo. Cariñosos saludos.»

Pablo Porta ha contestado cumplida e inmediatamente a este cariñoso mensaje.

## TENIS

Por jugar el torneo inter-ciudades en USA

## UN MILLON Y MEDIO DE DOLARES PARA NASTASE

NUEVA YORK. (Aifil.)—El rumano Ilie Nastase firmará, próximamente, un contrato de un millón y medio de dólares por jugar en los Campeonatos Intervilles (entre ciudades) de Estados Unidos, con los Angeles Strangers, según ha revelado el «New York Times».

El diario neoyorquino ha indicado que M. Fred Sherman, representante americano de Rumania, ha concluido un acuerdo con el equipo de Los Angeles, igual al que recientemente se firmó entre el sueco Bjorn Borg y los Cleveland Nets.

Nastase jugará durante tres años con el equipo californiano. Recibirá un apartamento en Los Angeles, donde se establecerá durante la estación del Campeonato Intervilles (de abril a agosto) con su mujer. El contrato del rumano, número tres mundial, sin embargo, no entrará en vigor hasta después del Torneo de Wimbledon.

Otras figuras masculinas que participarán en Intervilles son: Rod Laver (San Diego), Marty Riessen (Cleveland), Sandy Mayer (Nueva York), Vitas Gerulaitis (Indiana) y Tom Okker (San Francisco).

Por otra parte, algunas de las mejores jugadoras que participarán en Intervilles son: Evert, Wade, Berker, Navratilova y B. J. King.

La Reina Isabel irá a Wimbledon

LONDRES. (Aifil.) — Por primera vez desde hace quince años, la Reina de Inglaterra y el duque de Edimburgo asistirán este año al Campeonato de tenis de Wimbledon, el día 1 de julio, y harán entrega del trofeo a la vencedora de damas individual, según anunció el presidente del Campeonato, Brian Burnett.

Con motivo del centenario del Torneo, éste revestirá una gran solemnidad, y han anunciado su asistencia varios antiguos vencedores, que recibirán las medallas conmemorativas del centenario de manos del duque de Kent.

La «transexuada» insiste

NORTH LITTLE ROCK (Arkansas, Estados Unidos). (Aifil.)—Renee Richards, otrora señor Richards, que cambió de sexo tras una operación quirúrgica, declaró el martes que está dispuesta a pasar un test de cromosomas para probar que es una «mujer legítima».

Renee, oftalmólogo, ha dejado su profesión para dedicarse al tenis como profesional, y se ha inscrito en los internacionales de Italia y Francia.

Esta semana participará en el Torneo de North Little Rock, en el que figura como tercera cabeza de serie.

Renee Richards perdió la semana pasada un partido contra Marcie Louie, correspondiente a los cuartos de final del Torneo de San Antonio, perdiendo la oportunidad de enfrentarse a Billie Jean King, en un partido que sería televisado en directo a los Estados Unidos.

Mundial 78

## AUSTRALIA CAMPEON DE LA ZONA OCEANIA

AUCKLAND (N. Zelanda). (Aifil.)—La selección australiana se ha clasificado en primer lugar de la zona de Oceanía, en la fase de clasificación para el Campeonato Mundial de Fútbol de 1978, después de empatar a un gol con el equipo de Nueva Zelanda, en encuentro disputado en esta capital.

El primer tiempo finalizó ya con el empate a un gol y marcaron los tantos Peter Ollerton, para Nueva Zelanda, y Keith Elstron, para Australia.

Australia se enfrentará al vencedor de la zona asiática, para decidir el equipo que acudirá a la fase final en Argentina.

Contra el Barcelona, Día del Club en Valencia

VALENCIA. (Aifil.)—El partido que el Valencia ha de jugar contra el Barcelona, en el estadio Luis Casanova, el domingo 10 de abril, ha sido declarado Día del Club.

En los anuncios se señala ya los precios que regirán, tanto para socios como para el público, no abonado.

La entrada más cara, la tribuna, costará 1.200 pesetas, siendo este precio de 700 pesetas para los socios. La general de pie costará 400 pesetas, y 200 para los socios. La entrada infantil de pie será vendida a los socios a 100 pesetas.

La Real ya tiene «su» Satrustegui II

SAN SEBASTIAN. (Aifil.)—La Real Sociedad ha fichado a un nuevo jugador. Se trata de Satrustegui II, de veinte años de edad, hermano del actual delantero centro del conjunto donostiarra.

Al igual que su hermano, Satrustegui II proviene del Club Deportivo Pamplona y también juega como delantero. Según los técnicos, este muchacho tiene unas características parecidas a las de su hermano y quizá mejor técnica de juego.

Satrústegui II ha firmado por dos temporadas con la Real Sociedad y, en principio, jugará con el equipo filial «Sanse», que milita en la Tercera División, grupo segundo.

TELEFONOS DE «ARRIBA»:

215 06 40

y

215 22 40



«Affaire» Marcial-Rexach: La Directiva, entre la espada y la pared

# ES LA GUERRA EN EL BARCELONA

BARCELONA. (Del corresponsal deportivo de ARRIBA y Pyresa, Jaime Rius.)—Las últimas horas son muy movidas para los directivos del Barcelona, que se encuentran ante un grave dilema para dar solución satisfactoria al caso Marcial y Rexach. Como se recordará, los dos jugadores azulgranas hicieron unas fuertes declaraciones, mostrando su disconformidad con el entrenador, Rinus Michels, hasta el extremo de decir que eran incompatibles con él.

Ayer hubo reunión de los componentes de la plantilla, y se delegó al capitán, Cruyff, para que, en nombre de todos, hablara con la directiva, con el fin de que tanto Marcial como Rexach no fueran multados de nuevo. Cruyff se entrevistó con el vicepresidente de la entidad, Raimundo Carrasco, a quien, al parecer, pidió que se permitiera entrenarse a los dos citados jugadores con el resto de la plantilla, quedando el señor Carrasco sorprendido de la posición de los profesionales azulgranas.

Rinus Michels, que desde el primer momento ha mantenido una postura clara sobre este caso, no está dispuesto a acceder. Hoy, el gerente de la entidad, Jaime Rosell, ha dialogado con el entrenador, haciéndole ver que en este momento no es aconsejable para nadie una nueva sanción a los jugadores, pues podría repetirse aquel enfrentamiento de la pasada temporada entre Weisweiler y Cruyff, que tan funestas consecuencias tuvo para todos, particularmente para el equipo.



## ● Toda la plantilla apoya a «los rubios», pero Michels se mantiene en su postura

Sin embargo, el técnico holandés, gran amante de la disciplina, no parece dispuesto a ceder, ya que considera que la actuación de los dos jugadores no fue la propia de profesionales, y, una vez más, ha manifestado que se trata de un flagrante caso de rebeldía.

Por lo que respecta a Marcial y Rexach, como se sabe no pueden entrenarse con el equipo, y es

ta mañana, por su cuenta y riesgo, se han trasladado a Vallvidrera, lugar donde habitualmente se concentra el Barcelona, para realizar una serie de ejercicios físicos que les permita mantenerse en forma, aunque saben positivamente que no van a ser alineados en el partido del próximo domingo contra el Real Zaragoza.

Mañana está prevista una nue-

va reunión del gerente azulgrana con los jugadores, y posiblemente también con el entrenador. Posteriormente, en la Masía, los directivos del Barcelona estudiarán a fondo el caso y darán una solución definitiva, solución que, en estos momentos, es harto difícil.

Durante las últimas horas han circulado muchas noticias sobre Marcial y Rexach, en el sentido

de que el Valencia estaba interesado por sus servicios. De momento, no ha llegado ninguna oferta por ellos, aunque esto tampoco significa que finalmente no se produzca. Lo que sí es seguro es que ninguno de los dos continuará la próxima temporada, pues esta misma tarde se han ratificado en todas sus declaraciones y en la incompatibilidad con Rinus Michels, y como este técnico cuenta por el momento con todo el apoyo de la directiva, lo lógico es que los dos jugadores salgan del club.

Por la Ciudad Condal se rumorea que Carlos Rexach podría ir al Español, ya que tiene varios negocios y no le interesa trasladarse. La operación podría formar parte del fichaje de Carlos Caszely, por quien Cruyff está vivamente interesado, ya que se trata de un jugador de área, con gran olfato de gol, que es precisamente lo que hace falta en estos momentos.

Los aficionados están divididos, ya que mientras unos apoyan al entrenador, otros creen que la sanción es excesiva y que los jugadores tienen parte de razón. También preocupa que todos estos acontecimientos puedan influir en la ya pobre moral del equipo, que prácticamente se ha despedido del título de Liga.

Por otra parte, la plantilla azulgrana no anda sobrada de efectivos, sobre todo delanteros, y, por consiguiente, contra el conjunto aragonés Michels tendrá que presentar una delantera prácticamente de circunstancias.

### BALONMANO

Insuficiente triunfo (15-11) sobre el MAI

## EL ATLETICO, ELIMINADO DE LA RECOPA

El Atlético de Madrid ha sido eliminado de la Recopa de balonmano pese a derrotar al equipo moscovita del Mai, por 15 a 11, ya que el partido de ida finalizó con la victoria soviética por 28-21.

El equipo madrileño se vio impotente por su ritmo lento, y así su juego se vio frenado por la sólida defensa soviética, quien tuvo en su pivot y guardamenta a sus dos mejores hombres. El primer tiempo finalizó con ventaja del Atlético de Madrid por 8 a 4, diferencia que hacía prever una segunda parte muy emocionante.

La segunda mitad fue similar a la primera, salvo que el Mai aprovechó mejor sus ocasiones gracias a los fallos del portero local, Díaz Cabezas, quien no tuvo una tarde inspirada. Pudo el equipo rojiblanco haber puesto el encuentro al rojo vivo si Uría hubiese aprovechado el lanzamiento de un penalti cuando la ventaja rojiblanca era de cinco tantos, pero falló el disparo Uría y el partido estaba prácticamente visto para sentencia, puesto que faltaba escasamente ocho minutos para concluir el encuentro.

El resultado puede considerarse justo y el que los soviéticos disputen la final también, ya que supieron aprovechar sus oportunidades y plantearon un buen sistema defensivo.

ATLETICO DE MADRID.—Díaz Cabezas; Alonso, Uría, Manrique, De Andrés, Novales, Medina, Morante y González.

MAI.—Sitxuev; Maximov, Choykov, Jeljin, Klimov, Maxhorin, Jagin y Ulanov.

Arbitraron bien y sin complicaciones Reichel y Tetens.

El máximo anotador del encuentro fue el Atlético Alonso, con cinco goles.

J. REDECILLA

### CICLISMO

VUELTA AL PAIS VASCO

## SUSPENDIDA LA ETAPA REINA

VITORIA. (Del enviado especial de Pyresa, Albino Mallo.)—La tormenta de lluvia y nieve que afectó a las tierras por donde pasó la Vuelta durante las dos primeras etapas culminó, en la noche de ayer, dejando prácticamente intransitables los lugares por donde tendría que haberse desarrollado la etapa número 3 y que, debido a ello, fue suspendida. Esta etapa tenía la salida en Salvatierra de Alava y la llegada en Arechavaleta, estando considerada como la reina de la carrera, debido a que en ella habían de pasarse seis puertos de montaña, de los que cuatro eran de primera categoría.

Ya desde el primer momento de hoy, en que Vitoria, lugar donde pernctaron ciclistas y acompañantes, apareció totalmente cubierta de nieve, se empezó a pensar en la imposibilidad de que la etapa se cumpliera, de acuerdo con el trazado inicial; pero no se descartó el que, cambiando algunas direcciones y, sobre todo, suprimiendo algunas montañas, se llegase a correr. En principio, los ciclistas tenían que salir de Salvatierra y por la carretera nacional I, Madrid-Irún, subir el puerto de Echegarate, pero era necesario el uso de cadenas, lo que era un inconveniente total, puesto que ni ciclistas ni motoristas de escolta estaban aptos para cruzarlo. La dirección de la carrera citó a todos en el punto de salida y estudió como primera posibilidad la de hacer una marcha neutralizada hasta la localidad guipuzcoana de Idiazábal, situada en la falda del puerto, y allí iniciar la carrera, pero surgió el otro inconveniente y es que durante la noche y la madrugada varios camiones habían quedado atravesados como consecuencia de la nieve y del hielo y se había formado un atasco, en el que participaban aproximadamente unos 400 vehículos. Así, pues, y ante esta segunda y definitiva dificultad se optó por suprimir la etapa, dando a conocer la organización un comunicado en el que se explican las razones y se dice que si el tiempo mejora, la cuarta etapa, entre Arechavaleta y Plasencia de las Armas, se disputará de acuerdo con el horario y el trazado inicialmente descrito.

Con la situación actual, el pronóstico incierto del que se habló ayer, pese a la ventaja de González Linares y del belga Wellens sobre sus inmediatos seguidores, ahora ya no lo es tanto, puesto que en la jornada de hoy era donde los escaladores tenían que haber atacado para disminuir o eliminar la ventaja. No se puede decir totalmente que la Vuelta esté sentenciada, pero sí se puede indicar que hay un 80 por 100 de posibilidades de que el vencedor sea uno de los dos corredores citados.

### JUEGOS OLIMPICOS

## LOS PAISES AFRICANOS INSISTEN

(en la politización de los Juegos Olímpicos)

ABIDJAN (Costa de Marfil). (Alfil.)—Los Comités Olímpicos Nacionales, reunidos en Abidjan, han aprobado una propuesta de Nigeria, según la cual todos los países que mantengan lazos deportivos con aquellos que estén sancionados por el Comité Olímpico Internacional (Africa del Sur y Rhodesia), deberán ser suspendidos de toda prueba deportiva internacional.

De los 84 delegados asistentes a la reunión de Abidjan, 32 se han abstenido de votar la propuesta nigeriana, mientras que 35 lo han hecho a favor y 17 en contra, pese a las protestas de algunos delegados sobre la legalidad de tal votación, como es el caso del italiano Giulio Onesti, presidente de la asamblea.

La propuesta había sido elaborada por el Consejo Superior del Deporte Africano, organismo asociado a la OUA (Organización de la Unidad Africana), que lanzó el boicot contra los Juegos Olímpicos de Montreal e invitó a todos los países africanos a no participar en ninguna competición en que tomara parte Nueva Zelanda.

Esta propuesta puede afectar a numerosos países que suelen frecuentar deportivamente Africa del Sur y Rhodesia, como es el caso de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Japón.

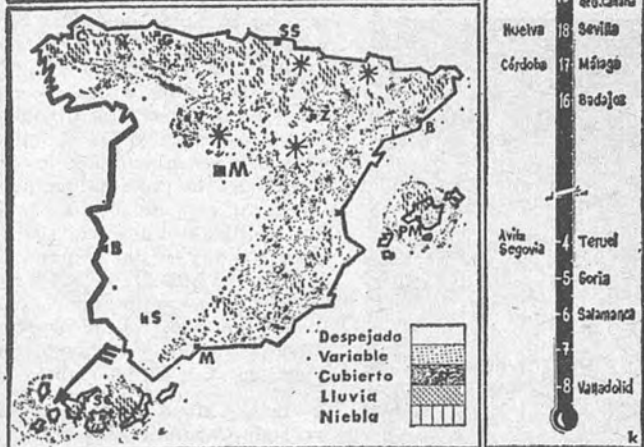
Ahora el problema está en manos del Comité Olímpico Internacional.

«Esta decisión de los Comités Nacionales es lógica. Ninguna Federación Internacional toleraría que uno de sus miembros mantuviese relaciones con otros que ella misma haya suspendido», señaló Abraham Ordia, presidente del Consejo Superior del Deporte Africano.

Por su parte, Lance Cross, miembro del COI para Nueva Zelanda, considera absurda la propuesta: «Los delegados han votado —dijo— sin saber por qué debían de pronunciarse.»



# TIEMPO



(Datos del Servicio Meteorológico Nacional)

## CHUBASCOS EN EL NORTE Y NORDESTE

MADRID, 30. (Servicio especial de Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado lluvias en el Cantábrico, Baleares y Canarias, y nevadas en comarcas de la cuenca del Duero, cabecera del Ebro y cordillera Cantábrica-Pirenaica, Ibérica y Central.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO.—Los mapas del tiempo previstos para mañana a mediodía por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan el anticiclón en Europa oriental y otro en Azores y Portugal, señalando también una borrasca sobre Escocia y otra en el mar de Irlanda. En la Península Ibérica los vientos soplarán al nordeste, aunque menos fríos y fuertes. Con esta situación debe esperarse para mañana cielo nuboso en la vertiente cantábrica y mediterránea, con chubascos dispersos. Habrá también nubes en las comarcas orientales de las dos mesetas y chubascos de nieve, ya muy aislados, en las cordilleras de la mitad septentrional de la Península.

## Temperaturas extremas

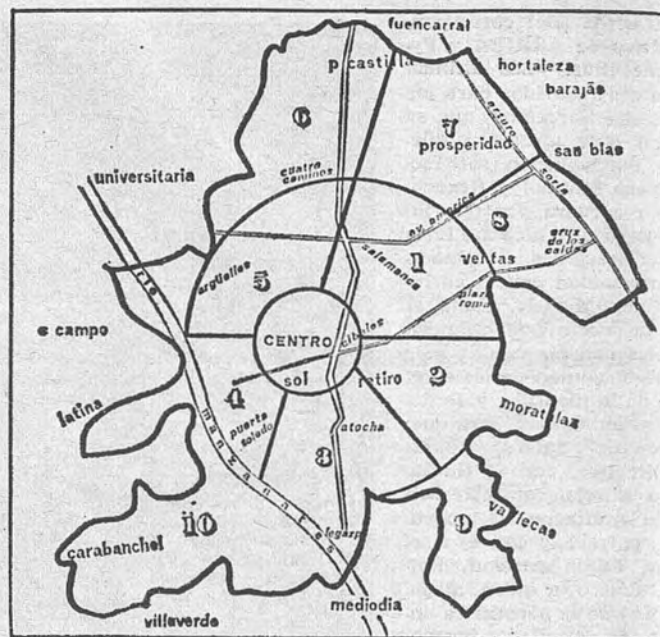
### EN ESPAÑA:

La Coruña, 7 y 11.  
Pontevedra, 4 y 15.  
Oviedo, 2 y 9.  
Santander, 4 y 10.  
Bilbao, 3 y 9.  
San Sebastián, 3 y 6.  
León, —2 y 8.  
Burgos, —3 y 1.  
Valladolid, —8 y 9.  
Salamanca, —6 y 11.  
Madrid, 1 y 11.  
Albacete, —3 y 9.  
Badajoz, 1 y 16.  
Ciudad Real, —3 y 11.  
Pamplona, —2 y 5.  
Zaragoza, 1 y 8.  
Barcelona, 2 y 9.  
Gerona, 1 y 7.  
Huelva, 5 y 18.  
Sevilla, 1 y 18.  
Córdoba, 0 y 17.  
Jaén, 1 y 12.  
Granada, 0 y 10.  
Cádiz, 5 y 16.  
Málaga, 7 y 17.  
Palma de M., —1 y 10.  
Las P. de Gran C., 16 y 19.

### EN EUROPA:

Oslo, —7 y 9.  
Estocolmo, —1 y 2.  
Londres, —2 y 7.  
Amsterdam, —2 y 6.  
Berna, —1 y 0.  
Bruselas, —3 y 4.  
Copenhague, —6 y 3.  
París, —3 y 7.  
Lisboa, 6 y 14.  
Berlín, —5 y 2.  
Bonn, —6 y 5.  
Roma, 9 y 13.

## LA CONTAMINACION



Seguimos con unas condiciones atmosféricas que impiden totalmente la acumulación de contaminantes en el medio ambiente, y es por lo que los niveles de contaminación están muy por debajo de lo que es normal en estas épocas del año.

La totalidad de los puntos han registrado en el día de ayer concentraciones en las que alguno de los dos contaminantes se ha encontrado en cotas débiles, dando unas medias generales en anhídrido sulfuroso y materia en suspensión marcadamente débiles.

Pocas variaciones se pueden esperar en las próximas veinticuatro horas, por lo que seguiremos gozando de un ambiente claro y limpio.

Contaminación en todas las zonas: DEBIL.

## CUPON PRO CIEGOS 441

### actos para hoy

A las 13,00 horas

Hotel Meliá-Princesa: Presentación a los medios informativos del libro de Gabriel Jackson «La República española y la guerra civil».

A las 19,30 horas

Auditorio Pablo VI, paseo de Juan XXIII: «Ordenamiento jurídico de la enseñanza universitaria de la Iglesia», a cargo de monseñor Antonio Rouco. Mesa redonda: Luis Sánchez Agesta, Javier Hervada, José Jiménez de Carvajal, Jaime García Añoveros y Dionisio Llamazares.

— Instituto Alemán, Zurbarán, 21: Seminario sobre «El teatro español durante el franquismo»: «El teatro de las nacionalidades» (mesa redonda): «El teatro en Cataluña», por Ricardo Salvat; «El teatro en Galicia», por Manuel Lorenzo, y «El teatro en el País Vasco», por L. M. Iturri.

— Centro Asturiano, Arenal, 9: Dentro del I Certamen de Teatro Aficionado, actuación de la Agrupación «Simago» con «Los intereses creados», de Jacinto Benavente.

— Delegación Nacional de Cultura, Marqués de Monasterio, 3: Ciclo de «Jueves musicales» con la actuación del guitarrista Toru Kannari.

A las 20,00 horas

Casa de Valladolid, Carretas, 27: Pregón de la Semana Santa vallisoletana a cargo de Rafael Duyos Giorgeta.

— Centro Gallego de Madrid, Carretas, 14: Recital poético a cargo de Augusto Haupol Gay.

A las 20,30 horas

Parroquia de San Manuel y San Benito, Alcalá, 83: Conciertos de órgano y polifonía.

## TELEFONOS DE URGENCIA



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 741 19 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- INFORMACION RENFE: 733 30 00 733 22 00.
- TELEBEN (telegramas por teléfono 232 88 00 - 232 69 06 y 222 29 51).
- POLICIA: 091.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 098.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 00.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORA R/A: 093.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

**TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE.** — General Moscardó, 3; Bravo Murillo, 207; Genciana, 49 (ent. Voluntarios Catalanes, 62); Infanta Mercedes, 103; Magnolias, 116 (c/v. a Luis Esteban); Nuestra Señora Valverde, 14 (barrio Fuencarral); Isla de Ons, 22 (prolg. Islas Cies); Islas Marshall, 2 (Joaquín Lorenzo, 48-Peña Grande).

**UNIVERSIDAD-MONCLOA.** — Marqués de Lema, 7 esquina Doctor Federico Rubio, 30; Vallehermoso, 63; Rodríguez San Pedro, 5; Marqués de Urquijo, 27.

**CHAMBERI.** — Feijoo, 12 (esquina a Cardenal Cisneros, 69); Alonso Cano, 50; Joaquín García Morato, 40.

**CENTRO-LATINA.** — Plaza de Santa Bárbara, 9; Pez, 25; Plaza Provincia, 4 (esq. plaza Santa Cruz); Plaza de Isabel II, 1.

**CARABANCHEL-EXTREMADURA.** — Marquesa de Argüeso, 4 (esquina Radio, 14); Gelsa Ebro, 5 (frente Comercial Caño Roto); Muñoz Grandes, 49 (junto Metro Carabanchel); C. J. Ramón, 16 (frente al 146 del Camino Viejo de Leganés); Aguilar del Río, 4 (Colonia Juan XXIII, C. Alto); Camino de las Cruces, 3 (barrio Loyola); José de Cadalso, 15 (esquina General Fanjul); Camarena, 326 (ent. Ocaña, 11, Metro Aluche); Templeque, 103 (Copasa, Metro Empalme); Cebreros, 102 (Surbatán); Paseo de los Olivos, 104; Paseo de Extremadura, 25.

**ARGANZUELA-VILLAVERDE.** — San Anastasio, 4 (semiesquina paseo Yserías); Mira el Sol, 11 (esquina Ribera Curtidores); Paseo de las Delicias, 124; Mariano Vela, 41 (ent. M. Usera, 135); Ibarra, bloque 74 (Orcasitas); Paseo Santa María de la Cabeza, 116; Vía Lusitana, 132, local 25.

**CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.** — Glorieta Ruiz de Alda, 3; Doctor Fleming, 44 moderno; Apolonio Morales, 4 (edificio Los Olivos); General Mola, 210 (esquina Ramón y Cajal); Santa Hortensia, 16 (ent. López de Hoyos, 166); Arturo Soria, 164 (Ciudad Lineal); Santa Susana, 5 (barrio Santa María); Barrio San Lorenzo, bloque 30 (frente mercado); Carretera Canillas, 108 (Urb. Virgen Esperanza).

**VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.** — Avenida Daroca, 40 (esquina a Ramón Patuel); San Vidal, 10 (ent. Ric. Ortiz, 57, y Elipa, 15); Berastegui, 91 (barrio Bilbao); Vital Aza, 59 (entrando por Emilio Ferrari); Estrecho Corea, 5 (cont. Hermanos de Pablo); Hermanos García Noblejas, 77 (esq. Castillo Oropesa); Avenida Guadalajara, 77 (frente Resid. Ancianos S. S.); Avenida de Aragón, 93 (poblado INI); P. del Navío, s/n. (Alameda de Osuna-Valdey).

**SALAMANCA.** — Pilar de Zaragoza, 38 (pl. San Cayetano); Lagasca, 126; Conde Aranda, 7 (esq. Claudio Coello, 15); Conde de Peñalver, 23 (esq. Ayala); O'Donnell, 63 (esq. Doctor Esquerdo, 42).

**RETIRO-MEDIODIA.** — Alcalde Sainz de Baranda, 78; Paseo Infanta Isabel, 23; Murcia, 1; Ave María, 26; Prado, 6 (esquina a Echegaray).

**VALLECAS (PUENTE DE).** — Avenida Albufera, 6; Carlos Arriales, 32 (ent. avenida San Diego, 142); Avenida de Palomeras, 121; Albalate del Arzobispo, 1 (esq. R. Marín).

TURNO 1



## GACETILLAS

ORQUESTA NACIONAL  
TEATRO REAL

«Pasión San Mateo». Bach. Orfeón Donostiarra. Director: Antonio Ayestarrán. Escolanía Nuestra Señora Recuerdo. Director: César Sánchez. Solistas: Elisabeth Speiser, Helja Angervo, Louis Devos, Kurt Widmer, Aldo Baldin, Franz Grundheber. Director: Frühbeck de Burgos. Mañana y sábado, 18 horas. Domingo, 11. Localidades, taquillas calle Carlos III, jueves, de 9 a 13,30 y de 17 a 19. Carné estudiantil y juvenil música, cupones 42, 43 y 44.

## teatros

**ALCAZAR.** — Hoy, 7 y 10,45 noche: Charly, no te vayas a Gormora. Versión liberal y democrática del espectáculo más insólito y divertido de todos los tiempos. Cuatro últimos días.

**ALFIL.** — (Pez, 10. Teléfono 2318125. Metro Novicito.) Hoy, 7,30 y 11: Olga Manzano y Manuel Picón, los creadores de Fulgor y muerte de Joaquín Muñrieta, en Papá bolero. Cantos de un cuento latinoamericano. Con el grupo Karava. Siete últimos días. Reducción estudiantil. Temporada limitada.

**ARLEQUIN.** — Próximamente. Manuel Collado presenta Las monjas (de Eduardo Manet). Dirección: Antonio Corencia. Productor ejecutivo: Manuel Angel Egea.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 2224991.) Hoy, 7,15 y 10,45: Presenta el vodevil más cómico y atrevido. Joe Rigoli y Nieves Salcedo en Mi marido no funciona. Con Eva León, Luis Barbero, Vidal Molina, Paco Valdivia y la colaboración de Elisenda Ribas. Aparcamiento gratuito en Parking Sevilla.

**BARCELO.** — (Teléf. 4470032.) 7 y 10,30: Compañía Lina Morgan en Casta ella, casto él. Con Florinda Chico, Antonio Ozores, Anne Marie Rossier. Ballet Ritmo 77. Domingo, día 3, despedida.

**BELLAS ARTES.** — Hoy, 7 y 10,45: Cia. Morgan de Teatro presenta (por orden de intervención) María Luisa Merlo, Pedro Civera, Marisa de Leza, Francisco Valladares, Gemma Cuervo en Los hijos de Kennedy (de Robert Patrick). Dirección: Angel García Moreno. Unánimes crítica y público: «Un espectáculo fuera de serie.» Hoy, Día Mundial del Teatro, todas las localidades con 50 por 100 de descuento.

**BENAVENTE.** — (Plaza Vázquez de Mella. Teléfono 2221864.) Hoy, 7 y 10,30: Hablemos a calzón quitado (de Guillermo Gentile). Segundo año en cartel.

**CALDERON.** — 7 y 10,30: Cia. de revistas Fernando Esteso en Ramona, te quiero! Con las primeras figuras Norma Duval, Javier de Campos, Alfonso Nadal, Clara Benayas, Nacho Arrieta y el ballet internacional Bubbles Dancers.

**COMEDIA.** — (Príncipe, 14. Metro Sevilla. Teléfono 2214931.) 6,45 y 10,30 noche. Producciones A. G. presenta a Concha Veslesco en Las arrecogías del beato de Santa María Egipcíaca (de José Martín Recuerda). Y, por orden de intervención, a María Luisa Ponte, Natalia Duarte, Pilar Bardem, Mercedes Lezcano, Maribel Altés, Pilar Muñoz, Carmen Lozano, Margarita García Ortega, María Paz Ballesteros, Alicia Sánchez, Maruja García Alonso, Antonio Irazo, Francisco Marso. Dirección: Adolfo Marsillach. Lunes, tarde; miércoles, tarde y noche, descanso de la compañía.

**COMICO.** — (Paseo Delicias, 41. Metro Palos de Moguer. Teléfono 2274537.) 7, 10,45: Roca's presenta la divertidísima revista Las cariñosas (del maestro Alonso). Con Linda Ross y el primer actor Miguel Mateos, con repe Santamaría y Herlinda Feijoo. Dos años de éxito. Cinco últimos días.

**CLUB.** — 7 y 10,45: José Bódalo en Los viernes a las seis (de Alonso Millán). Con Mary Begoña y la colaboración de África Pratt. «Una buena comedia.» (López Sancho). «Una excepcional comedia.» (Díaz Crespo.)

**ESLAVA.** — (2665440.) Hoy, 7 y 10,30: Compañía Paco Martínez Soria con el gran éxito cómico Guardame el secreto, Lucas (de Dionisio Ramos). (Inspirada en un tema de Abati y Reparaz.) Con Pedro Hurtado, Isabel Pradas, la colaboración extraordinaria de María Isbert y un gran reparto! Autorizada mayores catorce años.

**FIGARO.** — (2391645.) Hoy, 7 y 10,45: Compañía Zori-Santos en Los frescos. Lunes, descanso compañía.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) Empresa y dirección: Arturo Serrano. Hoy, 7 y 10,45: La decoración. Original de Lauro Olmo. Dirección: González Vergel. Hoy, Día Mundial del Teatro, todas las localidades al 50 por 100.

**LARA.** — (Teléfono, 2211631.) 7 y 10,45: Por fin en Madrid el gran éxito cómico, de nuestro gran autor Miguel Mihura, de la Real Academia: La decente. Por la compañía Tirso de Molina. Con Mercedes Alonso, Joaquín Embid, Ricardo Acero y la colaboración especial de María Guerrero. Dirección: Manuel Manzanque. ¡Divertidísimo! ¡Crítico y muy decente! naturalmente.

**LATINA.** — (Teléfono 2652835. Revistas Colsada.) Hoy, 7 y 10,30: Presentación de la supervedette americana Mariola y el primer actor cómico Jesús Guzmán. Estreno de la nueva revista Un, dos, tres, desnúdeme otra vez. Con Tito Medrano. Fabuloso desfile de mujeres sexy. Un sensacional montaje. Coreografía: Ricardo Ferrante. Con el Ballet Internacional Angel's and Fantom's. Un alarde espectacular. Sábados y vísperas de festivos, 7 y 10,45. Localidades con cinco días.

**MAPA GUERRERO.** — (Teatro Nacional.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Compañía titular: Los gigantes de la montaña (de Luigi Pirandello). Versión de Enrique Llovet. Dirección: Miguel Narros. La crítica ha dicho: «... Hay que agradecer a los Teatros Nacionales que nos hayan traído esta obra y que nos la hayan traído así. Noche de enhorabuena.» (Ramón Sánchez Ocaña, «El País».) Precios, 50 a 250 pesetas. Miércoles, descanso. Hoy, Día Mundial del Teatro. Todas las localidades con 50 por 100 de descuento.

**MARAVILLAS.** — (Tel. 4465730.) Hoy, 7 y 10,45: ¡Sexto año de arrollador éxito cómico! Compañía Pedro Osinaga con Ana María Vidal y José Cerro en Sé infiel y no mires con quién. ¡El éxito de los éxitos! Con Julia Caba Alba como la señorita Smith. Hacia las 4.000 representaciones. El espectáculo que ha batido todos los récords de permanencia en cartel y asistencia de espectadores. Hoy, Día Mundial del Teatro, todas las localidades al 50 por 100.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 y 10,45: Jesús Puente, Charo Soriano y Pilar Bayona en La piel del limón (premio de la Real Academia). De Jaime Salom. Con María Luz Olier y la colaboración de Gabriel Llopert. Dirección: Alberto González Vergel. Hoy, Día Mundial del Teatro, todas las localidades con 50 por 100 de descuento.

**MARTIN.** — 7 y 10,45: Pastor Serrador con Licia Calderón y Pepe Ruiz en el estreno mundial de la divertidísima comedia de Aldo de Benedetti ¡Me estás matando... cariño mío!

**MONUMENTAL.** — (Metro Antón Martín. Aparcamiento Atocha, 70. Tel. 2271214.) 7 tarde y 10,30 noche: ¡La revelación musical 1977! El diluvio que viene. En scenorama. Con escenarios giratorios nueva técnica teatral. ¡Fabuloso montaje! De Garinei y Giovannini Producido y re-creado por Ramón Ribá y Antonio Ribá. Con Franz Joham, Lia Uya, Lorenzo Valverde, Víctor Petit, Manuel Zarzo, María Elías, Josefina Güell, Franco Ricchio y José Guardiola (la voz de Dios). Coros y el famoso Ballet Bleubell. Coreografía de Gino Landi. Música de Armando

Trovaioli. Escenografía de Giulio Coltellacci. Dirección musical, Rafael Ibarbia. Funciones, todos los días, 7 tarde y 10,30 noche (excepto lunes). Localidades, venta anticipada. (Un valioso mensaje de paz para todos los públicos y edades.)

**MUNOZ SECA.** — (Plaza del Carmen, 2219047.) Hoy, 7 y 10,45: La divertidísima comedia musical Erotissimo... show. Ríase con los travestis de París y el strip-tease a ritmo de jota. ¡Nueve meses de éxito! Apresúrese. Cuatro últimos días.

**REINA VICTORIA.** — Carrera de San Jerónimo, 22. Tel. 2213458. — Todos los días, 19 y 22,30. Lunes (tarde y noche) y domingo (noche), descanso. Manuel Collado presenta: Equus, de Peter Shaffer. Con Fernando Delgado, Manuel Angel Egea, Margot Cottens y María Goyanes. Dirección: Manuel Collado. Drama.

**VALLE - INCLAN.** — (Princesa, 3. Metro Plaza España.) Teléfono 2411389. Hoy, 7,30 y 10,30: Nacha de noche. Con Nacha Guevara, la mujer que ha revolucionado el teatro en Hispanoamérica. Con Alberto Favero. Viernes, 10,30. Sábado, 7,30 y 10,45. Domingo, 7,30 y 10,30.

**ZARZUELA.** — (Teatro Nacional.) Compañía lírica titular. Hoy, 7 y 10,30: Los vagabundos (Una raza libre). Musical basado en la novela de Máximo Gorki. Libro de Joaquín Deus. Música de Manuel Moreno Buendía. Dirección musical: Moreno Buendía. Dirección escénica: Joaquín Deus. Nueve últimos días. Con motivo del Día Mundial del Teatro, hoy todas las localidades al 50 por 100.

## cines

## NUMERADA

**ALBENIZ** (Cinemas). Paz, 11. Teléfono 2220200. — Lab. 16,15, 19 y 22,15. Dom., matinal 11: El puente.

**ALCALA-PALACE.** Alcalá, 90. Teléfono 2254608. — Lab. y dom., 16,15, 19 y 22,15: Los profesionales.

**AMAYA.** Gral. Martínez Campos, 9. Tel. 4484169. — Lab. y dom., 16,30, 19 y 22,15: Gran golpe en el Año Santo.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,30: La lozana andaluza. Un filme de Vicente Escrivá Eastmancolor. Escandalosamente divertida. Séptimo mes.

**BENLILURE.** — 4, 7, 10: La superproducción de 1977, King Kong (de Dino de Laurentiis) Technicolor. Tolerada.

**BILBAO.** Fuencarral, 118. Teléfono 4475897. — Lun. a vier., 19 y 22,30. Sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: África Express.

**BULEVAR.** Alberto Aguilera, 56. Teléfono 2472860. — Lab. y dom., 16,30, 19 y 22: Parranda.

**CALLAO.** Pl. Callao, 3. Tel. 2225801. — Lun. a vier., 19 y 22,30. Sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: La menor.

**CAPITOL.** Av. José Antonio, 41. Teléfono 2222229. — Lun. a vier., 19 y 22,30. Sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: El patrón y el obrero.

**CARLOS III.** Goya, 5. Tel. 2750002. — Lun. a vier.: 19 y 22,30. Sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Hasta que el matrimonio nos separe.

**CARTAGO.** — 4,15, 7 y 10,15: Taxi Driver (Robert de Niro). Technicolor. Palma de Oro Festival de Cannes. Nominada para cuatro «Oscar» Hollywood 1977.

**COLISEVM.** — 7, 10,30: ¡Sensacional estreno! Harry, el ejecutor (Clint Eastwood, Harry Guardino, Bradford Dillman, Tyne Daly). Panavisión. Color por Deluxe. Mayores dieciocho años.

**CID CAMPEADOR.** Gral. Mola, 26. Tel. 2762161. — Lab. y dom., 16,30, 19 y 22,30. Sáb. y dom., mat. 11,30: Próxima parada: Greenwich Village.

**CONDE DUQUE.** Alberto Aguilera, 4. Tel. 4484870. — Lab. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Canciones para después de una guerra.

**CONSULADO.** Atocha, 38. Teléfono 2394747. — Lun. a vier., 19 y 22,30. Sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Strip-tease.

**ESPAÑOLETO** (Estereorama). Fernández de los Ríos, 67. Tel. 2445492. — Lun. a vier.: 19 y 22,30. Sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: La piel dura.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: El patrón y el obrero. Una comedia divertidísima. Mayores dieciocho años.

**GRAN VIA.** Av. José Antonio, 66. Teléfono 2471029. — Lun. a vier., 19 y 22,30. Sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Mash.

**LOPE DE VEGA.** Av. José Antonio, 55. Tel. 2472011. — Lun. a vier., 19 y 22,15. Sáb. y dom., 16,15, 19 y 22,15: El expreso de Chicago.

**LUCHANA.** Luchana, 38. Tel. 4460039. — Lab. 19 y 22,30. Dom., 16,30, 19 y 22,30: Marcada por los hombres. Día 1, estreno: 21 horas en Munich.

**MOLA.** — 4,15, 7 y 10,15: Taxi Driver (Robert de Niro). Technicolor. Palma de Oro Festival de Cannes. Nominada para cuatro «Oscar» Hollywood 1977.

**NOVEDADES.** — 4,15, 7, 10,15: Walt Disney Productions presenta Fantasia. Technicolor. Sonido estereofónico. Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,15, 7 y 10,15: Taxi Driver (Robert de Niro). Technicolor. Palma de Oro Festival de Cannes. Nominada para cuatro «Oscar» Hollywood 1977.

**PALACIO DE LA PRENSA.** Pl. Cahao, 4. Tel. 2227394. — Lab., 19 y 22,15. Sáb. y dom., 16,30 y 22,15: Suspiria.

**PALAFOX.** Luchana, 15. Tel. 4461887. — Lab. y dom., 16, 19 y 22: ¡Hollywood!

**PAZ-TODD-AO.** — (Tel. 4464566.) 5,15 y 9: Barry Lindon. Con Ryan O'Neal y Marisa Berenson. Un filme de Stanley Kubrick. Cuatro Oscar Mayores dieciocho años. Paseo película: 5,25 y 9,10.

**PRINCESA.** Princesa, 63. Teléfono 2443811. — Lab., 19 y 22,30. Sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Hasta que el matrimonio nos separe.

**PROYECCIONES** (Cinemas). Fuencarral, 136. Tel. 4482782. — Lab. y dom., 16, 19 y 22: Alguien voló sobre el nido del cuco.

**REAL CINEMA** (Cinemas). Pl. Isabel II, 7. Tel. 2485918. — Lab., 19 y 22. Sáb. y dom., 16, 19 y 22. Cerrado. Próximo estreno: La espuela.

**RIALTO.** — 7, 10: El fuera de la ley. ¡Valía por todo un ejército! Clint Eastwood. Mayores dieciocho años y catorce acompañados.

**RICHMOND.** Goya, 25. Tel. 2255275. — Lun. a vier., 19 y 22,30. Sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Marcada por los hombres. Día 1, estreno: 21 horas en Munich.

**ROXY «A».** Fuencarral, 123. Teléfono 4461624. — Lun. a vier., 19 y 22,30. Sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Pasión.

**ROXY «B».** Fuencarral, 123. Teléfono 4461624. — Lun. a vier., 19 y 22,30. Sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Adiós, muñeca.

**SALAMANCA.** Conde Peñalver, 8. Tel. 2260823. — Lab. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Hay que vivir en peligro.

**TORRE DE MADRID.** Princesa, 1. Teléfono 2485094. — Lab. y dom., 16,30, 19 y 22,30: Marcada por los hombres. Día 1, estreno: 21 horas en Munich.

**VELAZQUEZ.** Velázquez, 85. Teléfono 2263467. — Lun. a vier., 19 y 22,15. Sáb. y dom., 16,30, 19 y 22,15: Suspiria.

## CONTINUA

**ALBA.** Duque de Alba, 4. Teléfono 2270785. — Cont. 10: Una vela para el diablo y No me hagas daño, amor mío.

**ALVI.** Joaquín García Morato, 12. Teléfono 2548955. — Cont. 16,30. Dom., numeradas 16,15, 19 y 22: Juan Salvador Gaviota.

**APOLO.** Fernández de los Ríos, 34. Teléfono 4476818. — Cont. 16: El gángster.

**ARAGON.** Alcalá 334. Tel. 2675452. — Cont. 16,15. Sáb. y dom., cont. 16: Domingo sangriento y Los aventureros de Lucky Lady.

**ARGENTINA.** Gran San Blas. Teléfono 2065307. — Cont. 17: Family Plot y Los supervivientes de los Andes.

**ASTORIA.** Paseo de Extremadura, 9. Tel. 4646490. — Lab., cont. 16,30. Dom., cont. 16: Le llamaban Trinidad y Grizzly.

**AZUL.** Av. José Antonio, 76. Teléfono 2479949. — Cont. 11: Cara a cara.

**BEQUER.** Antonio Vicent, 34. Teléfono 2696048. — Lab., cont. 17. Dom., continúa 15,30: Lunes a miércoles: Luna de papel y Virginitad. Jueves a sábado: Tras la huella del delito y Amargo despertar. Domingo: Corazón solitario y Los novios de la muerte.

**BRISTOL.** Melquiades Blancino, 8. Tel. 4338915. — Cont. 16,45: Juego de amor prohibido y El último recurso.

**CANADA.** Vía Carpetana, 147. Teléfono 4610625. — Lab., cont. 17. Sáb. y dom., cont. 16. Mar., cerrado. — Los cinco se ven en apuros y Grizzly.

**CANCELLER.** Alcalde López Casero, núm. 15. Tel. 4043471. — Lab., cont. 16,30. Dom., num. 16,30, 19 y 22: La venganza de un hombre llamado Caballo.

**CANDILEJAS.** Pl. de Luca de Tena, 7. Tel. 2287492. — Lab. y dom., cont. 16: Matrimonio a la italiana y Helga.

**CAPRI.** Narciso Serra, 8. Tel. 2523528. — Lab., cont. 16,30. Dom., cont. 16: Fria como un diamante y Grizzly.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Amores que esperan y El rey del juego.

**CARLTON.** Ayala, 95. Tel. 4014127. — Lab. y dom., cont. 16: Erotika-exotika, psicopática. Día 1, estreno: 21 horas en Munich.

**CAROLINA.** Bravo Murillo, 202. Teléfono 2793139. — Cont. 16,30: Los tres días del cóndor y Mientras hay guerra hay esperanza.

**CERVANTES.** Corredora Baja, 39. Teléfono 2228109. — Cont. 16,30: La isla del tesoro y Grizzly.

**CIUDAD LINEAL.** López de Hoyos, núm. 307. Tel. 2590704. — Cont. 16,45: Manue a y El último recurso.

**COIMBRA.** Av. Oporto, 41. Teléfono 2608935. — Lab. cont. 17. Sáb. y dom., cont. 16: El libro del buen amor y El hombre que decidía la muerte.

**CONCEPCION.** Pl. Virgen del Romero. Tel. 4048647. — Lab. y dom., cont. 16: Matrimonio a la italiana y Helga.

**CONDADO.** Bravo Murillo, 121. Teléfono 2331528. — Cont. 15: Un hombre y un colt y American Graffiti.

**COPACABANA.** Almendrale, 37. Teléfono 2691082. — Lab., cont. 16. Dom., cont. 16: La otra alcoba y El hombre que decidía la muerte.

**CRISTAL.** Bravo Murillo, 120. Teléfono 2345107. — Cont. 15: Duerme, duerme, mi amor, y Los secretos de la cosa nostra.

**EL PILAR.** Av. Betanzos, 37. Teléfono 2011020. — Lab., cont. 17. Dom., cont. 15,15: Snoopy, vuelve a casa, y La Biblia.

**EMPERADOR.** Fernández de los Ríos, núm. 59. Tel. 2431151. — Cont. 16. Lunes a miércoles: El sargento y Tony Argentina. Jueves a domingo: Breve encuentro y El furor del dragón.

**ESPARA.** Sebastián Alvaro, 12. Teléfono 2181703. — Lab. cont. 16,30. Dom., cont. 15,45: Matinales infantiles, 11—Lunes: Rosebud (desafío al mundo) y El límite del amor. Miércoles y jueves: El asunto y El padrino de Harlem. Viernes a domingo: El padrecito y Bruce Lee, el rey del kung-fu. Domingo matinal: El capitán pirata y Maciste en las minas del rey Salomón.

**ESPARA CINEMA.** Gral. Ricardos, 4. Tel. 2695670. — Lab., cont. 16,30: Apache y Grizzly.

**ESPRONCEDA.** — 4,30, a 10,30: La batalla de los simios gigantes y Aventuras de Tom Sawyer. Especial noche, 10,30: Bananas.

**EUROPA.** Bravo Murillo, 160. Teléfono 2331048. — Cont. 16: El libro del buen amor y El hombre que decidía la muerte.

**EXCELSIOR.** Av. Albufera, 43. Teléfono 4337114. — Lab. y dom., cont. 16,15: Apache y Grizzly.

**EXTREMADURA.** Paseo Extremadura, núm. 153. Tel. 4641092. — Cont. 17: La venganza de un hombre llamado Caballo y Soltero y padre en la vida.

**FALLA.** Colegiata, 9. Tel. 2281710. — Lab., cont. 17. Sáb. y dom., cont. 16: Matrimonio a la italiana y Helga.

**FANTASIO.** José Ortega y Gasset, 63. Tel. 4017171. — Lab., cont. 16,30: La casa grande.

**FATIMA.** Av. Ntra. Sra. de Fátima, 15. Tel. 4610423. — Lab. cont. 17. Dom., continúa 16. Family Plot y Los supervivientes de los Andes.

**FLORIDA.** Gral. Ricardos, 103. Teléfono 4710402. — Cont. 17: La venganza de un hombre llamado Caballo.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya) 5: Mara y los lobos blancos y Sígueme. Toleradas.

**GALAXIA.** María Teresa Sáenz de Heredia. — Tel. 2566540. — Cont. 16,30: La venganza de un hombre llamado Caballo.

**GARDEN.** Av. Morataleja, 40. — Teléfono 4395776. — Lab., cont. 17. Dom., numeradas 16,30, 19 y 22,30: Strip-tease.

**GOYA.** Monte Olivetti, 5. Tel. 4338156. Laborables, continúa 16,30. Domingo, cont. 15,30: El karate el colt y el lm. postor, y Mi hombre es un salvaje.

**GRANADA.** Av. Menéndez Pelayo, 131. Tel. 2514624. — Cont. 16: El tesoro de Tarzán y La conquista del Oeste.

**IDEAL.** Doctor Cortezo, 6. T. 2390947. Cont. 16,30: La isla del tesoro y Grizzly.

**IMPERIAL.** — Continúa desde las 10: Walt Disney Productions presenta Fantasia. Technicolor. Sonido estereofónico. Toleradas.

**INFANTE.** Paseo Santa María de la Cabeza, 12. Tel. 2392618. — Cont. 17: La venganza de un hombre llamado Caballo.

**JORGE JUAN.** Jorge Juan, 99. Teléfono 2261945. — Lab. cont. 16,30. Dom., cont. 16: Family Plot y Los supervivientes de los Andes.

**JUAN DE AUSTRIA.** Gral. Mola, 291. Tel. 4580248. — Lab. y dom., cont. 17: Juan Salvador Gaviota.

**KURSAL.** Vía Carpetana, 145. Teléfono 4651239. — Cont. 17: Malizia y El último recurso.

**LAS VEGAS.** Hermanos García Noblejas, 17. T. 2671109. Continúa 16,45: Polvo eres y Quiero la cabeza de Alfredo García.

**LENX.** Paseo de la Florida, 13. Teléfono 2410087. Laborables y domingos, continúa 16: Funeral en Los Angeles y Los placeres de la noche.

**LEPANTO.** Alcalá 376. T. 2675270. Laborables, continúa 16,30. Domingos, continúa 16: La tierra olvidada por el tiempo y Los vikingos.

**LICEO.** Marcelo Usara, 2. T. 2606886. Laborables, continúa 17. Domingos, 16,30, 19 y 22,30: Strip-tease.

**LIDO.** Bravo Murillo, 200. T. 2702413. Continúa 16,30: La venganza de un hombre llamado Caballo.

**LISBOA.** Paseo de Extremadura, 152. T. 4634704. Continúa 16,45: El viejo fusil y El último recurso.

**LOPEZ DE HOYOS.** López de Hoyos, 71. T. 2613833. Continúa 17: Juan Salvador Gaviota.



LOS ANGELES. General Ricardos, 168. T. 4611514. Continua 17: La venganza de un hombre llamado Caballo.

LUCERO. Sepúlveda, 111. T. 4611266. Laborables, continua 17. Domingos, continua 16. Lunes a domingo: Los reyes de la risa y La conquista del Oeste. Domingo matinal: Los reyes de la risa y El destino de Sissi.

MADRID. — Continua 10 mañana. Programa de riguroso estreno: Tío, ¿es verdad que vienen de París? Cinemascope. Color. Mayores dieciocho años.

MAGALLANES. Magallanes, 11. Teléfono 4452162. Laborables y domingos, continua 15. El libro del buen amor y El hombre que decidía la muerte.

MARVI. Cartagena, 89. T. 2450615. Laborables, continua 17. Sábados y domingos, continua 16. Matrimonio a la italiana y Helga.

METROPOLITANO. Av. Reina Victoria, 12. T. 2330550. Continua 16: Profesión: bigamo y Desafío.

MINICINE 1. Fuencarral, 126-128. T. 4485051. Continua 10. Pases: 10, 12, 13, 07, 16, 07, 19, 02 y 21.57. Erotika-Exotika-Psicopatía.

MINICINE 3. Fuencarral, 126-128. T. 4485051. Continua 11. Pases: 11, 18, 13, 08, 15, 05, 16, 58, 18, 53, 20, 48 y 22, 43. El bengador gesticulador y su pastelería madre.

MONTECARLO. — Continua 4,30: Victoria en Enttebe y Adiós, cigüeña, adiós. Toleradas.

MONTERA. Montero, 42. T. 2211063. Continua 11: África express.

MORASOL. Pradillo, 4. T. 4155847. Continua 17.

MORATALAZ. Hacienda de Pavones, núm. 5. G. Pablo Guernica. T. 4393055. Laborables continua 17. Domingos, continua 16. La otra alcoba y El hombre que decidía la muerte.

MUNDIAL. Alcalá, 382. T. 2673652. Laborables continua 16,30. Domingos, 16: Los placeres de la noche y Cebo de barro.

MURILLO. — 4: La muerte llama a las 10 y La mujer es cosa de hombres.

NARVAEZ. Narvaze, 42. T. 2742431. Continua 16,30: Juan Salvador Gaviota.

NIZA. Marcelo Usara, 86. T. 2696693. Continua 16,30: Family Plot y Los su pervivientes de los Andes.

ODEON. Encomienda, 16. T. 2286481. Continua 16,45: Yo soy Fulana de Tal y El último recurso.

OLIMPIA. Valencia, 3. T. 2274622. Continua 16: Fuga suicida y Los aventureros de Lucky Lady.

OPORTO. Av. Oporto, 14. T. 2693176. Continua 17: Juego de amor prohibido y El último recurso.

PARIS. Carlos Martín Álvarez, 45. T. 4771130. Continua 17: Mauricio, mon amour y Quiero la cabeza de Alfredo García.

PAVON. Embajadores, 9. T. 2272315. Continua 16: Profesión: bigamo y Desafío.

PLEVEL. Mayor, 6. T. 2225474. Continua 10: El invencible sexo débil y La jauría humana.

PRINCIPE PIO. — 3,30: Johnny cogió su fusil y Madrid, Costa Fleming. Mayores dieciocho años.

PROGRESO. Tirso de Molina, 1. T. 2273816. Laborables, continua 17. Domingos, 16,30, 19 y 22: La mujer es un buen negocio.

QUEVEDO. Bravo Murillo, 5. Teléfono 4489822. Continua 15: El vikingo y Dos hombres en la ciudad.

REGIO. Raimundo Fernández Villaver, de 10. M. Cuatro Caminos. T. 2346018. Laborables continua 17. Domingos, 16,30, 19 y 22,30. Strip-tease.

REX. Av. J. Antonio, 43. T. 2471237. Continua 11: Violación a una apache.

RIO. Melquised Benicinto, 9. Teléfono 4339273. Continua 16: La noche se mueve y Una vez no basta.

ROMA. General Mola, 270. Teléfono 2593863. Continua 16,30. Lunes a miércoles: Hermanos de sangre y De profesión, invencible. Jueves a domingo: Muerte la bala y Los tres días del cóndor.

ROYAL. López de Hoyos, 142. Teléfono 4161177. Continua 17: Alias el Gl. tano.

SALABERRY. General Ricardos, 54. T. 4714305. Continua 15,30: Mauricio, mon amour y Dos hombres en la ciudad.

SAN BLAS. Hermanos García Nobles, 79. T. 2042432. Continua 17: Los justicleros del Oeste y El último recurso.

SAN CARLOS. — Continua desde las 4: El conde de Montecristo y El Dorado. Tolerada.

SAN DIEGO. Av. San Diego, 76. T. 4775163. Laborables y domingos, continua 17: E. secreto de la momia egipcia y El hombre que decidía la muerte.

SAN POL. San Pol de Mar, 1. Teléfono 2419089. Continua 16.

SAN REMO. Alcalá, 200. T. 2461878. Continua 16,45: Grítale al diablo y Hin, denburg.

SAVOY. Marqués de Viana, 15. T. 2791847. Continua 17: La venganza de un hombre llamado Caballo y El embrollón.

SEVILLA. Abtao, 4. T. 2511858. Laborables continua 17: festivos, 16,30: Grítale al diablo y Hindenburg.

SIMANCAS. Castillo Madrigal de las Altas Torres, T. 2648845. Laborables, continua 16,30. Domingos, continua 16: Apache y Grizzly.

TETUAN. Bravo Murillo, 238. Teléfono 2791274. Continua 15,30: Un lujo a su alcance y Dos hombres en la ciudad.

TEXAS. J. del Híro, 57. T. 2671000. Laborables, continua 16,30; festivos,

continua 16,30: Las aventuras de Jeremiah Johnson y Grizzly.

TIVOLI. Alcalá, 80. T. 2255575. Continua 16,30: El gángster.

UNIVERSAL CINEMA. — (Teléfono 4018686.) 4,30: Gran programa doble Esplendor en la Hierba (Natalia Wood Warren Beatty) y Call Girl (Teresa Rabal, Tony Andrews, Sandra Mozarowsky y Bárbara Rey. Mayores dieciocho años. Tercera semana.

USERA. G. Gimeno, 5. T. 2695051. Laborables continua 16,30. Domingos, continua 16,30: Erase una vez un polí y Grizzly.

VALLEHERMOSO. Donoso Cortés, 22. T. 4462973. Continua 16,45: Polvo eres y Quiero la cabeza de Alfredo García.

VENECIA. Pedro Laborde, 8. Teléfono 2031218. 16,30: La venganza de un hombre llamado Caballo.

VERSALLES. Bravo Murillo, 309. Teléfono 2706052. Laborables, continua 17: Domingos, 16,30, 19 y 22,30: Strip-tease.

VICTORIA. Francisco Sívola, 48. T. 2555416. Laborables, continua 17: África express.

VISTA ALEGRE. Camino Viejo de Leganés, 100. T. 4715072. Laborables, continua 17: sábados y domingos, continua 16. Cerrado el martes Tarremoto y Tarzán en la selva escondida.

VOZ. Alcalá, 184. T. 2458299. Laborables, continua 16,30; domingos, continua 16: Family Plot y Capitán apache.

## SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. San Bernardo, 29. Teléfono 2422912. Continua 11: numeradas, 22: Satyricon (versión original italiana).

BAHIA. Cartagena, 30. T. 2464697. Continua 16,15. Lunes y martes: El automóvil. Miércoles y jueves: Un encuentro. Viernes, sábado y domingo: La última canción.

BELLAS ARTES. Marqués de Casa Riera, 2. T. 2225092. Laborables y domingos, continua 16. Pases: 16, 18, 10, 20, 20 y 22,30. Domingos, matinal, 11,30: Sacco y Vanzetti (versión original italiana).

CALIFORNIA. Andrés Mellado, 47. T. 2440058. Laborables y domingos, 16,30, 19 y 22,30: Próxima parada: Greenwich Village.

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 99. T. 2328643. Continua 11: Juegos Intimos (Secrets) (versión original inglesa).

DUPLEX. Sala 1. General Oraa, 57. T. 2620002. Laborables y domingos, continua 16,30. Pases: 16,30, 19 y 22: Der su Uzalá (versión original rusa).

DUPLEX. Sala 2. General Oraa, 57. T. 2620002. Lunes a viernes, continua 16,30. Pases: 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30. Sábados y domingos, continua 19. Pases: 19, 21 y 22,45: Mecánica nacional.

Sábado y domingo: Sesión infantil, a las 16 y 17,30: María del Oro y el perrito Azul.

FELIPE II. Fuente del Berro, 25. Teléfono 4014478. Laborables y domingos, continua 17. Pases: 17,30, 20 y 22,30: El quimérico Inquilino (La locataire) (versión original francesa).

GALILEO. Galileo, 100. T. 2536024. Laborables, continua 16. Domingos, numeradas, 16,15, 19 y 22,15: Conocimiento carnal (Carnal Knowledge) (versión original inglesa).

GAYARRE. — Cont. 4,30: Vogliamo i Colonnelli (Queremos los coroneles). De Mario Monicelli. Con Ugo Tognazzi, François Perier. V. O. integra subtitulada. Pases: 4,40, 6,30, 8,25, 10,25.

INFANTAS. — Continua 4,30: La matanza de Texas (de Tober Hooper). Un filme formalmente desaconsejado a las personas demasiado impresionables. Pases película: 4,30, 6,05, 7,45. Numerada, 10,30.

MINICINE 2. Fuencarral, 126-128. T. 4485051. Laborables y domingos, continua 11: Conocimiento carnal.

PALACE. — Continua 4,30: La marquesa D'O. Un filme de Eric Rohmer. Con Edith Clever y Bruno Canz. Gran premio especial del Jurado de Cannes 1976. V. O. subtitulada. Pases: 4,50, 6,50, 8,50, 10,50.

PEÑALVER. — Continua 4,30: La Raulito (de Lautaro Murúa). Con Marilina Ross. Un canto desesperado a la libertad! Pases: 4,40, 6,35, 8,30, 10,25.

POMPEYA. — Cont. 3,15. Numerada, 7,30, 10,15: Bob, Carol, Ted y Alice (de Paul Mazursky). Con Natalie Wood, Robert Culp, Elliot Gould y Dyan Cannon. Pases: 3,15, 5,25.

ROSALES. — Cont. 5,30: La tierra de la gran promesa (de Andrzej Wajda). Pases: 5,45 y 9.

SAINZ DE BARANDA. — Continua 5: Ciclo La Francia que sonríe: Les zozos y No llores con la boca llena. Precio único, 80 pesetas. Programa del 7 al 13 de abril: rCiclo El otro cine musical: Monterrey Pop y Godspell.

URQUIJO. Marqués de Urquijo, 23. T. 2482037. Laborables y domingos, 16,15, 19 y 22,15: Portero de noche

(Portiere di notte) (versión original italiana).

VERGARA. Goya, 67. T. 2267472. Laborables y domingos, 16,30, 19 y 22,30: La esposa fiel (La femme fidèle) (versión original francesa).

## café-teatros

ALES BOITE-TEATRO. Veneras, 6. Teléfono 2473062. Autobús M.3. 0,30: El pajarito y la vaca, de Ramón Centenero. Con Inka María. Director: Eugenio García Tolezano. Domingo, descanso.

BIUMBO CHINO. Isabel la Católica, núm. 6. Tel. 2485081. 23: apertura baile; 24: El snow de profesor Killer, 1,30: Burrus, de E. Bariego y Andres Pajares; 3: Sexy show.

BOITE EL PINTOR. Goya, 79. Teléfono 3755070. 20,30 y 1,30 noche: Presenta a Rosa Valentí (sexy-boom 77), con Antonio Medina en el espectáculo musical La noche de los maridos infieles, de Marisa Medina. Actriz invitada: Verónica Limera. Ballet: The Virtudes Girls. Coreografía: José L. Ardid. Dirección musical: Alfonso Santieste. ban.

LA FONTANA. Orense, 11. T. 4560005. 1,15: Esto es espectáculo, de Alonso Millán y García Segura (música). Dirección de Alonso Millán.

ISMAEL. Plaza de Santa Ana, 9. Teléfono 2399093. Todos los días, 22,30 y 1,30: Historias verdísimas D'Olanio, de Antonio D'Olanio. Dirección: José Francisco Tamarit.

KING. Avda. de José Antonio, 34 (entrada por Mesonero Romanos). Teléfono 2321524. Todos los días, 23,30 y 1,30: Rafaela Aparicio y Alfonso del Real en La Rosenda no tiene enemigos, de E. Bariego. Con Mónica Ray. Dirección: Fernando Perreira.

LONGPLAY. Plaza de Vázquez de Mella, 2. T. 2310111 y 2329069. 1,30: Javiera de Campos en la comedia musical Indirectísimo, de Romano Villalba, Con Rosi Marisco, Moncho Ferrer y Amalia Emma.

MINI-XAIRO. Teatro musical dentro de Xairo. Paz, 11. Tel. 2315074. Reservas, 2312430. Todos los días, 1,30.

STEFANIS. Bravo Murillo, 28. Teléfono 4482080. 23,30 y 0,45: La mala desnuda de Cáceres, de Antonio D'Olanio; con Nieves Salcedo, Luis Corominas, Paco Andrés Valdivia y Justo Erdosain. Dirección: Ricardo Lucía.

TOP LESS. Padre Xifré, 9. T. 1133072. Abierto tardes, de 19 a 22. Noches, abierto de 23,30 a 3,30. Con el nuevo show de Tip y Coll.

VIDEOSET (Sunset Princess). Princesa, 5. T. 2485363. Todos los días, 23,30 y 1,15 noche, presenta a Susana Estrada y Javier Rivera, en Historias del strip-tease. Domingo, descanso.

## DISCOTECAS

ALMA. Trav. Andrés Mellado, 3. Teléfono 4493018. Sólo tardes, 19 a 22.

BACCACIO. Marqués de la Ensenada, 16. T. 4191007. Abierta laborables, 19 a 3,30. Viéperas festivos, sábados y domingos, de 18,30 a 22 y 23,30 a 4.

CEREBRO. Magallanes, 1. T. 4482013. Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3,30.

CEREBRO-BOITE. Princesa, 5. Teléfono 2473077. Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

CLEOFAS. Goya, 7. T. 2764523. Abierta de 18,45 a 22 y de 23,30 a 3. Festivos, hasta las 3,30.

CLUB WELL. Velázquez, 2. T. 2766676. Abierto de 19 a 22 y de 23 a 4. Club de reunión.

FETICHE. El. San Jacinto, 1. Teléfono 7150012. Pozuelo de Alarcón. Abierto de 17 a 23. Autobús Moncloa, em. presa Llorente.

GAUCHO. Boite del Rancho Criollo. Kilómetro 17 de la carretera de La Coruña. T. 6371617. Tocadiscos. Abierta desde las 19 hasta las 3,30 de la madrugada, sin interrupción. Noches, actuaciones de cantantes.

HOTEL MONTESOL. (Discoteca.) Montero, 25. T. 2317600. Todas las tardes, té-baile.

J. J. Plaza del Callao, 4. 2320429. Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3,15. Con el show de Lussón y Codeso Júnior.

JOHANATHAN. Fundadores, 8. Teléfono 2566881. Abierta de 18,30 a 22 y de 23,30 a 3,30. Tardes, Domingos tarde, discoteca (sólo parejas). Noches, pase 1,30: espectáculo sexy show. Todos los días, tres pases.

LA FONTANA. Orense, 11. Autobuses 15 y 4. T. 2530059. Abierta de 19 a 22.

LONG-PLAY. Plaza Vázquez de Mella, núm. 2. T. 2310111. Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3. Buena música. Sala espaciosa. Noches, espectáculo.

MAU, MAU. Discoteca del hotel Euro. building. Juan Ramón Jiménez, 8. Teléfono 4579243. Abierta de 23 a 3.

MONT.MATRE. Libertad, 28. Música muy buena. Ambiente joven.

NEW SUNSET. Tutor, 1. 2471002. Abierta de 19 a 23 y de 23,30 a 3. Sábados, hasta 3,30.

747 (discoteca del hotel Barajas). Carretera de Ajalvir, km. 13. T. 2054296. Abierta de 19 a 3 de la madrugada (continúa).

NOBISIMO. Arapiles, 13. Teléfono 4484052. Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 3,30.

STELLA BOLERA-CLUB. Ariabán, 7. T. 2310192. Todas las tardes, té-baile. Abierta de 18 a 2.

STONE'S. Villalar, 8 (Puerta Alcalá). Teléfonos 2310192 y 2760182.

VIP'S (discoteca del hotel Montecarlo). Puerta de Hierro. T. 2162140. Abierta, laborables, de 19 a 3; sábados y viéperas festivos, de 19 a 22 y de 11,30 a 3,30.

## SALAS DE FIESTAS

ALAZAN. Paseo Castellana, 24. Teléfonos 276001 y 2590948.

BIOMBO CHINO. Isabel la Católica, núm. 6. T. 2485081 y 2485082. Tardes, bailes de juventud; noches, actuación de Andrés Pajares, en Burrus, original de E. Bariego y A. Pajares. Todas las noches, a las 11, apertura baile; 12: El show del profesor Killer; 1,30: Burrus; 3: Sexy show.

FLORIDA PARK. Paseo de Coches del Retiro. T. 2735688. Abierta de 21,30 a 3,30. Restaurante abierto desde las 21,30. Con Bigote Arcoet.

GAY CLUB. Paseo del Prado, 48. Teléfono 4683344. Abierto de 22,30 a 3,30. Con el espectáculo Gay History, con Paco España y Yela Brown.

J'HAY. J. Antonio, 54. T. 2471130. Todos los días, a la 1,30, la revista «Manolo, te has pasado», con Rubén García, Anita Luna, Juan Taberner, Telma Ramírez y Sergio Gambi. Baile con dos orquestas. Tarde, baile juvenil.

LIDO. Alcalá, 20. T. 2320712. Noches, 10,45, apertura baile; 12: Sexy show; 1,15, Emmanuel... Con Manolo Codeso. Milagros Ponti.

MICHELETA. Costanilla de los Angeles, 20. T. 241126. Abierta de 23,30 a 3,30; viéperas festivos, hasta las 4. Con la vedette sexy Favette.

MOROCO. Marqués de Leganés, 7. T. 2320012. Abierta de 22,30 a 3,30. Sábados, 2,30: Espectáculo sexy.

PASAPAGO. José Antonio, 37 (Centro). Tel. 2215028. Abierta de 18,30 a 21,45 (sólo orquesta) y de 23 a 3,30. Con Music Hall «Erotismo 77» y Raúl Sender.

TOP LESS. Padre Xifré, 3. T. 4153072. Abierta tardes, de 10 a 22. Noches, abierta de 23,30 a 3,30. Nuevo show de Tip y Coll. Cerrado los domingos noche.

YULIA. Tirso de Molina, 4 (Centro). Metro Tirso de Molina. T. 2303119. Laborables, 18,30 a 21,45; festivos, 17,30 y sábados, 18. Espectáculo sexy.

## JAZZ

BALBOA JAZZ. Núñez de Balboa, 37. Velázquez, 2. T. 2764016. Abierto desde las 19. Pases: noche y sábados y domingos tarde. Con grupo Bossanova Brasileño, Cristina, Ramón y David Thomas y Pedro Moreno. Cerrado los lunes.

DALLAS. Orense, 34 (Tetuán). Autobús 5. T. 4558910. Abierto laborables y festivos, hasta la 1,30. Sábados, hasta las 2. Noches: Víctor Luque, Regina, Castro y Corpsas.

NUMBER 1. Béjar, 1. Metro Diego de León. T. 2561246. Abierto de 17 a 1,30. Sábados, hasta las 2. Salón 75. De Jueves a domingos, grupo Troppo PM.

WHISKY JAZZ CLUB. Diego de León, 7 (Salamanca). Metro Diego de León. T. 2611165. Abierto de 18,30 a 22 y de 23 a 3. Con Jaime Márquez. Quilque Cano (bajo), Manolo Heredia (batería) y Tito Duarte (saxo y percusión).

## Música sudamericana

ACUARIO. Juan Ramón Jiménez, 26. T. 4575953. Abierto de 19 a 3. Con las actuaciones de Eduardo Arbace, Rolando y Antonio, Los Condes y Valentino.

BALI-HAI. Flor Alta, 8. T. 2312550. Abierto de 18,45 a 21,45 y de 23,15 a 3,15. Restaurante permanente. Bebidas exóticas hawainas. Orquesta ritmo tropical.

BARRANQUILLA. LA. Marqués de V. Ilamajor, 8. T. 2755031 y 2764147. Abierto de 19,30 a 22 y de 23 a 1,30. Sábados, hasta las 2. Cerrado lunes. Roló Ponce (argentino) y Alpato. Viernes, sábado y domingo, Marian Farias y Caico.

BARRIO LATINO 1. Segovia. Teléfono 2651282. Abierto de 19 a 3,30. Precios según consumición. Con el trío Voces de América.

BARRIO LATINO 2. Tetuán, 27. Teléfono 2315086. Abierto de 19 a 4. Los Llaneros.

CHAO. Villalar, 1. Héroes del 10 de Agosto. Folk sudamericano.

CHILENISMO. Constancia, 33. Bar sudamericano.

DONALBERTO. Manuel Silveira, 6. Teléfono 4452175. Abierto de 19 a 2,30. Con las actuaciones de Nicolás Caba. lero (arpa india), Rolando y Antonio. Urano Souza (Brasil).

JUANITA BANANA. Costanilla de San Pedro, 11. T. 2660891. Grupo Salsa y música camp sudamericana.

KOYA. EL. Limón, 12. Abierto de

19,30 a 2,30. Nuevo cantar latinoamericano. Todos los días, Juan Carlos y Amerindio. Viernes, sábado y domingo: Daniel Amaro.

LOGAN. General Mola, 211. Teléfono 4571041. Restaurante. Con Jorge y Perucho y César Riva.

MALAMBO. Jardines, 3. T. 2326490. Abierto de 23 a 4. Sábado, hasta 4,30. Cerrado los lunes. Con Trío Siboney y Fermín Fierro.

PACHAMAMA. Guzmán el Bueno, 44. T. 2430854. Abierto de 19 a 22 y de 23 a 4. Con Nino, Juan Antonio Muriel, Miguel Sánchez, Lalo y Mario.

PERA 2. San Lorenzo, 5. De 19 a 22 y de 23 a 1,30. Sábado, sorpresa hasta las 2. Con Eduardo Arbace, Valentino, Indio Calderón y La Salteña.

PERA TRES. LA. Alcalá, 79. Teléfono 2750174. Abierto de 19 a 1,30. Sábado, hasta las 2. Con Rafael Amor, María y Federico. Sábado y domingo, tarde y noche, José Enrique.



Martín Villa, a "Il Tempo"

## «EL PAIS ESTA TRANQUILO»

(«y la mayoría de la población se prepara responsablemente para las elecciones»)

### ROMA

De nuestro corresponsal,  
ALEJANDRO PISTOLESI

ROMA. (Crónica para ARRIBA y Pyresa).—El juicio del Ministro de Gobernación, Rodolfo Martín Villa, sobre la situación española, la resume el diario liberal centrista «Il Tempo», de Roma, que le entrevistó en Porto Cervo, con las palabras siguientes: «La ola de terrorismo con atentados, secuestros de personas, etc., que ha agitado a España recientemente, es ya un recuerdo lejano. El país está tranquilo y la mayoría de la población se prepara responsablemente para la cita electoral del próximo mes de junio. La lealtad de las Fuerzas Armadas hacia las instituciones queda fuera de toda discusión. Por consiguiente, todo hace pensar que las elecciones, de las que saldrá el nuevo Parlamento bicameral, podrán desarrollarse del modo mejor.»

«Las medidas adoptadas por la Policía en la lucha contra el terrorismo —subraya el señor Martín Villa— son compartidas por la gran mayoría de la opinión pública española, así como también han sido acogidas favorablemente las normas electorales aprobadas recientemente por el Gobierno Suárez. Si a esto se añade la ampliación de

la amnistía, que ya ha empezado a aplicarse, se puede prever que las elecciones se celebrarán en un clima de completa normalidad. En todo caso, las fuerzas del orden garantizarán el correcto funcionamiento de la competición electoral, para que todos los ciudadanos puedan expresar libremente su voto.»

En Italia, así como en el resto del mundo, hay gran expectación sobre los resultados de las próximas elecciones españolas y la tentación de arrancarle al Ministro Martín Villa unas previsiones al respecto no podía faltar en esta primera entrevista que concede a un medio de información italiano.

«Puesto que las elecciones se van a desarrollar por vez primera al cabo de cuarenta años con el sistema del sufragio universal, libre, directo y secreto —contesta el Ministro— no re-

sulta fácil prever con exactitud los resultados. Pero el nivel económico, social y cultural, alcanzado por nuestro pueblo, nos permite esperar que la gran mayoría del electorado optará por la moderación y dará su preferencia a las fuerzas del centro. A mi juicio, los extremistas de cualquier color y tendencia van a quedar prácticamente fuera de juego. Debería imponerse, como ha dicho el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, la lógica del buen sentido, y sobre este punto puedo decir —añade el señor Martín Villa— que cuanto más se acercan las elecciones, más se van aclarando las posturas y, lo que es más importante, se están realizando coaliciones que permitirán a los ciudadanos superar la actual confusión, provocada por el número excesivo de partidos que han surgido en el panorama político español.»

### Problema regional

Al recordar su anterior experiencia sindicalista, el diario «Il Tempo» plantea el tema laboral preguntándole al señor Martín Villa cuál es su opinión al respecto. «El tema sindical —contesta el Ministro— es realmente importante y complejo, así como el regional. Del problema sindical, le diré que no puede esperar, porque de su solución depende el proceso político y sobre todo económico del país. Antes de las elecciones será aprobada la ley de Asociaciones Sindicales, que se atiende, prácticamente, a las Convenciones N. 87 y N. 98 de la Organización Internacional del Trabajo. La cuestión regional no será afrontada con carácter definitivo hasta que no se constituyan las nuevas Cortes, las cuales, con una representatividad indiscutible e indiscutible, podrán institucionalizar las regiones, sin privilegios para ninguna de ellas y respetando las peculiaridades de cada una. Por este motivo, la fórmula regional no debe ser, ni única ni uniforme.»

El juicio global sobre la «cumbre» con el ministro italiano del Interior, Francesco Cossiga, es, en fin, netamente positivo. «Este primer contacto nos ha permitido analizar —observa el señor Martín Villa— todos los problemas de competencia de nuestros respectivos Ministerios, intercambiando informaciones y puntos de vista que van a establecer una más estrecha colaboración. En particular, y sin perjuicio de los estudios técnicos y jurídicos que se desarrollan a nivel de expertos de las respectivas delegaciones, han sido objeto de mucha atención los problemas inherentes al terrorismo político, a los secuestros de persona, a la piratería aérea y a los fenómenos de la criminalidad común, en el terreno de la cooperación europea.»

PETICION DE MARCELINO OREJA  
A SU COLEGA IRLANDES

## ACCIONES CONCRETAS PARA ALLANAR EL INGRESO EN LA CEE

\* Cena oficial en honor del ministro de  
Asuntos Exteriores de Irlanda

MADRID. (De nuestra Redacción).—El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja, ofreció una cena de gala en el palacio de Viana en honor del subsecretario del Departamento, señor Solano, y el Ministro español de Trabajo, así como el presidente del INI y el gobernador del Banco de España, junto a otras personalidades españolas e irlandesas.

Terminada la cena, el señor Oreja pronunció unas palabras, en las que entre otras cosas dijo:

«La visita a España de un ministro de Asuntos Exteriores de Irlanda es un acontecimiento que no puede menos de suscitar una profunda satisfacción y un eco de cordial afecto en el ánimo de todos los españoles. Vuestro país ha despertado siempre una honda simpatía entre nosotros.»

Más adelante, tras manifestar que en tiempos modernos las luchas heroicas del pueblo irlandés por su independencia han sido seguidas y sentidas en España con la más grande admiración y simpatía, afirmó: «Llegáis a España, señor ministro, en un momento decisivo para la vida y para el futuro de nuestra nación. El Gobierno de la Monarquía está dando los pasos necesarios para cumplir el programa que se ha trazado, a fin de restituir al pueblo español el poder para decidir libre y responsablemente sus propios destinos.»

«Es natural —dijo posteriormente— que a medida que se acerca más el momento en que España se encuentra en condiciones de plantear formalmente su petición de adhesión a las Comunidades Económicas Europeas, surjan en algunos sectores de determinados países algunas reticencias o temores hacia lo que ellos consideran que pueda ser una competencia peligrosa con sus intereses concretos.

Paralelamente a su evolución interna, España se dispone a poner a contribución su esfuerzo, su iniciativa y sus capacidades económicas, culturales y de todo orden para esa construcción de una Europa solidaria en la que los intereses singulares estén cada vez más estrechamente coordinados entre sí, para lograr un progreso armónico y una iniciativa común que permita superar la actual polarización del mundo al nivel de los grandes y el creciente distán-

ciamiento económico y social de los pequeños y desposeídos.

### Acciones concretas

Me interesa señalar que estas dos dimensiones de la acción española, la evolución política interna y la reintegración internacional, principalmente en Europa, son en parte mutuamente interdependientes, y creo que nuestros amigos europeos son cada vez más conscientes de ello. España necesita más allá de las palabras de aliento y de comprensión, que en todo caso agradece, acciones concretas que puedan servir para facilitar, o, al menos para no hacer más difícil el cambio, ya de por sí arduo, que hemos emprendido para extender y para fortalecer nuestra relación con las comunidades europeas, que necesitan también de nosotros. No es sólo España quien tiene algo que ganar de su incorporación a Europa.

Sabemos que el apoyo de Irlanda —continuó— no ha de faltarnos y es un apoyo importante que apreciamos en todo su justo valor. En el aspecto bilateral, nuestras relaciones son y han sido siempre óptimas, aunque en muchos aspectos susceptibles de un enriquecimiento cuantitativo y de una creciente diversificación.»

### Respuesta del ministro irlandés

«Los lazos de amistad entre nuestros dos pueblos, como consecuencia de los eslabones milenarios existentes entre nuestros dos países, son una realidad concreta», afirmó el ministro de Asuntos Exteriores de Irlanda, Garret Fitzgerald, en respuesta a las palabras pronunciadas por Marcelino Oreja.

«Irlanda —continuó el señor Fitzgerald—, sólo recientemente ha tomado su sitio en la Comunidad Europea y sabemos que España también desea hacerse miembro para participar en la creación de un nuevo tipo de sociedad y sistema constitucional europeos en las décadas venideras. Sin desestimar de ninguna manera los problemas que supone la ampliación de la Comunidad, cuyas instituciones ya están sobrecargadas por lo menos en parte, por la extensión de hace cuatro años, puedo decir que Irlanda espera con impaciencia la hora en que España sea un miembro de esta Comunidad, desempeñando su parte al dar a la Europa del futuro una personalidad representativa de todos los grandes esfuerzos de la cultura europea.»

Para reducir el coste del trabajo

## ITALIA: HUBO PACTO GOBIERNO-SINDICATOS

ROMA. (Efe.) — Apremiados por la exigencia de obtener un crédito de 530.000.000 de dólares del Fondo Monetario Internacional, el Gobierno y los Sindicatos italianos establecieron ayer un pacto para reducir el coste del trabajo.

Esta exigencia, junto a la reducción del gasto público, había sido planteada insoslayablemente por los responsables del FMI para conceder este préstamo, del que Italia no puede hacer a menos, por la falta de divisas.

Después de dos largas reuniones entre el Gobierno y las centrales obreras —la última se prolongó hasta primeras horas de ayer—, las dos partes se separaron sin un acuerdo preciso. Es más, entre los sindicatos hubo una ruptura, que se basaba en una propuesta de la central democristiana CISL sobre la escala móvil.

Esta propuesta sugería reducir al menos en un 1,20 por 100 el aumento de los salarios en 1977, lo que permitiría un ahorro de cuatrocientos mil millones de liras (470.588.230 dólares) y aproximarse a un tope del orden del 14-15 por 100 de incrementos salariales, que es el máximo aceptado por las autoridades del Fondo.

La situación se había hecho extremadamente delicada para el Gobierno, hasta el punto que el Presidente, Giulio Andreotti, envió al ministro del Tesoro, Gaetano Stamatì, a Washington, para pedir mayor flexibilidad en sus condiciones para conceder el crédito.

Parece ser que el FMI se mostró más conciliante, con lo que el Gobierno italiano pudo ayer establecer el diálogo con los sindicatos, y éstos, sin espectaculares cesiones en sus posturas y buscando un acuerdo, anunciaron el pacto a primera hora de la tarde.

### Francia: Sube todo

PARIS. (Efe.)—Desde el próximo 1 de abril, los franceses pagarán el gas doméstico y la electricidad un 6,5 por 100 más caros, y el teléfono subirá en un 7,7 por 100 sus tarifas, según anunció ayer el Comité Nacional de Precios de la Jefatura del Gobierno.

Los ferrocarriles serán la cuarta empresa pública que experimentará aumento en sus precios al público —un 6,5 por 100—, pero no tendrá lugar hasta pasadas las fiestas de Semana Santa, concretamente el próximo 18 de abril.



Recomendación de su Internacional al PSOE

## ACELERAR LA CONSTITUCION DE UNA ALIANZA ELECTORAL SOCIALISTA

### LONDRES

De nuestro corresponsal,  
SANDRO ARMESTO

LONDRES. (Por teléfono, de nuestro corresponsal.)—Al filo de la media noche concluyó en Londres la reunión de la Internacional Socialista, que, presidida por Willy Brandt, se celebró en la capital inglesa en la jornada de ayer. El comunicado oficial de los resultados de esta reunión serán dados a conocer por el presidente de la Internacional en la mañana de hoy jueves. De todas formas, se sabe que entre los principales acuerdos decididos por la asamblea figuran el de reuniones oficialmente los días 15 y 16 de octubre en Madrid; conceder los fondos ya establecidos para las elecciones españolas al Parti-

- Se conceden fondos al PSOE para las elecciones
- En octubre, reunión oficial en Madrid

do Socialista Obrero Español; tomar nota de la victoria socialista en las elecciones francesas y destinar nuevos fondos para el incremento de la acción socialista en la América Latina.

Los representantes españoles en la reunión, Felipe González, Luis Yáñez y Luis Solana —los dos primeros miembros de la Ejecutiva del PSOE— informaron de la actual situación de la transición política en España, e hicieron un análisis de las posibilidades del Partido Socialista Obrero Español en las próximas elecciones y de los problemas que aún hacen insegura su participación en las mismas.

Fuentes habitualmente bien informadas dicen que la Internacional Socialista recomendó

al PSOE acelerar los trámites en pro de una alianza electoral socialista para participar efectivamente en dichas elecciones.

Felipe González dijo ayer a la Internacional Socialista que la situación política en España es ahora «muy confusa» por la proliferación de partidos políticos.

Felipe González presentó el debate sobre España e insistió en que «no hay que dejar correr los acontecimientos preelectorales españoles, sino intervenir para que las elecciones sean justas».

El secretario general del PSOE manifestó después a los periodistas que la Internacional Socialista «ratificó netamente» ayer tarde su apoyo a dicho partido.

A causa del frío en toda España

## MILES DE MILLONES EN PERDIDAS

### ● Extremadura, principal zona afectada por las heladas

MÉRIDA. (Mencheta.) — Los daños causados por las heladas en Extremadura se calculan inicialmente en unos tres mil millones de pesetas y se incrementarán posiblemente si continúan las heladas.

Podemos asegurar que más de 40.000 puestos de trabajo se han perdido, ya que las plantas más afectadas son la vid y los árboles frutales, así como otros productos hortícolas de las vegas alta y baja del Guadiana.

La zona de la vid más afectada ha sido la de Tierra de Barros, zona de Don Benito y Guareña, así como los conocidos vinos de Cañamero en Cáceres.

Muy posiblemente se tenga que declarar zona catastrófica a esta región, que sufre no sólo las inclemencias del tiempo, sino otras muchas.

Por otra parte, se estima que las pérdidas en la provincia de Badajoz se calculan en dos mil millones de pesetas a causa de las heladas.

A la cosecha de vid, que se ha perdido en la zona de Barros hay que añadir la del olivar, cereales, frutales, encinares y to-

mates, también afectados por las bajas temperaturas.

Los pueblos más afectados son Villalva de los Barros, Almodralejo (donde se calculan las pérdidas en mil quinientos millones de pesetas), Trujillano, Mérida, Fuente de Santos, Los Santos de Maimona, Montijo, Villafranca de los Barros, Acurchal, Solana de los Barros y Cortes de Peleas.

### Almería: Siete grados bajo cero

MADRID. (Resumen de agencias.)—A causa de las enormes heladas que han llegado a alcanzar la cifra de siete grados bajo cero, se han producido grandes pérdidas en la agricultura almeriense, en la zona de la comarca alta del río Nacimiento, que ha afectado a los términos municipales de Fiñana, Adra y Albuena.

Las pérdidas han sido totales en los almendros, uva de mesa y frutales, y se calcula, tras los primeros informes de las autoridades locales y técnicos agra-

rios, en unos 250 millones de pesetas.

### Granada: 600 millones de pérdidas

A unos 600 millones de pesetas ascienden las pérdidas —principalmente en zonas melocotoneras— en las cosechas de la vega de Benalúa de Fonelas, cercana a la zona de Guadix, según datos facilitados por la Hermandad de Labradores.

### Lérida: Graves daños

La ola de frío que desde hace unos días azota las comarcas de esta provincia está causando graves daños en la agricultura. Por la noche se han alcanzado en diversos puntos temperaturas inferiores a los cero grados. Concretamente, en Targa y en la comarca de Urgell el termómetro señalaba cinco grados bajo cero. Estas bajas temperaturas, anormales en esta época del año, causan graves daños a los frutales y viñedos, y sobre todo al almenjro.

Con un nuevo Gabinete, dependiente de Gobernación

## COORDINADOS LOS SERVICIOS DE INFORMACION DEL ESTADO

MADRID. (Cifra.) — Ha sido creado, en el Ministerio de la Gobernación, un gabinete que coordinará los distintos servicios de información españoles, según se ha manifestado a Cifra en fuentes bien informadas.

El citado gabinete dependerá jerárquica y administrativamente de la Subsecretaría de Orden

Público de dicho Departamento, con el fin de unificar toda la información que se recibe procedente de los diversos canales especializados en el tema.

Al parecer, se trata de un viejo proyecto existente en el Ministerio de la Gobernación, que trataría de organizar muy específicamente dos cauces, uno so-

bre temas meramente policiales y otro de carácter político.

Fuentes solventes manifestaron a Cifra que hasta ahora existía un exceso de información sobre temas policiales, dado que gran parte de la parcela política incluía en aspectos considerados delitos.

A PARTIR DE HOY

## VUELTA TOTAL AL TRABAJO EN AURRERA

MADRID. (Europea Press.) — Los trabajadores de la cadena de supermercados Aurrera, de Madrid, que aún permanecen en huelga, decidieron, en asamblea celebrada ayer, reincorporarse hoy al trabajo, aceptando las condiciones de la empresa, según informan fuentes de la Dirección.

Esta decisión ha sido comunicada a la empresa por uno de los doce representantes de la asamblea de huelguistas.

### Desautorizado un mitin de USO y CC OO

MADRID. (Cifra.) — El Gobierno Civil ha desautorizado el mitin que habían organizado Comisiones Obreras (CC OO) y la Unión Sindical Obrera (USO), y que iba a celebrarse el próximo

día 2 en la plaza de toros de Vista Alegre, según ha manifestado a Cifra un portavoz de USO. La notificación, hecha a Manuel Zaguire, miembro de la Ejecutiva de esta central sindical, como primer firmante, aduce que la negativa responde a la posibilidad de que en el acto se cometan actos delictivos.

### Funcionarios de Policía en un local de la CSUT

MADRID. (Cifra.) — Funcionarios de la Policía se personaron ayer tarde en la asesoría jurídica que la Confederación de Sindicatos Unitarios de Trabajadores, del Partido del Trabajo Español, tiene en la calle de Hortaleza, procediendo a la retención de sus ocupantes en el local durante una hora.

## CONCEDIDOS LOS PREMIOS «MUNDO»

### ● El de ensayo fue para el escritor chileno Jorge Edwards

BARCELONA. (Cifra.) — El escritor chileno Jorge Edwards y tres periodistas barceloneses fueron los ganadores de los premios literarios «Mundo», discernidos anoche en los locales del Club Mundo.

El premio de ensayo, dotado con 500.000 pesetas, ha correspondido a la obra «Desde la cadera del dragón», presentada con el seudónimo de Alejandro I y que pertenece al escritor y diplomático chileno Jorge Edwards, con residencia en Barcelona desde hace varios años.

El premio «Joan Estelrich» para obras en lengua catalana, dotado con 250.000 pesetas, ha co-

rrespondido a la titulada «Petita historia de la guerra civil», de la que es autor Joan Soriol i Badia, periodista barcelonés que se encuentra jubilado y que fue durante muchos años redactor de «La Vanguardia» y de la delegación de la agencia Efe en Barcelona.

Por último, fue otorgado el premio «Manuel del Arco», instituido en memoria del que fue gran periodista barcelonés, y dotado con 100.000 pesetas, que correspondió al equipo que forman José Martí Gómez y Josep Ramoneda, que habitualmente publican sus entrevistas en la revista «Por Favor».

SAN SEBASTIAN

## FALLECE UN HERIDO EN UNA RECIENTE MANIFESTACION

SAN SEBASTIAN. (Cifra.) — En el hospital de la Cruz Roja de San Sebastián ha fallecido Isidro Susterregui, de sesenta y ocho años de edad, miembro de la Junta Local de esta capital de Acción Nacionalista Vasca, quien el pasado día 15, en la avenida de España, de San Sebastián, recibió en el plexo solar el impacto de una pelota de goma disparada por las Fuerzas Antidisturbios de la Policía Armada.

Por huelga del personal de talleres

## Hoy no salen cuatro diarios de Barcelona

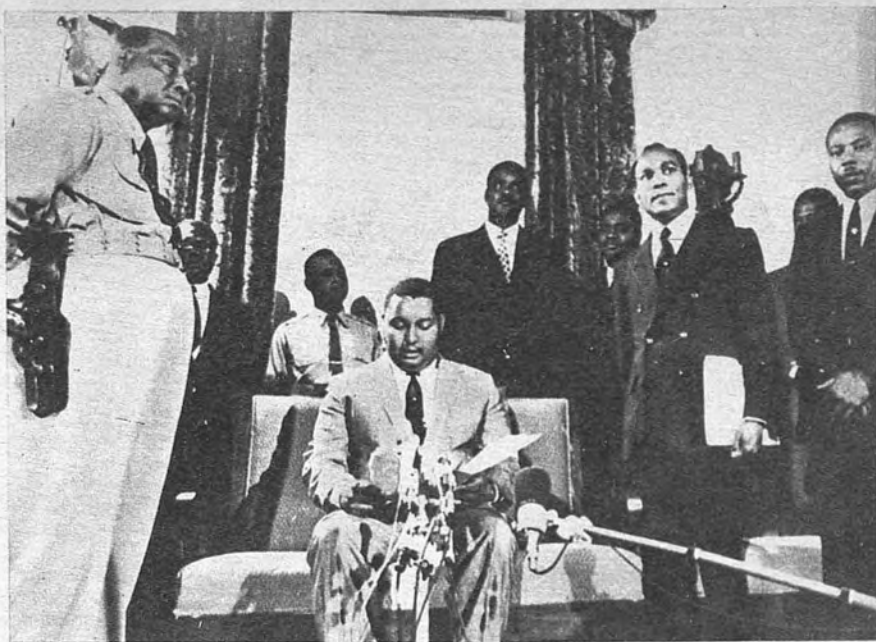
### ◆ Se trata de «La Vanguardia», «Tele-Expres», «Dicen» y «Mundo Deportivo»

BARCELONA. (Cifra.) — La totalidad de los periódicos que componen el Grupo Godó de Prensa, formado por «La Vanguardia Española», «Tele-Expres», «Mundo Deportivo» y «Dicen» no saldrán hoy a la calle, debido a un conflicto laboral con el personal de sus talleres, integrados en la razón social Talleres de Imprenta, S. A., de la cual también es propietario el conde de Godó.

El paro en estos talleres se debe a que los trabajadores reclaman a la empresa editora una cantidad lineal de 50.000 pesetas, en concepto de paga única, por el reciente aumento del coste de los diarios.

El personal de talleres, reunido en asamblea desde primeras horas de la noche, decidió no aceptar la oferta de negociación y entrar en una huelga consistente en permanecer encerrados en los locales de trabajo.





# RECUERDO DE UNA DICTADURA EN HAITI

Deliberadamente he dejado pasar algún tiempo antes de ocuparme de una de las personalidades más tenebrosas de nuestro tiempo: François Duvalier. La Historia tiene sus exigencias y clama contra el silencio, dado que los hombres públicos quedan sometidos a su tribunal. Enjuiciarlos con independencia no es faltar a la piedad ni caer en la terrible condena del poeta haitiano René Despreste, que a las pocas horas de fallecer «Papá Doc» escribía desde su forzado exilio: «La muerte de François Duvalier es uno de los acontecimientos políticos que todo un pueblo debe acoger con un inmenso grito de satisfacción».

A François Duvalier, presidente vitalicio de Haití, que se autodefinía de «ente inmaterial» y de «bandera única e indivisible de la patria», le debió producir enorme sorpresa, si llegó a darse cuenta, la sinistra visita del «Barón Samendi», como llaman a la muerte en aquel país, único de lengua francesa en todo el continente, aunque trufada de pintorescos modismos.

Se decía que «Papá Doc» tenía perdida la razón, no se sabe desde qué fecha, acaso a partir del 22 de septiembre de 1957, en que fue elegido presidente en lucha con las candidaturas de Louis Dejoie y Clement Jumele. A los dos meses de su mandato comenzó su política persecutoria prohibiendo la Alianza Democrática Haitiana, y poco después colocó fuera de la ley a sus contrincantes en la elección presidencial. Antes del año encargó a instructores norteamericanos la reorganización del Ejército y en 1961 ofreció al Pentágono la base naval de Mole-Saint Nicolás.

En su desenfundada carrera, Duvalier impuso el terror entre sus ciudadanos mediante sangrientas represalias y ejecuciones. Colmó su insaciable sed de poder al designar como su heredero en la presidencia a su hijo Jean-Claude, de veinte años de edad, y más tarde simuló un referéndum de ratificación. Se atribuyó 2.391.916 votos a favor y ninguno en contra, resultado suficientemente expresivo que ahorra comentarios.

«Papá Duc» dejó un escandaloso balance de su obra. La vida media del haitiano es de treinta y dos años, el 99 por 100 de la población se halla subalimentada, la renta anual por cabeza es la más baja de toda América: 40 dólares entonces. El 95 por 100 es analfabeto y la única universidad del país contaba sólo 1.500 alumnos. Por lo menos la mitad del presupuesto anual de ingresos —sólo era de 28 millones de dólares— la distribuía entre sus familiares y sus amigos.

El 22 de abril de 1964, François se proclamó Presidente vitalicio de la Re-

pública. El decreto extraordinario fundamentaba el acuerdo en que «Papá Duc» había conseguido «la total alfabetización de las masas» y resuelto con su política interior todos los conflictos sociales, gracias a «Su solicitud». (Las mayúsculas corresponden a las normas impuestas para cuantas veces se le aludiera.)

Había prometido a su pueblo «el progreso y la felicidad». Lo dejó en el hambre, en el atraso más inconcebible y en la desesperación. Como escribió el citado Depreste, «Duvalier ha reducido al país a su última expresión socio-política; el subdesarrollo sobrepasa todo lo que se puede imaginar y decir; sólo por eufemismo es posible incluir a Haití en el Tercer Mundo, puesto que por sus realidades

te paráfrasis de las oraciones cristianas. Por ejemplo: «Doc nuestro, que estás vitaliciamente en el Palacio Nacional, bendecido sea Vuestro Nombre por las generaciones presentes y futuras y Vuestra Voluntad se cumpla en Puerto Príncipe y en todo el país, danos hoy la nueva Haití y no perdones jamás las ofensas de los apátridas que babea cada día sobre nuestra nación».

Se llamaba «protector del pueblo, jefe supremo de la revolución, apóstol de la unidad nacional, dirigente máximo del Tercer Mundo, gran realizador de la industria y del comercio, bienhechor de los pobres, iluminador de las almas y perdonador de los pecados haitianos». En la Prensa hacía escribir: «Su Excelencia Honorable Doctor Duvalier el Victorioso, Jefe Supremo y efectivo de las Fuerzas Armadas, de la Fuerzas de Policía y de las milicias nacionales, Esperanza Máxima de la valiente nación haitiana. Apóstol de la Paz y Reparador de nuestros errores, Conductor de las juventudes intelectuales y de las masas campesinas».

Este lenguaje oficial era el de diario; el de gala llegaba a la blasfemia. Tal era el grado de vil adulación que

Tendríamos que admitir que de tiempo en tiempo me renovarais el mandato, pero vislumbro una mirada púdica e irónica sobre esta inmovilidad que suena como un toque de agonía en los oídos de los ambiciosos y de los sempiternos sedientos de poder; restalla como una bofetada de desafío en los que desprecian la unidad lograda, como si se preguntara a la vida por qué es perpetua y a la rosa el misterio de su belleza...». El comentario que puso a este delirante discurso el diario «Nouvelles d'Haiti» decía: «Se comprende que todo un pueblo se conmueva y estremezca con palabras tan cautivadoras».

Como todos los dictadores, Duvalier desconfiaba del Ejército y organizó las milicias de «tontons macoutes», que tenían en sus listas una interminable serie de víctimas. Veamos algunos casos. Por una simple sospecha, toda la familia Edlyn fue detenida y extremada. A raíz de un frustrado desembarco, «Papá Duc» acudió a la ejecución de treinta presos por la prisión de Fort-Dimanche y ordenó licticos. En Jeremie, un «tonton-macoute» se hizo robar un transistor de radio y dio orden de detener a cuantos llevarán transistores y de matar, en represalia, a los seis primeros. Las dos hermanas, los dos hijos y la nueva del senador Desulmé fueron ejecutados porque Duvalier creía que el senador participaba en un complot. El coronel Turnier fue sacrificado a tiros en el Palacio Nacional y su cadáver permaneció expuesto en el patio de un cuartel «para escarmiento de los demás». Millares de gentes anónimas «desaparecieron» sin explicaciones.

Nunca satisfecho, «Papá Duc» quiso proclamarse emperador Francisco I, pero sus familiares temieron al ridículo y se conformó con ser el número uno de todo: primer escritor, primer sociólogo, primer soldado, primer obrero, primer pensador. Le llamaban el infalible y el Todopoderoso. En un discurso sindical se dijo: «El doctor Duvalier, Hombre-Bandera, ha aceptado el sacrificio de su vida por el bienestar de sus ciudadanos, como hizo el Hombre-Dios que vino para salvar al mundo».

Pésima herencia recibió la República de Haití. A su hijo le legó Duvalier el «papadoquismo» y la «papadoquía», además de un apellido condenado por la Historia.

Vicente GALLEG0



económicas y sociales, por su atraso cultural y por la excepcional gravedad de su crisis, Haití pertenece a un cuarto mundo».

El endiosamiento de Duvalier ofendía a la dignidad humana. El «Catécismo de la Revolución» es una constan-

te imponía o consentía. Si la adulación es siempre nauseabunda, revela mayor ignominia en el que la recibe que en los pobres diablitos que se prestan a practicarla.

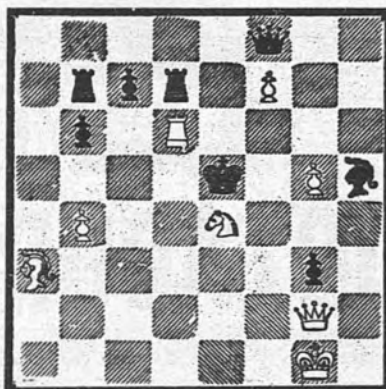
Ante el Congreso que le designó Presidente vitalicio, Duvalier declaró:



# Tiempo Libre

## problema de ajedrez

Las blancas juegan y dan mate en tres. El diagrama nos muestra una composición de K. Bayer, en la que luce espléndido el talento del autor. Aunque, en principio todo parece en extremo fácil, le recomendamos someta la posición a un detenido análisis, ya que en la presente ocasión las dificultades son tantas como las bellezas que encierran las líneas conducentes al mate. ¡Suerte!



### SOLUCION DEL ANTERIOR

9. P6C, D2R; 10. T×P, T×T; 11. P×T, D1A; 12. C3A, P×P; 13. CR×P, C×P; 14. D3T, D1T; 15.

C×PD, y las blancas deben ganar sin mayores dificultades.

V. PALOMINO

## salto de caballo

Núm. 1.790

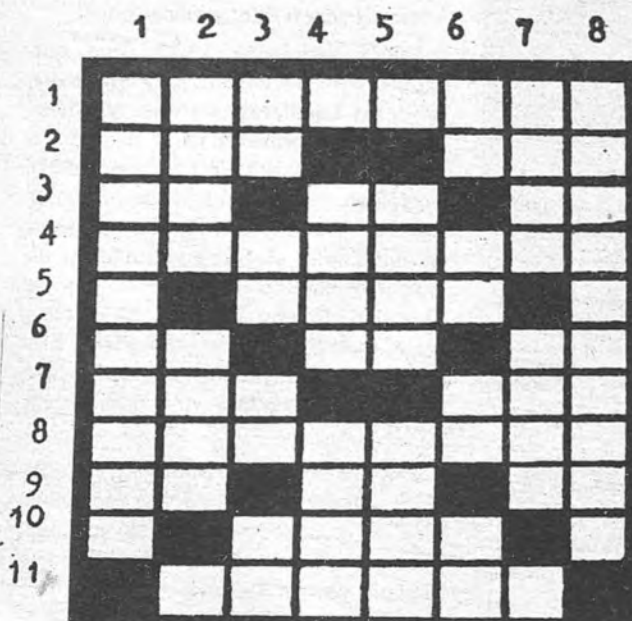
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

1	ME	CON	CON	U	DE
25	DAD.	POR	HE	MI	CI
	ME	RE		CI	NA
	MO	MI	DO	LI	GO
	A	AR	MIS	NI	DI

### SOLUCION

«Me he decidido a reconciliarme conmigo mismo por unanimidad.»—MAESE PEREZ.

## crucigrama



**HORIZONTALES.** — 1: Estado USA. — 2: Apócope de «hora». Borde del hígado.—3: Al revés, posesivo. Verbal. Cuarenta y nueve.—4: Al revés, capital levantina.—5: Cien. Sima. Vocal.—6: Tiene. Sodio. Americio.—7: La tienen las aves. Exclamación.—8: Castigo.—9: Al revés, protactinio. Escuché. Al revés, talio.—10: Punto cardinal. Organización del Tratado del Atlántico Norte. Punto cardinal.—11: Peso equivalente a 179 centigramos.

**VERTICALES.** — 1: Departamento de El Salvador.—2: Nombre familiar de mujer. Al revés, ciudad yugoslava con un famoso anfiteatro romano. Vocal.—3: Criptón. Consonante. Al revés, sodio. Al revés, nota musical.—4: Vocal. Al revés, que ocupa el noveno lugar, femenino. Letra griega.—4: Punto

cardinal. Al revés, antes de hoy. Hacen cierta maniobra con la barca.—6: Siglas comerciales. Nota musical. Escuché. Al revés, manganoso.—7: Parte del mundo. Al revés, nombre familiar de mujer. Punto cardinal.—8: Acción y efecto de salvar.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.** — 1: Arkansas.—2: Hora. Asa.—3: us. Ar. IL.—4: alcnclav.—5: C. Ho. ya. A.—6: Ha. Na. Am.—7: Ala. Oie.—8: Pu. nición.—9: ap. OI. IT.—10: N. Olan. O.—11: Adarme. **VERTICALES.** — 1: Ahuachapán.—2: Rosi. olup. A.—3: Kr. Ch. an. od.—4: A. anon. lora.—5: N. revA. Clar.—6: SA. Ka. OI. nm. 7: Asia. diol. E.—8: Salvamento.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Cine

TAXI DRIVER, de Martin Scorsese (la soledad es mala consejera); cines Cartago, Mola y Palacio de la Música.—MECANICA NACIONAL, de Luis Alcoriza (un retrato que pasa del sainete al esperpento); cine Dúplex 2.—LA RAULITO, de Lautaro Murúa (tierna, sentimental, poética, con un final deplorable); cine Peñalver.—En la FILMOTECAS NACIONAL: Buñuel, Saura, Skolimovski.

### Teatro



«El diluvio que viene» es el primer espectáculo musical en scenorama que podemos ver en Madrid. Y merece la pena

Un drama muy interesante: LOS HIJOS DE KENNEDY, de Robert atrick, dirigida por Angel Garcia Moreno: a las 7 de la tarde y 10,45 de la noche, en teatro Bellas Artes.—Otra obra interesante, considerada comedia trágica: HABLEMOS A CALZON QUITADO, de Guillermo Gentile, dirigida por su autor; a las 7 de la tarde y 10,30 de la noche, en teatro Benavente.—Un espectáculo musical en scenorama: EL DILUVIO QUE VIENE, en e teatro Monumental, un gran espectáculo, a las 7

de la tarde y 10,45 de la noche.—Una comedia para pasar el rato sin más complicaciones, interpretada por excelentes actores: LOS VIERNES A LAS SEIS, de José Alonso Millán; dirigida por su autor; a las 7 de la tarde y 10,45 de la noche, en teatro Club.

### Conferencias



En el Club Siglo XXI pronunciará hoy una conferencia Antonio Carro. El tema, «Partidos políticos»

ARTIDOS POLITICOS, por Antonio Carro; a las 8 de la tarde, en Club Siglo XXI (Juan Ramón Jiménez, 8).—EL TEATRO DE LAS NACIONALIDADES, por José Antonio Hormigón.—EL TEATRO EN CATALUÑA, por Ricardo Salvat.—EL TEATRO EN GALICIA, por Manolo Lorenzo; EL TEATRO EN EL PAIS VASCO, por L. M. Iturri; a las 7,30 de la tarde, en Instituto Alemán (Zurbarán, número 21).—VISION DE ESTADOS UNIDOS, por Francisco Cancas; a las 7,30 de la tarde, en Centro Cultural de los Estados Unidos (San Bernardo, 107).

### Buen comer

Los entendidos en gastronomía coinciden al afirmar que la cocina vasca es una de las más importantes de España. Y aun no siendo entendidos,

Núm. 1.792



# recomendamos

un paladar medianamente educado aprecia a la primera las calidades de pescados, verduras y carnes cocinados a lesto de aquella región. Fidelidad absoluta a las tradiciones culinarias donostiarra, la del restaurante EL TRABUCO (Mesonero Romanos, 21, teléfonos 222 56 34-231 01 25). Las cocochas son una auténtica exquisitez y la merluza «a la duranguesa» (lonchas sin espinas en salsa verde, con almejas, espárragos y guisantes), una maravilla. Son muy buenos también los chipirones, el rape y toda la variedad de pescados, en especial la merluza frita a grandes rodajas. Todos los platos de verduras, buenísimos, y entre las carnes destacan la chuleta de Avila y el zancarrón de ternera. Los postres caseros están en su punto. Disponen de los clásicos vinos españoles y de chacolí.

## Artesanía

Pueden comprar objetos de artesanía española con garantía de autenticidad en MERCADOS NACIONALES DE ARTESANÍA, situados en Hermosilla, número 4; Don Ramón de la Cruz, 33; avenida de José Antonio, 32; plaza de las Cortes, 3. Y también en Cerámica Española (Isabel la Católica, 2), Artesanía Granadina (Marqués de Casa Riera, 2) y Artesanía Toledana (paseo del Prado, 10, y plaza de Cánovas, 4).

## Exposiciones



En el Palacio de Cristal, que se levanta en los jardines del Retiro, se celebra actualmente una exposición de pintura de vanguardia

PINTURA DE VANGUARDIA ESPAÑOLA, Palacio de Cristal (Jardines del Re-

tiro); de 10 a 2 y de 4 a 6.—LUIS SAEZ, LUIS BADOSA y LUIS GORDILLO, Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural (paseo de Calvo Sotelo, 20); de 5 a 9; sábados, de 10 a 2 y de 5 a 9.—ARTE USA, Fundación «Juan March» (Castelló, 77); de 10 a 2 y de 6 a 9.—Exposición conmemorativa del VII CENTENARIO DE JAIME I EL CONQUISTADOR, Biblioteca Nacional (paseo de Calvo Sotelo, 20); de 6 a 9 de la tarde.—LA PINTURA POLACA CONTEMPORANEA, Palacio de Velázquez (Jardines del Retiro); de 10 a 2 y de 4 a 6.

## Cine club



«El amor del capitán Brando», una de las películas de mayor permanencia cartelera, continúa en los cine-clubs. En la foto, su director, Jaime de Armiñán

EL AMOR DEL CAPITAN BRANDO, de Jaime de Armiñán; a las 7 de la tarde, en sala Cadarso.—MAX Y LOS CHATARREROS, de Claude Staut; a las 11 de la noche, en Colegio Mayor «Juan Luis Vives» (Francisco Suárez, 7).—DON QUINTIN EL AMARGAO, de Buñuel (época mejicana); a las 12 de la mañana y 7 de la tarde, en Escuela de Ingenieros de Caminos (Ciudad Universitaria).

## Museos

MUSEO DE ARTE ESPAÑOL DEL SIGLO XIX (anexo al Museo del Prado). En la calle de Felipe V, sin número; el edificio donde está instalado recibe el nombre de Casón del Buen Retiro. Teléfono 230 91 14. Metros Retiro y Atocha, autobuses 15 y 19.—Pintura española del siglo XIX y escultura, tanto española como extranjera. Horario: de 10 a 2 y de 5 a 8; los días festivos, solamente por la mañana, de 10 a 2. Precio: 25 pesetas.

## Música clásica



El Orfeón Donostiarra actuará hoy con la Orquesta Nacional interpretando «La Pasión según San Mateo», de Bach

ORFEON DONOSTIARRA Y ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA, a las 7 de la tarde, en teatro Real. Interpretarán «La Pasión, según San Mateo», de J. Sebastián Bach. Director del Orfeón Donostiarra, Antonio Ayestarán. Director, Frürbeck de Burgos. Organiza la Universidad Autónoma de Madrid.—CONCIERTO DE ORGANO Y POLIFONIA, en la parroquia de San Manuel y San Benito (Alcalá, 83), a las 8,30 de la tarde. Organiza: Domingo Losada. Coro San Manuel y San Benito.—RECITAL DE GUITARRA. Obras de J. S. Bach, Fernando Sor, Francisco Tárrega, Manuel de Falla. Actúa SOTO MESA, en galería Eburne. Entrada libre.—ENSAYOS DE LA ORQUESTA SINFONICA DE RTVE, A partir de hoy, y hasta momentos antes de comenzar los ensayos (el sábado, a las 11 de la mañana), pueden adquirirse las localidades en las taquillas del teatro Real, en la plaza de Oriente, de 11 de la mañana a 2 de la tarde.

## Y además...

LA MESA DE BURGOS ha organizado un concierto de música y canto a cargo de la Agrupación de Canción Sudamericana, que dirige María Presentación García Ortega. Comenzará a las 8 de la tarde, en el salón de la entidad (Augusto Figueroa, 3, 3.º). Recital a cargo del grupo BLOQUE (rock), a las 10,30 de la noche, en M y M (Béjar, 9). Proyección y coloquio sobre cine amateur, a las 8 de la tarde, en Real Sociedad Fotográfica (Príncipe, 18).

## programas TV

Jueves 31 de marzo

### PRIMER PROGRAMA

- 2.00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2.30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2.31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2.35 GENTE.
- 3.00 TELEDIARIO (primera edición).
- 3.35 ANDANTE.
- 3.45 ¿QUIEN ES? Joaquín Garrigues Walker, político.
- 4.00 ESPACIO 1999.
- «Normas de Luto».
- 4.55 SEGUNDA SUITE, Bach. Michele Maisky (cello).
- 5.25 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6.30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6.31 AVANCE INFORMATIVO.
- 6.35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: «Para los pequeños».
- «Musical». «¡Abrete, sésamo!».
- 8.00 NOVELA. «Un verano con Angela», de Julio López Medina y Arturo López Sanmartín (capítulo IV).
- 8.30 TELEDIARIO (segunda edición).
- 9.00 VIVIR PARA VER.
- 9.20 YA ERES UN GRAN CHICO (1967). Director y guión: Francis Ford Coppola. Intérpretes: Julie Harris, Elizabeth Hartman, Geraldine Page, Peter Kastner Bernard.
- 11.00 ULTIMA HORA.
- 11.15 TELEDIARIO.
- 11.25 DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDO PROGRAMA

- 6.30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 6.31 BALONCESTO. Desde el Palacio de los Deportes de Barcelona, retransmisión de la final de la Copa de Europa de baloncesto femenino.
- 8.00 POLIDEPORTIVO.
- 9.30 JAZZ VIVO. «Odette» (III).
- 10.00 REDACCION DE NOCHE.
- 11.00 DESPEDIDA Y CIERRE.

Viernes 1 de abril

### PRIMER PROGRAMA

- 2.00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2.30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2.31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2.35 GENTE.
- 3.00 TELEDIARIO.
- Primera edición.
- 3.35 ANDANTE.
- 3.45 REVISTA DE TOROS.
- 4.10 LOS HOMBRES DE LA FRONTERA.
- «La boda».
- 4.55 ARIA Y VARIACIONES, Freccobaldi.
- 5.10 TV EN EL RECUERDO.
- «Santa Olaja de Acero». (Serie: Narraciones.)
- Atahualpa Yupanqui. (Serie: Luces en la Noche.)
- 6.30 AVANCE INFORMATIVO.
- 6.35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- «La semana».
- 8.00 NOVELA.
- «Un verano con Angela». (Capítulo V).
- 9.15 LOS RIOS.
- «Andarax». Río de la vertiente sur mediterránea que nace en Sierra Nevada.
- 9.45 UN, DOS, TRES...
- 11.10 ULTIMA HORA.
- 11.25 TELEDIARIO.
- 11.30 DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDO PROGRAMA

- 8.00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8.01 TEATRO-CLUB: «Tango», de Slawomir Mrozek. Realizador: Sergio Schaaff. Adaptación: Virgilio Cabello. Intérpretes: Conchita Arquimbau, Antonio Iranzo, Carlos Lucena, Carlos Velat, Paquita Ferrándiz.
- 9.30 LA DANZA.
- 10.00 REDACCION DE NOCHE.
- 11.00 DESPEDIDA Y CIERRE.

Lolly



BREXET





## Agenda de notas

**E**N Siena todo el mundo se ha hecho socio honorario del tiro al pichón. Las autoridades locales han convenido a los ciudadanos de que las palomas son un peligro para la salud pública, y una vez hecha esta labor, ha comenzado el safari. Hay redes entre las torres más gallardas, cepos en las esquinas insignes, trampas de ingenio múltiple junto a las estatuas y las fuentes. Los valerosos cazadores aprovechan la circunstancia de que la paloma zurea en vez de rugir y, ya persuadidos de que no se trata de un tigre, las acosan y las matan. Algunos, para que no vuelvan a levantar cabeza, las decapitan con cuchillos de monte. Otros se retratan orgullosamente junto a sus trofeos. Por las calles de Siena corre sangre de palomas.

Es reciente esta guerra porque la verdad es que las palomas habían tenido muy buena Prensa, desde la Biblia a Picas-



aquella otra que bebía junto a un pozito inmediato y hasta esa que en cualquier momento podía llegar a nuestra ventana.

No van a dejar una y yo me pregunto cómo estarán vivos los que cuidan a las palomas mensajeras y los niños de los parques. Si se tratara de un peligro tan grave para la salud no quedaría ni un sólo cartero en Madrid, ya que el horrendo edificio está rodeado de vuelos y la acera de buches temblorosos, color de tormenta. Uno sabía que las palomas perjudicaban a las estatuas, ya que su excremento, como el de ciertos editorialistas políticos, corroe el bronce de los levitones y destruye las charreteras de los héroes, pero ignoraba que fueran tan funestas para los vivos. «Ave lasciva», dijo Góngora, pero el humilde racionero, que se las sabía todas, no la llamó nunca perjudicial.

Si es verdad eso que dice Indro Montanelli de que aquí copiamos siempre a Italia y exportamos con retraso sus sistemas políticos, pronto imitaremos esta arriesgada cacería. Debíamos seguir el consejo del astuto florentino y observar muy atentamente a la divina península.

# MATAR PALOMAS

so, y se asegura que una de ellas suele planear sobre escogidas testas y asume, desde el ala a la cola, las divinas peculiaridades del Espíritu Santo. Otra, de rango sin duda inferior, pero

de muy alta simbología también, representa a la paz y gusta llevar en el pico una rama de olivo sosegado. ¿Estarían en Siena estas palomas?, ¿serían dos de las cuatro mil que quieren

cargarse cuanto antes? Van a caer todas. Aquella, tan señora, que no quiso beber por no mancharse, y aquella paloma albertiana que se equivocaba y confundía tu blusa con tu falda y

estudiar sus esquemas políticos y colombófilos, y, después, hacer todo lo contrario. Porque si aquí nos da por matar, palomas o cazadores de palomas, siempre lo haremos mejor que los italianos, dada nuestra práctica histórica y nuestras aptitudes naturales. Recuérdese lo que pasó cuando alguien dijo que era necesario asesinar perros porque se había dado un caso de rabia. Se instituyeron recompensas y un afán laboral jamás conocido invadió a los verdugos: por fin habían recibido una orden que satisfacía sus inclinaciones. No tenían nada en contra de los perros, que son de la estirpe de los ángeles, pero sí tenían algo a favor de la muerte.

Góngora y yo —perdón, señores— no quisiéramos que se mataran palomas ni perros. Quisiéramos otras cosas, como tanta gente: atardecer en Siena, mirar las torres más gallardas, oír las fuentes, y, si acaso, buscar, a una persona. Con ayuda de perros y palomas.



Manuel ALCANTARA



Ayuntamiento de Madrid